



ئینگلیزی له سەفەرەدا



پیشکشه
به کچی خوشه ویستم شه یما حوسینی

حهسهن ئه شرف ئه لكتابى

Photo Dictionary Longman

ئىنگلىزى له سه فهردا

وهرگىرانى:

فهرهيدوون حوسىنى



دهزگاي چاپ و بلاوكردهوى ئاراس

ههولتر - ههريمى كوردستانى عىراق

هه‌موو مافیک هاتووته پاراستن ©
دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی ئاراس
شه‌قامی گولان - هه‌ولیر
ههریمی کوردستانی عیراق
هه‌گبه‌ی ئه‌لیکترۆنی aras@araspess.com
وارگه‌ی ئینته‌رنیت www.araspublishers.com
ته‌له‌فۆن: 00964 (0) 66 224 49 35
دهزگای ئاراس له ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ هاتووته دامه‌زران

حه‌سه‌ن ئه‌شرف ئه‌لکتابی
ئینگلیزی له سه‌فه‌ردا
وه‌رگیرانی: فه‌ره‌یدوون حوسینی
کتیبه‌ی ئاراس ژماره: ١١٢٢
چاپی په‌که‌م ٢٠١١
تیریز: ٢٠٠٠ دانه
چاپخانه‌ی ئاراس - هه‌ولیر
ژماره‌ی سپاردن له به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتبخانه گشتیه‌کان ٤٣٨ - ٢٠١١
نه‌خشاندنی ناوه‌ه: یوسف حه‌سه‌ن حوسین
پیتکاری: فه‌ره‌اد ئه‌مینی
رازانده‌وه‌ی به‌رگ: مریم موته‌قییان
هه‌له‌گری: شیرزاد فه‌قی ئیسماعیل

پیشه کیی وەرگیر

زمانی ئینگلیزی که به زمانیکی پهسمی دنیا ناسراوه، پیوسته هەر مرقفیک، دواى زمانى دایکی خوی بۆ فیروونی ئەم زمانه تى بکوشى و له هه موو ئیمکاناتی بهردهست بۆ به رهو پیشکه وتن له م یواره دا که لک وەرگیرى.

ئەم کتیبه، وەرگیراوی دوو کتیبی ئینگلیزی "سەفەری هەسەن ئەشرف ئەلکتابی" و "Long man" که له بهشی یه که مدا شیوهی خویندنه وهی پیت و وشه و پسته کان به زمانى کوردی له خو ده گری و ههروه ها چۆنیه تیی به کارهینانی پسته کان له جیگه جیاوازه کاندای له گه ل وینه ی پیوندیدار سه بارهت به هه به شیک، به شیوهی وه لام و پرسیار به ئیوهی به ریز ده ناسیئى. بۆ نمونه:

پینوینی پینوار له فرۆکه خانه و چۆنیه تیی شتکرین و گه شتوگوزار و ناساندنی خۆت به که سانى تر و پیوه ندی گرتن له گه ل پزیشک و بانک و...

له بهشی دووه مدا، پاهینان و چۆنیه تیی که لک وەرگرتن له پسته کان له شوینه جیاوازه کاندای شى کراوه ته وه.

هیوادارم ئەم کتیبه بتوانی په زامه ندیی ئیوه خوینه رانی به ریز دهسته بهر بکات و له هه ر جیگه یه کدا که موکوورپی پیوه دیار بوو، ئەوه ده که ویته سه رشانی وەرگیر و داواى لیپووردنتان لی ده که م.

English alphabets

ئینگلیش ئەلفابیتس

ئەلف و بیی زمانی ئینگلیزی

زمانی ئینگلیزی لە 26 بیت پیکهاتوو و بە دوو شیوە دەنوسریت.

Capital printing letters کاپیتل پرینتینگ لیتەز بیتەکانی چاپی گەورە

Small printing letters سەژن پرینتینگ لیتەز بیتەکانی چاپی بچوک

پیتە گەورەکان	پیتە بچوکەکان	خویندەوادی بە کوردی	پیتە گەورەکان	پیتە بچوکەکان	خویندەوادی بە کوردی
A	a	ئە	N	n	ن
B	b	ب	O	o	ئۆ
C	c	س	P	p	پ
D	d	د	Q	q	کیو
E	e	ئێ	R	r	ئار
F	f	ئێف	S	s	ئیس
G	g	ج	T	t	ت
H	h	ئێچ - ئەچ	U	u	یو
I	i	ئای	V	v	فێ
J	j	جە	W	w	دەبلیو
K	k	کە	X	x	ئێکس
L	l	ئێل	Y	y	وای
M	m	ئێم	Z	z	زید

پیتە گەورەکان:

لەسەرەتای پستە و ناوی دیارو شوینە گشتییەکان وە ھەر و ھا لە سەردیپری رۆژنامە و کتیب و گۆقارەکاندا بە کار دین.

پیتە بچوو کەکان:

بۆ نووسینی وشەکان و دەقی رۆژنامە و کتیب و گۆقارەکان بە کار دین.

پیتەکانی زمانی ئینگلیزی بە دوو بەشی بنەرەتی دابەش دەبن

1) Vowels sound قاوەلژ ساوند پیتە دەنگدارەکان "بزویندار"

2) Consonants sound کۆنسەنەنتس ساوند پیتە بیدەنگەکان "نەبزوین"

"A- E- I- O- U" 1) ئەو پیتانەن کە بە تەنیا یی و سەربەخۆ گۆ دەکرین و بریتین لە

نمونه

Apple ئەپل سیو

Egg ئیگ ھیلکە

Ice ئایس سەھۆل، زوقم

Orange ئۆرینج پرتەقال

Urine یورین میز، دەست بەئاوگەیاندن

ھەلبەت دوو پیتی "W, Y" کاتی دەنگدار و کاتی بیدەنگن

ئەگەر ئەم دوو پیتە لە سەرەتای وشەدا بێن بێدەنگ و بێجگە لەو دەنگدارن.

ئەلف / ئیستا	کی / ناو	Key / now	نمونهی دەنگدار
بەلێ - راستە / ئیمە	بێس / وی	Yes / we	نمونهی بێ دەنگ

2) ئەو پیتانەن کە بەبێ دەستتێوەردانی پیتە دەنگدارەکان گۆ ناکرێن و بریتین لە هەموو پیتەکانی زمانی ئینگلیزی بێجگە لە پیتە دەنگدارەکان.

	نمونه	
Book	بوك	کتیب - پەرتووك
Do	دو	بەریوەبردن - ئەنجامدان
Roof	رووف	بان - سەربان
Table	تەبیل	مێز
Peg	پینگ	میخ - چوقول - قولاپ

Pronunciation in English

شیۆه‌ی خوێندنه‌وه‌ی ده‌نگی پیتته‌کان و چۆنیه‌تی ده‌رپرین له‌ زمانی پرۆنه‌نسیه‌ییشن ئین ئینگلیش ئینگلیزیدا.

له‌ زمانی ئینگلیزیدا یاسایه‌کی تایبته‌ت به‌ چۆنیه‌تی خوێندنه‌وه‌ی ده‌نگه‌کان نییه‌.

ده‌نگه‌کان به‌ پیتی گۆرینی پیتته‌ هاوبه‌شه‌کان له‌ پیکهاته‌ی رسته‌دا ده‌گۆرین، له‌ به‌ر ئه‌وه‌ هه‌ندیک جار چه‌ند وشه‌یه‌ک ده‌بیریت که له‌ خوێندنه‌وه‌و ده‌نگدا جیاوازن.

به‌لام چه‌ند نمونه‌یه‌ک له‌ سه‌ر ئه‌و ده‌نگانه‌ و راهێنان و پراکتیسکردنیان، ده‌بیتته‌ هۆی باشترو خوێندنه‌وه‌ی وشه‌کان.

ئێستا باس له‌ چۆنیه‌تی خوێندنه‌وه‌ی هه‌ندی پیتی ده‌نگدار و بێده‌نگ ده‌که‌ین.

Vowels sound	قاوه‌لژ ساوند	پیتته‌ ده‌نگداره‌کان
--------------	---------------	----------------------

"A ئه‌ی"

1) ئه‌گه‌ر پیتی "A" له‌ سه‌ره‌تای وشه‌دا هات ئه‌وا به‌ شیۆه‌ی "ئا" ده‌خوینریتته‌وه‌.

And وه‌، و، هه‌روه‌ها ئاند

2) ئه‌گه‌ر پیتی "A" له‌ ناوه‌راستی وشه‌دا هات وه‌ ئه‌و وشه‌ ته‌نیا له‌ سی پیت پیکهاته‌بیت، ئه‌وا به‌ شیۆه‌ی "ا" ده‌خوینریتته‌وه‌.

Bad باد خراب

Far فا دوور

3) ته‌گه‌ر پیه‌تی "A" له ناو وشه‌دا هات و به‌ دوایدا دوو پیه‌تی "LL" یان "LT" هات ته‌وا به‌ شیۆه‌ی "ئۆ" ده‌خوێنریته‌وه‌.

Call بانگکردن - زه‌نگ لێدان کۆل

Small بچووک سمۆل

Tall درێژ تۆل

Salt خوێ سۆلت

4) ته‌گه‌ر پیه‌تی "A" له ناو وشه‌دا هات و به‌ دوایدا پیه‌تیکی نه‌بزوین و پاشان پیه‌تی "e" هات، ته‌وا به‌ شیۆه‌ی "ئه‌ی" ده‌خوێنریته‌وه‌.

Fate شانس - چاره‌نوس فه‌یت

Gate ده‌رگا گه‌یت

State ویلایه‌ت - ده‌وله‌ت سته‌یت

5) ته‌گه‌ر به‌دوای پیه‌تی "A" پیه‌تی "I" هات ته‌وا به‌ شیۆه‌ی "ئه‌ی" ده‌خوێنریته‌وه‌.

Train شه‌مه‌نده‌فه‌ر تره‌ین

Rain باران، باران بارین ره‌ین

6) ته‌گه‌ر به‌دوای ته‌م دوو پیه‌ته‌ "ai" پیه‌تی "r" هات، ته‌وا به‌ شیۆه‌ی "ئه‌یه - ئیه‌" ده‌خوێنریته‌وه‌.

Air (ئهیه - ئیه) ههوا

7) بیجگه له بهشانهی سهروه که باسمان کرد پیتی "A" که زیاتر پیش له پیتتهکانی "s-n-d" دهبینریت به دهنگی "نا" دهخوینریتتهوه.

Gas گاس گاز

Dance دانس سهماکردن - ههلهپهپین

Pass پاس دهچوون - سهرکهوتن

"E ئی"

1) تهگه ئه پیتته له کۆتایی وشه دا بیته ئهوا ناخوینریتتهوه.

Are فرمانی ناتهواوه وهرگهراوه له "be" بو کۆ ئا

Have پێویسته - ههبوون - کردن - خواردن هاڤ

2) تهگه پیتی "E" دووپات بوو "ee" یان به دوا پیتی "E" پیتی "a" هات، ئهوا به شیوهی "ئی" دهخوینریتتهوه.

Tree تری دار - درهخت

Sea سی دهریا

* بیجگه له‌م پیتانه، که به شیۆه‌ی "ئۆ - ۆ" ده‌خوینریته‌وه

Deaf	دێف	که‌ر - گوێ گران
Head	هێد	سه‌ر
Death	دێش	مه‌رگ - مردن

3) پێش له پیتی بی‌ده‌نگ که به دوایدا پیتی ده‌نگدار هاتیبێت به شیۆه‌ی "ئۆ" ده‌خوینریته‌وه.

These	ذیز	ئه‌مانه "بۆ کۆی نزیک"
-------	-----	-----------------------

4) بیجگه له‌و به‌شانه‌ی سه‌ره‌وه که باسمان کرد، ده‌نگی "ئۆ" ده‌دات.

Ten	تین	ده
-----	-----	----

"ئای"

1) پێش له پیتی بی‌ده‌نگ که به دوایدا پیتی ده‌نگدار هاتیبێت، ده‌نگی "ئای" ده‌دات.

Mine	مایین	هی من
------	-------	-------

2) ئه‌گه‌ر به دوا‌ی پیتی "I" پیتی "R" هاتیبێت ئه‌وا به شیۆه‌ی "ئۆ - ۆ" ده‌خوینریته‌وه (وه‌کو سه‌ره‌ی فه‌تحه‌ی درێژ).



First	فێست	یه کهم
Girl	گیل	کچ - ئافرهت

3) ته گهر ههر دوو پیتی "gh" به دوای پیتی "I" دا هاتبیت، "gh" ناخوێنریتتهوه و ته نیا به دهنگی "ئای" (ناییهکی درێژ) ده خوێنریتتهوه.

High	های	بهرز
Sigh	سای	ناهی سارد هه لکیشان
Nigh	نای	نزیک

4) بێجگه لهو بهشانهی سه رهوه که باسمان کرد به دهنگی "ئی - ی" ده خوێنریتتهوه.

Fit	فیت	گونجاو - له بار - ریک
Sit	سیت	دانیشن
Pin	پین	دهزی سه رخپ - میخ

"O" "ئۆ"

1) ته گهر به دوای پیتی "o" پیتی "u" هاتبیت ئهوا به شیوهی "و" ده خوێنریتتهوه.

Should	شود	پێویسته - ده بی
--------	-----	-----------------

2) پێش له پیتی بێدهنگ که بهدوایدا پیتی دهنگدار هاتبیت، به دهنگی "ئۆ" دهخوێنرێتهوه.

Note ئۆت تیبینی - پاره‌ی کاغەز - یادداشت

3) بێجگه له دوو بهشە‌ی سه‌ره‌وه به دهنگی "ئۆ - ئۆ" دهخوێنرێتهوه.

Low ئۆ نزم - خواری

Slow سلۆ هیواش - خا - گه‌وج

Follow فۆلۆ شوێنکه‌وتن - له دواوه هاتن

"U یو"

1) وه‌کو پیتی "A" پیتی "u" به دهنگی "ئه" دهخوێنرێتهوه.

Up ئه‌پ راوه‌ستان - له‌سه‌ره‌وه - سه‌ره‌وه

Rub ره‌ب پیا‌هێنان - ساوین

Cut که‌ت کورت‌کردنه‌وه - برین - له‌ت کردن

2) پێش له پیتی بێدهنگ که بهدوایدا پیتی دهنگدار هاتبیت دهنگی "چ" ده‌دات.

Future فیوچە دا‌هاتو

<p>پیتە بێدەنگەکان (نە بزۆیتەکان)</p> <p>هەموو ئەم پیتە بێدەنگانە لە هەموو وشەکاندا دەخوێنرێتەوه بەلام لە خوێندنهوهکانیاندا هەندێ جار دەگۆرێن.</p>		
Consonants sound	کۆنسه نه نتس ساوند	پیتە بێدەنگەکان

"C" "سی"

1) پیتی "c" بە دەنگی "سی" دەخوێنرێتەوه ئەگەر بە دوایدا سی پیتی "y-e-i" هاتبێت.

City	سیتی	شار
Cycle	سایکل	پاسکیل

2) ئەگەر بەدوای پیتی "c" پیتی "h" هاتبێت ئەوا بە دەنگی "چ" دەخوێنرێتەوه.

Child	چایلد	منداڵ
Chair	چییە (چەپە)	کورسی

3) ئەگەر بەدوای پیتی "c" پیتی "k" هاتبێت ئەوا بە دەنگی "ک" دەخوێنرێتەوه.

Back	دواوه - پشت - پشتەوه - گەرانه دواوه	باك
Rock	بەرد	رۆك

4) ئەم وشانەدا پیتی "c" بە "ك" دەخوێنرێتەوه.

Car	كا	ئۆتۆمبیل
Cat	كات	پشیله
Came	کهیم	هات

"G" جی

1) پیتی "G" به "ج" دهخوێنرێتهوه ته گهر به دوایدا دوو پیتی "i-e" هاتبیّت.

General	جینرهل (جینه رهل)	گشتی
Apologize	ئه پۆلۆ جازیز	عوزر هیتانهوه - داوای لیبوردنکردن

2) پیتی "G" به "ف" دهخوێنرێتهوه ته گهر به دوایدا پیتی "h" هاتبیّت.

Laugh	لاف	پیکه نین
Enough	ئینهف	بهس - نه کهم و نه زۆر - تهواو

3) له هه ندی وشه دا دهنگی "گ" ده دات.

Go	گۆ	رۆیشتن - چوون
----	----	---------------

"H" ئیچ

1) ته گهر پیتی "P" پێش پیتی "h" دا هاتبیّت تهوا به "ف" دهخوێنرێتهوه.

Elephant	فیل	ئێلیفەنت
Pharmacy	دەرمانخانە	فامەسی

(2) له هەندێ حالەتدا پیتی "h" ناخوێنرێتەوه.

Hour	ساعات - کاتژمێر (60 خولەك)	ئاو
When	کەى - چ کاتى	وین
Why	بۆ - بۆچی	واى

(3) ئەگەر پیتی "h" پاش پیتی "s" هاتبێت ئەوا بە "ش" دەخوێنرێتەوه.

Show	پیشاندان - نمایش	شو
Shoulder	شان - سەرشان	شوولده

(4) ئەگەر پیتی "h" پاش پیتی "k" هاتبێت بەتایبەت بۆ ناو، ئەوا بە "خ" دەخوێنرێتەوه.

Khaled	خالد	خالد
--------	------	------

(5) ئەگەر پیتی "t" پێش پیتی "h" هاتبێت له هەندێ حالەتدا پێش لهیهك پیتی دەنگدار، دەنگی "ذ" عەرەبى " دەدات.

Father	باوك	فاذه
--------	------	------

(6) له هەندێ حالەتدا ئەگەر ئەم دوو پیتە "th" له کۆتایی وشەدا بێت دەنگی "ث" بێدەنگ عەرەبى دەدات.

"W" ده‌بلیو

1) پیتی "w" ده‌نگی "و" ده‌دات به‌لام نهرمتر كه ده‌بۆ له گۆی ئەم پیتهدا، لیوه‌كان كۆوه‌و ببنه‌وه.

Window په‌نجهره - شورشهی په‌نجهره ویندۆ

2) پیتی "w" ئە‌گەر به‌ دوایدا پیتی "i" هاتیبێت، ئە‌وا ناخوێنریته‌وه.

Write نووسین رایت

Wrinkle چرچ - لۆچ رینکل

"S" ئیس

1) کاتی پیتی "s" له‌نیوان دوو پیتی ده‌نگدارو هه‌روه‌ها ئە‌گەر ئە‌م پیتە له‌کۆتایی وشه‌دا بی‌ت، ئە‌وا به‌ "z" ده‌خوێنریته‌وه.

Colours ره‌نگه‌كان كه‌له‌ز

Please فه‌رموو - تکایه - بی‌زه‌حه‌مه‌ت پلێز

2) له‌ ده‌نگی به‌سراودا وه‌كو "su-si" ئە‌وا ده‌نگی "z" ده‌گرێته‌ خۆی.

Division سنووور - دابه‌شکردن دیقیژن

"Y" وای

(1) له وشهکانی بهسراودا به دهنگی "ئای" دهخوینریتهوه.

My هی من مای

(2) پیتی "y" لهسههتای وشهدا به دهنگی "ی" دهخوینریتهوه.

Yes بهئێ بیس

(3) بیجگه لهو دوو بهشهی سههروه که باس کران به دهنگی "ئی" دهخوینریتهوه.

Many زۆر - فره مینێ

"P" پی

Pay دان - پیدان پهی

"B" بی

Boy کوپ بۆی

"D" دی

Day روژ دهی



	"K	"كهی	
Key		کی	کلیل
	"F	"ئیف	
Fork		فۆك	چنگال - چه تان
	"V	"فی	
Van		قان	ئۆتۆمبیلی کارگوزاری
	"J	"جهی	
Jam		جام	مرهبا
	"X	"ئیکس	
X - ray		ئیکس - رهی	تیشکی ئیکس
	"S	"ئیس	
Soon		سوون	زوو - خیرا
	"Z	"زید	
Zoo		زوو	باخچهی گیانهوهر

	"G	"جی"	
Green		گرین	سهوز
	"H	"ههچ - ئهچ"	
Hot		هۆت	گهرم - داخ - توون
	"M	"م"	
Man		مان	پیار - مرۆف
	"N	"ن"	
No		نۆو	نه - نهخیر
	"L	"ل"	
Lamp		لامپ	گلۆپ - چرا - لامپ
	"R	"ر"	
			ئهگهر بهدوای پیتی "R" پیتی دهنگدار یان پیتی "y" هاتییت، پیتی "r" دهخوینریتتهوه، بیجگه لهوه پیتی "r" ناخوینریتتهوه.
Red		رید	سوور
Ring		رینگ	ئهلقه - بازنه - ئهنگوستیله
Cry		کرای	هاوار - گریان - نااندن

گۆی ئەو وشانه که له دوو پیتی دهنگدار یان پیتی دهنگدارو بیده‌نگ پیکهاتوون

"ai – ay"

● ئەگەر ئەم پیتانه "ai-ay" له‌ناو وشه‌دا هاتبیت ئەوا به شیۆه‌ی "ئە‌ی" ده‌خوینریته‌وه‌.

Day	ده‌ی	رۆژ
Rain	ره‌ین	باران - باران بارین

"oa"

● ئەگەر دوو پیتی "oa" له‌ ناو وشه‌دا هاتبیت ئەوا به شیۆه‌ی "ئۆو" ده‌خوینریته‌وه‌.

Goat	گۆوت	بزن
------	------	-----

"Oi – Oy "

● ئەگەر ئەم پیتانه "oi-oy" له‌ نار وشه‌دا هاتبیت ئەوا به شیۆه‌ی "ئۆ‌ی" ده‌خوینریته‌وه‌.

Oil	ئۆ‌یل	رۆن - نه‌وت
Boy	بۆ‌ی	کو‌ر

"tion-ssion"

● ئەگەر ئەم پیتانه له‌ ناو وشه‌دا هاتبیت ئەوا به شیۆه‌ی "شن" ده‌خوینریته‌وه‌.

Addition

کۆکردنه‌وه - زیاده - خستنه‌سه‌ر

ئەدیشن

" Ow "

● ئەگەر ئەم دوو پیتە "OW" لە ناو وشەدا هاتبێت ئەوا بە شیۆه‌ی "ئۆو" دەخوینرێتەوه.

Window

ویندۆ

پەنجەرە

Quick reference page

کویک رینفه رهنس په بیج

لاپه ریهك سهراوهی بنه رته تی كه زۆر به كاردین

● Good morning	گود مۆنینگ	به یانیت باش
● Good afternoon	گود ئاقته نوون	پاش نیوه پۆت باش
● Good evening	گود ئیقنینگ	ئێوارهت باش
● Good night	گود نایت	شهو باش
● Good day	گود دهی	رۆژ باش
● Good bye	گود بای	خواحافیز - خوات له گهلا
● Yes\no	بییس/ نۆو	به ئی/ نه خیر
● Please	پلیز	تکایه
● Excuse me	ئیکسکیوز می	ببوره - ببوره
● Help me please	هیلپ می پلیز	تکایه یارمه تیم بده
● Thank you	ئانک یو	سویاست ده کم
● Waiter\waitress	وهیته/ وهیتریس	خزمهتچی پیاو/ خزمهتچی ژن
● I'd like(I would like)...	ئایدلایک (ئای وود لایک)...	من... ده مه ویت (حه زده کم)
● It's not allowed here	ئیتس نۆت ئه لارد هییه	ئیره قه ده غه یه
● I don't understand	ئای دۆنت ئه نده ستاند	تیناگه م (تینه گیشتم)
● Give...my regards	گیف...مای ریگادز	به...سلاوم بگه یه نه

● He\she sends his\her regards to you	هی / شی سیندز هیز / هی ریگادز تو یو	ئەو "نێرینه / مێ" سلاوتی گەیاندا
● Where is...?	وێ ئیز...؟	... لە کوێه؟
● Where is the...?	وێ ئیز دە "ذێ" ...؟	... لە کوێه؟
● Where can I find\buy\hire...?	وێ کەن ئای فایندا / بای / هایه...؟	لە کوێ دەتوانم... پەیدا بکەم / بیکرێم / کرێی بکەم؟
● Where is the toilets?	وێ ئیز دە توێلیتس؟	مەستەراو "توالت" لە کوێه؟
● How much is that?	هاو مەچ ئیز ذات "ذەت"؟	نرخێ ئەو هە چەندە؟
● What does this mean?	وۆت "وەت - وات" دەز دێس مین؟	ئەمە مانای چیه؟
● when does...open \ close?	وێن دەز... ئووپین / کلۆوز؟	کە... دە کرێتەوه / دادەخریت؟
● What time is it?	وۆت تایم ئیز ئیت؟	کاتۆمێر "ساعات" چەندە؟
● Do you mind If I smoke?	دو یو مایند ئیف ئای سمۆک؟	گرفتێک هەیه ئەگەر جگەرە بکێشم؟
● would you mind not smoking please?	وود یو مایند نۆت سمۆکینگ پلیز؟	تکایه، دە کریت جگەرە نە کێشن؟

Some basic expressions

سەم بەیسیك ئیکسپریشنز

دەرپرینی هەندئ واژە و دەستەواژە ی بنەرەتی گرینگ

•Yes	بیس	بەئێ
•No	نۆ	نە
•Please	پلیز	تکایە
•Thank you very much	ئانک یو قیری مەچ	زۆر سوپاست دەکەم
•You are welcome	یو ئا وئیلکەم	شایانی نییە، بەخیریتن
•Sorry	سۆری	بەداخهوه - داوا ی لیبوردن دەکەم
•Excuse me	ئیکسکیوز می	ببوره - ببوره

Greetings

گریتینگز

سلاوکردن (چاکوچۆنی کردن)

•Good morning	گود مۆنینگ	بەیانیت باش
•Good afternoon	گود ئافته نوون	پاش نیوهرۆت باش
•Good evening	گود ئیقنینگ	ئێوارەت باش
•Good night	گود نایت	شەو باش
•Good day	گود دە ی	رۆژ باش
•Good luck	گود لەک	سەرکەوتوو بیت - بەختیک ی باش

● Good bye	گود بای	خواحافیز - خوات له گهلا
● Hello\hi	هیلۆر "هه لۆر" های	سلاو
● See you soon	سی یو سوون	به زووایی ده تبینم
● See you later	سی یو له یته	دواتر ده تبینم
▲ This is...	ذیس ئیز...	ئه مه... ه
○ Mr\mrs\miss...	میسته / میسیز / میس...	به پیز / خاتم / کچ...
○ My husband	مای هه زبه ند	میژدم - هاوسهرم
○ My wife	مای وایف	ژم - خیزام
○ My daughter	مای دۆته	کچم
○ My son	مای سه ن	کورم
● How are you?	هاو نا یو؟	ئه حوالت چۆته؟
● Very well , thanks And you?	قیری ویل، ئانکس ناند یو؟	زۆر باش، سوپاست ده کهم تۆ چۆنیت؟
● Fine , thanks, and you?	فاین، ئانکس، ناند یو؟	باشم، سوپاست ده کهم، ئه ی تۆ چۆنی؟
● Welcome to...	ویلکه م تو...	ریت هه یه (به خیزین بو...)
● Pardon me	پادن می	ببوره "بو دووباره کردنه وه ی قسه یه ک"
● I'm sorry	نایم سۆری	به داخه وه (ببوره)
● Have a nice time	هاڤ ئه نایس تایم	به هیوای کاتینکی خۆش
● I am at your service	نای ئه م ئه ت یو سیقیس	من له خزمه تدام

● I wish you happiness	ئای ویش یو هاپینیس	ئاواتی بەختەوهریت بو دەخوازم
● Happy new year	هاپی نیوو ییە "ی"	جەژنی سالی نویت پیروژ بی
● Happy birthday	هاپی بلیث دەی	روژی لەدایکبوونت پیروژ بی
● I miss you	ئای میس یو	بیرت دەکەم
● Do you know me?	دو یو نۆو می؟	ئایا من دەناسی؟
● Thank God		
● Congratulations	ئانک گۆد	سوپاس بو خوا "له خوا به زیابیت"
● How's life?	کەنگرا چۆلەیشنز	پیروژ بیت
● Bye	هاوز لایف؟ بای	ژیان چۆن به سەر دەبە؟ خواحافیز

Questions

کویتسچنز

پرسیاره کان

● Where?	وی؟	کوی؟
● Where is...?	وی ئیز...؟	له کوییه؟
● Where can I find\get...?	وی کەن ئای فایند\گیت...؟	له کوی دەتوانم... پەیدا بکەم/ وهریگرم - بیکرم - برۆم؟
● Who?	هوو؟	چ کەسی؟ کی؟
● Who's that?	هووز ذات؟	ئەو کێیه؟
● What?	وۆت؟	چ/چی؟

●What is that?	وۆت ئیز ذات؟	ئەو چیه؟
●What does this mean?	وۆت دەز دیز مین؟	ئەمە چ مانایەك دەدات؟
●What do you say this\that in English?	وۆت دو یو دیز/ذات ئین ئینگلیش؟	بەئەمە/ ئەو لە ئینگلیزیدا چی پێ دەئین؟
●Which?	ویچ؟	کام؟
●Which bus goes to...?	ویچ بەس گۆز تو...؟	کام پاس بۆ... دەپوات؟
●When?	وین؟	کە؟ چ کاتی؟
●When do we arrive?	وین دو وی ئەرایف؟	ئیمە کە... دەگەین؟
●When does...open \ close?	وین دەز... ئوین/کلۆز؟	کە... دە کریتەوه/ دادەخری؟
●How much?	هاو مەچ؟	چەندە - بەچەندە(بۆ شتی ئەژمێردراو دەبی)؟
●How many?	هاو مینی؟	چەندە، بەچەندە(بۆ شتی ژمێراو دەبی)؟
●How much does this cost?	هاو مەچ دەز دیز کۆست؟	نرخێ ئەمە چەندە؟
●How?	هاو؟	چۆن؟
●How do I get to...?	هاو دو ئای گیت تو...؟	چۆن دەتوانم بە... بگم؟
●How do you say this in english?	هاو دو یو سەی دیز ئین ئینگلیش؟	ئەمە لە ئینگلیزیدا چۆنی دەئین؟
●How far?	هاو فا؟	چەندە رێیه؟ چەندە دورره؟
●How long?	هاو لۆنگ؟	چەندە دەبات؟
●Why?	واي؟	بۆ؟ بۆچی؟
●Why are you laughing?	واي ئا یو لافینگ؟	بۆچی پێدەکەنی؟

●Is that right?	ئیز ذات رایت؟	ئەوێ راستە؟ ئەوێ تەواوە؟
●Do you speak...?	دو یو سپیک...؟	ئایا تۆ... قسە دەکەیت؟
●Does anyone here speak dutch?	دەز ئێنی وەن هییه سپیک دەچ؟	ئایا لێرە کەسێک هۆلەندی (ئەلمانی) قسە دەکات؟
●I don't speak much English.	ئای دۆنت سپیک مەچ ئینگلیش	من ئینگلیزی زۆر نازانم.
●Could you speak more slowly?	کود یو سپیک مۆ "مۆو" سلۆولی؟	ئایا دەکرێ هێواشتر (لەسەر خۆت) قسە بکەیت؟
●Could you write it down , please?	کود یو رایت ئیت داو، پلێز؟	تکایە، ئایا دەکرێ ئەوێ یادداشت بکەیت؟
▲Could you...it?	کود یو... ئیت؟	ئایا دەتوانی ئەوێ... بکەیت؟
○Repeat	رپیت	دوو بارە کردنەوێ
○Spell	سپیل	حونجە کردن
○Explain	ئیکس پلەین	پروونکردنەوێ.
○Translate	ترانسلهیت	وەرگێران
▲Please point to the...in the book	پلێز پۆینت تۆ دە... ئین دە بوک	تکایە،... یە لەم کتێبە بە من نیشان بدە.
○Phrase	فرهیز	زاراوە - دەستەواژە.
○Word\sentence	وێد / سینتەنس	وشە / پرستە
○I'll see if I can find it in this book.	ئاییل سی ئیف ئای کەن فایند ئیت ئین ذیس بوک.	بزانم دەتوانم ئەوێ لەم کتێبەدا پەیدا بکەم
●I beg your pardon.	ئای بیگ یۆ پادن	ببۆرە چیتان وت
●I understand.	ئای ئەندەستاند	تێ گەیشتم (ئاگادار بووم)
●I don't understand	ئای دۆنت ئەندەستاند	تێ نەگەیشتم (ئاگادار نەبووم)
●Do you understand?	دو یو ئەندەستاند؟	تێ گەیشتی (تێ دەگەیت)؟
●Do you have a dictionary?	دو یو هاڤ ئە دیکشنیری؟	ئایا ئێوێ فەرھەنگی وشە (قاموس) تان هەیه؟

- I can't find the right translation.
- I am not sure whether the pronunciation is right.

من وەرگێڕانی دروست و تەواوی ئەوە ناتوانم بدۆزمەوه.
 من دڵنیا نیم کە ئەو خۆبەدەوهیە دروست بێت.
 ئای کەنت فایند زه رایت ترانس له‌یشن.
 ئای ئەم نۆت شووه وینە زه پرۆنەنسیه‌یشن ئیز رایت.

Can \ may

شیان - توانین - کران - گونجان / کەن / مە

- Can I have...? ئایا دەتوانم... مە هەبێت؟
 - Can we have...? ئایا دەکرێ... مانە هەبێت؟
 - Can you show me...? ئایا دەکرێ... مە نیشان بدە؟
 - Can you tell me...? ئایا دەکرێ... مە پێ بێژی؟
 - Can you help me? ئایا دەکرێ یارمەتیم بدە؟
 - Can you direct me to...? ئایا دەتوانی من بۆ... پێنوێنی بکە؟
- کەن ئای هاف...؟
 کەن وی هاف...؟
 کەن یو شوو می...؟
 کەن یو تیل می...؟
 کەن یو هیلپ می؟
 کەن یو دایرێکت می تو...؟

Wanting

ویستن - پێنوێستبوون - داواکردن / ووتتینگ "وانتینگ"

- I'd like... من... مە دەوێ
 - We'd like... ئێمە... مانە دەوێ
 - Bring me... مە بۆ بێنە
- ئاید لایک...
 وید لایک...
 برینگ می...

●Could you give me this\that, please?	کود یو گیف می ذیس/ذات، پلیز؟	ئایا دەکری ئەمەمە / ئەو مە پی بدهی؟
●Show me...	شو می...	ئەو... مە نیشان بده
●I'm looking for...	ئایم لۆکینگ فۆ...	من به دواى... دەگه پیم
●I need...	ئای نید...	من... مە پیویسته.
●What can I offer you to drink?	وۆت کەن ئای تۆفه یو تو درینک؟	چ شتی بۆ خواردنەوه دەتوانم پیشکەشتان بکەم؟
●I'll get in touch	ئایل گیت ئین تەچ	ئەگەلتا پەیوەندی دەگرم "تەلەفۆن"
●Cheers	چییهز	به خوشی "لە کاتی خواردنەوهدا"

To have\ to be

تو هاڤ / تو بی

هەبوون / بوون

●I have...\we have...	ئای هاڤ... / وی هاڤ...	من... مە هەیه / ئیمە... مان هەیه
●I have lost...	ئای هاڤ لۆست...	من... کەم ون کردوو
●I am=I'm	ئای ئەم = ئایم	منم - خۆمم - من هەم
●We are\we're	وی تا/ویر	ئیمەین - خۆمانین - ئیمە هەین
●I'm hungry	ئایم هەنگری	من برسیمه
●I'm thirsty	ئایم ئیستتی	من تینوومه
●I'm lost	ئایم لۆست	من ون بووم
●I'm late	ئایم لەیت	من درەنگ کەوتووم - دیرم کردوو
●I'm tired	ئایم تایرد	من ماندووم

- I'm\you're\"He - she - it\" is
 - we are
 - You are
 - They are
- منم\تۆیت\ئەو"نێرینه - می - ئیت"ئیز
 ئایم\یور/"هی - شی - ئیت"ئیز
 ئیتمە هەین (ئیمەین).
 ئیۆه هەن (ئیۆهەن).
 ئەوان هەن (ئەوانن).
 ئایم\یور/"هی - شی - ئیت"ئیز
 وی ئا
 یوئا
 دەی ئا

It is\ there is

ئیت ئیز/ ذی ئیز

ئەو هەیه/ بوونی هەیه (هەیه)

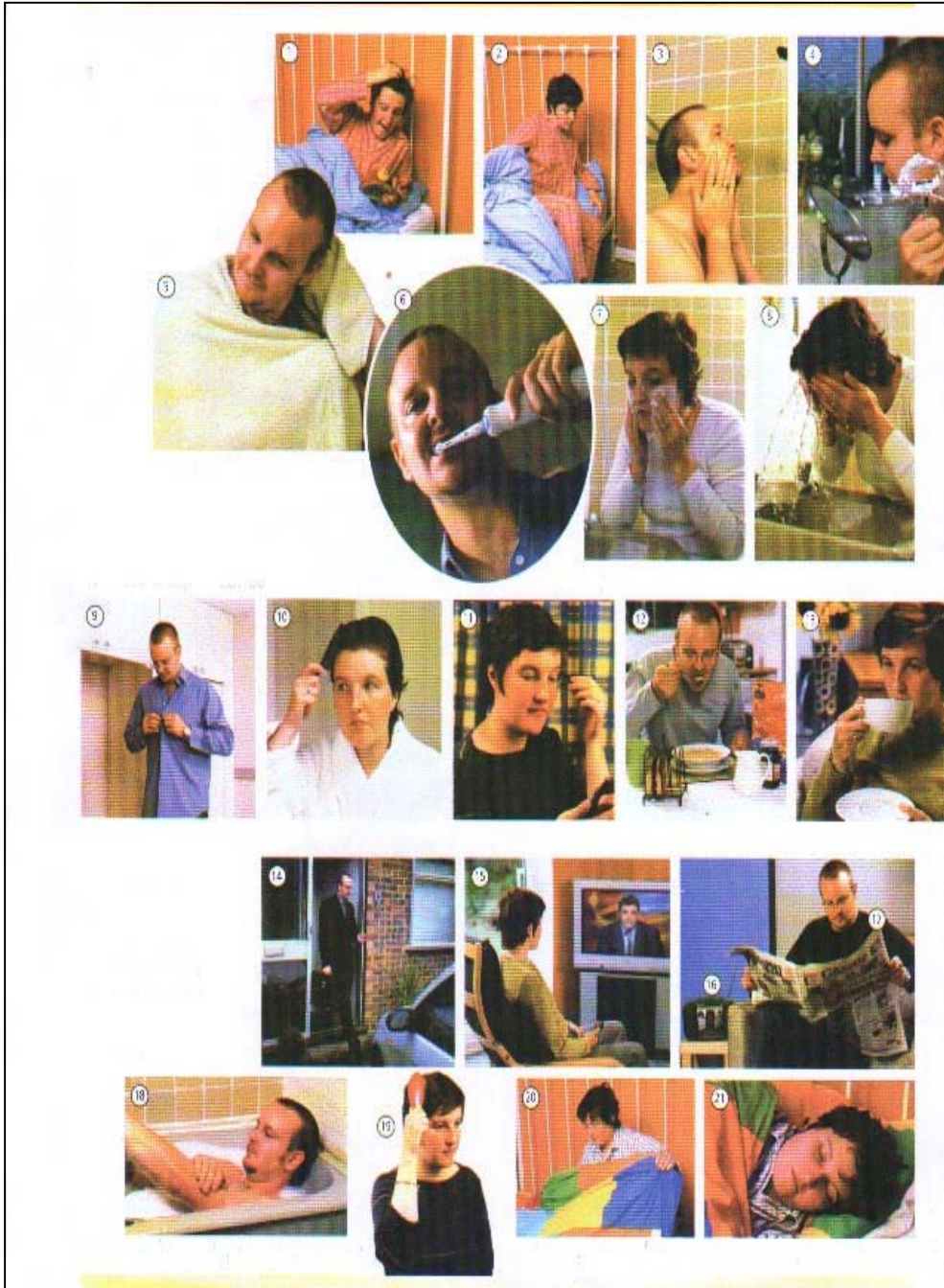
- It is=It's
 - It isn't...
 - It is important
 - It's urgent
 - There is\there are
 - Is there...\are there...
 - There is no...\there are no...
 - There isn't any...\there aren't any...
- ئیت ئیز/ ئیتس
 ئیت ئیزنت
 ئیت ئیز ئیمپۆتنت(ئیمپۆتنت)
 ئیتس ئیجنت
 ذی ئیز/ ذی ئا
 ئیزذی.../ ئاذی...
 ذی ئیز نۆ.../
 ذی ئا نۆ...
 ذی ئیزنت ئینی.../ذی
 ئانت ئینی...
 ئەو هەیه
 ئەو...ئیه
 گزنگە(بایەخدارە)
 بەپەلەیه - خێرایه - ناچاریه
 هەیه (بوونی هەیه)/ هەن (بوونیان
 هەیه)
 ئایا... بوونی هەیه/ ئایا...بوونیان
 هەیه
 ... بوونی نییه(نییه)/... بوونیان
 نییه (نین)
 هیچ... بوونی نییه (نییه)/هیچ...
 بوونیان نییه(نین)

Quantities

کوانتیتیز

ئەندازەکان - رادەکان

- | | | |
|-------------------|----------------|---------------------------------------|
| ●A little \ a lot | ئەلیتەل/ئەلۆت | کەمی، تۆزی/ زۆر |
| ●Few\ a few | فیوو/ئەفیوو | کەمی، کەمیتە، چەند، هەندی |
| ●Much | مەچ | زۆر (بۆ شتی نەژمیدراو) |
| ●Many | مینی | زۆر (بۆ شتی ژمیدراو) |
| ●More\less | مۆ/لیس | زۆرتر، زیاتر/ کەمتر |
| ●Enough\too(much) | ئینەف/توو(مەچ) | بەئەندازە ی پێویست - بەس/ زۆر- فراوان |

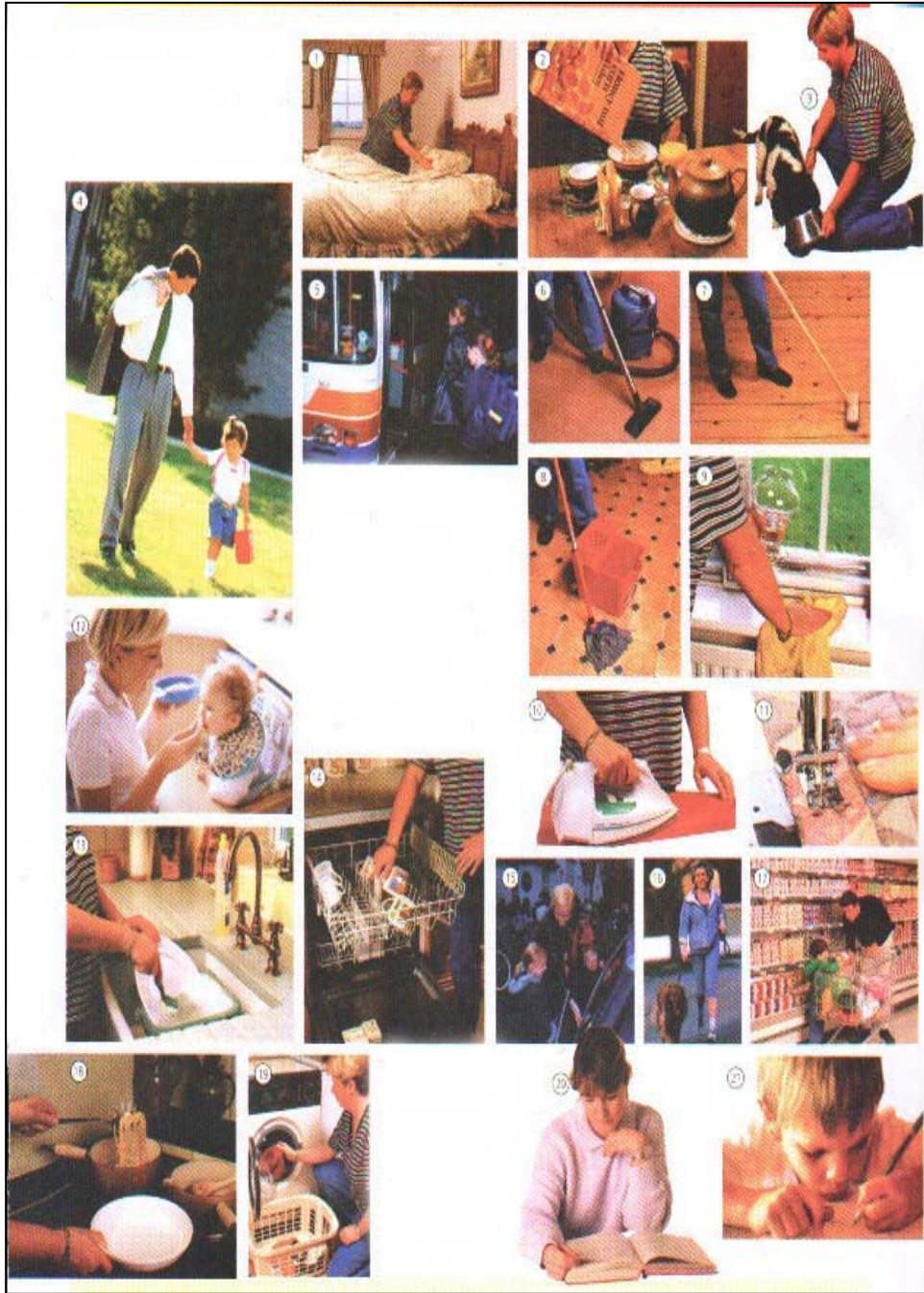


Daily routine\ Home activities

دەيلى روتين/ هۆوم ئاكتيفيتيز

كرده وه كانى ئاسايى رۆژانه / هەلسوكهوتى ناو مال

1- Wake up	وهيك ئەپ	وربابوونەوه - له خەو هەلسان
2- Get up	گيت ئەپ	هەلسان "لەسەر جیگە"
3- Have a shower	هاڤ ئە شاوه	دووش گرتن "ئاوکردنە خۆدا"
4- Shave	شەيف	ریش تاشین
5- Dry yourself	درای یۆ سیلف	خۆ وشککردنەوه
6- Brush your teeth	برەش یۆ تیت	فلچە لێدانى ددان "میسواکردن"
7- Wash your face	وۆش یۆ فەیس	دەموچاو شۆردن
8- Rinse your face	رینس یۆ فەیس	ئاو بە دەموچاو داکردن
9- Get dressed	گیت درێسد	جل لەبەرکردن
10- Comb your hair	کۆم یۆ هییه	قۆ داھێنان بە شانە
11- Put on make-up	پوت ئۆن مەیک - ئەپ	ئارایشتکردن
12- Eat breakfast	ئیت بریک فەست	خواردنى نانى بەیانی
13- Have a cup of Coffee	هاڤ ئە کەپ ئۆڤ کۆڤى	خواردنەوهی فنجانیك قاوه
14- Go to work	گۆو تو ویک	چوونە سەر ئیشوکار
15- Wath (TV)	وۆچ (تى قى)	سەیرکردن تەلەفزیۆن
16- Listen to the radio	لیسن تو ڤه ریدیۆ	گۆیدان بە رادیۆ
17- Read(the paper)	رید (ڤه پیه)	خویندن (رۆژنامە)
18- Have a bath	هاڤ ئە باث	حەمامکردن
19- Brush your hair	برەش یۆ هییه	قۆ داھێنان بە فلچەى قۆ
20- Go to bed	گۆو تو بید	پۆشتنە سەر جیگای خەو
21- Sleep	سلیپ	نووستن



At home \ House work

ئەت ھۆوم / ھاوس ویتک

لە مائدا / ئیشی ناو مالا

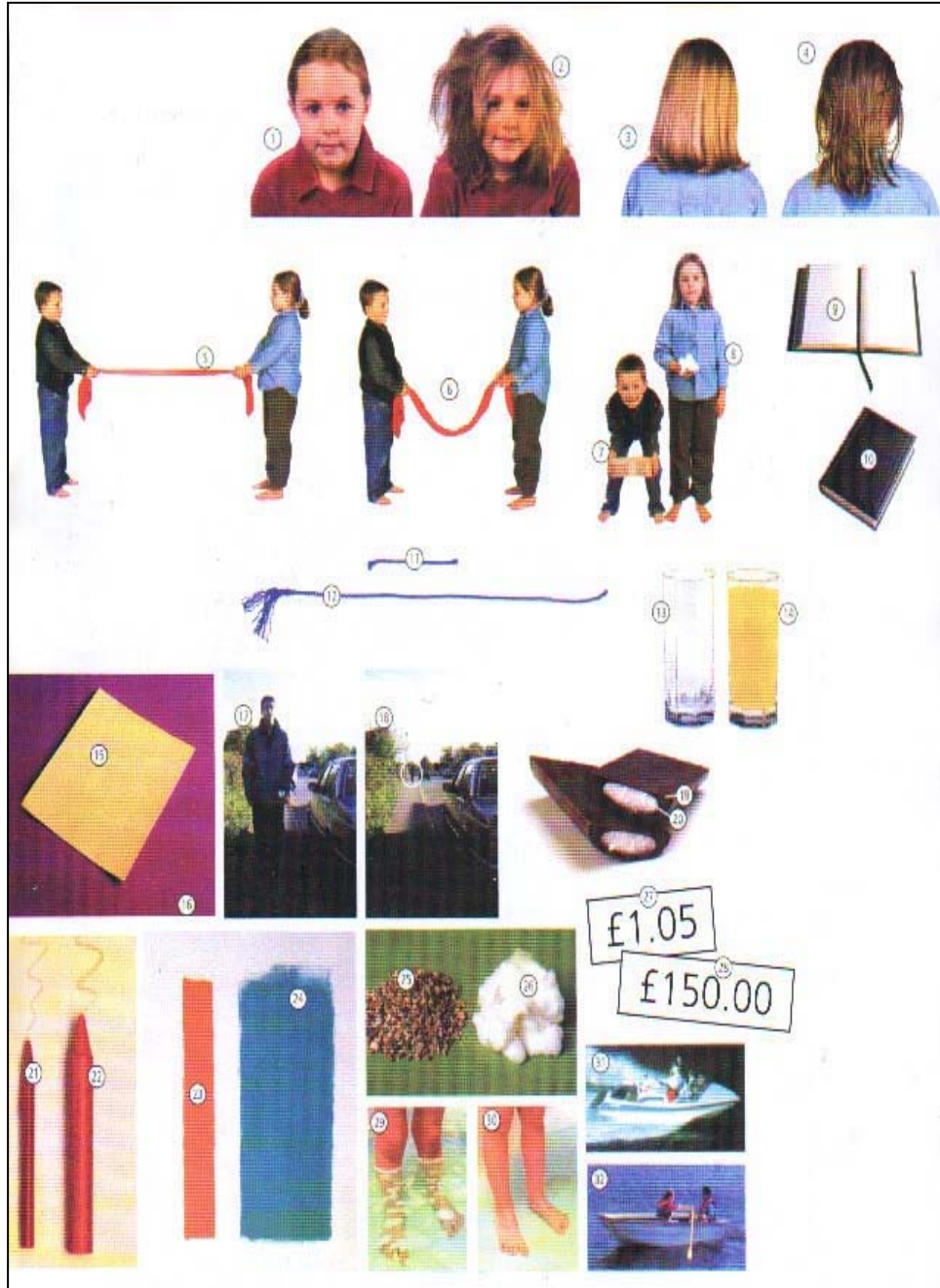
<p>1- Make the bed 2- Make breakfast 3- Feed the dog 4- Take the children school 5- Take the bus to School 6- Vacuum 7- Sweep 8- Wash the floor 9- Dust 10- Iron 11- Sew 12- Feed the baby 13- Wash the dishes 14- Load the dishwasher 15- Pick up the children 16- Walk the dog 17- Go shopping 18- Cook\make lunch\dinner 19- Do the laundry 20- Study 21- Do homework</p>	<p>مەیک زە بیید مەیک بریک فەست فید زە دۆگ تەیک زە چیلدرەن سکول تەیک زە بەس تو سکول فاکیووم سوپ وۆش زە فلۆ "فلۆه" دەست ئایەن سۆر فید زە بەیی وۆش زە دیشیز لۆود زە دیش وۆشە پیک ئەپ زە چیلدرەن وۆک زە دۆگ گۆر شۆپینگ کوک/مەیک لەنج/ دینە دو زە لۆندری ستەدی دو ھۆوم ویتک</p>	<p>رێکوییککردنی جینگای نووستن ئامادەکردنی نانی بەیانی خواردەمەنی دان بە سەگ دەستگرتنی مندالی قوتابخانە سوار پاس بوون بۆ قوتابخانە گسک لێدان "بەگسکی کارەبانی" گسک لێدان(خاوتینکردن) شۆردنی "زەوی، ژوور، ھەیان، ھۆل" سپین و تەپوتۆز لابردن ئوتووکردن جل دوورین خواردەمەنی دان بە مندال شۆردنی قاپی خواردەمەنی خستەسەر مەکینە قاپوقاچاخ شۆر سوارکردنی مندالان گەراندن سەگ بەپی چوون بۆ شت کرپین چیشت لێنەر - چیشت لێنان/ نانی نیوەرۆ/ نانی ئیوارە دانانی جل لە جل شۆرگەدا خویندن خویندن و کۆششی مائەوہی قوتابی</p>
--	--	--

Opposites

ئۆپەزیتز

ناتەباکان

●Near\ far	نییه / فا	نزیک / دوور
●Easy\ difficult	ئیزی / دیفیکەلت	ئاسان / دژوار
●Good\ bad	گود / باد	باش / خراب
●Cheap\ expensive	چیپ / ئیکسپینسیف	هەرزان / گران
●Right\ wrong	رایت / رۆنگ	پاست / هەلە
●Light\ heavy	لایت / هیتی	سووک / قورس
●Up\ down	ئەپ / داو	سەرەه / خوارەه
●Open\ shut(chose)	ئۆپن / شەت (کلۆز)	کراوە / داخراو
●Old\ young	ئۆلډ / یەنگ	پیر / لاو - گەنج
●Old\ new	ئۆلډ / نیوو	کۆن - کۆنە / تازە - نوێ
●Fast\ slow	فاست / سلۆو	توند - خێرا / هێواش - لەسەر خۆ
●Full\ empty	فول / ئیمپتی	پڕ - تەواو / چۆڵ - پووج - خالی
●Free\ occupied	فری / ئۆکیویاید	ئازاد - سەر بە خۆ / گێراو - داگیر کراو
●Early\ late	ئێلی / لەیت	زوو / دێر - درەنگ
●Hot\ cold	هۆت / کۆلډ	گەرم / سارد
●Long\ tall	لۆنگ / تۆل	کورت / درێژ
●High\ low	های / لۆو	بەرز / نزم
●Hard\ soft	هاد / سۆفت	پهق / نەرم - شل
●Small\ fat	سمۆل / فات	بچووک / قەلەو - ئەستور
●Sweet\ ugly	سویت / ئەگلی	شیرین / ناشرین
●Wide\ narrow	واید / نارۆو	فراوان - پان / تەنگ
●Quick\ slow	کویک / سلۆو	خێرا / هێواش
●Clean\ dirty	کلین / دیتی	خاوین - پاک / پیس - چەپەل
●Useful\ harmful	یووسفول / هام فول	بەسوود / زەرەر مەند
●Clever\ lazy	کلێتقە / لەیزی	زیرەك - وریا / تەمەل



Opposites

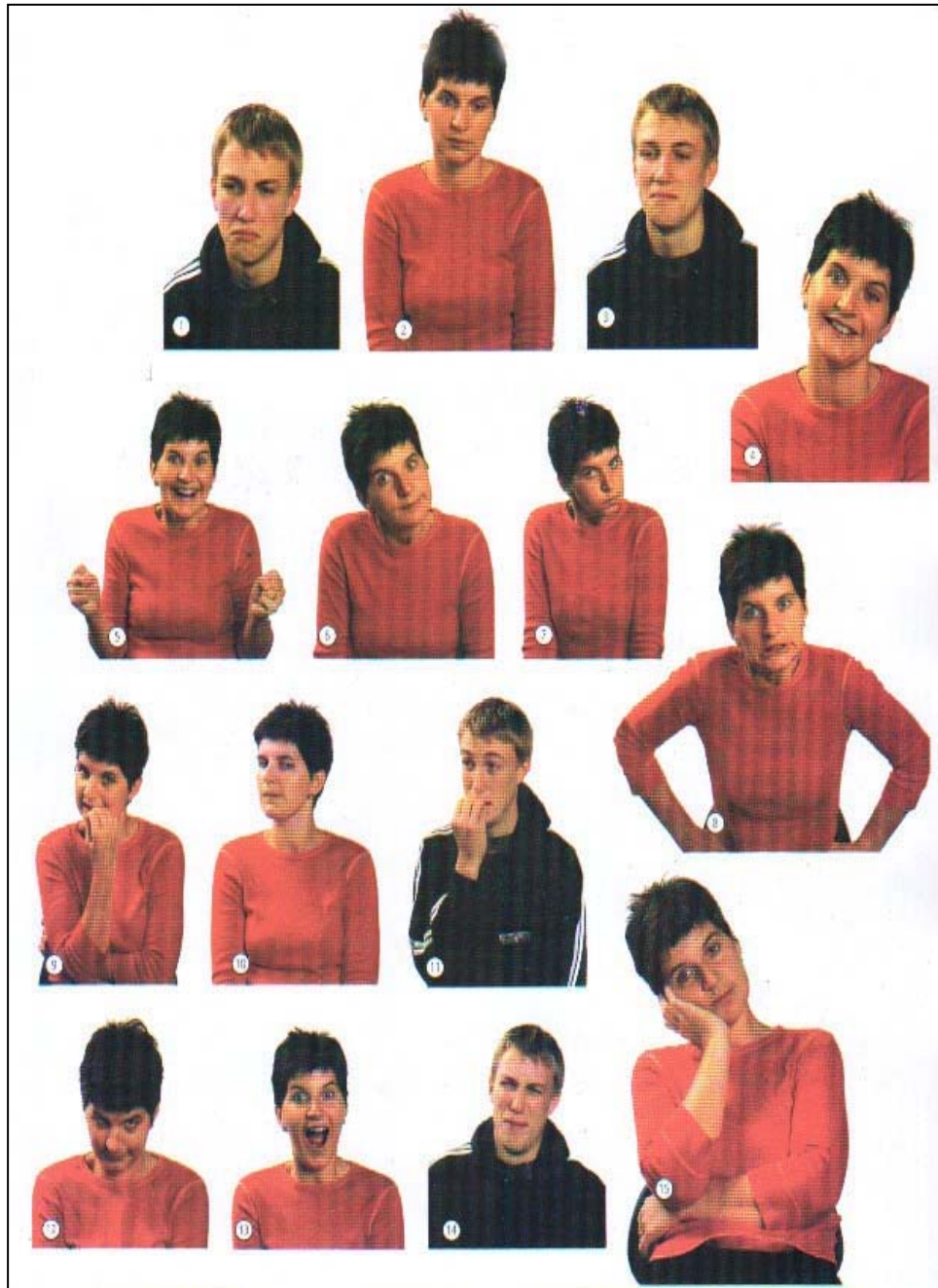
ئۆپەزیتز

دژبەرەکان

1- Neat \ tidy	نیت / تاییدی	رێڤکو پێک - جوان - خاویڤن
2- Messy \ untidy	مێسی / ئەن تاییدی	نارێک - شپرزە - پیس و پۆخل
3- Dry	درای	وشک
4- Wet	وێت	تەپ
5- Tight	تایت	توند - جەپراو
6- Loose	لووس	شل
7- Heavy	هێقی	قورس
8- Light	لایت	سووک
9- Open	ئۆپن	کراوە
10- Closed	کلۆزد	داخراو - قەپات
11- Short	شۆت	کورت
12- Long	لۆنگ	درێژ
13- Empty	ئیمپتی	پوچ - چۆل - خالی
14- Full	فول	پڕ، تەواو
15- Rough	رەف	رەق - زبر
16- Smooth	سمووث	نەرم - ساف
17- Near \ Close	نییە / کلۆوز	نزیک
18- Far	فا	دوور
19- Dark	داک	تاریک - تۆخ
20- Light	لایت	پووناک - کال - پۆشن
21- Thin	ئین	لەپولاواز
22- Thick	ئیک	ئەستور
23- Narrow	نارۆو	تەسک - تەنگ - باریک
24- Wide	واید	فراوان، پان
25- Hard	هاد	رەق - قورس - سفت
26- Soft	سۆفت	نەرم - شل



27- Cheap	چەپ	هەرزەن
28- Expensive	ئەكسپەنسیف	گەران
29- Deep	دەپ	قوول
30- Shallow	شالو	تەنكاه، تەنك
31- Fast	فەست	خەیرا
32- Slow	سلو	هەیووش

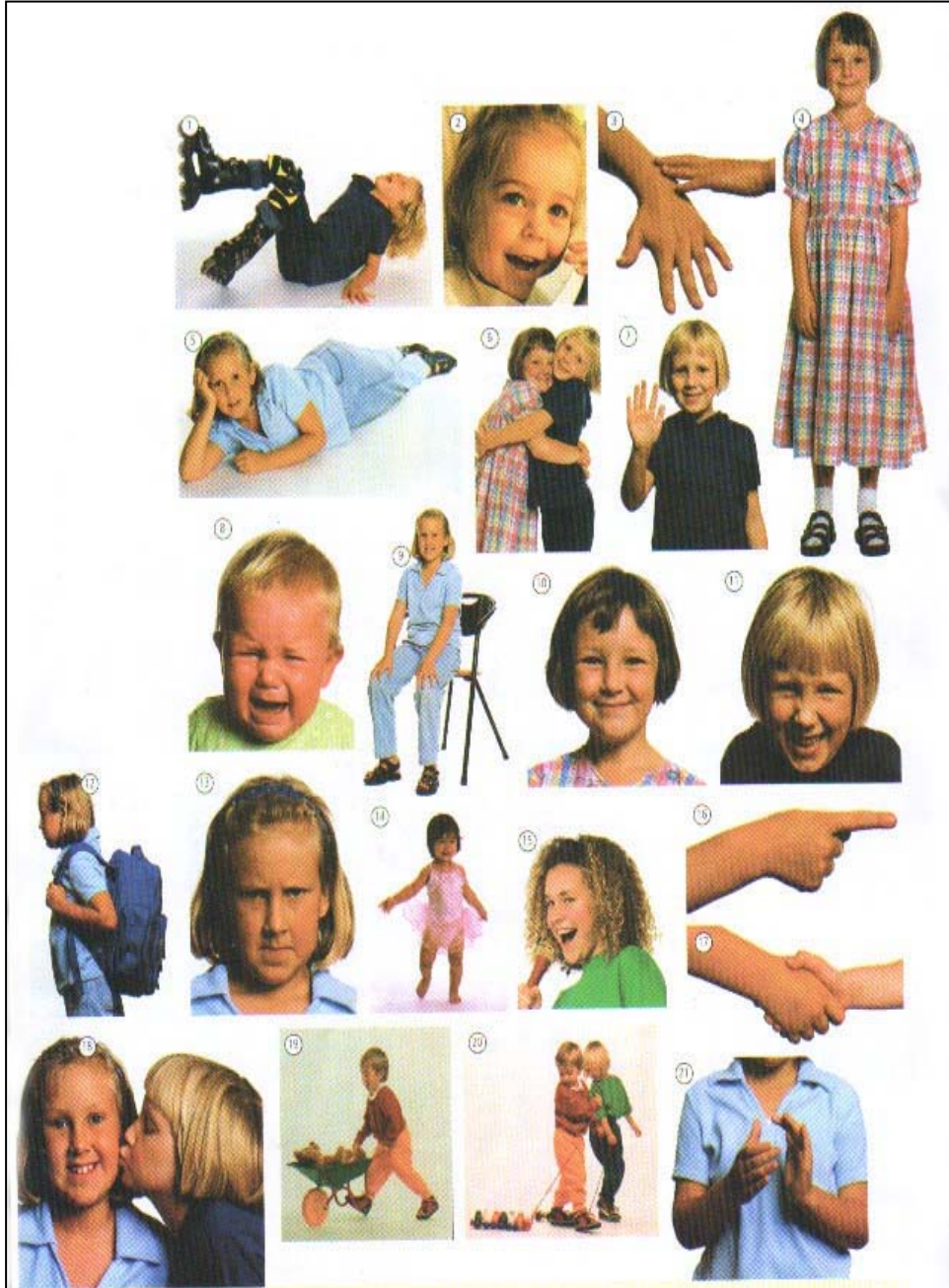


Feelings

فیلینگز

ههسته كان

1- Miserable	میزرتهبل "میزه تەبل"	دلتهنگ - ههناسه سارد - خەمبار
2- Sad	ساد	مات و مهلول - غه مگین - خه فه تبار
3- Pleased	پلیزد	دلخۆش - رازی
4- Happy	هاپی	شاد - دلخۆش
5- Ecstatic	ئیکستاتیک	شهیدا - نه شه - سه رخۆش
6- Annoyed	ئه نوید	بیزار - قه لئس - تووره
7- Angry	ئانگری "ئه نگری"	به خۆش - رق هه لساو - دلپ
8- Furious	فیوریهس	زۆر تووره - که لله بی
9- Nervous	نیقهس	تووره - په شوکاو - شله ژاو
10- Suspicious	سه سپیشهس	گومانای - به گومان
11- Scared \ afraid	سکینه د / ئه فرهید	ترساو "ترسنۆک" - تۆقیو
12- Shy	شای	شهرمن - کهم روو
13- Surprised	سه پرایزد	واق - سه رسامی - سه رسوپمان
14- Confused	که نفیووزد	شیواو - تیچوو
15- Bored	بۆد	وه په ز - ماندوو - بی تاقت



Verbs of movement

قشێز تۆف موروفا مهنت

رێزمانی جوولانهوهکان

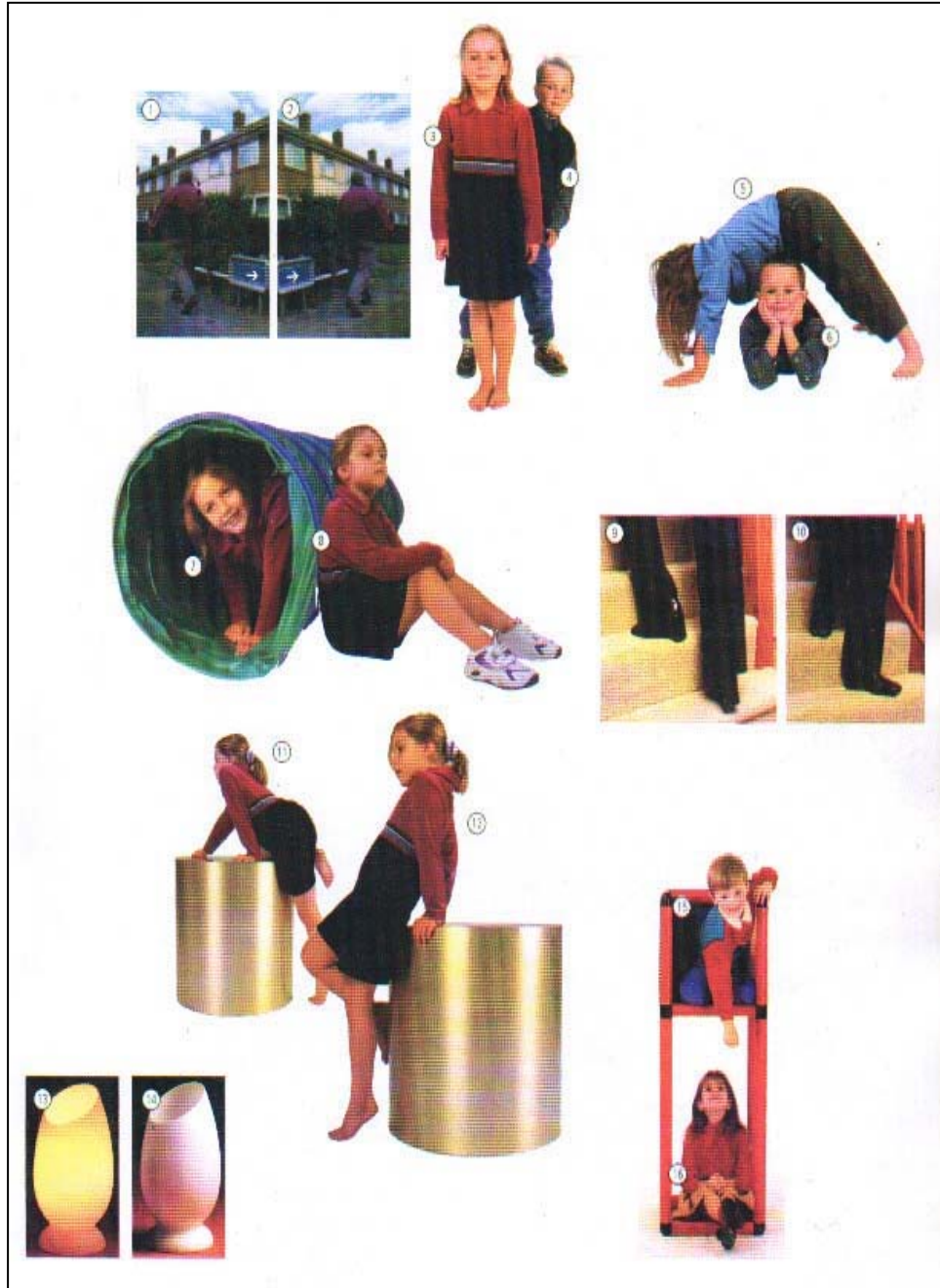
1- Fall	فۆل	داکهوتن - کهوتن
2- Talk \ speak	تۆک / سپیک	قسەکردن
3- Touch	تەچ	بە دەست هەست پێکردن " دەست لێدان "
4- Stand	ستاند	وهستان - ڤاوهستان
5- Lie down	لای داو	پالکەوتن - ڤاکشان
6- Hug	هەگ	باوہش پیاکردن " وشین لہ باوہشدا "
7- Wave	وہیف	راوہشان دەست - شەکانەوہ
8- Cry	کرای	گریان - نالاندن
9- Sit	سیت	دانیشتن
10- Smile	سامیل	زەردەخەنەگرتن - بزە
11- Laugh	لاف	پێکەنین
12- Carry	کاری	هەلگرتن - گواستنەوہ - بردن
13- Frown	فراون	گرژی - نیتوچاو تالکردن
14- Dance	دانس	سەماکردن - هەلپەپین
15- Sing	سینگ	گۆزانی وتن
16- Point	پۆنیت	نیشانان - پەنجە بۆ راکیشان
17- Shake hands	شەیک هاندز	تەوقەکردن
18- Kiss	کیس	ماچکردن
19- Push	پوش	پال پێوہنان - تەمان پێدان
20- Pull	پۆل	ڤاکیشان، کشاندن
21- Clap	کلاپ	چەپلە لێدان

Prepositions

پرێپه‌زیشنز (پرێپۆزیشنز)

ئاوه‌ئفرمانی (شوین - کات)

● On	ئۆن	له - له‌سه‌ر - به
● Behind	بی هایند	له‌پشت - له‌دوای - له‌پشته‌وه - له‌دواوه
● Except	ئیکسپیت	بیجگه‌له - جگه‌له
● At	ئه‌ت	له - له‌قه‌راخ - له‌پاڵ - له‌که‌نار - له‌ناو
● Through	ئوروو	له - له‌ناو - به‌ناو - له‌م سه‌ر بۆ ئه‌وسه‌ر
● During	دیورینگ (دیوه‌رینگ)	له‌ماوه‌ی - به‌دریژایی
● In	ئین	له - له‌ناو - ناوه‌وه
● With	ویژ	له‌گه‌ڵ - به - له - لای - له‌لای
● After	ئاڤته	له‌پاش - له‌دوای
● To/towards	تو/ تووژدز	به‌ره‌و - تا - به - بۆ/به‌ره‌ورووی - به‌ره‌و- بۆ
● Next to	نیکست تو	نزیك - له‌پاڵ - له‌پاڵیدا
● Under	ئه‌نده	له‌خوار - له‌ژێر
● On...	ئۆن...	له‌سه‌ر...
● Over	ئووقه	له‌بان - له‌سه‌ر - به‌سه‌ر
● Since	سینسس	له‌وکاته‌وه - تا ئیستا
● Against	ئه‌گه‌ینست	له‌به‌رامبه‌ر - پرۆیه‌پرۆو - دژ
● Until	ته‌نتیل	هه‌تا - تا
● From	فره‌م	له‌شوین - کات
● For	فۆ	بۆ - بۆ مه‌به‌ستی - چونکه - به‌بۆنه‌ی
● Before	بیفۆ	له‌پێش - پێشتر - له‌به‌رده‌م
● In front of	ئین فره‌نت ئۆڤ	له‌به‌رده‌م - له‌پێش - له‌پرۆیه‌پرۆو
● With out	ویژئاوت	به‌بی - بی - بی ئه‌وه - له‌ده‌ره‌وه
● Between	بی‌توین	له‌نیوان - له‌ناوه‌ند

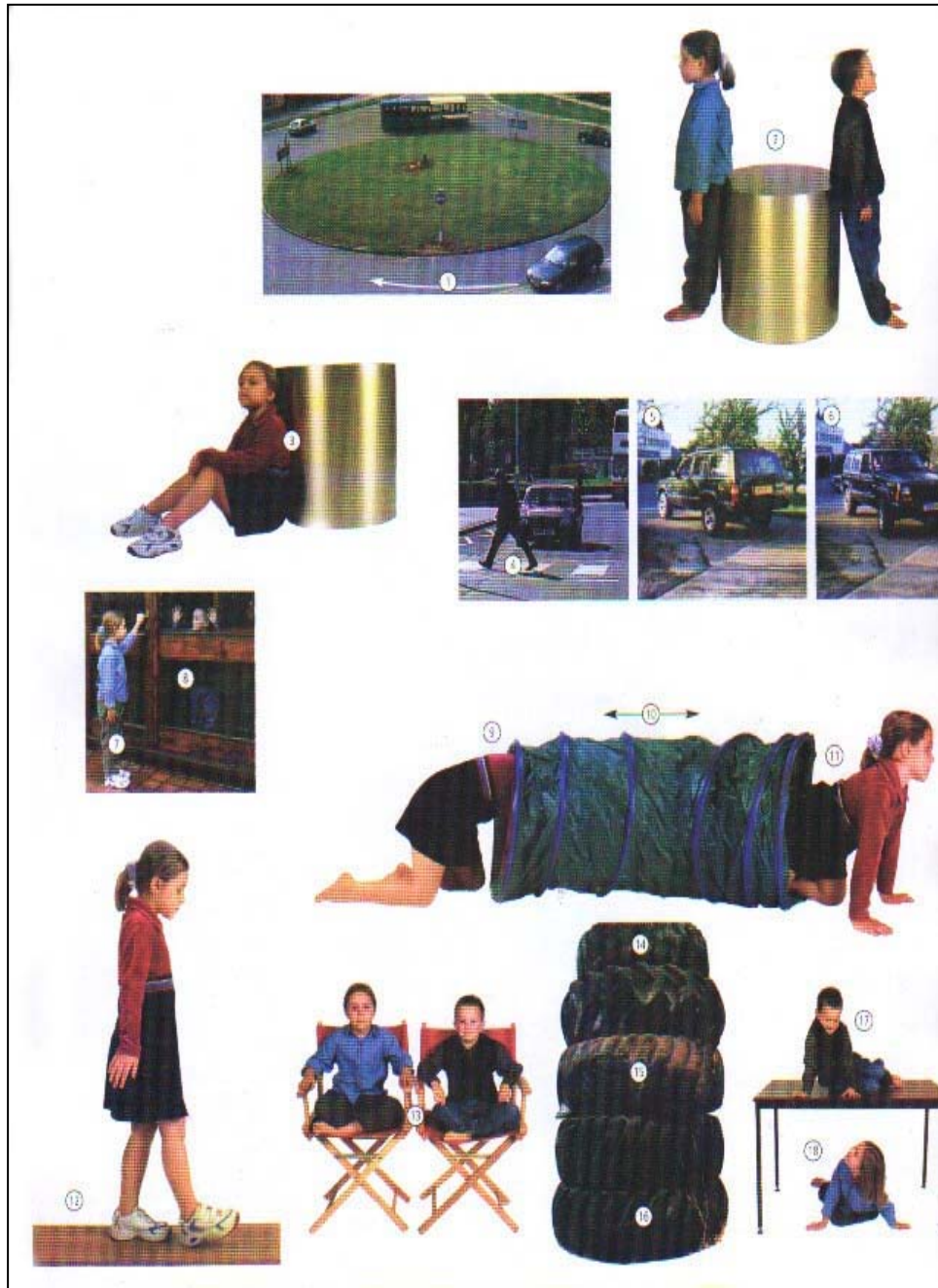


Prepositions

پریپەزیشنز

ئامرازی پەییوەندی (ئاوەئفرمانی "شوین - کات")

1- From	فرەم	لە
2- To	تو	بۆ - بەرەو - تا
3- In front of	ئین فرەنت ئۆف	لەپیش - لەبەردەم
4- Behind	بی هایند	لەدواوە - لەپشتەو
5- Over	ئۆفە	لەسەر
6- Under	ئەندە	لەژێر - لەخوار
7- In	ئین	لەناو
8- Out	ئاوت	لەدەر - لەدەرەو
9- Up	ئەپ	بەرەوسەرەو
10- Down	داون	بۆخوارەو
11- Onto	ئۆن توو	لەسەر - بۆسەر
12- Off	ئۆف	لە قەراخ
13- On	ئۆن	پووناک - روۆشن
14- Off	ئۆف	کوژاوە
15- Above	ئەبەف	لەسەر - لەسەرەو
16- Below	بی لۆو	لەژێر - لەخوارەو



Prepositions

پرتیپەزیشنز

ئامرازی پەيوەندی (ئاوھەلقەمانی "شوین - کات")

1- Round	راوند	خپ - بازنەمی - سووپانەوھ
2- Between	بیت وین	لەنێوان - لەنێو دووشت - لەنێوانیاندا
3- Against	ئەگەینست	دژ، - پووێپوو - بەرامبەر
4- Across	ئەکرۆس	لەم بەر بۆ ئەویەر
5- Away from	ئەوھە فرەم	لەدوور - لەدوورەوھ
6- Towards	تووژەر	بەرەوپووی
7- Outside	ئاوت ساید	دەرەوھ - دیوی دەرەوھ
8- Inside	ئین ساید	لەناو - دیوی ناو
9- Into	ئین تو	بۆ - بۆ ناو - بەرەو
10- Through	ثروو	لەم سەر بۆ ئەو سەر - بەناو - بەدریژایی
11- Out of	ئاوت تۆف	دەرەوھە شتیك - دەرەوھە شوینیك
12- Along	ئەلۆنگ	بەدریژایی - بۆیتشەوھ - بەدریژایی
13- Beside\next to	بی ساید/ نیكست تو	لەتەنیشت-لەلا-لەپاڵ-لەنزیك-لەپاڵیدا
14- At the top	ئەت ڤ تۆپ	لەسەرەوھ
15- In the middle	ئین ڤ میدل	لەناوھپاست
16- At the bottom	ئەت ڤ بۆتەم	لە ژێر - لە ژێرەوھ
17- On top of	تۆن تۆپ تۆف	لەسەرەوھ - سەرەوھ
18- Under\ underneath	ئەندە/ ئەندەنیث	ژێر - لەژێر

Some more useful words

سەم مۆ یوسفل ویدز

هەندی وشەى بە کەلکی دیکە

● Already	ئۆلریدی	لەپیش ئەوەدا - پێش ئیستا
● Then	ذین	پاشان - لەدوای ئەوە - ئینجا - ئەوسا
● And	ئاند	و - و (نامرازی پەیوەندی)
● But	بەت	جگە لە - بیجگە لە - بەلام
● Perhaps	پەهاپس (پەتاپس)	لەوانەیه - رەنگە - بەلکو
● Nobody	نۆو بۆدی	هیچ کەس -
● Not	نۆت	نە (نیشانەى نەرینی کە لەگەڵ کرداردا دیت)
● No more	نۆومۆ	زیاتر نە - زۆتر نە
● Nothing	نە ئینگ	هیچ - هیچ شتیک
● Yet	بیّت	هێشتا
● Never	نیقە	هەرگیز - قەت
● Now	ناو	ئیستا
● Also	ئۆلسۆو	هەرۆها - هەم
● Only	ئۆونلی	تەنھا - هەر
● Soon	سوون	خیرا - زوو - بەخیرایی - بەزویی
● Always	ئۆلوهیز	هەمیشە - بەردەوام - هەردەم
● Very	قییری	زۆر

Arrival

ئه‌رایقل

گه‌بشتن

پشکنین - کۆنترۆل گۆزه‌رنامه (په‌ساپۆرت) **Passport control** پاسپۆت که‌نترۆول

هاتنه‌ نیو ولاتی ئینگلیز به‌ کارتی پیناسه‌ یان په‌ساپۆرت بۆ هه‌موو پێبوارانی یه‌کیه‌تی ئه‌وروپا "EEC" ئازاده‌.

به‌لام بۆ پێبوارانی ولاتانی دیکه‌ گرتنی فیزه‌ له‌ بالۆی‌خانه‌ی ئه‌و ولاته‌ پێویسته‌.

هه‌روه‌ها هاتنی ئیوه‌ بۆ نیو ولاتی ئینگلیز به‌ ئۆتۆمبیله‌ که‌تانه‌وه‌، له‌ پێگای سنووری ده‌ریای باکووریشه‌وه‌ ده‌کرێت.

▲ Here is my...

○ Passport

○ Identity card

○ Green card

○ Driving licence

● Here are my car registration papers.

▲ I will be staying...

○ A few days

○ A week

○ A month

○ I don't know yet

هه‌یه‌ ئیز مای...

پاسپۆت

نایدی‌نتیتی کاد

گرین کاد

درایقینگ لایسنس

هه‌یه‌ ئا مای کا

رێجیستره‌یشن په‌یه‌ه‌ز

ئای ویل بی سته‌ینگ...

ئه‌ فیوو ده‌یز

ئه‌ ویک

ئه‌ مه‌نث

ئای دۆنت نۆو بیئت

فه‌رموو ئه‌مه‌...منه‌

په‌ساپۆرت (گۆزه‌رنامه‌)

کارتی پیناسه‌ (ناسنامه‌)

کارتی سه‌وز

پروانامه‌ی شو‌فێری

فه‌رموو ئه‌مه‌ به‌لگه‌نامه‌ی

ئۆتۆمبیله‌ که‌ی منه‌.

من ده‌مه‌وی... بێنمه‌وه‌

چه‌ند پۆژی

یه‌ک هه‌فته‌

یه‌ک مانگ

هه‌یشتا نازانم

○I am here on business	ئای ئەم هییه ئۆن بیزنیس	من بۆ ئیشی "بازرگانی" بۆ ئیره هاتووم.
○I am just passing throught.	ئای ئەم جهست پاسینگ ثروو	بهس لیڤهوه ده‌پۆم (پهت ده‌م).
○I am here on holiday\for a language course.	ئای ئەم هییه ئۆن هۆله‌ده‌ی/فۆ نه لانگویج کۆس.	من بۆ پشوودان/ ده‌وره‌یه‌کی زمان بۆ ئیره هاتووم.

Customs

گومرک که‌سته‌مز

له‌کاتی گه‌یشتن بۆ ههر فرۆکه‌خانه‌یه‌کی ئیئونه‌ته‌وه‌یی چاوتان به دوو تابلۆی ژیره‌وه ده‌که‌ویت.

Goods to declare

Nothing to declare

گودز تو دیکلییه	نه‌ئینگ تو دیکلییه
پیی بوونی که‌لوپه‌لی گومرکی	پیی نه‌بوونی که‌لوپه‌لی گومرکی

●I have nothing to declare.	ئای هاڤ نه‌ئینگ تو دیکلییه	هیچ که‌لوپه‌لی گومرکیم له‌گه‌لدا نییه (هیچ شتی که گومرکی بۆ بدهم - پیم نییه)
▲I have a...	ئای هاڤ نه...	من یه‌ک... پییه
○A carton of cigarettes	ئه کاتن ئۆڤ سیگه‌ریتز	یه‌ک کارتۆن (قوتوو) جگه‌ره

جۆرى جگەرە	Cigarette	Cigar	Tobacco
	سىگەرەت	سىگا	تەباكو
	جگەرە	جگەرەى بەرگ	تووتەن
پادەى بارى پىئدراو	200 دانە	. دانە	250 گرام

- It's for my personal use
- It's not new
- This is a gift

ئىتس فۆ ماى پىئسنەل يوز

ئىتس نۆت نىوو

ذىس ئىز ئە گىفت

بۆ بەكارهينانى تاييەتايە (بۆ)

كيشانى خۆمە)

نۆى نىيە

ئەمە خەلاتىكە

- Your passport , please

يۆ پاسپۆت، پلىز

تكاىە، پەساپۆرتە كەت

- Your passport is no longer valid

يۆ پاسپۆت ئىز نۆو لۆنگە
قالىد

پەساپۆرتە كەت مۆلتەتى بە سەر چووه

- Do you have anything to declare?

دو يو ھاڭ ئىنى ئىنگ تو
دىكلىيە؟

ئايا ھىچ شتىكى گومركىتان پىيە؟
تكاىە، ئەم جانتايە بەرەوہ

- Please,open this bag

پلىز، ئۆپىن ذىس باگ

تۆ دەبى بۆ ئەمە گومرك بەدى.

- You will have to pay duty on this.

يو ويل ھاڭ تو پەى
دىوتى ئۆن ذىس

ئايا ئىوہ جانتا يان كەلۇپەلى
دىكەتان پىيە؟

- Do you have any more luggage?

دو يو ھاڭ ئىنى مۆ
لە گىج؟

Luggage-porter

له گيج - پۆته

كه لويه لى سه فهر - بار بهر - كۆلكيش

- Where are the luggage trolleys?
- Where are the luggage lockers?
- Where is the left-luggage office?

وى ئا ذه له گيج ترۆليز؟

عه ره بانەى ده ستى - گواستنه وهى
كه لويه لى له كوئيه؟

وى ئا ذه له گيج لۆكهز؟

بوڤى تايبه تى بار هه لگرتن له
كوئيه؟

وى ئيز ذه لينفت - له گيج
ئوفيس؟

نووسينگه ي بارى شه مانه تى له
كوئيه؟

Porter

پۆته

حه مال - كۆلكيش

▲Please take...

○This luggage

○My suitcase

○That bag

●Take this luggage to the bus/taxi, please

●How much is that?

●There is one piece missing

پليز ته يك...

ذيس له گيج

ماى سووت كه يس (سيووت كه يس)

ذات باگ

ته يك ذيس له گيج تو ذه
به س/ تاكسى، پليز؟

هاو مه چ ئيز ذات؟

ذى ئيز وهن پيس
ميسينگ

تكا ده كه م... بو بينه

شه كه لويه له

جانتاى جله كه م

شه جانتايه

تكا ده كه م شه كه لويه له تا لاي
پاسه كه/ ته كسييه كه هه لگره؟

كريه كه ي چه نده؟ (چه نده بده م؟)

يه ك پارچه له شته كان نيه.

Changing money

چەینجینگ مەنی

گۆرپنەوهی دراو (پاره)

بانکه کان له ولاتی ئینگلیزو ولاتانی دیکە ئوروپا له رۆژی دووشەممە تا هەینی له کاتژمێر 9:30 بەیانی تا 12:30 پاش نیوهرۆ وه هەروها زۆریهی بانکه کان رۆژی شەممە تا کاتژمێر 12:30 نیوهرۆ کراون.

ئێوه دەتوانن بۆ گۆرپنەوهی دراوی بیانی سەردانی میوانخانەکان و ویستگەکانی شەممەندەفەر بکەن.

●Where is the nearest bank\ exchange office?

وی ئیز دە نییەرسەت بانک / ئیکس چەینج ئۆفیس؟

نزیکتەین بانک / نووسینگە / گۆرپنەوهی دراو له کوێه؟

●Can you change these traveller's cheques?

کەن یو چەینج ذیز تراقلەز چیکس؟

ئایا دەتوانی ئەم چەکە گەشتییانە بە پاره بۆم بگۆرپتەوه؟

▲I'd like to change some...

ئاید لایک تو چەینج سەم...

دەمەوی هەندی... بگۆرپمەوه

○Belgian francs

بیلجیەن فرانکس

فرانکی بەلجیکی

○Dutch guilders

دەچ گیلدەز

گیلدەری هۆلەندی

●What is the exchange rate?

وۆت ئیز دە

نرخ گۆرپنەوهی دراو چەندە؟

●I'd like some small change

ئیکس چەینج رەیت؟

من هەندی پارهی وردەم دەوی.

ئاید لایک سەم سمۆل چەینج

وی ئیز...؟

Where is...?

... له کوێه؟

●Where is...?

وی ئیز...؟

... له کوێه؟

●Where can I get a taxi?

وی کەن ئای گیت ئە

له کوێ دەتوانم تەکسییەک بگرم

تاکسی؟

(سوارم)؟

●Where can I hire a car?	وی کهن ئای هایه ته کا؟	له کوی ده توام ئوتومبیلێک به کری بگرم (کری بکههه)؟
●How do I get to...?	هاو دو ئای گیت تو...؟	چۆن ده توام بۆ... بپۆم؟
●Is there a bus into town?	ئیز ذی ته بهس ئینتو تاون؟	ئایا پاسیک بۆ ناو شار ههیه؟
▲Where is the...?	وی ئیز ده...؟	... له کوێه؟
○Bus stop	بهس ستۆپ	ویستگهی پاس
○Information desk	ئینفه مهیشن ديسک	میژی زانیاریه کان
○Ticker office	تیکیت ئوفیس	هۆدهی بلیت فرۆشی
○Underground	ئهنده گراوند	شه مهنده فهری ژیر زهوی
○Looking office	لوکینگ ئوفیس	هۆدهی ریزیرفکردنی بلیت / هۆدهی فرۆشتنی بلیت
○Post office	پۆست ئوفیس	پۆستخانه
○(railway)station	(رهیل وهی) ستهیشن	ویستگهی شه مهنده فهر
○Tourist office	تۆریست ئوفیس	نوسینگهی گهشتیاری - توریست ئوفیس

Hotel reservation

هۆتیل ریزه فهیشن

ریزیرفکردنی شوین له میوانخانه دا

●Do you have a hotel guide?	دو یو هاڤ نه هۆتیل گاید؟	ئایا ئیوه ده فتهری پینوینی میوانخانه کانتان ههیه؟
▲Could you reserve a room for me?	کود یو ریزیرف ته پرووم فۆ می؟	ئایا ده توانی ژووریک بۆ من ریزیرف بکهی؟
○In the centre near the railway station	ئین ده سینته نییه ده رهیل وهی ستهیشن	له ناوه راستی شار نزیک ویستگهی شه مهنده فهر
○A single room	ئه سینگل پرووم	ژووریکی تاکه کهسی

- A double room
 - Not too expensive
 - Where is the hotel\guest house?
- ئە دەبل پرووم
نۆت توو ئیکس پینسیف
وی ئیز دە هۆوتیل/گئست هاوس؟
- ژوورئکی دوو کەسی
زۆرگران نەبیت
میواغانە لە کوئیە؟

Bed and breakfast (B&B)

Youth hostel

بیڈ ئاند بریک فەست (بی ئاند بی)

یووت هۆستل

قەرەوتیله و نانی بهیانی

نووستنگەى لاوان

- Holiday cottage
 - No vacancies
 - What is the price per night?
 - Don't you have anything cheaper?
 - Do you have a street map?
- هۆلیدی کۆتیج
نۆو قەیکەنسیز
وۆت ئیز دە پرایس پی
نایت؟
دۆنت یو هاڤ ئینی ئینگ
چیپە؟
دو یو هاڤ ئە ستریت ماب؟
- کوختەى بۆ کری (بۆ پشودان)
جیبی چۆلمان نییە
کریه کەى بۆ هەر شهوئیک
چەندە؟
ئایا شتیکی هەرزانتەرتان نییە؟
ئایا نەخشەى شه قامە کانتان
هەیه؟

Car hire

کا هایه

به کریگرتن ئوتومبیل

لەپال فرۆشگەکان و شوینەکانی بازرگانی لە هەر شەقامیکدا جینگەگەلی بۆ کریگرتن ئوتومبیل دیتە بەرچاو کە دەتوانی لەو جینگەگەلە ئوتومبیل کری بکەى.

بۆ کریگرتن ئوتومبیل دەبێ لانی کەم 21 ساڵ و لانی زۆر 70 ساڵتان هەبیت.

هه‌روه‌ها لانی کهم یهک سال له ده‌کردنی پروانامه‌ی شو‌فیریتان تی‌په‌ر بووی.

له ئینگلیزدا خه‌رجی بیمه‌ی ئوتومبیله‌کانی کری‌کراو له ئه‌ستۆی کومپانیای بیمه‌ی "WA" یه.

▲ I'd like to hire a car	ئاید لایک تو هایه نه کا	من ده‌مه‌وی ئوتومبیلێک به کری بگرم (کری بکه‌م)
○ A small\medium-sized\large car	ئه‌سمۆن/میدیه‌م - ساید/لاج کا	ئۆتۆمبیلێکی بچوک/مام ناوه‌ندی/گه‌وره
○ An automatic	ئه‌ن ئۆته ماتیک	ئۆتۆماتیک(خۆکار)
○ For a day\ a week	فۆ ئه‌ده‌ی/ ئه‌ویک	بۆ یهک رۆژ/ بۆ یهک هه‌فته
● What's the charge per week/day?	وۆتس ده‌ چاج پی ویک/ ده‌ی؟	کریه‌که‌ی بۆ هه‌فته‌یه‌ک / رۆژێک چهنده‌؟
● Do you have any special rates?	دو یو هاف ئینی سپیشل ره‌یتز؟	ئایا نرخی هه‌رزانتان هه‌یه‌؟
● Is mileage included?	ئیز مایلیج ئینکلودد؟	ئایا ئه‌و ماوه که به میل رۆیشته‌وه - له‌خۆ ده‌گرێته‌وه؟
● I want full insurance	ئای وۆنت فول ئینشورهنس	من به زه‌مانه‌تی "بیمه‌ی" ته‌واوه‌وه ده‌مه‌وی
● I have a credit card	ئای هاف ئه‌ کریدیت کاد	من کارتێ متمانه یان پروانامه‌م هه‌یه
● Here is my driving licence.	هیه‌ ئیز مای درایفینگ لایسنس	فهرموو ئه‌مه‌ پروانامه‌ی (ئیبجازه‌ی) شو‌فیری من
● I want to leave the car in...	ئای وۆنت تو لیف ده‌ کا ئین...	من ده‌مه‌وی ئوتومبیله‌که له‌...دابنیم.
● What's the charge per mile?	وۆتس ده‌ چاج پی مایل؟	کری هه‌ر میلێک چهنده‌؟

1 mile = 1.6 km

1 km = 0.6 mile

كي‌لۆمه‌تر 1.6 = يه‌ك ميل

میل 0.6 = يه‌ك كي‌لۆمه‌تر

Taxi

تاكسى

ته‌كسى

●Where can I get a taxi?

وى كهن ئاي گي‌ت نه تاكسى؟

له كو‌ي ده‌توانم ته‌كسييه‌ك بگرم (سوارم)؟

●Please , get me a taxi

پليز، گي‌ت مي نه تاكسى

تكايه، ته‌كسييه‌ك بۆ بگره

●What's the fare to...?

وۆتس ذه فييه تو...؟

كريه‌كه‌ي تا... چه‌نده؟

●How far is it to...?

هاو فايئز ئيت تو...؟

تا... چه‌نده رييه؟

▲Take me to...?

ته‌يك مي تو...

من بۆ... ببهن

○This address

ذي‌س نه دريس

نهم ناوئيشانه

○The town centre

ذه تاون سينته

ناوه‌ندي شار

○The port

ذه پۆت " پۆت "

به‌ندهر - له‌نگه‌رگا

○The...hotel

ذه...هۆوتيل

ميوانخانه‌ي...

○The airport

ذه ئييه پۆت

فرۆكه‌خانه

○The station

ذه سته‌يشن

ويستگه

○The hospital

ذه هۆسپيتال

نه‌خۆشخانه

●I'm in a hurry

ئاي‌م ئين نه هه‌ري "هيري"

من په‌له‌مه

▲Turn...at the next corner

تئين...ته‌ت ذه ني‌كست كو‌نه

له سه‌ر پيچي دوايينه‌وه پيچ

بكه‌ره‌وه بۆ لاي...

○Left\right	لێفت / رایت	چەپ / راست
●Go straight ahead	گۆ سترەیت ئەهید	راست برۆ
●Stop here , please	ستۆپ ههیه، پلێز	تکایه، لێره راوهسته
●Could you drive more slowly , please?	کود یو درایف مۆ سلۆولی، پلێز	تکایه، ده‌کرئ که‌می هیواشتر لێخوری؟
●Could you help me carry my luggage?	کود یو هیلپ می کاری مای له‌گیج؟	ده‌کرئ له‌گواستنه‌وه‌ی ئەم که‌لویه‌لانه‌م یارمه‌تیم بده‌ی؟
●Would you wait for me , please?	وود یو وه‌یت فۆ می، پلێز؟	تکایه، ده‌کرئ چاوه‌پروانم بی؟
●I will be back in 10 minutes.	ئای ویل بی باک ئین تین مینیتز؟	من دوا‌ی ده‌خوله‌کی دیکه ده‌گه‌رێمه‌وه؟

Hotel reception

هۆوتیل ریسپیشن

پرسگه‌ی میوانخانه

●Can you recommend a hotel\ guest house?	که‌ن یو ریکۆمێند (ریکه‌مێند) ئە هۆوتیل / گێست هاوس؟	ئایا ده‌توانی میوانخانه‌یه‌که‌م بچ بناسینی (پیشنیاڕ بکه‌ی)؟
▲Can I rent...?	که‌ن ئای رینت...؟	ئایا ده‌توانم... کرئ بکه‌م
○A flat	ئە‌فلات	نەۆم - شوڤه‌یه‌ک - خانووجه‌یه‌ک
○A holiday cottage	ئە‌هۆلیده‌ی کۆتیج	کوخته (فیلای کرئ) بۆ رۆژانی پشوو.
○A bungalow	ئە‌به‌نگه‌لۆو	به‌نگه‌له "خانویه‌کی بچووکی یه‌ک نەۆمییه"

●Do you have any vacancies?

●My name is...

●I have a reservation

▲I'd like...

○A single room

○A double room

○A room with...

○Twin beds

○A double bed

○A bath

○A shower

○With a balcony

○At the back

○At the front

▲Is there...?

○Air conditioning

○A fridge

○A radio\television

○Heating

○It must be quiet

▲How much?

▲What is the price...?

○Per night

○Per week

○For bed and breakfast

دو یو هاڤ ٿینی

ڦهیکه‌نسیز؟

مای نهیم ٿیز...

ٺای هاڤ ٺه ریزه‌ڦه‌یشن

ناید لایک...

ٺه سینگل ڤرووم

ٺه دهل ڤرووم

ٺه ڤرووم ویدز...

توین بیدز

ٺه دهل بید

ٺه باٺ

ٺه شاوه

وید ٺه بالکونی

ٺهت ٺه باک

ٺهت ٺه فرهنت

ٺیز ٺی...؟

ٺییه که‌ندیشنینگ

ٺه فریج

ٺه ره‌یدیو/ ٺیلیشن

هیتینگ

ٺیت مه‌ست بی کوایهت

هاو مه‌چ؟

ووت ٺیز ٺه ڤرایس...؟

ڤی ٺایت

ڤی ویک

ڦو بید ٺاند بریک فه‌ست

ٺایا ژووری چوٺتان هه‌یه؟

ٺاو من...ه

من ڤیشتر ریزیرڤم کردوه

من...م دهوی

ژووریکی ٺاکه که‌سی

ژووریکی دوو که‌سی

ژووریک به...

دووقه‌ره‌ویٺله (دوو ته‌ختی خه‌و)

یه‌ک قه‌ره‌ویٺله‌ی دووکه‌سی

که‌رماو "حه‌مام"

دووش (ٺاو ڤرژین)

به بالکونه‌وه

له پشت (بیناکه‌وه)

له ڤیش (بیناکه‌وه)

ٺایا "ژووره‌که"...هه‌یه؟

هه‌وا گوڤ (ساحیبه)

یه‌خچال - به‌فرگر (سه‌لاجه)

ڤادیو/ ته‌له‌فریزین

سیسته‌می که‌رمایی

ده‌بی بیده‌نگ و ٺارام بیت

(هیتور)

چه‌نده؟

ٺرخه...چه‌نده؟

هه‌ر شه‌و

هه‌ر حه‌فته

ڤو ته‌خت و ٺانی به‌یانی

○Excluding meals	ئیکسکلوددینگ میلز	خواردنی لی دەرچی
○For half board	فۆ هاف بۆد	بۆ نیوه پانسیۆن (جینگه‌ی خه‌و - نانی به‌یانی - یه‌ک ژه‌م خۆراکی سهره‌کی)
○For full board	فۆ فول بۆد	بۆ پانسیۆنی ته‌واو (جینگه‌ی خه‌وو هه‌موو ژه‌مه‌کانی خواردن)
●Is breakfast included	ئیز بریک فه‌ست	ئایا نانی به‌یانی له‌ خه‌و ده‌گرێته‌وه‌؟
●Do you charge for the baby?	ئینکلودد؟	ئایا ئیوه‌ بۆ مندالیش پاره‌ وهرده‌گرن؟
●It is too expensive?	دو یو چاج فۆ ده‌ به‌یبی؟	ئوه‌ زۆر گرانه‌
●May I see the room?	ئیت ئیز توو	ئایا ده‌کری ژوره‌که‌ به‌ینم؟
●Fine, I will take it	ئیکسپینسیف	باشه‌، من ژوره‌که‌م ده‌وی
●No, I don't like it	مه‌ی ئای سی ده‌ رووم؟	نه‌، به‌دلم نییه‌ (ژوره‌که‌م ناوی)
▲It's too...	فاین، ئای ویل ته‌یک ئیت	ئوه‌ زۆر...
○Dark\small	نۆو، ئای دۆنت لایک ئیت	تاریک/بجووک
○Cold\hot	ئیتس توو...	سارد/گه‌رم
○Noisy	داک/سمۆل	نائارام (قه‌ره‌بالغ)
●Could you put an extra bed\ a cot in the room?	کۆولد/هۆت	ئایا ده‌کری جینگه‌ خه‌ویکی زیاده‌ (ته‌ختیکی زیاده‌)/ جینگه‌ خه‌ویک بۆ مندال (لانک - بیشکه‌) له‌ ژوره‌که‌ دابنن؟
▲Do you have anything...?	نۆیزی	ئایا ئیوه‌ هیچ شتیکی (ژوریتیکی) ...تان هه‌یه‌؟
○Better\bigger	کود یو پوت ئهن ئیکستره‌	باشتر/گه‌وره‌تر
○Cheaper	بیئد/ئه‌کۆت ئین ده‌ رووم؟	هه‌رزانتر
○Quieter	دو یو هاف ئینی	بیئده‌نگتر - ئارامتر - کوايته - "کوايه‌ته"
	ئینگ...؟	
	بیته‌/بیگه‌	
	چیپه‌	
	کوايته	

•Do you have a room with a better view?

دو يو ھاڤا تە رووم تە وىڭ تە بىتتە قىيوو؟

ئايا ئۆيە ژوورئىكى بە بەرچاۋگەي باشترتان ھەيە؟

•Registration form
•Name\first name
•Home address\street\number
•Nationality\
occupation
•Date\place of birth
•Passport number
•Place\date
•Signature

رېجىستردەيشن فۆم
نەيم/ فېست نەيم
ھۆم تەدرئىس/ستريت/نەمبە
ناشناليتى/ تۆكيوبەيشن
دەيت/ پلەيس تۆڤ بىت
پاسپۆت نەمبە
پلەيس/ دەيت
سگىنەچە

فۆرمى ناوئوسى
ناو/ ناوبانگ
ناونيشانى مال "شوينى
ژيان"/ شەقام/ ژمارە
نەتەوہ "رەگەز"/ ئىش و کار
بەروار/ شوينى لەدايکبوون
ژمارەي پەساپۆرت
شوین/ بەروار
ئىمزا (واژۆ)

•Would you mind filling in this registration form
•What does this mean?
•Please sign here
•How long will you be staying?

وود يو مايند فيلینگ ئىن
ڭيس رېجىستردەيشن فۆم؟
وۆت دەز ڭيس مين؟
پليز ساين ھيىە
ھاو لۆنگ ويل يو بى
ستەينگ؟

ئايا دەكرى تەم فۆرمى ناو
نووسىيە پر بکەنەوہ؟
تەمە چ مانايەك دەدات؟
تکايە ئۆرە ئىمزا بکە
چ ماوہيدەك دەتانەوئى مېننەوہ؟

General requirements

جینرەل ریکوایه مەنتس

پیداویستییه گشتییه کان

▲What is my room number?

○Room five

●Will you have our luggage sent up?

●Can you give me the key, please?

●Where can I park my car?

▲May I have...?

○An ashtray

○A bath towel

○Some toilet paper

○A blanket

○An Iron

○Some soap

○Some hangers

▲Where is the...?

○Lift

○Emergency exit

○Toilet

▲Can you find me a...?

وۆت ئیز مای پرووم
نەمبە؟

پرووم فایف

ویل یو هاڤ ئاوه له گیج

سینت ئەپ؟

کەن یو گیف می

زەکی، پلیز؟

وی کەن ئای پاك مای

کا؟

مە ی ئای هاڤ...؟

ئەن ئەشترە ی

ئەباث تاوول

سەم توئیلت پەپپە

ئە بلانکیت

ئەن ئایەن

سەم سوۆپ

سەم هانگەز

وی ئیز زە...؟

لیفت

ئیمیجەنسی ئیگزیت

توئیلت

کەن یو فایند می

ئە...؟

ژمارە ی ژوورە کە ی من چەندە؟

ژووری پینج

ئایا دە کرای ئەم کەلوپەلانی ئیمە

- بنیتریتە سەرەو؟

تکایە - دە کرای کلێلە کەم پی

بە ی؟

لە کوی دە توانم ئۆتۆمبیلە کەم

پاوەستینم؟

دە کرای... پی بینی؟

تەپلە کی جگەرە

خاوی گەرماو "حەمام"

کاغەزی خۆپاککردنەو ی

ئاودەست

پەتوو - بەتانیە - پیخەف

ئوتوو

چەند دانە سابوون

چەند دانە عەللاگە ی جل و بەرگ -

چۆلیبایسی هەلۆاسین

... لە کوئییە؟

بەرز کەرەو ی کارەبایی

دەرگای چوونە دەرەو لە کاتی

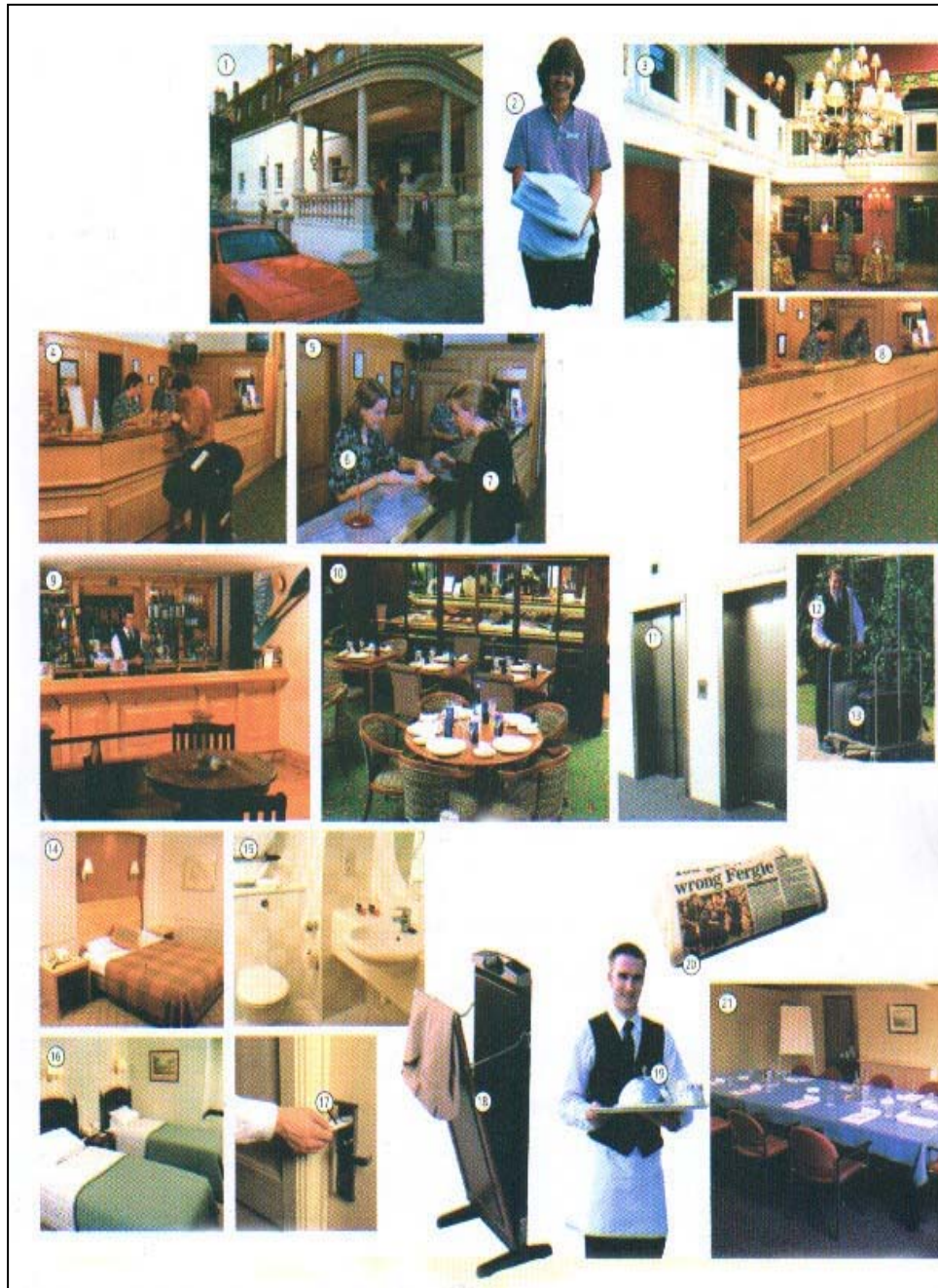
ناچاریدا

توالت - ئاودەستخانە

ئایا دە توانی یەك... پی من پەیدا

بکە ی؟

○Baby sitter	به‌یبی سیتته	دایهن (له‌له‌ی مندال)
○Type writer	تایپ رایته	تامیتری تیپ نووس، چاپ
○Secretary	سیکرتیتری	مونشی
●Hotel staff	هۆوتیل ستاف	کارگیرانی میواخاننه
●Manager	مانیجه	به‌پۆه‌به‌ر (به‌رپرس)
●Maid	مه‌ید	کچه‌کاره‌که‌ر - خزمه‌تکار
●Waiter	وه‌یتته	پیش‌خزمه‌تی پیاو
●Waitress	وه‌یت‌ریس	پیش‌خزمه‌تی ژن
●Porter	پۆته	باربه‌ر - چه‌مال
●Receptionist	ریشپیشنیست	به‌ریرسی په‌زیرش
●Switchboard	سوچ بو‌د	ته‌له‌فۆنچی "کلیله‌به‌ند"
●Operator	تۆپه‌ره‌یتته	ته‌له‌فۆنچی



Hotel

هۆوتیل

میواڭخانه

1- Three-star hotel	ثری - ستاهۆوتیل	میواڭخانه‌ی سی‌ئەستێرە
2- Chamber maid	چە‌یمبە‌مه‌ید	کچه‌ کاره‌که‌ری میواڭخانه
3- Foyer	فۆیه	دالان
4- Checking in	چێ‌کینگ ئین	شوینی ناو تۆمارکردن له میواڭخانه‌دا
5- Checking out	چێ‌کینگ ئاوت	شوینی کرێی ئوتیلدان و پۆ‌بشتن
6- Receptionist	رێ‌سپێ‌شنیست	پێ‌شوازی‌که‌ری میواڭخانه
7- Guest	گی‌ست	میوان
8- Reception	رێ‌سپێ‌شن	شوینی وه‌رگرتن میوان "پرس‌گه‌ی ئۆتیل"
9- Bar	با	بار - مه‌یخانه
10- Restaurant	رێ‌ستۆرانت	چێ‌شتخانه
11- Lift	لیفت	به‌رز‌که‌ره‌وه‌ی کاره‌بائی
12- Porter	پۆ‌ته	باربه‌ر - چه‌مان
13- Suitcase	سووت‌که‌یس	چانتای‌جل
14- Double room	ده‌بل‌پووم	ژووری دوو‌که‌سی "قه‌ره‌وێ‌له‌ی دوو‌که‌سی"
15- Bath room	باث‌پووم	ژووری گه‌رماو
16- Twin room	توین‌پووم	ژووری دوو‌که‌سی "دوو‌قه‌ره‌وێ‌له"
17- Room key	پووم‌کی	کلێ‌لی ژوور
18- Trouser press	تراوزه‌پریس	مه‌کینه‌ی گوشین پانتۆل "شه‌روال"
19- Room service	پووم‌سێ‌قیس	خزمه‌ت‌کاری ژووره‌کان "خزمه‌ت‌چی"
20- News paper	نیووز‌په‌یه	پۆ‌ژنامه
21- Conference room	کۆ‌نفره‌نس‌پووم	ژووری کۆ‌نفرانس "پاویژ‌کردن"

Telephone-post

تیلیفۆن - پۆست

تەلەفۆن - پۆست

● Can you get me Manchester 123-45-67?

کەن یو گیت می مەنچێستە
وێن - توو - پری - فۆ -
فایف - سیکس - سیتن؟

نایا دەتوانی ژمارە
123-45-67 مەنچێستەم بۆ
بگری؟

● Do you have any stamps?

دو یو هاڤ ئینی ستامپس؟

نایا پوولتان "تەمرتەن" هەیه؟

● Would you post this for me, please?

وود یو پۆست ڤۆ
می، پلیر؟

تکایە، دەکری ئەمە بۆ من
پۆست بکە؟

● Are there any letters for me?

ئا ڤۆ ئینی لیتەز فۆ می؟

نامەم نییە (نامەم بۆ
نە هاتووە)؟

● Are there any messages for me?

ئا ڤۆ ئینی مێسیجەز فۆ
می؟

پەيامم نییە (پەيامم بۆ نە
هاتووە)؟

● How much is my telephone bill?

هاو مەچ ئیز مای تیلیفۆن
بیل؟

حەساو تەلەفۆنە کەم چەندە
(بارە ی تەلەفۆنە کەم چەندە)؟

Difficulties

دیفیکەلتیز

زەحمەتەکان - کۆسپەکان - گرتەکان

▲ The...doesn't work

ڤە... دەزنت وێک

ئەم... ئیش ناکات

○ Light

لایت

گلوپ

○ Radio

رەیدیۆ

پادێو

○ Heating

هیتینگ

سیستمی گەرمکەرەو (هیتەر)

○ The tap is dripping

ڤە تاپ ئیز درپینگ

بەلوووعە ی ناوێ کە دلوپە دەکا

- There is no hot water
- The window\the door is jammed
- My room hasn't been prepared
- ▲ The...is broken.
- Lamp
- Switch
- Socket

ذی ئیز نۆو هۆت
 وۆته "واته"
 ذه ویندۆو/ذه دۆ ئیز "دۆو"
 جامید.
 مای پروم هازنت بین
 پری پییه د؟
 ذه...ئیز برۆوکن "برۆوکن"
 لامپ
 سویچ
 سوکیت

ئاوه که گهرم نییه

په‌نجهره که / ده‌رگا که
 نا کریتته وه "گهری کردوووه"
 ژووهره کهم تاماده نه‌کراوه.
 ...شکاوه (خرابه).

گلۆپ، چرا
 سویچ کاره‌با (کلیلی کاره‌با)
 پریز "کاره‌با" (تامرازیک جی)
 دووشاخه یان سی شاخه‌ی
 که‌ره‌سه کاره‌باییه‌کان
 تاپا ده‌کرێ ئه‌وه‌ به‌دن، چاکی
 بکه‌نه‌وه؟

- Can you get it repaired?

که‌ن یو گیت ئیت ریپییه د؟

Laundry-Dry cleaner's

لۆندری-درای کلینه‌ز

جل شو‌رخانه - وشکه‌شو‌رخانه

- ▲ I want these clothes...
- Cleaned
- Ironed
- Washed
- When will they be ready?
- ▲ I need them...
- Urgently
- Today

ئای وۆنت ذیز کلۆوڈز...
 کلیند
 ئایه‌ند
 وۆشد
 وین ویل ذه‌ی جی پیدی؟
 ئای نید ذیم...
 ئیجه‌تتلی
 توده‌ی

من ده‌مه‌وی ئه‌م جل و
 به‌رگانه...
 خاوین بکریتته‌وه
 ئوتوو بکرێ
 بشۆردریت
 که‌ی ئه‌وانه تاماده ده‌بن؟
 من ئه‌وانه‌م...ده‌وی
 به‌خیرایی (به‌په‌له)
 ته‌مپۆ



○Tonight	تونایت	ئەم شەو
○Tomorrow	تومۆرۆو	سبەینی، بەیانی
○Before Friday	بی فۆ فرایدەى	پێش لە پۆژی هەینی
●This isn't mine	ذیس ئیزنت ماین	ئەمە هی من نییە.
●There is a hole in this.	ذی ئیز ئە هۆول ئین ذیس	کونە. (ئەمە کونیکى تێدایە)



The utility room

ذه بیوتیلیتی پرووم

ژووری به که‌لک "سوود به‌خش"

1- Clothes line\ Washing line	کلۆوذز لاین/ وۆشینگ لاین	ته‌نافی جل / ته‌نافی جل شتن
2- Peg	پینگ	قولاپ
3- Fabric conditioner	فابریک که‌ندیشنه	شیرازی فینککه‌ره‌وه
4- Iron	ئایهن	ئوتوو
5- Socket	سوکیت	پریز
6- Plug	پله‌گ	پلاکی کاره‌با
7- Duster	ده‌سته	په‌رۆ "فلچه، ئیسفه‌نج" ی شت سرینه‌وه
8- Dustpan	ده‌ستپان	خاکه‌نازی خۆل
9- Brush	بره‌ش	فلچه‌ی خۆل کۆکردنه‌وه
10- Ironing board	تایه‌نینگ بو‌د	میژی ئوتوودان
11- Sponge mop	سپه‌نج مۆپ	گسکی ئیسفه‌نج
12- Broom\brush	برووم/بره‌ش	فلچه - گسک
13- Mop	مۆپ	گسکی ئیسفه‌نجی
14- Bucket	به‌کیت	سه‌تل
15- Laundry basket	لۆندری باسکیت	سه‌به‌ته‌ی جل شو‌رگه
16- Ainer	ئیره "ئیره‌ر"	هه‌واکیش
17- Washing powder	وۆشینگ پاوده	پۆدیه‌ی جل شتن
18- Washing machine	وۆشینگ مه‌شین	مه‌کینه‌ی جل شتن "جل شو‌ری کاره‌بایی"
19- Tumble dryer	ته‌مبل درایه	وشک که‌ره‌وه‌ی هه‌لسوو‌رین
20- Vacuum cleaner	فاکیوم کلینه	گسکی کاره‌بایی
21- Scrubbing brush	سکره‌بینگ بره‌ش	فلچه‌ی زبر - فلچه‌ی کراندن
22- Coat hanger	کۆوت هانگه	جلاویز - چپولیباسی

Hairdresser's-Beauty salon

ههيه دريسهز - بيووتى سالون

ئارايشگا - سهرتاشخانه - سالونى جوانكارى

●Is there a hairdresser's\ beauty salon in the hotel?

ئيز ذى تههيهه دريسهز/
بيووتى سالون ئين ذه
هۆوتيتل؟

ئايا لهناو ميوانخانهدا
سهرتاشخانه/ سالونى جوانكارى
ههيه؟

●Can I make an appointment for Friday?

كهن ئاي مهيك نهن
تهپۆينت مهنت فۆ فرايدهى؟

ئايا دهتوام بۆ پۆزى ههينى
وادهيك بگرم؟

●I'd like a shampoo and set.

ئايده لايك ته شامپوو ئاند
سييت.

شامپوو وشككردنهوهم دهوى.

●I'd like a haircut , please

ئايده لايك ته ههيهكهت، پليز

تكايه، دههوى قۆم
ئيسلاخ"كورتكردنهوه و
پيكرردنى مووى سهرو ريش و
سميل" بكهم

▲I'd like...

ئايده لايك...

○A face-pack

ته فهيس - پاك

○Some hair gel

سهه ههيهه جيل

○A dye

ته داى

○The parting on the left\right\in the middle

ده پاتينگ ئۆن ذه
ليفت/رايت/ئين ذه ميدل

رهنگى موو - بۆيهى موو
هيلي لادانى قۆبه لاي
چهپ/راست/ناوهراستى سهرو

▲I'd like a shampoo for...hair

ئايده لايك ته شامپوو
فۆ...ههيهه

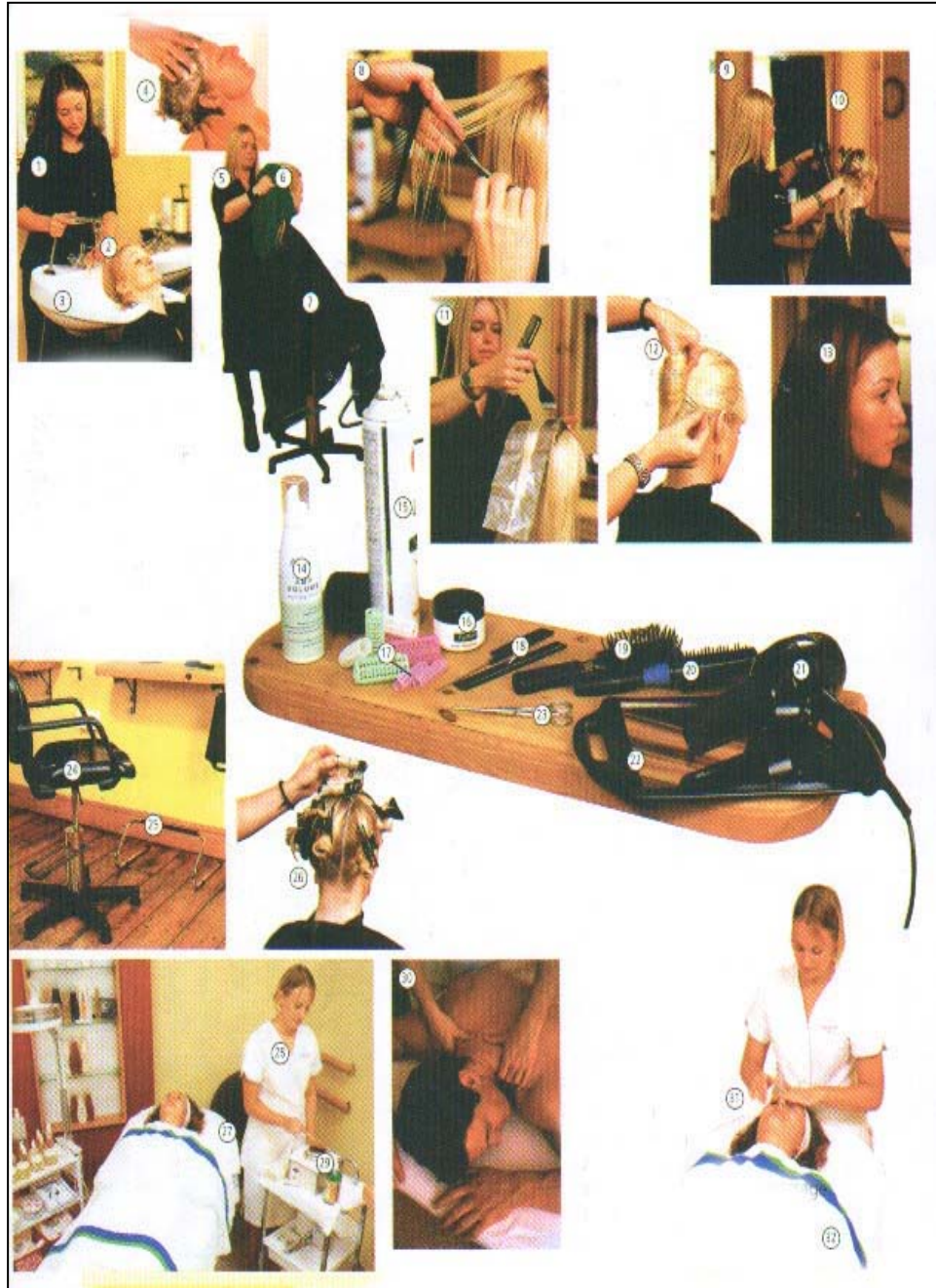
من شامپويه كم بۆ قۆى...دهوى.

○Dry\normal\ greasy

دراى/نۆمل"نۆمهل/گريزى

وشك/ ناسايى/ چهور

●Don't cut it too short	دۆنت كهت ئيت توو شووت	زۆر كورتى مه كه ره وه .
▲A little more off the...	ئه ليتل مؤتوف ذه...	كه ميك زياتر به ره وه... كورتى كه ره وه
○Back\top	باك/تۆپ	دوا، پشت/سه ره وه
○Neck\sides	نيك/سايدز	پشت مل/ته نيشت مووه كان
●I don't want any hairspray	ئاي دۆنت وۆنت ئيني هيينه سپره ي	من سپراي قۆم ناوي
●I'd like a shave	ئايد لايك ئه شهيف	ده مه وي ريشم بتاشم



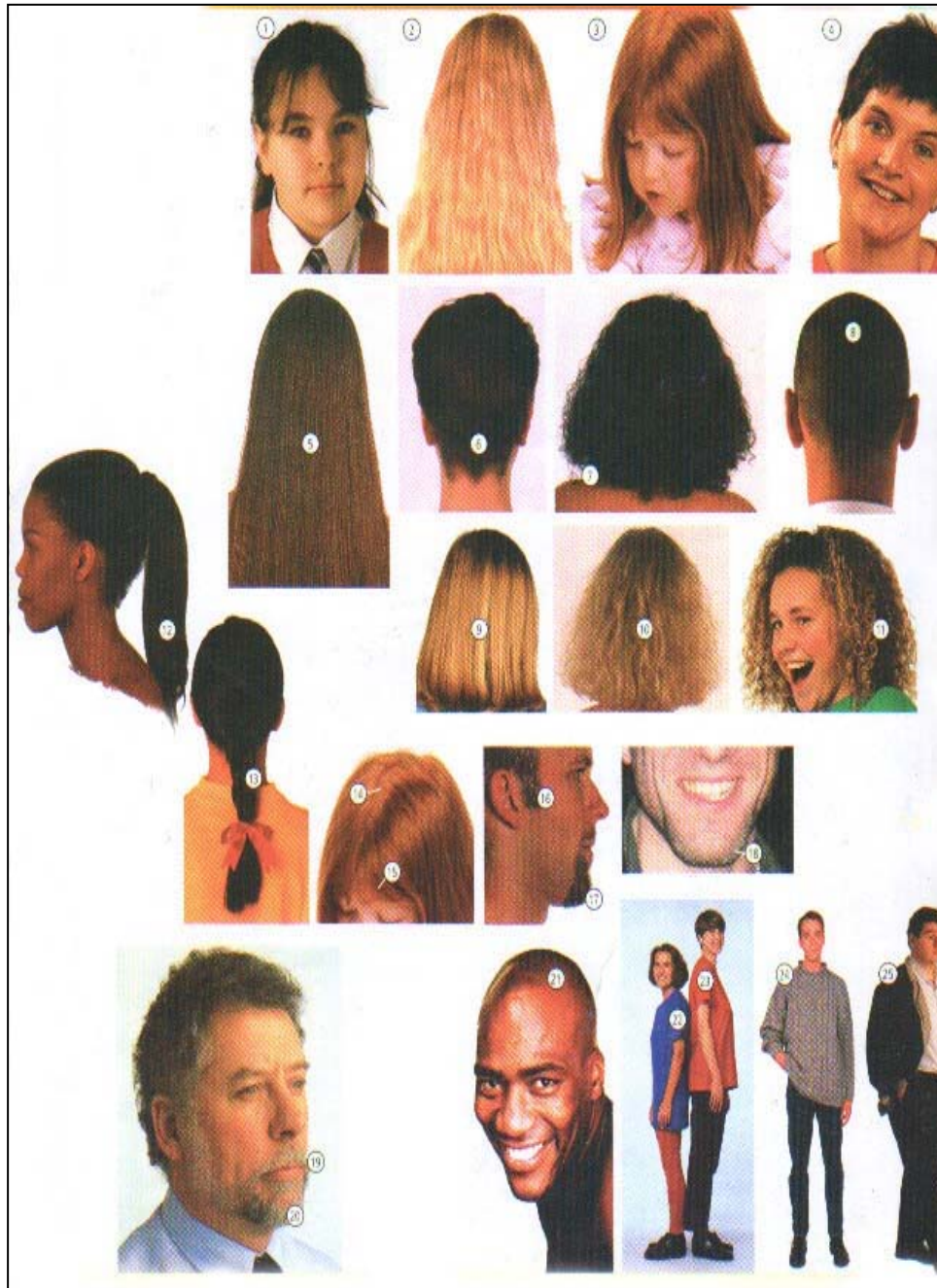
At the hairdresser's and the beauty salon

ئەت ڤه هه‌بیه‌دره‌بسه‌ز ئانڊ ڤه بیهوتی سالۆن

له سه‌رتاشخانه‌ی "ده‌لاکخانه‌ی" ژنان و ئارایشته‌گادا "سالۆنی جوانکاری"

1- Assistant	ئه‌سه‌سته‌نت	یاریده‌ده‌ر "یارمه‌تیده‌ر"
2- Rinse	رینه‌س	شته‌نی سه‌ر
3- Washbasin	وۆش به‌یسن	ده‌فری سه‌ر شه‌وردن
4- Wash\shampoo	وۆش/شامپوو	سه‌ر شه‌وردن به‌ شامپۆ
5- Hairdresser	هه‌بیه‌ دره‌سه	ده‌لاکی ژنان
6- Towel dry	تاوول درای	خاولی وشکه‌ره‌وه
7- Gown	گاون	روه‌پۆش - جبه
8- Cut	که‌ت	تاشین یان کورته‌کرده‌وه‌ی مووی سه‌ر
9- Blow – dry	بلۆو - درای	بای وشکه‌ره‌وه
10- Mirror	میره	ئاوینه
11- High lights	های لایتس	شه‌وق لیدان - په‌وناک‌کرده‌وه
12- Style	سته‌یل	شه‌یواز، مۆڊ
13- Hair colour	هه‌بیه‌ که‌له	په‌نگی قژ
14- Styling mousse	سته‌یلینگ مووس	مووسی مۆڊ کردن
15- Hairspray	هه‌بیه‌ سپره‌ی	سپرای قژ
16- Hair wax	هه‌بیه‌ واکس	مۆمی قژ
17- Roller	رۆوله	لوولکه‌ره‌وه‌ی قژ
18- Comb	کۆوم	شانه
19- Hairbrush	هه‌بیه‌ بره‌ش	فلچه‌ی قژ "برۆس"
20- Styling brush	سته‌یلینگ بره‌ش	فلچه‌ی مۆڊ کردن "شه‌یوازه‌ندی"
21- Hair dryer	هه‌بیه‌ درایه	وشکه‌ره‌وه‌ی قژ "سه‌شوار"
22- Hand mirror	هانڊ میره	ئاوینه‌ی ده‌ستی
23- Scissors	سه‌یزه‌ز	مقه‌سه‌ت - قه‌بچی

24- Height – adjustable chair	هايت ته‌جسته‌بل چييه	كورسييه‌ك كه به‌رزيبه‌كه‌ي ريك ده‌كرت
25- Footrest	فوت ريست	كه‌ره‌سه‌ي هه‌وانه‌وه‌ي پي
26- Perm	پيم	قژ لول‌كردن‌ي ده‌ست‌كرد
27- Couch	كاوچ	قه‌نه‌فه - ته‌خت
28- Beautician	بيوتيشن	نارايشت‌گه‌ر "جوان‌كار"
29- Hot wax	هۆت واكس	مۆم‌ي گه‌رم
30- (Neck and shoulder) massage-	(نيك ئاند شوولده‌مه)	شيلان "شان و مل"
31- Facial	ماساژ	
32- Towel	فەيشل	ده‌رماندان له‌ده‌م و چاو و شيلان‌ي
	تاوه‌ل	خاولي



Physical descriptions

فیزیکل دیسکرپیشنز	وه‌سفرکردنی ئەندامه‌کانی له‌ش	
1- Black hair	بلاك هه‌یه	قۆی ره‌ش
2- Blond\fair hair	بۆند/فیه هه‌یه	قۆی زهردی بریقه‌دار - کال
3- Red\ginger hair	رید/جینجه هه‌یه	قۆی سوور/ قۆی زه‌نجه‌فیلی
4- Brown\dark hair	براون/داک هه‌یه	قۆی قاوه‌یی/ قۆی ره‌ش
5- Long hair	لۆنگ هه‌یه	قۆی درێژ
6- Short hair	شۆت هه‌یه	قۆی کورت
7- Shoulder - length hair	شۆولده لێنگت هه‌یه	قۆی درێژی سه‌رشان
8- Shaved\cropped hair	شه‌یقد/کرۆپت هه‌یه	قۆی تاشراو/ قۆی تاشراو له‌بندا
9- Straight hair	ستره‌یت هه‌یه	قۆی خاو
10- Wavy hair	وه‌بغی هه‌یه	قۆی لوول "شه‌پۆلی"
11- Curly hair	کیلی هه‌یه	قۆی لوول
12- Ponytail	پۆونی ته‌یل	کلکه‌ نه‌سپی
13- Plait	پله‌یت	پرچی کلانه‌کراو
14- Parting	پاتینگ	خه‌تی سه‌ر داهه‌ینان
15- Fringe	فرینج	لیوار - قه‌راغ - که‌نار
16- Side – burns	ساید بینز	لاجانگ "خه‌تی ره‌ش"
17- Goatee	گۆوتی	چه‌ناگه‌ ره‌ش "بزنه‌ ره‌شه"
18- Stubble	سته‌بل	ره‌شی زبر
19- Moustache	مه‌ستاش	سمیل
20- Beard	بیه‌د	ره‌ش
21- Bald	بۆلد	که‌چه‌ل
22- Short	شۆت	کورت
23- Tall	تۆل	درێژ
24- Slim	سلیم	باریکه‌له - له‌پ - لاواز
25- Overweight	تۆوچه‌ وه‌یت	قه‌له‌و

Checking out

چیکینگ ئاوت

پاکردنه‌وه‌ی حساب و به‌جێهێشتن

●May I have my bill, please?

مه‌ی ئای هاڤ ما‌ی بیل - پلیر

تکایه، ده‌کری لیسته‌ی

●I'm leaving early in the morning.

نايم لیڤینگ ئی‌لی ئین ده
مۆنینگ

حیسابه‌که‌م بۆ بی‌نی؟
من به‌یانی زوو، ئی‌ره به‌ جی
دی‌لم.

●Please, have my bill ready

پلیر، هاڤ ما‌ی بیل ریدی

تکایه، لیسته‌ی حیسابه‌که‌م
ئاماده بکه‌ن

●I must leave at once

ئای مه‌ست لیڤ ئه‌ت وه‌نس

ده‌بی خێرا برۆم

●We will be checking out around noon.

وی وی‌یل بی چیکینگ ئاوت
ئهراند نوون.

ئیمه‌ نزیکه‌ی نیوه‌رۆ حساب
ده‌که‌ین.

●Can I pay by...?

که‌ن ئای په‌ی با‌ی...؟

ئایا ده‌توانم به‌...بی‌ده‌م؟

●You have my home address.

بیو هاڤ ما‌ی هۆوم ئه‌دریس

ئیه‌ ناو‌نیشانی ماله‌که‌م
(شوینی ژیانم) تان هه‌یه

●It has been a very enjoyable stay.

ئیت هاز بین ئه‌ قیری
ئینجۆی ئه‌بل سته‌ی.

مانه‌وه‌یه‌کی زۆر خوشمان
بوو، (لی‌ره من زۆر خوشم به
سه‌ر برد)

Camping

کامپینگ

ئۆردو - خێوته هه‌ل‌دان

له‌ هه‌موو ولاتی ئه‌وروپایی به‌تایبه‌ت ولاتی ئینگلیز شوینگه‌لی بۆ مانه‌وه‌ی کاتی کاروانه‌کان و خێوته هه‌ل‌دان هه‌یه. ئه‌م شوینانه زۆر هه‌رزان و بۆ مانه‌وه‌ی کاتی زۆر باشن.

•Is there a campsite near here? ئىزى ڏى ئه كامپ سايت نىيه هيبه؟
•Can we camp here? كەن وى كامپ هيبه؟

ئايا له نزيكى ئيره شوينى بو
 ههوارگه(چادر ههڤدان) ههيه؟
 ئايا دهتوانين ليتره چادر
 ههڤدهين؟

No camping نوو كامپىنگ چادر ههڤدان قهدهغهيه

No caravans نوو كاره قانز كاروان قهدهغهيه

▲What is the charge... ووت ئيز ده چاج... كرى...چهنده؟

○Per day هەر رۆژ (رۆژانه) پى دەى

○Per person هەر كەس پى پيسن

○For a car بو ئوتومبىليتك فۆ ئه كا

○For a tent بو چادريتك فۆ ئه تينت

○For a caravan بو كاروانيتك فۆ ئه كارهقان

▲Is there...? ئىزى ڏى...؟ ئايا "ليتره"...ههيه؟

○Drinking water ئاوى خواردنهوه درينكىنگ ووته

○Electricity كارهبا ئىليكتريسيتى

○A playground گۆره پانى يارى "يارىگا"يه پلهى گراوند

○A swimming pool چهوزى "گۆماوى"مهله نه سويمينگ پوول

•Where can I get butane gas? وى كەن ئاي گيت بيوتهين گاس؟ له كوى دهتوانم بتلى گاز "بيوتان" وهرگرم

Eating out

ثیتینگ ئاوت

ناخواردن له دهرهوهی مال

میل تایمز

● Meal times

کاتی ژهمهکانی ناخواردن

7-11	(break fast)	7-11	بریک فست	نانی بهیانی	۷-۱۱
12-14	(lunch)	12-14	لهنج	نانی نیوهپۆ	۱۲-۱۴
19-22\23	(dinner)	19-22\23	دینه	نانی ئیواره(شهو)	۱۹-۲۲/۲۳

● I'm hungry\
thirsty

ئایم ههنگری/ثیستی

من برسیمه / من تینومه

● Can you
recommend a
good restaurant?

کهن یو ریکه میند
(ریکۆ میند) ته گود
ریستۆرانت؟

ئایا ده توانی چیشتهخانهیهکی باشم
پێ بناسینی؟

● I'd like to
reserve a table
for five.

ئاید لایک تو ریزیف ته
تهییل فۆ فایف؟

دهمهوی میزیک بو پینج کهس
ریزیرف بکه م؟

● We will come
at eight

وی ویل کهم ئەت ئەیت

ئیمه کاتۆمیر(سهعات) ههشت تین

▲ Could we have
a table...?

کود وی هاڤ ته
تهییل...؟

ئایا ده کری میزه کهی ئیمه
له...بیت

○ Outside

ئاوت ساید

دهرهوه

○ In the corner

ئین ده کۆنه

سوچ - گوشه - کونج

○ By the window

بای ده ویندۆ

قهراغ پهنجهره - لای پهنجهره

○ In the non-

ئین ده نۆن -

بهشی جگهره نه کیشه کان

smoking section

سمۆکینگ سیکشن

○ On the terrace

ئۆن ده تیرهس

سهر هدیوان

●Is there an inexpensive restaurant around here?

ئیز ذی ئهن ئین
ئیکسپینسیف ریستوران
ئراوند هییه؟

ئایا چیشتخانیه کی ههزران له
دهوربهه (لهم نزیکانه) ههیه؟

Asking and ordering

ئاسکینگ ئاند ئوده رینگ

داواکاری و پاسپاردن

●I'd like something to eat\drink.

ئاید لایک سهه ئینگ تو
ئیت/درینگ.

شتتیکم بو خواردن/خواردنهوه
دهوی.

●May I have the menu\the drink list , please?

مه ی ئای هاڤه ده مینوو/ده
درینگ لیست، پلیز؟

تکایه، ده کری لیستهی
خوارده مه نییه کان/خواردنهوه کاتم
بو بهینی؟

●What is that?

ووت ئیز ذات؟

ئهوه چییه؟

●I'm in a hurry

ئایم ئین ئه ههری

من به په له مه. (من په له مه)

●Can you serve me immediately?

کهن یو سیف می
ئیمیدیه تلی؟

ئایا ده کری خوارده مه نییه کهم
خیرا بو بینی؟

●Could we have a plate for the child?

کود وی هاڤه ئه پلهیت فو ده
چایلد؟

ئایا ده کری دهورییهک بو مندال
بدهی؟

▲Could we have..., please?

کود وی هاڤه... پلیز؟

تکایه، ده کری... بومان بینی؟

○A plate

ئه پلهیت

دهورییهک، قاپیک

○A bottle of...

ئه بوتل توڤ

بوتلیک (شوشه یهک)...

○A glass

ئه گلاس

لیوانیک (په رداخیک)

○A cup

ئه کهپ

فنجانیک

○A spoon

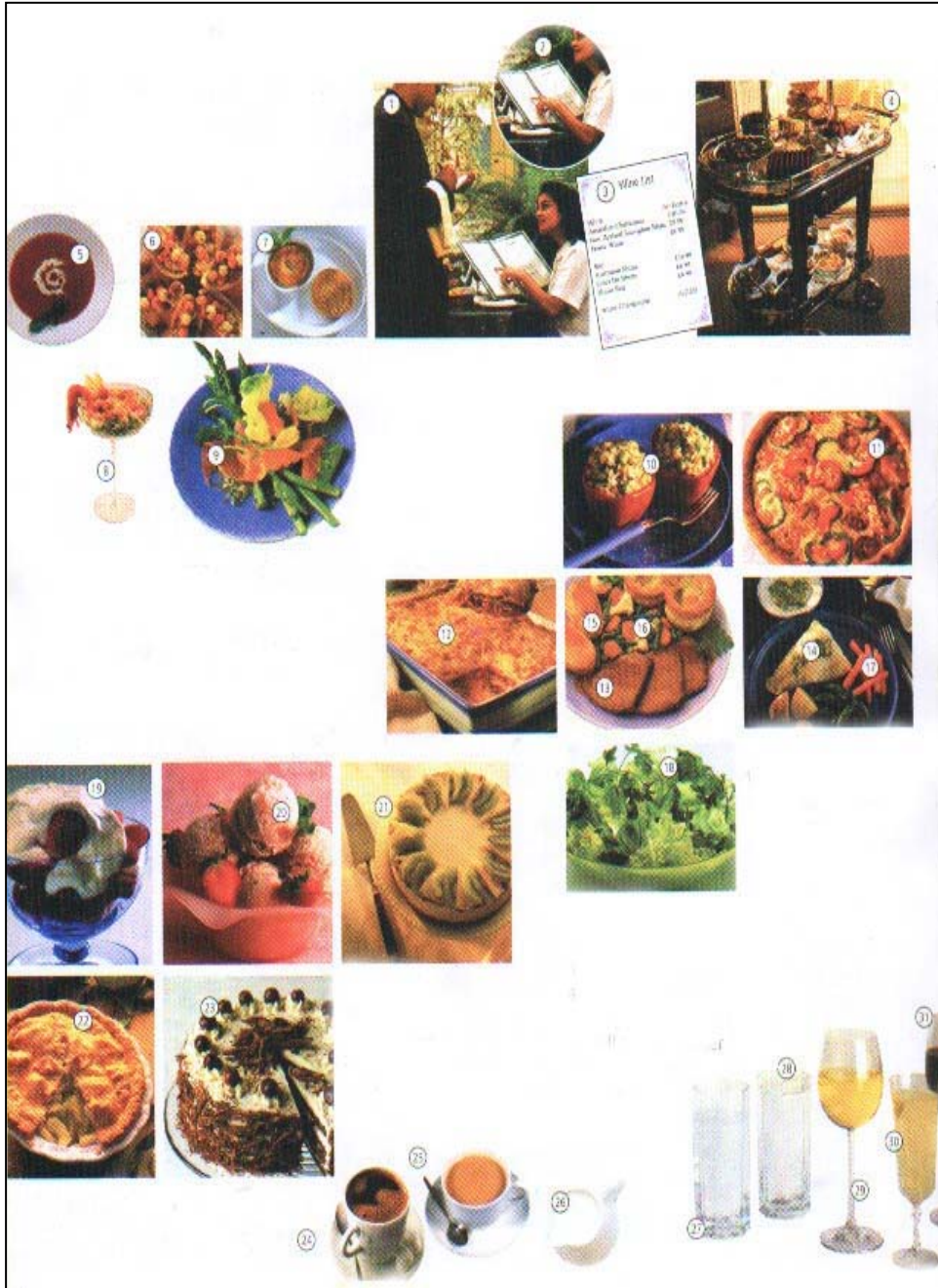
ئه سپوون

کهوچکیک

- Some matches
- A knife
- A napkin
- A fork
- ▲I'd like some...
- Vineger
- Butter
- Bread
- Oil
- Pepper
- Sugar
- Salt
- Can I have some more...?
- Nothing more, thanks

سه م ماچز
 نه نايف
 نه ناپكين
 نه فوك
 نايد لايك سه م...
 قنينيگه
 به ته
 بريد
 تويل
 پيپه
 شوگه
 سولت
 كهن ناي هاف سه م مؤ...?
 نه ثينگ مؤ، ثانكس

چهند دانه شقارته
 چه قويهك
 دهسته سپري كاغذ
 چه تالنيك (چنگالنيك)
 من هه ندي "كه مي" م دهوي.
 سرکه
 كه ره
 نان
 پون
 بيپه ر - بيپار
 شه كر
 خوي
 ناي ده كرى تو زى تر... م بو بي ني؟
 به سه، سوپاست ده كه م



At the restaurant

ئهت ذه ریسرۆرانت

له چیشتهخانهدا

1- Waiter	وهیته	سفرهچی پیاو له چیشتهخانهدا
2- Menu	مینیوو	لیستهی "خواردن و خواردنهوه"
3- Wine list	واپن لیست	لیستهی خواردنهوه کان "مه"
4- Dessert trolley	دیزیت ترۆلی	عهره بانهی شیرینی و میوهی دوای ناڤخواردن "زه لاتته"
Starters	ستاتهز	دهستپیکه ره کان "به رژه مه کان"
5- Tomato soup	ته ماتۆ سوپ	سوپی ته ماته
6- Melon	میلهن	کالهك
7- Chicken liver pate	چیکین لیقه پته	جهرگی و هرد کراوی مریشك ورد کراوه
8- Prawn cocktail	پرۆن کۆکتهیل	کۆکتیلی کوللهی ده ریایی
9- Smoked salmon	سمۆکت سامهن	ماسی دوو کهلی سه لموون
Main courses	مهین کۆسز	ژه مه سه ره کییه کان "به هیژه کان"
10- Stuffed peppers	ستهفت پیپهز	چیشته مه نی پیترزا پیخۆریکه که له
11- Pizza	پیتسه	گۆشت، بیباری سهوز، قاچ و په نیرو نان دروست ده کری
12- Lasagne	له زانیه	له زانیه "مه که رۆنی و گۆشتی کوتراو و دۆشاوی ته ماته و په نی ده کریته فرندا"
13- Roast beef with Yorkshire pudding	رۆوست بیف ویذ یۆک شایه پودینگ	گۆشتی برژاوی مانگا له گهل شیرینی بیۆرک شایهر
14- Sole with butter sauce	سۆول ویذ به ته سۆس	بنی پی له گهل ساسی که ره
Side vegetables	ساید فیجته بلز	سهوزه کانی ته نیشته خوارده مه نییه کان

15- Roast potatoes	رۆوست په ته ییتۆوز	په تاته ی سووره وکراو
16- Mixed vegetables	میکست قیجته بلز	سهوزه ی تیکه لاو
17- Carrots	کارهتس	گیزه ر
18- Side salad	ساید ساله د دیزیتس	له ته نیشت زه لاته
Desserts		شیرینی و میوه ی دوای ناغواردن
19- Cream	کریم	سه رتویژ - قه یماغ
20- Ice cream	نایس کریم	به سته نی
21- Cheesecake	چییز که یک	کیکی په نیر "په نیر، هیلکه، شیر، شه کر"
22- Apple pie	ئه پل پای	کولیچه ی سیو
23- (Chocolate) gateau	(چۆکلیت) گاتۆو	شیرینی کاکاهوویی
Drinks	درینکس	خواردنه وه کان
24- Coffee	کۆفی	قاوه
25- Tea	تی	چا
26- Milk	میلک	شیر
27- Fizzy mineral water	فیزی مینه ره ل وۆته	ناوی کانزایی گازدار
28- Still mineral water	ستیل مینه ره ل وۆته	ناوی کانزایی بی گاز
29- White wine	وایت واین	شه رابی سپی
30- Champagne	شامپه یین	شامپانیا
31- Red wine	رید واین	شه رابی سوور

Diet

دایهت

پاریزکردن (له بهر نه خوښی)

● I'm on a diet
▲ I mustn't eat food containing...

○ Fat

○ Sugar\salt

▲ Do you have...for diabetes?

○ Cakes

○ A special menu

○ Fruit juice

تایم تۆن ته دایهت

نای مه ستنت ئیت فوود

که تنه یینینگ...

فات

شوگه /سۆلت

دو یو هاق...فۆ دایه بیتیز؟

که یکز

ته سپیشل مینیوو

فرووت جووس

من پاریزی خۆراکیم ههیه.

من نابیت نهو خۆراکانه

که...یان تیندایه، بچۆم

چهوری

شه کر/خوی

نایا ئیوه...تان بۆ نه خوښی

شه کره ههیه؟

کیک

لیستهی خۆراکی تاییهت

ناو میوه

Breakfast

بریک فهست

نانی بهیانی

● I'd like breakfast ,please

▲ I'd like...

○ Hot chocolate

○ Some coffee...

○ With milk\

cream

○ Decaffeinated

ناید لایک

بریک فهست، پلیر

ناید لایک...

هۆت چۆکلیر

سه م کۆفی...

ویذ میلک/کریم

دی کافینه یتید

تکایه، نانی بهیانییم دهوی.

من...م دهوی.

شیر کاکاهووی گهرم

قاوه...

له گهل شیر/توئیزی سهر شیر و

ماسه "خامه"

به بی کافین (شتیکه که له قاوه و گه لا

چادا ههیه)

○Without milk	ویذ ئاوت میلک	به بی شیر
○Some milk cold\hot	سه م میلک کۆلڈ/هۆت	هه ندی شیر سارد/گهرم
○Some orange juice	سه م ئۆرینج جووس	ئاو پرته قال
○Some tea	سه م تی	چا
▲May I have some...?	مه ی ئای هاژ سه م...?	ئایا ده کری هه ندی (که می)...م بۆ بی نی؟
○Butter	به ته	که ره
○Bread	بریڈ	نان
○Rolls	رۆولز	جۆری نانی خپ "بابۆله"
○Eggs	ئینگز	هیلکه
○Fried eggs	فراید ئینگز	هیلکه و پۆن
○Boild eggs hard\soft	بۆیلد ئینگز هاد/سۆفت	هیلکه ی کۆلۆ سفت/شل و نه رم
○Honey	هه نی	هه نگوین
○Jam	جام	مره با
○Cheese	چییز	په نیر
○Marmalade	مامه له یید	مره با ی (پرته قال، لیمۆ)
○Toast	تۆست	نانی برژاو
▲Could you bring me...?	کود یو برینگ می...?	ده کری...بۆم بی نی؟
○Some hot\cold water	سه م هۆت/کۆلڈ وۆته	ئاوی گهرم/ سارد

What's on the menu?

وۆتس ئۆن ده می نیوو؟

له لیسته ی خۆراکدا (خواردن و خوارده مه نی) چ هه یه؟

تابلۆيەك كه له بهر هەر چيشتنخانه به كدا ده بينریت

•Dish of the day	دیش ئۆڤه ده دی	خۆراکی رۆژ
•Set menu	سیت مینیوو	لیستهی خوارده مهنی رۆژانه
•Speciality of the house	سپیشیالیتهی ئۆڤه ده هاوس	خۆراکی تایبهت چیشتنخانهی مالهوه
•When in season	وتین ئین سیزن	خۆراکی وهرز
•Minimum charge	مینیمه م چاج	خوارده مهنی به كه مترین نرخ
•Beer	بیهه	بیره
•Dessert	دیزیت	میوه یان شیرینی پاش خۆراك
•Drinks	درینكس	خواردنهوه كان
•Fish	فیش	ماسی
-Fruit	فروت	میوه
-Meat	مییت	گوشت
-Potatoes	پهته ییتۆوز	پهتاته
-Rice	رایس	برنج
-Salads	ساله دس	زه لاته كان
-Sea food	سی فوود	خۆراکی ده ریایی
-Snacks	سناكس	خوارده مهنی سووك - سووكه ژه مه كان
-Soups	سوویس	سووپه كان
-Starters	ستاتزه	پیش خۆراكه كان
-Tea	تی	چا
-Vegetables	قیجه بلیز	سهوزه كان

Starters

ستاتهز

پیش خۆراکه کان

●Caviar	کافیا	کاویار
●Cold cuts	کۆلد کهتس	گۆشتی پلکراوی سارد
●Tuna	توونه	ماسی تون "گۆشت ماسی بی ئیسقان له ناو قوتوودا"
●Cucumber	کیوکه مبه	خه یار
●Eggs hard\boiled	تینگز هاد/بۆیلد	هیلکهی کۆلاو
●Fish	فیش	ماسی
●Grape-fruit	گرهپ فرووت	که بات
●Orange	ئۆرینج	پرتقال
●Liver sausage	لیقه سۆسیج	باسترمه ی جگهر
●Melon	میلهن	کالهک
●Mushrooms	مه شرروومز	قارچک
●Mussels	مه سلز	گوپچکه ماسی خۆراکی
●Omelette	ئۆملیت	هیلکه و ته ماته
●Potato salad	په ته یتۆو سالهد	زه لاتهی په تاته
●Salad	سالهد	زه لاته
●Tomato juice	ته ماتۆو جووس	دۆشای ته ماته (رپ ته ماته)

Soups

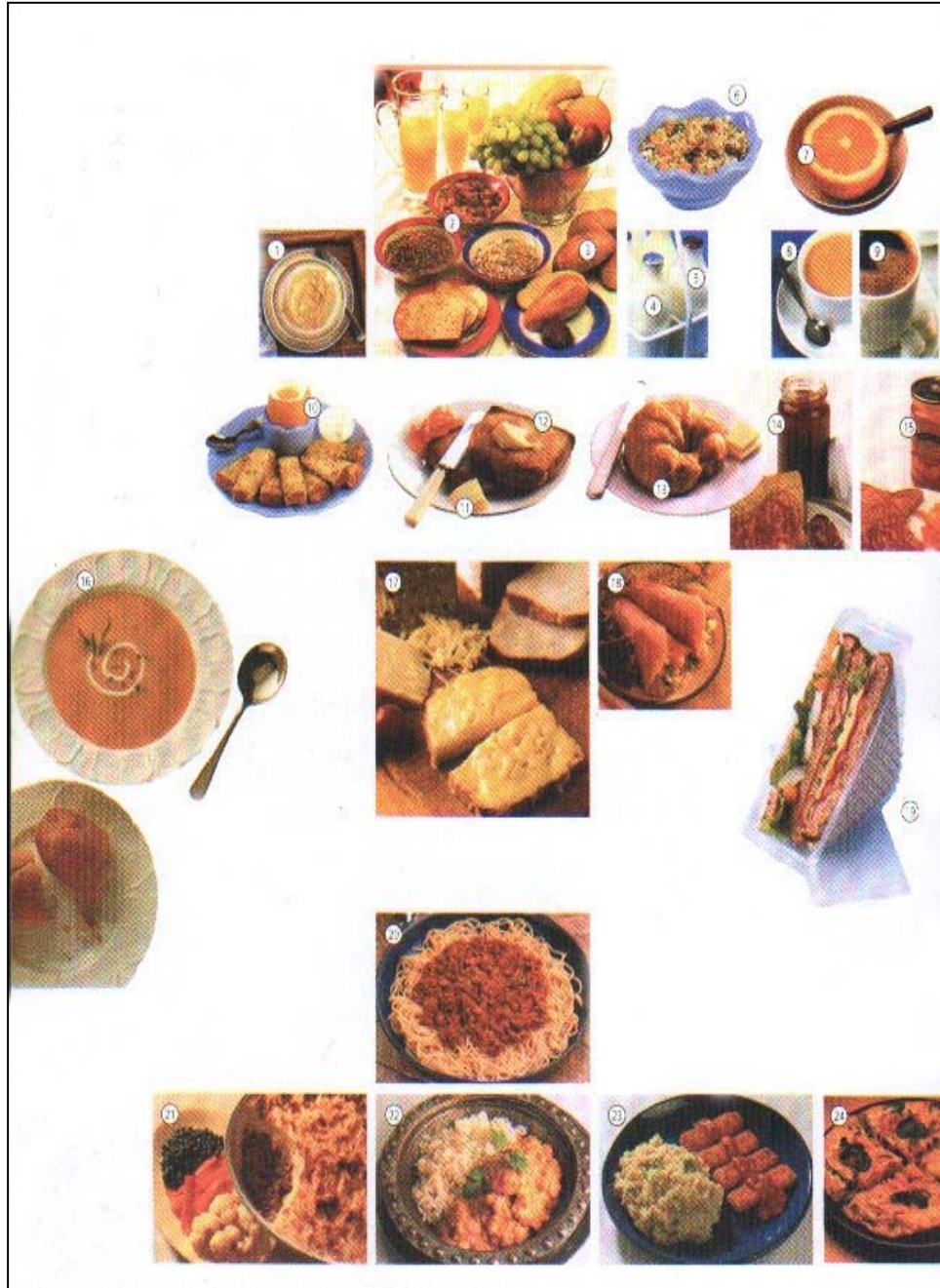
سووپس

سووپه كان

- I'd like some soup
- Crab soup
- Chicken soup
- French onion soup
- Soup of the day
- Spinach soup
- Tomato soup
- Vegetable soup

ئايد لاينك سهه سووپ
كراب سووپ
چيكيه سووپ
فرينج نهينه سووپ
سووپ توفقه ده ده
سپينيچ سووپ
ته ماتو سووپ
قيجته بل سووپ

من هه ندي سووپ ده وي.
سووپي قرانگ
سووپي مريشك
سووپي پيازي فهره نسي
سووپي روژ
سووپي سپيناخ
سووپي ته ماته
سووپي سهوزي



Breakfast – Lunch - Dinner

بریک فہست - لہنچ - دینہ

نانی بہیانی - نانی نیوہرۆ - نانی تیارہ "شہو"

Breakfast	بریک فہست	نانی بہیانی
1- Porridge	پوریج	شوربا - فپنی
2- Cereal	سہریلہ	دانہ و نیلہ
3- Bread	بریڈ	نان
4- Full cream milk	فول کریم میلک	شیری چہ وریدار
5- Semi skimmed milk	سیمی سکیمد میلک	شیری سہرتویژ لی گیراو تیکہ لۆ
6- Muesli	میوزلی	لہ گہل و شکہ بار
7- Grapefruit	گرہیپ فرووت	خواردہ مہنی لہ گہل و شکہ بار
8- Tea	تی	کەبات
9- Coffee	کۆفی	چا
10- Boiled egg	بۆیلد تینگ	قاوہ
11- Butter	بہتہ	ہیلکە ی کولۆ
12- Toast	تۆوست	کەرہ
13- Croissant	کواسۆن	نانی برژاو
14- Jam	جام	جۆری شیرینی خەپلہ
15- Marmalade	مامہ لہید	مرہبا
Lunch	لہنچ	مرہبای نارنج و پرتہ قان
16- Soup and bread Roll	سووپ ٹاند برید رۆل	نانی نیوہرۆ
17- Cheese on toast	چییز ٹۆن تۆوست	سووپ و نانی خرپ
18- Ham salad	ہام سالہد	پہنیر لہسہر نانی برژاو
19- Sandwiches	ساندویچز	زہلاتہ ی گوشتی رانی بہراز
Dinner	دینہ	لہفہ - ساندویچ
		نانی تیارہ "شہو"

<p>20- Spaghetti Bolognese</p>	<p>سپه گیتی بۆلۆنیز</p>	<p>ماکه رونی دریژ و گوشتی توی توی و تیژی گا و گویره که و بهراز</p>
<p>21- Shepherd's pie With vegetables</p>	<p>شیپه دز پای وید قیجته بلز</p>	<p>کولیچهی قیমে له گهل سهوزه</p>
<p>22- Chicken curry with rice</p>	<p>چیکین کیری وید رایس</p>	<p>مریشک و کاری "جۆری به هارات له هیند" له گهل برنج</p>
<p>23- Fish fingers with mashed potatoes</p>	<p>فیش فینگهز وید ماشت په تهیتۆوز</p>	<p>نهنگوشی ماسی له گهل هه ریسهی په تاته</p>
<p>24- Omelette</p>	<p>ئۆملیت</p>	<p>هیلاکه و په تاتهی سووره وکراو</p>

Meats

میتس

گۆشتهکان

▲I'd like some...

- Veal
- Lamb
- Beef
- Chop
- Kidneys
- Leg
- Liver
- Sausage
- Shoulder
- Tongue

ئايد لايك سهه... .

قييل

لام

بييف

چۆپ

كيدنيز

ليگ

ليقه

سۆسييج

شۆولده

تهنگ

من ههندي... م دهوي

گۆشتي گۆيره كه

گۆشتي بهرخ

گۆشتي مانگا

گۆشتي پهراسوو

گورچيله

گۆشتي پان

جگهر "جهرگ"

باسترمه

گۆشتي سهردهست

زوبان - زمان

●Barbecued

بابيكيوود

كهبابي برژاو له سهه خهلووز "مقهلي"

●Roast

پړوست

كهبابي برژاو له سهه روستر "وههقيكه ناسوتي"

●Fried

فرايد

سووره وكراو

●Boiled

بويلد

كولاو

●Cold

كزولد

سارد

●Under-done

نه نده-دهن

كهه سووره وكراو - برژاو - كولاو - ئاودار

●Medium

ميديهه

نيوه سووره وكراو - برژاو - كولاو

●Well-done

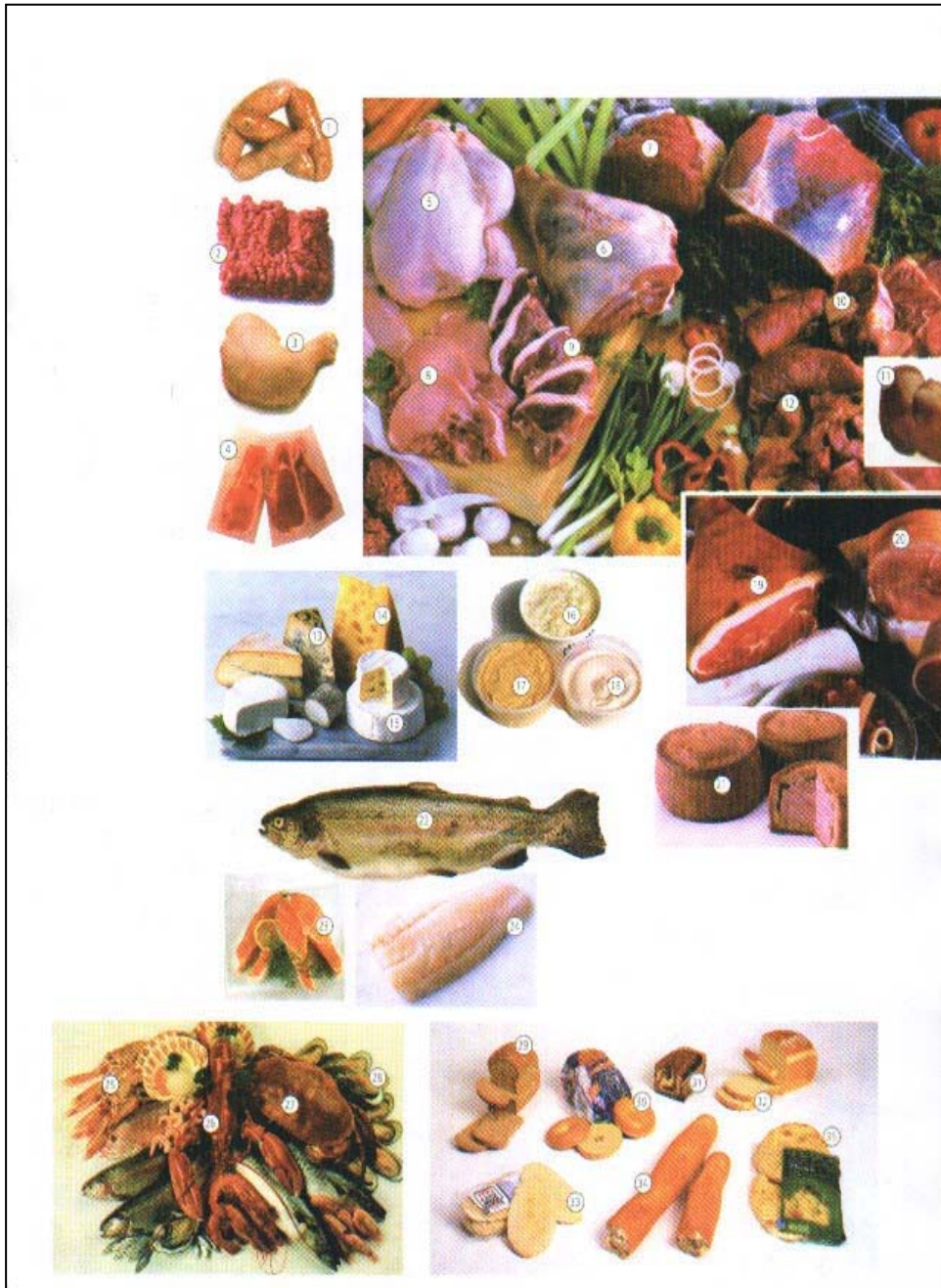
وييل-دهن

تهواو سووره وكراو - برژاو - كولاو

- Barbecued chicken
- Roast chicken
- Duck
- Duckling
- Goose
- Rabbit
- Turkey

بابیکیوود چیکین
رۆوست چیکین
دهک
ده کلینگ
گوس
رابیت
تیکی

میشکی برژاوی سهر مقهلی
میشکی برژاوی سهر روستر
مراوی - سوّنه
بهچکه مراوی
قاز
کهرویشک
قهله موون - قهله



Meats

میتس

گوشته کان

Meat	میت	گوشت
1- Sausage	سۆسیج	باسترمه
2- Minced beef	مینیست بیف	گوشتی قیمه کراوی مانگا
3- Chicken leg	چیکین لینگ	لاقی مریشک
4- Bacon	بهیکه "بهیکن"	باسترمه ی بهراز "گوشتی سوپرکراوی بهراز"
5- Turkey	تیککی	قهل
6- Leg of lamb	لینگ ئوقه لام	لاقی بهرخ
7- Beef joint	بیف جوینت	جومگه ی مانگا
8- Pork chops	پوک چوپس	گوشتی وردکراوی "جنيایوی" بهراز
9- Lamb chops	لام چوپس	گوشتی جنيایوی بهرخ
10- Steak	سته یك	توی گوشتی گای برژاو
11- Liver	لیقه	چهرگ
12- Stewing beef	ستیوینگ بیف	گوشتی کولای مانگا
Delicatessen	دیلیکه تیسن	خواردمه نی ناماده کراو
13- Blue cheese	بلوو چیبز	په نیری شین
14- Swiss cheese	سوئیس چیبز	په نیری سپی کون کوناوی
15- Brie cheese	چییز بری	بری "په نیری نهرم نهختی سوپر فهره نسی"
16- Coleslaw	کۆول سلۆ	زه لاتهی که له رمی جنراو
17- Hummous	هوموس	جوړی زه لاته
18- Taramasalata	تاره مه سه لاته	زه لاتهی نه مه ریکی
19- Smoked ham	سمۆکت هام	گوشتی دوو که لای پانی بهراز
20- Ham	هام	گوشتی پانی بهراز
21- Pie	پای	جوړی شیرینی که تامه که ی وهک باقلاوایه
Fish and seafood	فیش ئاند سی فوود	ماسی و خوراکی ده ریایی

22- Whole trout	هۆول تراوت	ماسی به گشتی "خاتوونه ماسی"
23- Salmon steaks	سامهن ستهیکس	گۆشتی ماسی سهلموون
24- Cod fillet	کۆد فیلیت	گۆشتی نهرمهی ماسی
25- Prawns	پرونز	نهنگۆشی دهریایی
26- Lobster	لوسته	کوللهی دهریایی
27- Crab	کراب	قرزانک
28- Mussels	مهسلز	جۆری له گوینچکه ماسی
Bakery	بهیکهری	فرۆشگای نان و شیرینی
29- Whole meal bread	هۆول میل برید	نانی هه موو ژه مه کان
30- Bagel	بهیگل	خهپله ناینکی نهستوره "بهیگل"
31- Cake	کهیک	کیک
32- White bread	وایت برید	نانی سپی
33- Pitta bread	پیتته برید	نانی پیتته
34- Baguette	باگیت	نانی باگیت "نانی دریتز"
35- Naan bread	نان برید	کولیچه "نانی خر"

Vegetables

څیخته بلز

سهوزه - سهوزهوات

▲ What vegetables do you have?

- Aubergine
- French beans
- Kidney beans
- Cabbage
- Corn
- Leek
- Onions
- Peas
- Salad

ووت څیخته بلز در یو هاڅ؟

- توبه ژین
- فرینچ بینز
- کیدنی بینز
- کابیج
- کون
- لییک
- نه نیه نس
- پیز
- ساله د

چ جوړه سهوزه یه کتان هه یه؟

- باينجان
- فاسولیا ی سهوز "فاسولیا ی فهره نس"
- فاسولیا ی قاوه یی
- که لهرم
- گهغه شامی
- کهوهر (تهر په پياز)
- پیاز
- به زالییا
- زه لاته

Potatoes-Rice

په ته ییتوز - رایس

په تاته - برنج

له هه موو ولاتانی ته وروپایی نیوه ده توانن چیشته خانه گه لی چینی و هیندی که له بواری نرخه وه زور هه رزان و ههروه ها له بواری چونیته خوارده مهنیه کانه وه زور باشن، په ییدا بکه ن.

نهم چیشته خانه گه له خوارده مهنی گه لی نهریتی به تامیکی زور توونیان هه یه که نیوه پیویسته لیتره نهم رسته تانه: زور بیبهری نه بیته "Not too hot" له بیر بیته.

● Chips

چیپس

چیپس "قاشی ناسکی په تاته ی

سووره وکراو و برژاو"

● Macaroni

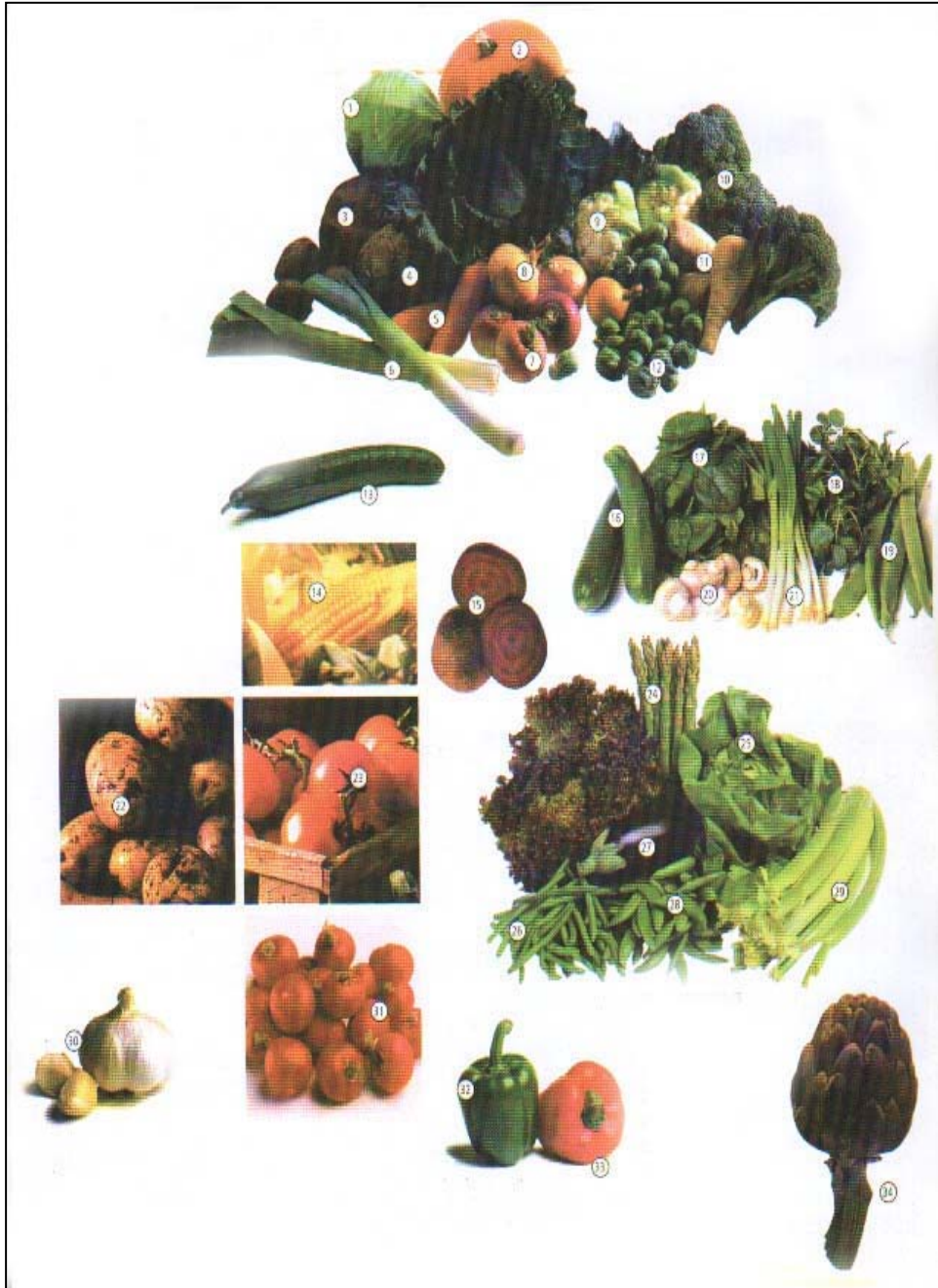
ماکه رونی

ماکه رونی

- Macaroni
cheese
- ▲Potatoes
- Baked
- Fried
- ▲Rice
- Boiled

ماکهروونی چییز
پهتهیتۆوز
بهیکد
فراید
رایس
بۆیلد

ماکهروونی له گهل ساسی په نیږ
په تاته
پیشانندن له تهنووردا
سووره وکراو
برنج
برنجی لیتر او (برنجی پلاو)



Vegetables

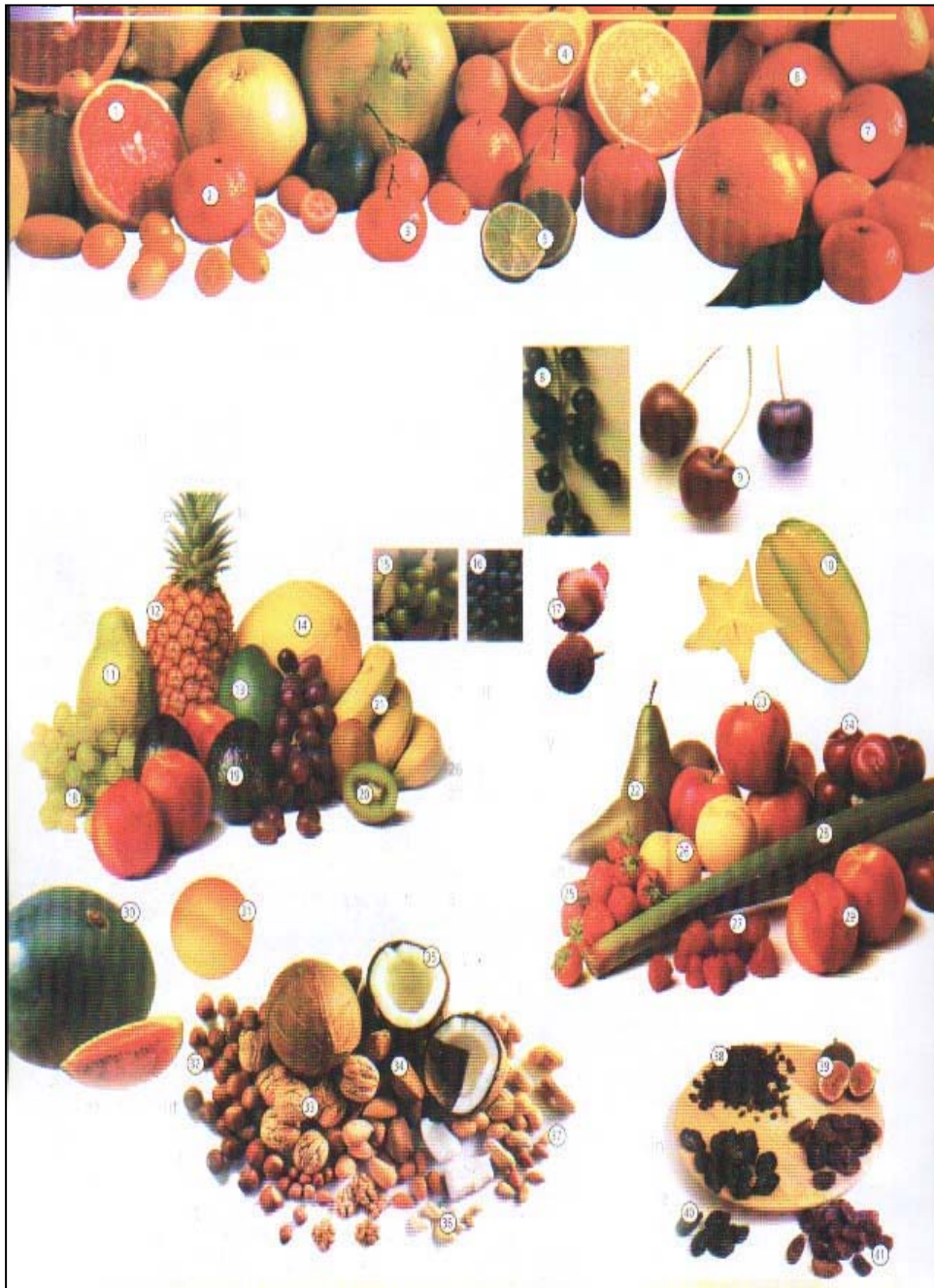
قېجته بلز

سهوزه - سهوزهوات

1- Cabbage	كابيچ	كه لهرم
2- Pumpkin	په مپ كين	كووله كه
3- Red cabbage	ريد كابيچ	كه لهرمی سوور
4- Swede cabbage	سوید كابيچ	كه لهرمی سویدی
5- Carrot	كارهت	گیزهر
6- Leek	ليك	سهوزهیه كه له توخمی ته ره پپاژه، كه لاكانی له كه وهر ده چی به لام زور پانتره
7- Turnip	تینپ	شیلیم
8- Onion	ئه نیهن	پیاز
9- Cauliflower	كولی فلاوه	قه پنا بیت
10- Broccoli	برۆكه لی	سهوزهیه كه له توخمی قه پنا بیت
11- Parsnip	پاس نیپ	گیزهری سپی
12- Brussels sprout	برهسلز سپرۆوت	سهوزهیه كه ئه وندهی گوپزیکه له توخمی كه لهرمه
13- Cucumber	کیوکه مبه	خه یار
14- Sweet corn\ Corn on the cob	سویت کون/کون ئون ذه کوب	گه مئه شامی شیرین/گوله گه مئه شامی
15- Beet root	بیت رووت	چه و ندهر
16- Courgette	کوهرتیت	كووله كه
17- Spinach	سپینیچ	سپیناخ
18- Water cress	ووته کریس	كووزله
19- Runner bean	ره نه بین	فاسولیای ته ره "تازه"
20- Mushroom	مهش رووم	قارچك
21- Spring onion	سپرینگ ئه نیهن	پیازی به هاری
22- Potato	په ته یتۆ	په تاته
23- Tomato	ته ماتۆ	ته ماته

24- Asparagus	ئهسپارهگهس	سهوزهیهك كه به كولاوی دهخوریټ
25- Lettuce	لېټیس	كاهوو
26- French bean	فرینچ بین	فاسۆلیای فهرهئسی
27- Aubergine	ئۆوبهژین	باينجان
28- Peas	پیز	بهزاليا
29- Celery	سیتلهری	كهروز
30- Garlic	گالیک	سیر
31- Radish	رادیش	توور
32- Green pepper	گرین پیپه	بیبهری سهوز
33- Red pepper	رید پیپه	بیبهری سوور
34- Artichoke	ئاتیچۆك	پووہكی دركاوی وهك كنگر كه به كولاوی دهخوریټ، كه رتهشی

●Christmas pudding	کریمهس پودینگ	شیرینی سهرسال "کریمهس"
●Dutch apple pie	دهچ نهپل پای	شیرینی تیکه له گه له سیتو "هۆلهندی"
●Fools	فولس	شیرینی میوهیی "میوه و شه کر و سهرتویژ تیکه له کراوه"
●Summer pudding	سهمه پودینگ	شیرینی هاوینی
●Chocolate pudding	چۆکلیت پودینگ	شیرینی کاکاهوویی
●Cream	کریم	سهرتویژ ماست و کهره، سهرتویژ، سهرتویژ شیر
●Cream caramel	کریم کاره میل	شه کری سووتاو، نوقلینکی قاوهیی نهرم زه لاتهی میوه بهستنی
●Fruit salad	فرووت ساله	کریمی سهر شیرینی و کیک "شیرینی جلاتینی"
●Ice cream	نایس کریم	تورته (کینکی که فانیلی زۆر بی)
●Jelly	جیلی	مۆز
●Tart	تات	لیمۆ
●Banana	بهنانه	پرته قان
●Lemon	لیمه	بسته - پسه
●Orange	ئۆرینچ	قاوه
●Pistach	پیستاج	
●Coffee	کۆفی	



Fruit

فرووت

میوه

1- Grapefruit	گرهپ فرووت	کهبات، سندی
2- Satsuma	سات سه مه	میوهیه که وهک پرته قال
3- Clementine	کلیمه نتین	نارنگی
4- Lemon	لیمه ن	لیمو
5- Lime	لایم	لیموی ترش
6- Orange	ئورینج	پرته قال
7- Tangerine	تانجه رین	لاله نگی، پرته قالی
8- Black currant	بلاک کیره نت	کشمیشی رهش
9- Cherry	چیری	گیلاس
10- Star fruit	ستا فرووت	میوهی ته ستیره یی
11- Papaya	په پایه	عه نه ی هیندی
12- Pineapple	پاین نه پل	نه ناس
13- Mango	مانگۆ	مانگۆ (میوهیه کی په نگ زه رده)
14- Melon	میلهن	کالهک
15- Gooseberry	گوس بیری	ته رزه مارانه
16- Blueberry	بلوویتری	توتو ترک
17- Lychee	لایچی	لایچی
18- Grape	گرهپ	تری
19- Avocado	ثاقه کادۆ	ثاقۆ کادۆ "میوهی ته مه ریکی پینست گرنج گرنج"
20- Kiwi fruit	کیوی فرووت	کیوی
21- Banana	به نانه	مۆز
22- Pear	پییه	هه رمی
23- Apple	نه پل	سیو
24- Plum	پله م	هه لووژه
25- Strawberry	سترۆ بیتری	شلیتک

26- Peach	پیچ	قۆخ
27- Raspberry	رازبیری	تووترک
28- Rhubarb	رووباب	رپواس
29- Nectarine	نیکتەرین	میوهیه کی شیرین وه ک قۆخ پیستی سافه
30- Watermelon	وۆته میلهن	شووتی
31- Apricot	ئه پیریکۆت	قهیسی
32- Hazel nut	هه یزل نه ت	بسته
33- Walnut	وۆل نه ت	گوێز
34- Brazil nut	بره زیل نه ت	گوێزی به رازیلی
35- Coconut	کۆوکۆونه ت	گوێزی هیندی
36- Cashew nut	کاشوونه ت	گوێزی کاشوو
37- Peanut	پینه ت	بسته ی سوودانی
38- Raisin	ره یزن	میوژ
39- Fig	فیگ	هه نجیر
40- Prune	پروون	هه لووژه ره شه ی وشک
41- Date	ده ی ت	خورما

Non alcoholic drinks

نۆن ئالكههۆلیك درینكس

خواردنهوهگهلی كه ئهلكحولی (ئهلكولی) تیدا نهییت

▲I'd like some...

○Apple juice

○Iced tea

○Lemonade

○Mineral water

○Fizzy

○Still

○Tomato juice

○Fruit juice

○Pineapple juice

○Orange juice

▲I'd like a...

○Soft drink

○A glass of water

ئاید لایك سهه...

ئهپل جووس

ئایست تی

لیمه نهید

مینه رهل وۆته

فیزی

ستیل

ته ماتۆو جووس

فروت جووس

پاین ئهپل جووس

ئۆرینج جووس

ئاید لایك ته...

سۆفت درینك

ئه گلاس ئۆف وۆته

من كه می (هه ندی) ... م دهوی.

ئای سیو

چا سارد

شه ریته لی مۆ

ئای کانزایی

ساردی گازدار

ساردی بی گاز

ئای ته ماته

ئای میوه

ئای ئه نانس

ئای پرته قان

من ... م دهوی.

خواردنهوهیه کی بی ئهلكحول

پهرداخیتك (شوشه یهك) ئای

Cheers

چییهز

به خووشی "له کاتی خواردنهوهدا"

Tea-time and coffee

تی - تایم ئاند کۆفی

کاتی چا و قاره (ئێواره)

▲What would you like to drink?

وۆت وود یو لایك تو

درینك؟

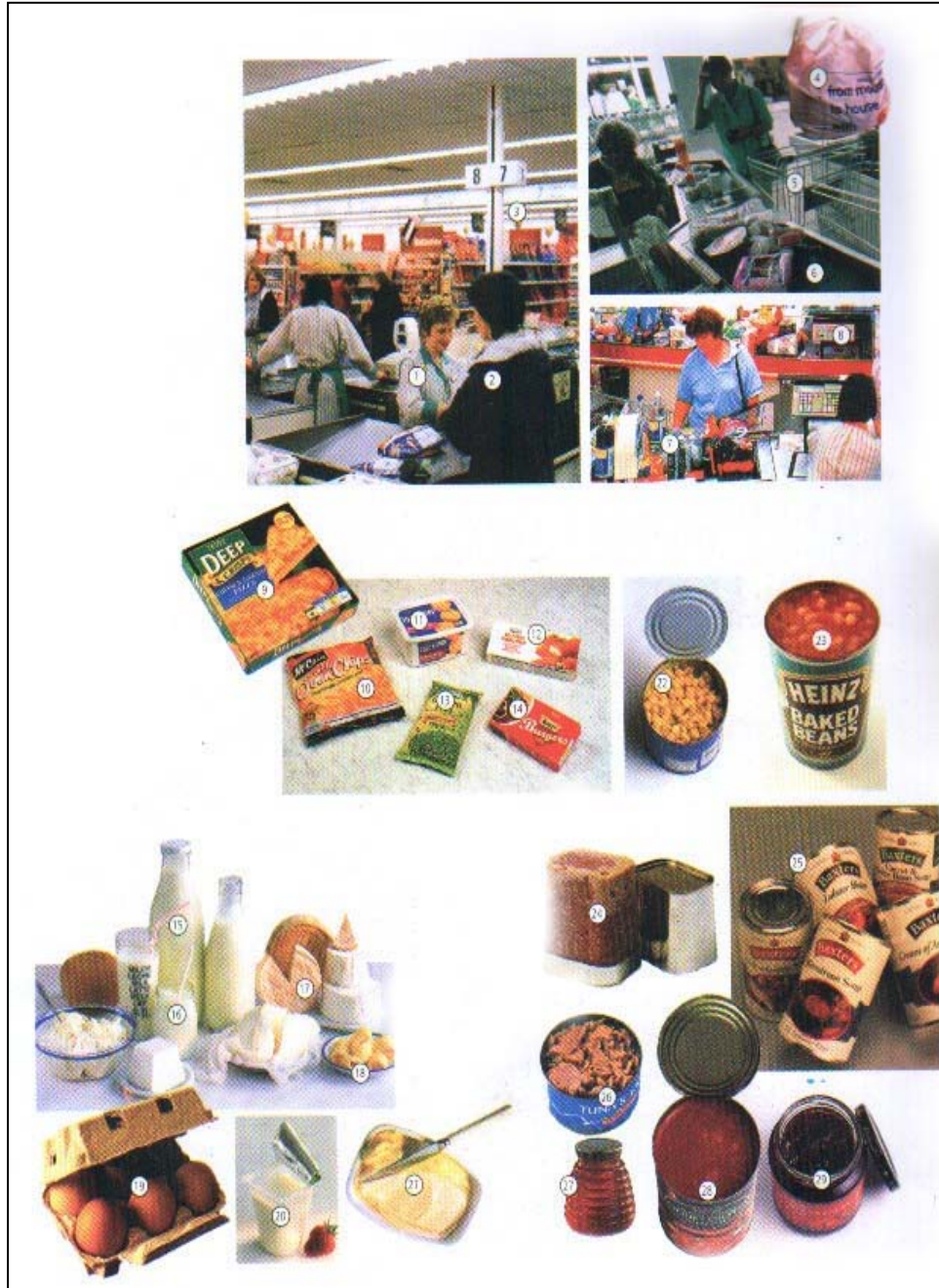
ههز له چ خواردنهوهیهك

دهكهی؟

- A pot of tea for five , please.
- A cup of tea with lemon , please.
- No milk , please
- Some sugar , please
- With milk , please
- Butter
- Bread
- Rolls
- Cake
- Honey
- Jam
- Biscuits
- Fruit-cake
- Coffee
- ▲I'd like a cup of coffee, please
- Iced coffee
- White coffee
- Black coffee
- Decaffeinated coffee
- Cream
- Double cream
- Single cream
- Sour cream
- Milk
- Skimmed milk

ته پۆت تۆڤ تى فۆ
 فايڤ، پليز
 ته كهپ تۆڤ تى ويذ
 ليتمهن، پليز
 نۆو ميلك، پليز
 سهم شوگه، پليز
 ويذ ميلك، پليز
 بهته
 بريډ
 رۆولز
 كهيك
 ههنى
 جام
 بيسكيتس
 فرووت-كهيك
 كۆڤى
 نايد لايك ته كهپ تۆڤ
 كۆڤى، پليز
 نايست كۆڤى
 وايت كۆڤى
 بلاك كۆڤى
 ديكافينه يتيد كۆڤى
 كريم
 دهبل كريم
 سينگل كريم
 ساوه ميلك
 ميلك
 سكيمد ميلك

تكايه، قۆرييهك چا بۆ پيئنج
 كهس
 تكايه، فنجانيتك چا له گهڻ
 لييمۆدا
 تكايه، به بى شكر
 تكايه، كه مى شير
 تكايه، به شيره وه
 كه ره
 نان
 سه موونى خپ
 كيك
 ههنگوين
 مرهبا
 پسكيت
 كيكى ميوه يى
 قاوه
 تكايه، فنجانيتك قاوه دهوى
 قاوهى سارد
 شير قاوه (قاوه به شيره وه)
 قاوه به بى شير
 قاوه به بى كافاين
 كريم - سهرتويژى شير
 به كريمى زۆره وه
 به كريمى كه مه وه
 كريمى ترش - سهرتويژى ترشاو
 شير
 شيرى چهورى گيراو، شيرى
 پاريزى



1) At the supermarket

ئەت ڤه سووپه ماکیټ

له سووپه مارکیټدا "گهوره بازار"

Check - out area	چیک ئاوت ئییهریه	شوینی پاره دانی شتومه کی کردراو چوونه دهرهوه
1- Cashier	کاشیه	ده خلدار
2- Customer \shopper	کهسته مه / شوپه	کرپار
3- Aisle	نایل	پارهوی نیوان دوو ریژ کورسی
4- Carrier bag \ shopping bag	کاریه باگ / شوپینگ	"توره که - جانتا - کیسه"
5- Trolley	باگ	گواستنه وهی شتومه کی کردراوه
6- Conveyer belt	ترۆلی	عه ره بانهی دهستی شت گواستنه وه
7- Shopping	کهن قهیه بیلت	قایشی گهیه نهر "شت گوێزه ره وه"
8- Check out desk	شوپینگ	شت کرین
Frozen foods	چیک ئاوت دیسک	میژی پاره وهرگرتن
9- Pizza	فرۆوزن فوودز	پاراستنی خوارده مه نی خستنه ناو
10- Chips	پیتسه	سه هۆل
11- Ice cream	چیپس	پیتزه
12- Fish fingers	ئایس کریم	چیپس
13- Peas	فیش فینگهز	بهسته نی
14- Burgers	پیز	ئه نگوشی ماسی
Dairy products	بینگهز	پۆلکه
15- Milk	دییه ری پرۆده کتس	ساندویچی گوشتی قیمه کراو
16- Cream	میلک	به ره مه می شیره مه نی
17- Cheese	کریم	شیر
18- Butter	چیپز	کریم - سه رتویژ - قه یماغ
19- Eggs	به ته	په نیر
	ئیکز	که ره
		هیلکه

20- Yoghurt\yogurt	یۆگهت "یۆگورت"	ماست
21- Margarine	ماجهرین	مارجهرین "پۆنی پووهك"
Tinned\bottled Food	تینید / بۆتلت فوود	خواردهمهنی ناو "قوتوو، بوتل"
22- Sweet corn	سویت کۆن	گهغهشامی شیرین
23- Baked beans	بهیکت بینز	فاسۆلیای پیشاو
24- Corned beef	کۆند بیف	گۆشتی مانگا که له خویدا
25- Soup	سووپ	پاریزراوه
26- Tuna	توونه	سووپ - شووبا
27- Honey	ههنی	ماسی توونه
28- Chopped tomatoes	چۆیت ته ماتۆوز	ههنگوین
29- Jam	جام	ته ماتهی قاش قاش کراو
		مرهبا



2) At the supermarket

تهت ذه سووپه ماکیت

له سووپه مارکیتدا "گه وره بازار"

Dry goods	درای گودز	شتومه کی وشک
1- Pasta	پۆسته "پاسته"	ماکه رۆنی پیچ پیچ
2- Rice	رایس	برنج
3- Coffee	کۆفی	قاوه
4- Cocoa	کۆکۆو	کاکاهوو
5- Herbal tea	هیبّ تی	چاگیای بۆن خۆش
6- Biscuits	بیسکیتس	پسکیت
7- Oats	ئۆتس	چهند جۆره دانه وئله که له جۆ ده چی
8- Tea	تی	چا
9- Flour	فلاره	نارد
10- Cereal	سیرهیل	دانه وئله
Condiments	که ندیمه نتس "کۆندیمه نتس"	به هارات
11- Mayonnaise	مه یۆنه یز "مایۆنه یز"	مه یۆنه یز
12- Sugar	شوگه	شه کر
13- Ketchup	کیچه پ	دۆشاوی ته ماته به به هاراته وه
14- Vinegar	فینیکه	سرکه
15- Mustard	مه سته د	خه رته له
16- Salad dressing	ساله د دریسینگ	خۆشاوی زه لاتنه
17- Herbs and spices	هیبس ئاند سپایسز	گیای بۆن خۆش و تام خۆشکه ر
18- Oil	ئۆیل	رۆن
19- Salt	سۆلت	خوی
20- Pepper	پپه	بیه ر
Drinks	درینکس	خواردنه وه کان
21- White wine	وایت واین	شه رابی سپی
22- Beer	بیه (بیهه)	بیره

23- Red wine	رید واین	شهرابی سوور
24- Lemonade	لیمه نهید	شهره تی لیمۆ
25- Orange juice	ئۆرینج جووس	ناوی پرته قان
26- Cola	کۆله	کۆکا کۆلا
27- Mineral water	مینه ره ل وۆته	ناوی کانزایی
Household	هاوس هۆۆلد	به ره ه می ناو مان
Products	پرۆده کتس	
28- Bin bags	بین باگز	ته نه که ی خۆن "زبلدان"
29- Dog food	دۆگ فوود	خوارده مه نی سه گ
30- Cat food	کات فوود	خوارده مه نی پشیله
31- Washing powder	وۆشینگ پاوده	پۆدره ی جل شتن "تایت"

Complaints

که م پله یینتس

سکالا و ره خنه کان "له چیشته خانه دا"

● There is a plate \ glass missing.

ذی ئیز ته پله ییت / گلاس
میسینگ

دهورییدک / پهرداختیک که مه
(ونه)

● I don't have a spoon \ knife \ fork.

ئای دۆنت هاڤا ته سپوون /
نایف / فۆک

من که وچکم / چه قۆم / چه تالم
نییه

● That's no what I ordered.

ذاتس نۆ وۆت ئای ئۆدهرید.

ئهمه ئه و شته نییه که من
داوام کردبوو.

● I asked for...

ئای ناسکد فۆ...

من سفارشت... م داوه.

● There must be some mistake

ذی مه ست بی سهم میسته ییک

ده بی هه لیه که پرووی دابیت.

● May I change this?

مه ی ئای چه ینج ذیس؟

ئایا ده کری ئهمه بگۆرم؟

● I asked for a small portion (for the child)

ئای ناسکد فۆ ته سمۆل
پۆشن (فۆ ده چایلد)

من داوای خوارده مه نییه کی
بچووکم (بو مندال) کردبوو

▲ The meat is...

ده میت ئیز...

ئهم گۆشته...

○ Over done

ئۆوڤه دهن

زۆر کولاهه - زۆر سوورۆ بووه

○ Under done

ئهنده دهن

ئاوداره یان شله

○ Too tough

توو تهف

زۆر چیره - ناجاویت

○ Bitter

بیته

تاله

○ Sweet

سوویت

شیرینه

○ Salty

سۆلتی

سویره

● I don't like this.

ئای دۆنت لایک ذیس.

من چه زم له مه نییه

● The food is cold

ده فوود ئیز کۆولد

خۆراکه که سارده

● This isn't fresh

ذیس ئیزنت فریش

ئهمه تازه نییه

● What's taking so long?

وۆتس ته یکینگ سوو لۆنگ؟

بوچی ئه وهنده ده خایه نی؟

- | | | |
|---|--------------------------------------|---|
| ●Have you forgotten our drinks? | هاڤ یو فه گۆتن "فۆگۆتن" ناوه درینکس؟ | ئایا خواردنهوه کانی ئیمه تان له بیر چوووه؟ |
| ●This isn't clean | ذیس ئیزنت کلین | ئهمه خاوپن نییه |
| ●Would you call the head waiter , please? | وود یو کۆلّ ده هیّد وهیته، پلیز؟ | ئایا ده کړی سهرۆکی خزمهتچییه کاتم بۆ بانگ بکهی؟ |

To bill

لیستهی حساب توئیل

ههرکاتی له چیشتهخانهیه کدا داوای لیستهی حساب ده کهن ده بیّ ده تا پانزه له سهر سه دی پاره که بۆ خهرجی خزمهت که زۆر جار له سهرهوهی لیسته کهدا ده نووسریت به نرخه لیسته که زیاد بکهن.

هه لبهت له بهر نرخه کهوه رستهی

"خهرجی خزمهت حساب کراوه سیقیس ئین کلوودد Service included" هاتووه

- | | | |
|--|--------------------------|------------------------------|
| ●The bill, please | ذه بیل، پلیز | تکایه، لیستهی حساب کهم |
| ●I'd like to pay | ئاید لایک تو پهی | ده مه ویّ پاره کهی بدهم |
| ●We'd like to pay separately. | وید لایک تو پهی | ئیمه ده مانه ویّ جیا جیا |
| ●What is this amount for? | سیقیه رهیتلی. | حساب بکهین (پاره بدهین) |
| ●I think there is a mistake in the bill. | وۆت ئیز ذیس ته ماونت فۆ؟ | ئهم پاره "حسابه" بۆ چییه؟ |
| ●How much is it? | ئای ئینک ذیّ ئیز ته | وا بیر ده کهم هه له یه که له |
| ●Is service included? | میسته یه ئین ده بیل؟ | لیستهی حساب کهدا هه یه؟ |
| | هاو مه چ ئیز ئیت؟ | ئه وه چهنده؟ |
| | ئیز سیقیس | ئایا خهرجی خزمهت حساب |
| | ئین کلوودد؟ | کراوه؟ |

●Is everything included?	ئیز ئیقری ئینگ ئین کلوودد؟	ئایا هه موو شتیک حساب کراوه؟
●Do you accept traveller's cheques\ euro cheques?	دو یو نه کسیت تراقلهز چیکس/ایورو چیکس؟	ئایا ئیوه چهکی گهشتیاری/ چهکی نهورویایی وهرده گرن؟
●Thank you, this is for you.	ئانک یو، ذیس ئیز فۆ یو.	سویاست ده کهم، نه مه نه نامی (دهستخوشانهی) تۆیه؟
●Keep the change	کیپ ده چهینج	باقی پاره که بۆ خۆت
●That was a very good meal.	ذات وهز نه قیری گود میل.	خۆراکیکی زۆر باش بوو
●We enjoyed it, thank you	وی ئینجۆید ئیت، ئانک یو	چیژمان لی وهرگرت (به دلمان بوو)، سویاست ده کهم

Snacks and picnic

سناکس ئاند بیک نیک

سووکه ژمهکان و خۆراکی سهیران

له بیک (Snack bar) یان نهواله فرۆشیدا که زیاتر له په نجا جۆر خوارده مه نی جۆراوجۆر وه کو
گۆشت، ماسی، په تاتهو... هتد ههیه ئیوه ده توانن داوای زۆر شتی باش بکهن.

ههر شه قامیک لانی کهم چند دووکانی نهواله فرۆشی تیدا ههیه که به هۆی ههرزانبوونی نرخ
خوارده مه نییه کانیانه وه به نیسبهت چیشتخانه کان برهوی باشیان ههیه.
و هه میسه له م شوینانه دا کۆمه لی زۆر له جه ماوهر به تایبتهت خوینده وارو خویندکار ههیه.

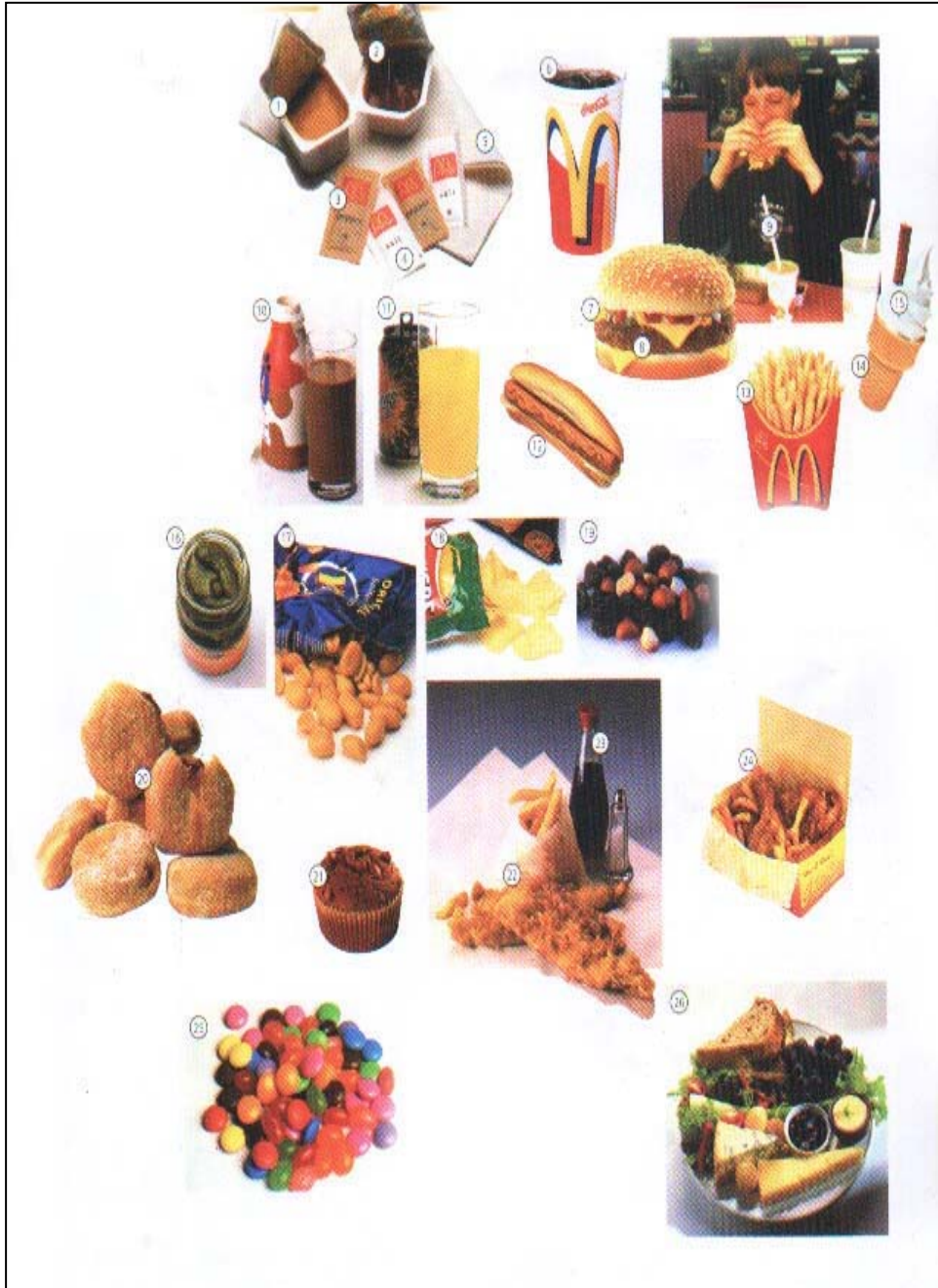
●I want one of these, please.	ئای وۆنت وهن شوڤه ذیز، پلیز	تکایه، من یه کیک له ته مانهم دهوی.
●Is it to go?	ئیز ئیت تو گۆو؟	ئایا "له گه ل خۆتدا" ده بیه ی؟
●It's to take away	ئیتس تو ته یک نه وه ی؟	بۆ بردنه. (لییره نایخۆم)

▲ I'd like...

- A fried sausage
- Some crisps
- A roast chicken
- A hamburger
- Some chips
- A pizza
- Scrambled eggs
- Some fried eggs
- Cheese on toast
- Mushrooms on toast
- Spaghetti on toast

نايد لايك...
 نه فرايد سويسج
 سه م كريسيپس
 نه رووست چيكن
 نه هامبيگه
 سه م چيپس
 پيitse
 سكرامبلد ئيگز
 سه م فرايد ئيگز
 چييز ئون تووست
 مهشروومز ئون تووست
 سپهگيتي ئون گووست

من... دهوي.
 باستمهيهك سووره و كراو
 ههندي چيس
 مريشكيك برژاو
 يهك دانه هه مبه رگر
 ههندي چيس
 پيترهيهك
 هيلكه و پون "شله قابيت"
 هيلكه و پون
 ناني برژاو له گهلا پهنير
 ناني برژاو له گهلا قارچك
 ئيسپاگيتي "ناني برژاو له گهلا
 ماكهروني دريژ"



Fast food and snacks

فاست فوود ئاند سناکس

سووکه ژهمهکان و لهفه "نهواله"

1- Mustard	مهسته د	خه رته له
2- Tomato ketchup	ته ماتۆو کچچه	دۆشای ته ماته به به هاراته وه
3- Sachet of pepper	ساشه ی ئۆف پیپه	پاکه ت بیبه ر
4- Sachet of salt	ساشه ی ئۆف سۆلت	پاکه ت خوئ
5- (Paper) Napkin	(په بیبه) ناپکین	دهسته سهری کاغه زی
6- Cola	کۆله	کۆکا کۆلا
7- Cheeseburger	چییز بیگه	هه مبه رگرئ که په نیری تواه ی
8- Beefburger\ hamburger	بیف بیگه /هام بیگه	به سه ره وه بیته
9- Straw	سترۆ	گۆشتی توئ توئ کراوی مانگا /
10- Milk shake	میلک شه یك	هه مبه رگر
11- Fizzy drink	فیزی درینک	لووله یه کی باریک بو خواردنه وه
12- Hot dog	هۆت دۆگ	هه لمژین ، قامیش
13- Chips\French fries	چیپس /فرینچ فرایز	خواردنه وه یه که له شیر و دۆندرمه
14- Cone	کۆون	خواردنه وه ی گازدار
15- Ice cream	نایس کریم	باسترمه ی "پیچراوه و گهرم"
16- Gherkins	جیکینز	چپس "قاشی باریکی په تاته ی
17- Peanuts	پی نه تس	سووره و کراو"
18- Crisps\chips	کریسپس /چیپس	قووچه ک
19- Nuts and raisins	نه تس ئاند ره یزنس	به سته نی
20- Doughnut	دۆو نه ت	خه یارترشی
21- Muffin	مه فین	به سته ی سوودانی
22- Fish and chips	فیش ئاند چیپس	په تاته ی سووره و کراو و وشک /چپس

23- Vinegar	څینیځه	سرکه
24- Fried chicken	فراید چیکین	مړیشکی سووره و کراو
25- Sweets	سویټس	شیرینی - خوارده مه نی شیرین
26- Ploughman's lunch	پلاومه نزله نچ	نانی نیوه رژی جووتیار

"ههندی پیدایستی بنه پرتی گرنگ سه بارهت به خواره مه نییه کان"

▲ I'd like...

- Some apples
- Some bananas
- Butter
- Bread
- Rolls
- Chocolate
- Grapes
- Egg
- Ice-cream
- Cheese
- Margarine
- Sweets
- Sugar
- Tea
- Tea bags
- Yoghurt
- Salt

ناید لایک...

سه م نه پلژ

سه م به نانه ز

به ته

بری د

پۆولز

چۆکلیت

گره بیز

ئیگ

نایس کریم

چییز

ماجه رین

سویتس

شوگه

تی

تی باگز

یۆگهت "یوگورت"

سۆلت

من... دهوی

ههندی سیتو

ههندی مۆز

که ره

نان

نانی بابۆله

چکلیت

ترئ

هیلکه

به سته نی

په نیر

مارجه رین، پۆنی پووهک

شیرینی

شه کر

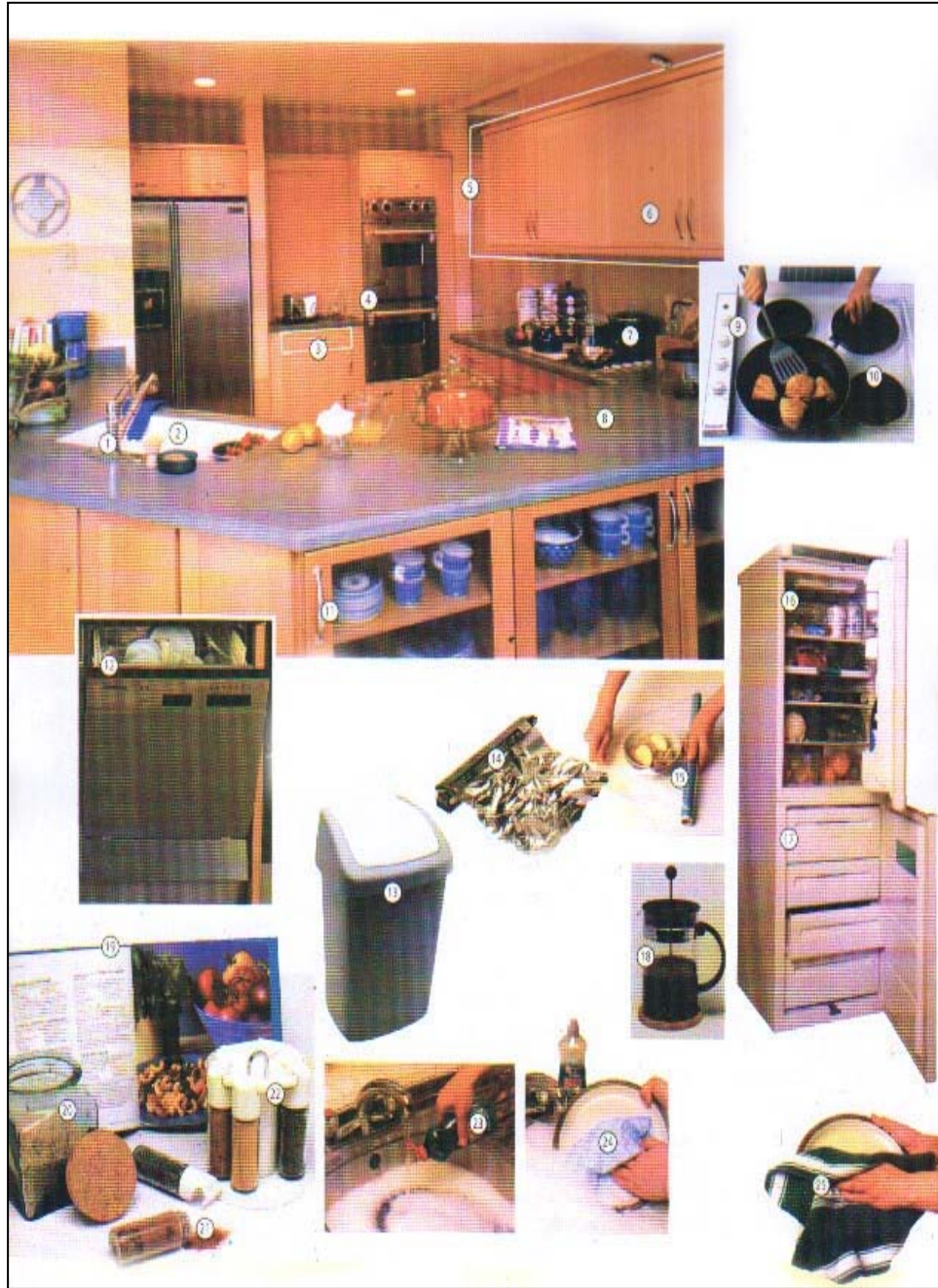
چا

تووره که چا "ده خریته ناو فنجان و

قۆزی"

ماسه

خوی



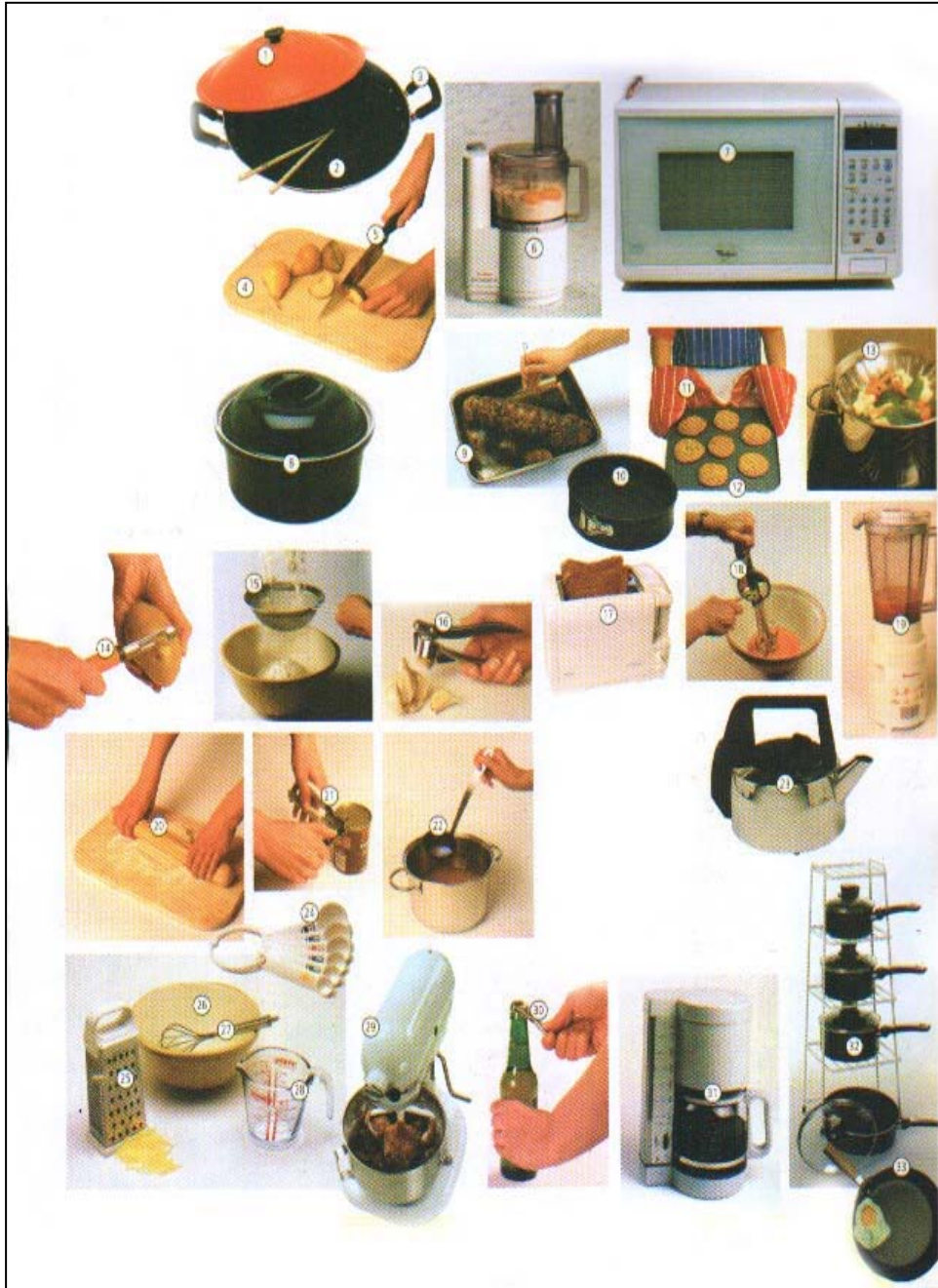
The kitchen

ذه کیچین

چیشتهخانه "مووبهق"

1- Tap	تاپ	به لوعه
2- Sink	سینک	ده ستشور
3- Drawer	درۆوه	چه کمه جه
4- Double oven	ده بل تهفن	فرنی جووتی
5- Kitchen unit	کیچین یونیت	به شی چیشتهخانه
6- Cupboard	کهپ بهد "که بهد"	دۆلابی خانه خانه بو قاپ و قاچاغ تیخستن
7- (Cooking-pot	(کوکینگ) پۆت	قابله مهی (چیشته لینان)
8- Work-surface\ work top	ویک - سیفیس / ویک	پروکه شی ئیش "به ردی ئیشی چیشتهخانه"
9- Hob	هۆب	سمه ی چرای چیشته لینان
10- Hot plate	هۆت پلهیت	ته به قی چرای چیشته لینان
11- (Door) handle	(دۆ) هاندل	ده سکی ده رگا
12- Dishwasher	دیش وۆشه	مه کینه ی قاپ و قاچاغ شتن
13- Bin	بین	زبلدان
14- (Aluminium) foil	(ئالومینه م) فۆیل	په رده ی کانزایی (ئه له منیۆم)
15- Cling film	کلینگ فیلم	ده لقی پیوه لکاندنی خوارده مه نی "بو پاراستن"
16- Fridge\refrigerator	فریج / ریفریجهره یته	یه خجال ، به فرگر
17- Freezer	فریزه	سه هۆل به ند "سه هۆلدان"
18- Cafetiere	کافه تیهریه	قاوه ی تیره ، کافتیریا
19- Cookery book	کوکهری بوک	کتیبی ، هونه ری چیشته لینان
20- Storage jar	ستوریج جا	کووپه ی "شووشه ی" کو کردنه وه "بو کاتی پیویست"
21- Spices	سپایسیز	به هارات ، تام خوۆشکه ر
22- Spice rack	سپایس راک	رده ی به هارات

23- Washing – up liquid 24- Dishcloth 25- Tea towel	وۆشینگ - ئەپ لیکوید دیش کلۆث تی تاوہل "تاوہل"	شلہی قاپ و قاچاغ شتن "ریکا" پەرۆی قاپ شتن خاوی چا
---	---	---



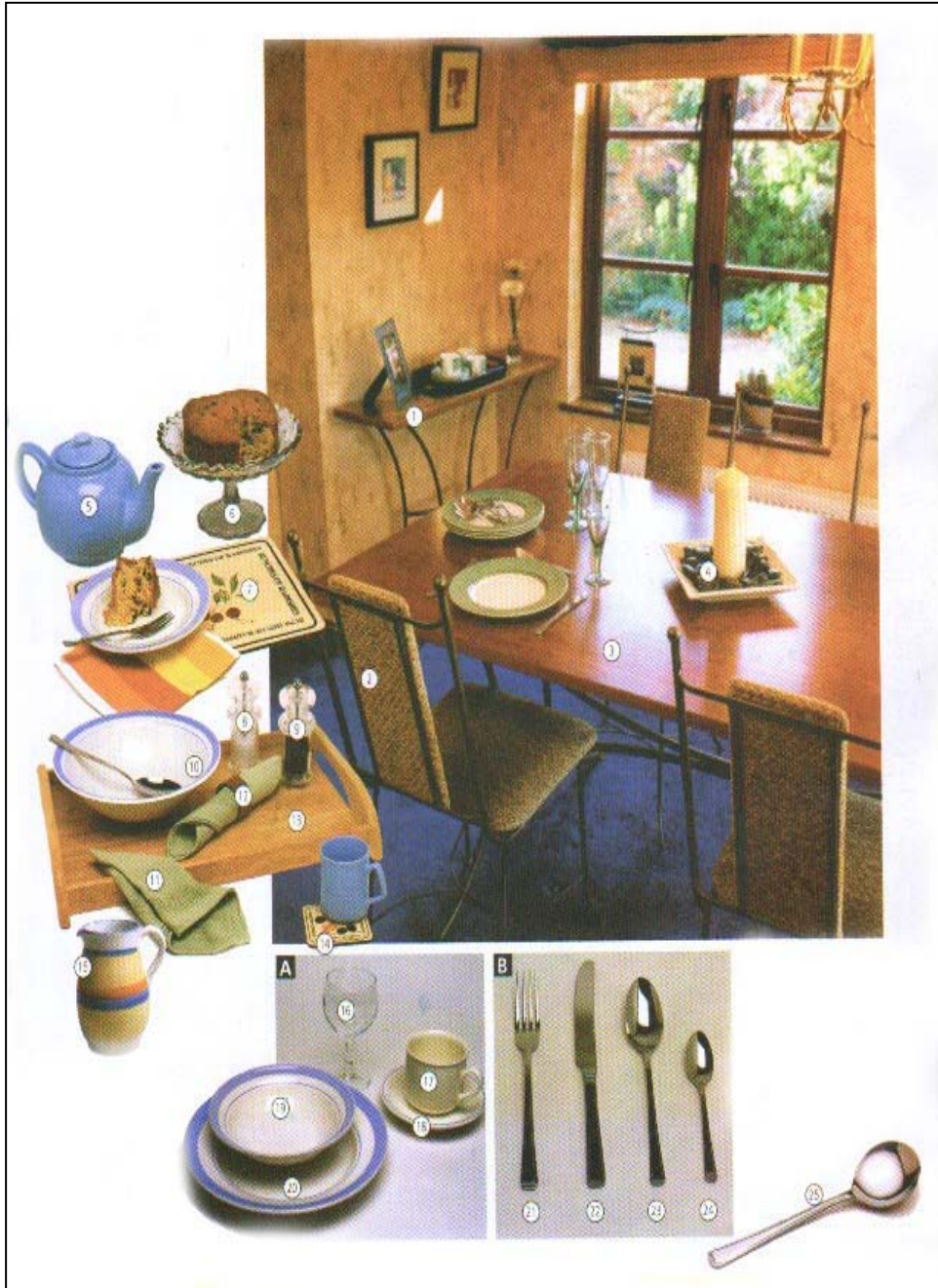
Kitchen equipment

کیچین ئیکویپ مهنت

پیداویستی ناو چیشتخانه

1- Lid	لید	سه‌ر قاپ "قه‌پاغ"
2- Wok	وۆک	تاوه‌ی قوولێ خەر "بۆ سوورکردنه‌وه‌ی خوارده‌مه‌نی"
3- Handle	هاندل	ده‌سکی تاوه
4- Chopping board	چۆپینگ بۆد	ته‌خته‌ی لاکیشه بۆ قاشکردنی شتی جۆراوجۆر
5- Knife	نایف	چه‌قۆ
6- Food processor	فوود پرۆسیسه	به‌ره‌مه‌مه‌ینه‌ری خوارده‌مه‌نی
7- Microwave	مایکرو ویهف	مایکروویف
8- Casserole dish	کاسه‌رۆول دیش	ده‌فری چیشت لینان له فرندا "قابه‌مه"
9- Roasting tin	رۆوستینگ تین	ده‌فری گوشت برژاندن
10- Cake tin	که‌یک تین	ده‌فری کیک
11- Oven glove	ئه‌فن گله‌فۆ	ده‌ستکیشی فرن
12- Baking tray	به‌یکینگ - تری	سینی سووره‌و‌کردنه‌وه له فرندا
13- Steamer	ستیمه	ده‌فری که شتی تیدا له هه‌لم ده‌دریت
14- Peeler	پیله	پاک‌که‌ره‌وه - توئیکل لیکه‌ره‌وه
15- Sieve	سیف	بیژنگ - هیله‌ک
16- Garlic press	گالیک پریس	مه‌کینه‌ی گوشینێ سیر
17- Toaster	تۆسته	نان برژیینی کاره‌بایی
18- (Hand) beater\ rotary whisk	(هاند) بیته / رۆوته‌ری هویسک	نامیری ده‌ستی شله‌قاندن یان تیکه‌ل کردن / نامیری سوورانه‌وه بۆ شله‌قاندن
19- Blender	بلینده	نامیری کاره‌بایی تیکه‌لاو‌که‌ر
20- Rolling pin	رۆولینگ پین	تیرۆک
21- Tin opener	تین ئۆپنه	مه‌کینه‌ی قوتوو هه‌ل‌پچرین
22- Ladle	له‌یدل	چه‌مچه
23- Kettle	کیتل	کتری چا

24- Measuring spoon	میژهرینگ سپوون	کهوچکی پیوانه
25- Grater	گرهیته	نامییری جنین "هارین"
26- (Mixing) bowl	(میكسینگ) بۆول	كاسه‌ی "تیكه‌لاو كردن"
27- Whisk	هویسك	نامییری شله‌قاندن
28- Measuring jug	میژهرینگ جه‌گ	شوشه‌ی پیوانه
29- (Electric) mixer	(تیلیكتریك) میكسه	تیكه‌لاو‌كه‌ری "كاره‌بایی"
30- Bottle opener	بۆتل‌ ئۆپنه	شوشه "بوتل" هه‌لپچر
31- Coffee maker	كۆفی مه‌یكه	درووستكه‌ری قاوه
32- Saucepan	سۆس پان	مه‌نجه‌لۆكه‌ی ده‌سكدار
33- Frying pan	فراینگ پان	تاوه



The dining room

ذه دینینگ روم

ژووری ناخواردن

1- Side table	ساید ته بیل	میژی ته نیشته "دیوار"
2- Chair	چییه	کورسی
3- (Dining room- table	(دینینگ روم)	میژی "ژووری ناخواردن"
4- Candle	ته بیل	مۆم "شهم"
5- Tea pot	کاندل	قۆزی چا
6- Cake stand	تی پۆت	ده فری شووشه یی پایه داری کیك
7- Place mat	که یك ستاند	قوماش یان پووشه ی ژیر قاپی ناخواردن
8- Salt	پله یس مات	خوی
9- Pepper	سۆلت	بیبه ر
10- Serving dish	پیپه	قاپی خوارده مه نی "به رده ست"
11- Serviette\ napkin	سیقینگ دیش	ده ستمالی سفره / ده سته سپری سه ر میژی ناخواردن
12- Serviette\ napkin Ring	سیقییت / ناپکین	ئه لقه ی "ده ستمالی سفره یان ده سته سپری سه ر میژی ناخواردن"
13- Tray	رینگ	سینی
14- Coaster A Crockery	تره ی	پارچه دار- شووشه - پلاستیک - مقه با
15- Jug	کۆسته	که بنه که ی نه رمه و په رداخ و سوراحی و... له سه ری داده نری
16- Wine glass	کرۆکه ری	ده فری گلین "گۆزه، کوپه، قاپ... هتد"
17- Cup	جه گ	ده فری گلین کانزایی "گۆزه، شووشه"
18- Saucer	واين گلاس	په رداخی شه راب
19- Bowl	که پ	فنجان - کوپ
20- Plate	سۆسه	ژیریباله - ژیر کوپ
	بۆل	کاسه - قاپی قوول
	پله یت	قاپ - ده وری

B Cutlery	کەت له‌ری	چه‌قۆ - که‌چک - چه‌تان "شتی نان پیی خواردن" چه‌تان - چنگال چه‌قۆ که‌چکی قاوه "زه‌لاته" که‌چکی چا که‌چکی سووپ "شۆربا"
21- Fork	فۆک	
22- Knife	نایف	
23- Dessert spoon	دیزیت سپوون	
24- Tea spoon	تی سپوون	
25- Soup spoon	سووپ سپوون	



The living room

ذه لیقینگ پرووم

ژووری میوان و دانیشتن

1- Window	ویندۆۆ	په نجه ره
2- Curtain	كیتن "كیتین"	په رده
3- Picture frame	پیکچه فریم	چوارچۆه ی وینه "قاپی وینه"
4- Picture	پیکچه	وینه
5- Lamp shade	لامپ شهید	کلۆه ی له مپا
6- Lamp	لامپ	گلۆپ - له مپا
7- Book case	بوک کهیس	دۆلاب یان ره فه ی په رتوک "کتیب"
8- Books	بوکس	کتیبه کان
9- Plant	پلانت	رووهک "شه تل"
10- Plant pot\tub	پلانت پۆت/ته ب	مه نجه لی رووهک "قۆلدار"
11- Arm chair	نام چییه	کورسی ده سکدار
12- Cushion	کوشن	سه رین
13- Coffee table	کۆفی ته ییل	میژی قاوه
14- Flowers	فلاوه ز	گۆله کان
15- Vase	قه یز "قه یس"	گۆلدان
16- Sofa\settee	سۆفه /سیتی	قه نه فه ی دانیشتنی دریزی پالپشتدار
17- Rug	ره گ	قالی ، فهرش
18- Mantelpiece	مانتل پیس	ره فه ی یان لیواری سه ر ناگردان
19- Fire-place	فایه پله یس	ناگردان
20- Fire guard	فایه گاد	پاریزه ری ناگر
21- Writing table	پایتینگ ته ییل	میژی نووسین
22- Remote control	ریمۆت که نترۆل	نامیری ده ستکاری کردن له دووره وه "کۆنترۆل"
23- Television	تیلیفیژن "تیه فیژن"	ته له فیژن
24- Video recorder	فیدیۆ ریکۆده	تۆمارکه ری فیدیۆ

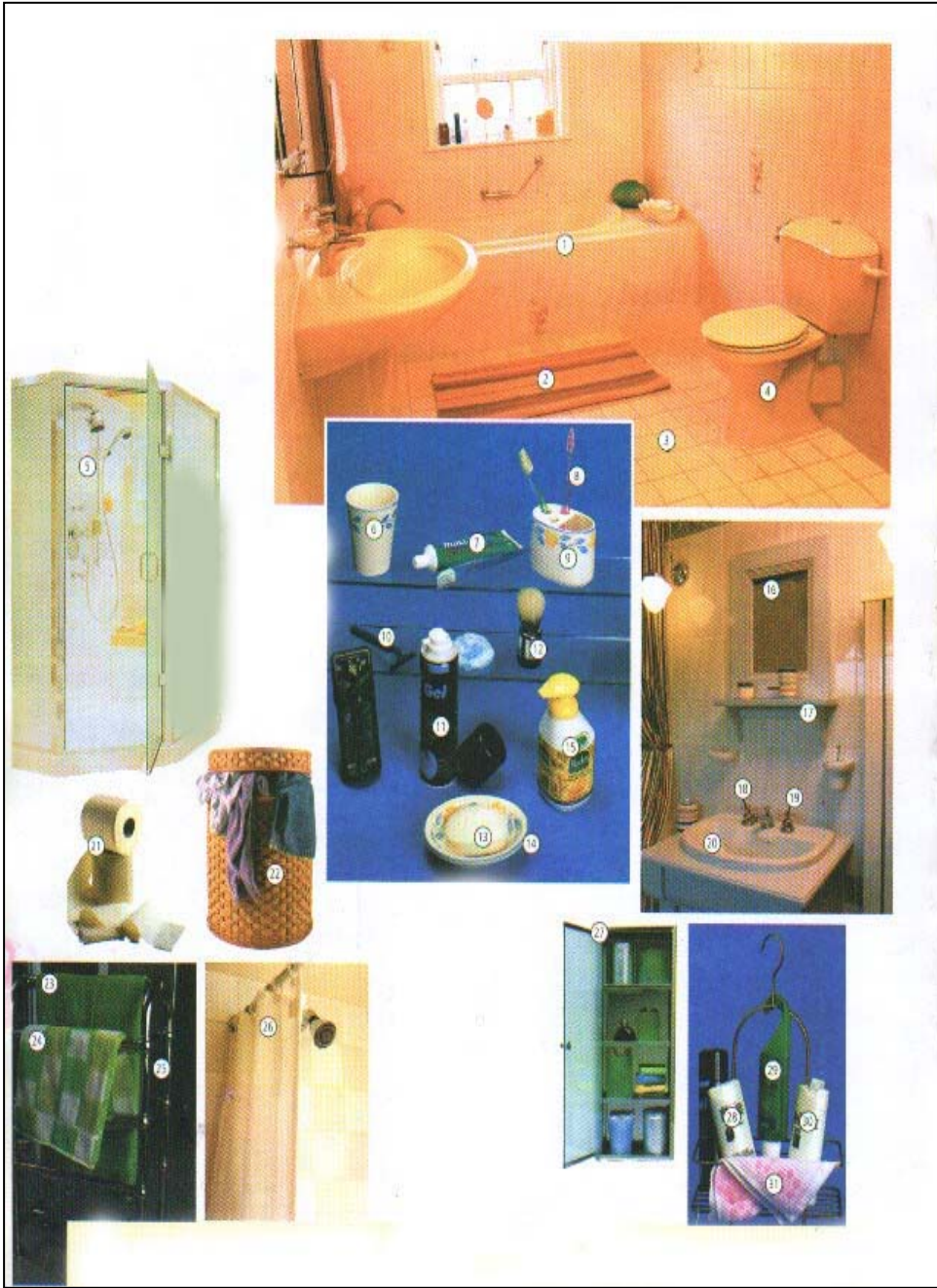


The bedroom

ذه بیدرووم

ژووری نووستن

1- Chest of drawers	چیست ئۆف درۆوهز	دۆلاب
2- Drawer	درۆوه	چه کمه ج - دراقبیر
3- Handle	هاندل	دهسک
4- Lamp	لامپ	لهمپه - گلۆپ
5- Bedside table	بی ساید ته بیل	میژی ته نیشته ته ختی نووستن
6- Wall paper	وۆل په بیه	کاغه زی دیواری
7- (Scatter) Cushion	(سکاته) کوشن	سه رین (بلاو کردنه وه)
8- Double bed	دهبل بید	ته ختی نووستن دوو کهسی
9- Carpet	کاپیت	فه رش
10- Pillow case	پیلۆ کهیس	به رگی سه رین - به رگی پشتی
11- Pillow	پیلۆ	سه رین - پشتی
12- Alarm clock	ئه لام کلۆک	کاتزمیژی زه نگدار
13- Headboard	هید بۆد	ته خته ی لاسه رووی قهره و ئیله
14- Bed spread	بید سپرید	سه ره خه ری جیگه - سه رجیگه
15- Single bed	سینگل بید	ته ختی یه ک کهسی
16- Blanket	بلانکیت	په توو - پیخه ف - به تانیه
17- Sheet	شیت	به رگه دۆشه ک "چه رچه ف"
18- (Fitted-Sheet	(فیتید) شیت	به رگه دۆشه کی گونجاو
19- quilt	کوئیل	لیفه
20- Valance	قاله نس	په رده ی کورت به ده وری چوارچیوه ی قهره و ئیله دا
21- Mirror	میره	ئاوینه
22- Dressing table	دریسینگ ته بیل	میژی ئارایشته کردن و جل له به رکردن
23- Wardrobe	وۆدرۆوب	که نتۆر "دۆلابی جلوه به رگ"
24- Mattress	ماتریس	دۆشه ک
25- Radiator	ره ی دیه ی ته	پادیه ته ر "نامیژی ژوور گه رمکه ره وه"



The bathroom

ذه باث رووم

ژوووری چه مام گهرماو - ئاودهستخانه

1- Bath	باث	گهرماو "چه مام"
2- Bath mat	باث مات	چه سیری "راخه ری" گهرماو
3- Tile	تایل	کاشی
4- Toilet	تۆیلیت	ئاودهست "توالیت"
5- Shower	شاوه	دووش "ئاوپرژینسی گهرماو"
6- Mug	مهگ	پهرداخ ، لیوان
7- Tooth paste	تووت په بیست	دهرمانی ددان شتن "خه میر ددان"
8- Tooth brush	تووت برهش	فلچهی ددان
9- Tooth brush holder	تووت برهش هۆولده	جینگای فلچهی ددان
10- Razor	رهیزه	مه کینهی ریش تاشین - گوێزان
11- Shaving gel	شه یقینگ جیل	جیلای ریش تاشین
12- Shaving brush	شه یقینگ برهش	فلچهی ریش تاشین
13- Soap	سۆپ	سابوون
14- Soap dish	سۆپ دیش	قاپی سابوون
15- Soap dispenser	سۆپ دیسپینسه	نامیری دهرمان گرهوهی سابوون
16- Mirror	میره	ئاوینه
17- Shelf	شیلف	پهفه
18- Hot water tap	هۆت وۆته تاپ	به لوعهی ئاوی گهرم
19- Cold water tap	کوۆلد وۆته تاپ	به لوعهی ئاوی سارد
20- Wash basin	وۆش به یسن	دهستشۆر
21- Toilet roll	تۆیلیت رۆول	دهسته سیری کاغزه زی لوول توالیت
22- Laundry basket	لۆندری باسکیت	سه به تهی جل شتن
23- Bath towel	باث تاوهل	خاوی گهرماو
24- Hand towel	هاند تاوهل	خاوی دهست
25- Towel rail	تاوهل رهیل	هیلی ئاسنی خاوی هه لواسین

26- Shower curtain	شاوه كیتن	پهردەى دوش
27- Bathroom cabinet	باث پرووم كابينیت	دۆلابى ژوورى گەرماو
28- Shampoo	شامپوو	شامپۆ
29- Shower gel	شاوه جیل	جیلی دوش
30- Conditioner	كەندیشنه	گوئجینه "فینككەرەوه"
31- Facecloth	فەیس كلۆت	قوماش "پەرۆى" دەموچاو

Travelling around

تراقلینگ ئهراوند

گهشتوگوزار له دهرهوهی شار

Plane

پلهین

فرۆکه

▲I'd like to book a flight to London?

○Single\return

○Economy class

○First class

●Are there any special fares?

●Is there a flight to glasgow?

●Is it a direct flight?

●Is there a connection to Edinburgh?

●What time does the plane take off?

●What time should I check in?

●What time do we arrive?

●What's the flight number?

ئاید لایک تو بوک ته

فلایت تو لهندهن؟

سینگل/ریتین

ئیکۆنه می کلاس

فیتست کلاس

ئا ذی ئینی سپیشل

فیهز؟

ئیز ذی ته فلایت تو

گلاسگۆو؟

ئیز ئیت ته دایرئکت

فلایت؟

ئیز ذی ته کەنیکشن تو

ئیدینبیرگ؟

وۆت تایم دهز ده پلهین

تهیک ئۆف؟

وۆت تایم شود ئای چیک

ئین؟

وۆت تایم در وی ئهرایف؟

وۆتس ده فلایت نه مبه؟

دهمهوی فرینیک (بلیتیک

فرۆکه) بو لهندهن ریزیف بکه م.

چوون/گهرا نه وه

نمره ئابووری

نمره یهک

ئایا نرخه ههرزانترتان ههیه؟

ئایا فرین (فرۆکه) بو شاری

گلهسکو ههیه؟

ئایا فرۆکه که، یه کسه ره

دهروات؟

ئایا "فرۆکه که" بو شاری

ئیدینبیرگ ده گۆردریت؟

چ کاتی فرۆکه که ده فریت؟

چ کاتی کارتی سواریووم

بی دهدهن؟

چ کاتی ئیمه ده گهین؟

ژماره ی فرینی "فرۆکه که"

چهنده؟

▲ I'd like to...my flight.

○ Cancel

○ Confirm

○ Change

● How long is the ticket valid?

● Is there a bus\ train to the airport?

ثايد لايك تو...ماي

فلايت

كانسل

كه نفييم

چهينج

هاو لۆنگ ئيز ذه تيكيت

قاليد؟

ئيز ذي ئه بهس\ترهين تو

ذه ئيبه پۆت؟

ده مهوي فرينه كه م... بكه م.

هه لوه شانده وه (پوچهل كرده وه)

ئۆكه ي كردن، يه كلا كرده وه

گۆرينه وه

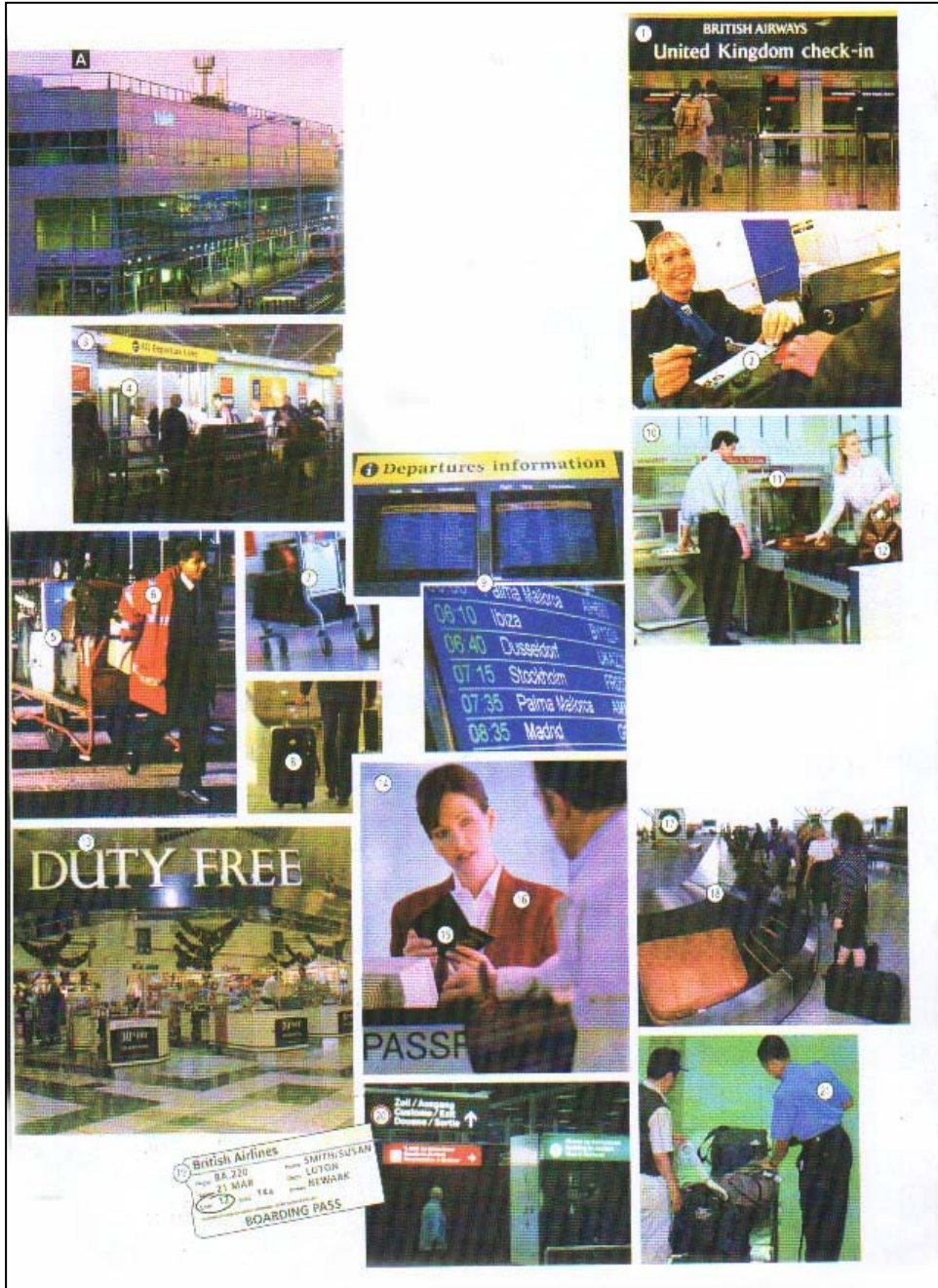
بليت كه تا كه ي پرواي

"ئيعتبار" ي هه يه؟

ئايا بو فرۆكه خانه، پاس/

شه مه نده فهر هه يه؟

Arrival	Departure	Gate
ئه رايقل	دبپاچه	گه يت
گه يشتن، هاتنه ناو	كه وتنه پرى - رۆيشتن - به جى هيشتن	ده رگاي چوونه ناو فرۆكه خانه ده رگاي چوونه ده ره وه ي فرۆكه خانه



1) At the airport

ئەت دە ئییه پۆت

له فرۆکه خانەدا

A- The terminal	تیمینل	وێستگه
1- Check-in desk	چیک - ئین دێسک	شوینی "ئێستگه" و ناو تۆمارکردن
2- Ticket	تیکیت	بلیت
3- Departure gates	دیپاچه گهیتز	دەرگای رۆیشتن "گهوتنه پری"
4- Metal detector	میتل دیتیکته	دۆزه رهوهیی "ههستپیکه ری" کانزایی
5- Luggage\baggage	له گیج/باگیج	جانتا، که لویه لی ریبوار
6- Porter	پۆته	باربه ر - هه مان - کۆلکیش
7- Luggage trolley	له گیج ترۆلی	عه ره بانهی جانتا گواستنه وه
8- Suitcase	سووت که یس	جانتای جل
9- Flight information screen	فلایت ئینفۆمه یشن	په رده ی راگه یاندنی "زانباری" فرین
10- Security	سکرین	ئاسایش
11- X-ray scanner	سیکیوریتی	ئامبیری پشکنه ری تیشکی ئیکس
12- Hand luggage	ئیکس - ره ی سکانه	جانتای دهستی
13- Duty-free shop	هانده گیج	فرۆشگای بی گومرک
14- Passport control	دیوتی - فری شۆپ	چاودیری په ساپۆرت
15- Passport	پاسپۆت که نترۆول	په ساپۆرت
16- Immigration officer	پاسپۆت	ئه فسه ری کۆچ و ره و
17- Baggage reclaim area	ئیمیگره یشن ئۆفیسه	شوینی هینانه وه ی "گه راندنه وه ی"
18- Baggage carousel	باگیج ریکله یم ئییه رییه	که لویه لی ریبوار
19- Boarding pass	باگیج کارووسیل	ره و ره وه ی که لویه ل چه رخانده ن
20- Customs	بۆدینگ پاس	بلیتی سواربوونی فرۆکه
21- Customs officer	که سته مز	گومرک
	که سته مز ئۆفیسه	ئه فسه ری گومرک



2) At the airport

تهت ذه ئىيه پۆت

له فرۆكه خانه دا

B- On board	ئۆن بۆد	سواربوونی "فرۆكه"
1- Window	دیندۆو	په نجه ره
2- Window seat	دیندۆو سیت	کورسی په نجه ره
3- Aisle seat	ئایل سیت	پارپه وی نیوان دوو ریز کورسی
4- Air steward	ئیه ستیووه	خزمه تچی "به رده سستی"
		(ناو فرۆكه)
5- Tray	تره ی	سینی
6- Arm rest	ئام ریست	پالپشتی قۆل "قۆلی کورسی"
7- Cockpit	كۆك پیت	ژووری فرۆكه وان و یاریده دهره كانی
		له ناو فرۆكه دا
8- Pilot\captain	پایله ت/كاپیتین	فرۆكه وان/كه شتیوان "كاپیتن"
9- Instrument panel	ئینسترومه نت پانل	دوگمه به ندی ده سكه لا
10- Copilot	كۆوپایله ت	یاریده دهری فرۆكه وان
11- Oxygen mask	ئۆكسیجه ن ماسك	ماسكه ی ئۆكسیجن
12- Cabin	كابین	ژووری ریئواریانی ناو فرۆكه
13- Overhead (luggage-compartment)	ئۆوقه هید(له گیج)	به شی "كهل و په ل" له سه ره وه
14- Jet engine	كه مپا تمه نت	مه كینه ی فرۆكه ی جیت
15- Life jacket	جیت ئینجین	چا كه تی رزگاری له خنكان
C- The runway	لایف جاكیت	پارپه وی فرین و نیشتنه وه ی فرۆكه
16- Take - off	ذه رهن وه ی	هه لسان "فرۆكه" - فرین
17- Runway	ته یك - ئۆف	باندى فرۆكه خانه
18- Wing	رهن وه ی	بال "فرۆكه"
19- Trailer	وینگ	تریله "واكۆن یا عه ره بانه یه كه به
	تره یله	ئوتومبیل راده كیشری بۆشت
		گواستنه وه"

20- Landing	لاندینگ	نیشتنه وهی "فرۆکه"
21- Tail	تهیل	کلکی "فرۆکه" - پشتی فرۆکه
22- Jet (plane)	جیت (پلهین)	فرۆکه ی فیشکه دار "فرۆکه"
23- Rotor	رۆوته	پهروانه ی هیلیکۆپتەر
24- Helicopter	هیلیکۆپتەر	هیلیکۆپتەر
25- Control tower	که نترۆول تاوه	برجی "مناره ی" چاودییری
26- Air traffic controller	ئییه ترافیك که نترۆوله	به ریۆه بهری هاتوچۆی ناسمانی
27- Hanger	هانگه	گهراجی سه ر داپۆشراوی فرۆکه

Train

ترهين

شه مهنده فهر

● Intercity train

ئينته سیتی ترهين

شه مهنده فەری ئاسایی نیوان

شاره کان به وەستانه وه

● Luggage van

له گيج قان

فارگونی جانتا و باری شه مهنده فهر

● To the railway station

تو ذه رهیل وهی ستهيشن

به ره و یتستگه ی شه مهنده فهر

● Where's the railway station?

ویز ذه رهیل وهی

ویستگه ی شه مهنده فهر له کوپیه؟

ستهيشن؟

تایا... ههیه؟

▲ Is there...?

ئیز ذی...؟

○ A bus\an

ئه بهس/ئهن نهنده گراوند

پاس/ شه مهنده فەری ژیر زهوی

underground

● Can I get there on foot?

که ن ئای گیت ذی تۆن

تایا ده توام تا ئهوی به پی برۆم؟

فوت؟

ته کسی!

▲ Taxi!

تاکسی!

○ Take me to the "main" railway station.

ته یک می تو ذه "مهین

من بگهیه نه ویستگه ی "سه ره کی"

"رهیل وهی ستهيشن"

شه مهنده فهر

Entrance	Exit	to the platforms
ئینترهنس	ئینگزیت	تو ذه پلات فۆمز
هاتنه ژورره وه (هاتنه ناوه وه)	چوونه ده ره وه (رۆیشتن)	به ره و سه کۆوه کان
		(شوینی سوار بوونی شه مهنده فهر)

Information

ئىنفۆمەيشن

زانبارى (ئاگادارى)

- ▲Where is the...?
- Left-luggage office
- Lost property office
- Hotel reservation
- Information office
- Newsstand
- Ticket office
- Platforms...
- Travel agency
- Snack bar
- Restaurant
- Waiting-room
- Currency exchange office
- ▲Where are the...?
- Luggage lockers
- Toilets
- ▲When is the... train to oxford?
- First\last\next
- What's the fare to Manchester?
- ▲Is it...?
- A through train

وى ئىز ده...
 لىفت-له گىج ئۆفيس
 لۆست پىرۆپه تى ئۆفيس
 هۆتېل رىزېرڤەيشن
 ئىنفۆمەيشن ئۆفيس
 نىوزستاند
 تىكېت ئۆفيس
 پلات فۆرمز...
 تراڤل ئەجېنسى
 سناك بار
 رېستوران
 وهىتىنگ - روم
 كىرەنسى ئىكسچەنج
 ئۆفيس
 وى ئا ده...?
 له گىج لۆكەز
 تۆيلېتس
 وىن ئىز ده... ترهين تو
 ئۆكسڤۆد?
 فېست/لاست/نىكست
 وۆتس ده فېيه تو
 مانچېستېر?
 ئىز ئىت...?
 ئە ئروو ترهين

... له كۆپه؟
 نووسىنگەى بارى ئەمانەتى
 نووسىنگەى شتومەكى ونبوو
 شوينى رىزېرڤەيشن جىنگا له
 مېوانخانا
 نووسىنگەى زانبارى
 دهكەى رۆژنامە فرۆشى
 هۆدەى فرۆشتى بلىت
 ئاژانسى گەشت
 بنكەى گەشتبارى
 ئەواله (لهفه) فرۆشى
 چىشتخانا
 ژوورى چاوهروانى
 نووسىنگەى گۆرپنەوهى دراو
 ... له كۆپن؟
 دۆلابى (چەكمەجى) بار
 توالېتەكان
 كەى... شەمەندەفەرى
 ئۆكسڤۆرد بەرى دەكەوى?
 يەكەمىن/دواين/كۆتايى
 كرى بۆ مەنچېستېر چەندە?
 ئايا... هەيه?
 شەمەندەفەرى خېرا بى وەستان

○An intercity train	ئهن ئینتەسیتی ترهین	شه‌مه‌نده‌فهری نیوان شاره‌کان به وه‌ستانه‌وه
●Do I have to pay a supplement?	دو ئای هاق‌تو په‌ی ته سه‌پلی مه‌نت؟	ئایا من ده‌بی پاره‌یه‌کی زیاده‌ بده‌م؟
●Is there a connection to dover?	ئیز ذی ته‌که‌نیکشن تو دۆقه‌؟	ئایا له‌ دۆڤتیر دا"یه‌کیتک له به‌نده‌ره‌کانی ئینگلیز" ده‌گۆردریت؟
●Do I have to change trains?	دو ئای هاق‌تو چه‌ینج تره‌ینز؟	ئایا من ده‌بی شه‌مه‌نده‌فهره‌که بگۆرم؟
●Is there enough time to change?	ئیز ذی ئینه‌ف تایم تو چه‌ینج؟	ئایا ئه‌وه‌نده‌ کاتم هه‌یه‌ که شه‌مه‌نده‌فهره‌که بگۆرم؟
●Is there train running on time?	ئیز ذی تره‌ین ره‌نینگ ئۆن تایم؟	ئایا شه‌مه‌نده‌فهرتیکتان هه‌یه‌ که له کاتی خۆیدا بروت و بگه‌رپته‌وه‌؟
●What time does the train arrive in London?	وۆت تایم ده‌ز ده‌ تره‌ین ئه‌رایف ئین له‌نده‌ن؟	چ کاتی شه‌مه‌نده‌فهره‌که ده‌گاته له‌نده‌ن؟
●Does the train stop in London?	ده‌ز ده‌ تره‌ین ستۆپ ئین له‌نده‌ن؟	ئایا شه‌مه‌نده‌فهره‌که له‌نده‌ندا وه‌ستانی هه‌یه‌؟
●What platform does the train to York leave from?	وۆت پلات فۆم ده‌ز ده‌ تره‌ین یۆک لیف فرهم؟	شه‌مه‌نده‌فهری یۆک له‌ کام سه‌کۆوه‌ به‌ری ده‌که‌وی؟
●What platform does the train from York arrive at?	وۆت پلات فۆم ده‌ز ده‌ تره‌ین فرهم یۆک ئه‌رایف ئه‌ت؟	شه‌مه‌نده‌فهری یۆک له‌ کام سه‌کۆ را‌ده‌وه‌ستی؟

Timetable

تایم ته‌بیل

خشته‌ی کات (هی رۆیشتن و گه‌یشتنی شه‌مه‌نده‌فهر)

●I'd like a timetable.

تايد لايك ته تايم تهيبيل

من خشتهى كاتى "شهمندهفهرهكانم"
دهوى

Smoker	Non smoker
سمۆكه	نۆن سمۆكه
جگه ره كيشهكان	جگه ره نه كيشهكان

●You have to change at...

يو هاف تو چهينج تهت...

ئيوه دهبى له "كاتومير"...
"شهمندهفهرهكهتان" بگۆرن

●Change at London and get a local train

چهينج تهت له ندهن ئاند گيت ته لۆوكل ترهين.

له له ندهندا بيگۆرن و سوار شهمندهفهرتيكى ناوخويى بن.

●There is a train to Exeter at...

ذى ئيز ته ترهين تو ئيكسته تهت...

شهمندهفهرتيك بو شارى ئيكستر له كاتومير...ههيه

●Your train will leave from platform five.

يو ترهين ويل ليف فرهم پلات فوم فايف

شهمندهفهرهكهى ئيوه له سهكوى ژماره پينج بهرى دهكهوى.

▲There will be a delay of... minutes

ذى ويل بى ته ديلهى ئوق...مينيتز.

تهو "شهمندهفهره"...خولهك دوا كهوتنى ههيه.

○First class the front\in the middle\at the end.

فست كلاس ذه فرنت/ئين ذه ميدل/تهت ذه ئيند

پله يهك له پيشهوه/ له / له دواوه ناوه پراست

Ticket

تيكيت

بليت

● Ticket , please

▲ A ticket a Bath , please

○ Single\return

تيكيت، پليز

ئه تيكيت ته باث، پليز

سينگل / ريتيرن

تكايه، بليت

تكايه؛ بليتيك بو شارى بهت

پويشتن / گهراڤانهوه

شه مهنده فه ره كانى ولاتانى ته وروپايى به سى ده ستهى

First class

فيست كلاس

پله "نمره" يهك

Standard class

ستاندهد كلاس

پله "نمره" ئيستاندرد

Second class

سيكهنه كلاس

پله "نمره" دوو "ئاسايى"

دابەش دەبن، نزيك به په نجا له سەر سەدى شه مهنده فه ره كانى پله دوو له جوړى ئيستاندردن و نرخى تهوان له پله دووى ئاسايى گرانتە.

● Half price

▲ I'd like to reserve...

○ A seat (by the window)

○ Upper

○ Middle

هاف پرايس

ئايد لايك تو ريزيرف...

ئەسيت (باى ده ويندوو)

ئەپه

ميدل

نيوه نرخ "قيمهت"

ده مهوى... ريزيرف بكهم

كورسييهك (له پاڻ په نجه ره)

سەر هوه

ناوه پراست

- Is this the right platform for the train to London?
- Is this the train to Liverpool?
- Is the train from Leeds late?
- Where is platform three?
- Where is carriage number...?
- Weekend
- Excuse me , may I get by?
- Is this seat taken?
- I think that's my seat?
- Do you mind if I open\close the window?
- Would you let me know before we get to Durham?
- Where are we?
- How long does the train stop here?
- Where is the sleeping car?
- When do we get to chester?

ئيز ذيس ذه رايت
پلات فۆم فۆ ذه ترهين تو
لهندهن؟

ئيز ذيس ذه ترهين تو
ليقه پول؟
ئيز ذه ترهين فرهم لبيدز
لهيت؟
وي ئيز پلات فۆم ئري؟

وي ئيز كاريج نه مبه...؟

ويكتند
ئيكسكيوزمي، مه ي ئاي
گيت باي؟
ئيز ذيس سيت تهيكه ن؟
ئاي ئينك ذاتس ماي
سيت؟

دو يو مايند ئيف ئاي
ئوين / كلؤوز ذه ويندؤو؟

وود يو ليت مي نؤو بيفؤ
وي گيت تو دؤهام؟

وي ئاي؟
هاو لؤنگ دهز ذه ترهين
ستؤپ هيبه؟
وي ئيز ذه سليپسينگ
كا؟

وين دو وي گيت تو
چيستته؟

ئايا ئه مه سه كؤي
شه منده فهرى له نده نه؟

ئايا ئه مه شه منده فهرى شارى
ليقيرپول له؟
ئايا شه منده فهرى شارى لبيدز
دواكه وتنى ههيه؟
سه كؤي ژماره سى له كؤييه؟

واگؤنى ژماره... له كؤييه؟

پشوروى كؤتايى ههفته
بيوره، ده كرى تپيه پم؟

ئايا ئه م كورسييه گيراوه؟
وايزاتم ئه وه كورسى منه؟

گرفتيك ههيه ئه گهر من
په نجه ره كه بكه مه وه / داي بجه م؟

ده كرى، تكا بكه م پيش ئه وه ي
ئيمه بگهينه دؤرهام، ئاگادارم
كه يته وه؟

ئيمه له كؤين؟

چ ماوه يدك شه منده فهره كه
ليزه وه ستانى ههيه؟
واگؤنى نووستن له كؤييه؟

كه ي ئيمه ده گهينه چيستتر؟

ده كرى به من بىژى كەى
دادەبەزم؟
ویل یو تیل می وین تو گیت
تۆف؟
●Will you tell me
when to get off?

Registering baggage

تۆمارکردنى كه لوبهل "بار"
رئجیسته رینگ بايگیج

تکایه، من دەمەوی کەلو پەله کەم
(بارە کەم) به ئیوه ته سلیم بکەم؟
ناید لایک تو لیف مای
له گیج، پلیز؟
●I'd like to leave
my luggage , please?

Porter

حه مال، باریه ر
پۆته

ده كرى یارمه تیم بهی
كه لوبه له كەم "بارە كەم" هه لگری؟
عه ره بانه ده ستیه كان بار هه لگر
له كوی؟
كه ن یو هیلپ می وید
مای له گیج؟
وی ئا ذه له گیج -
ترۆلیز؟
●Can you help me
with my luggage?
●Where are the
luggage trolleys?

Bus

پاسی گه وره
به س

كام پاس بۆ ناوه ندى شار
ده پوات؟
بۆ رۆیشن به ویستگه ی
فیکتوریا ده بی سوار کام پاس
بم؟
ویج به س گۆوز تو ذه
تاون سینته ؟
ویج به س دو ئای ته یک تو
فیکتوریا سته یشن؟
●Which bus goes to
the town centre?
●Which bus do I
take to Victoria
station?

- Which bus do I take for the opera? بۆ رۆیشتن به تۆپهرا (شانۆی مۆسیقای) دهبی سوار کام پاس بم؟
- Where is the bus stop? ویچ بهس دو ئای تهیک فۆ ذه تۆپهرا؟
- Where is the terminal? ویستگهی پاس له کوئییه؟
- ▲ When is the bus to pimlico? ویستگهی وهستانی پاس له کوئییه؟
- First\last\next کهی پاسی... بۆ شاری پیملیکو بهرێ ده کهوی؟
- How much is the fare to...? یه کهم/دواین/کوئایی کری تا "بۆ"... چهنده؟
- Do I have to change buses? ئایا من دهبی پاسه کهم بگۆرم؟
- How many stops are there to...? چهند ویستگه تا... ههیه؟
- Will you tell me when to get off? ده کری به من بیژی کهی داده بهزم؟
- I want to get off at station , paul's. من دهمهوی له ویستگهی پاولژدا دابهزم

Bus stop	Request stop
بهس ستۆپ	ریکوئست ستۆپ
ویستگهی پاس	ویستگهی داواکراو

Underground

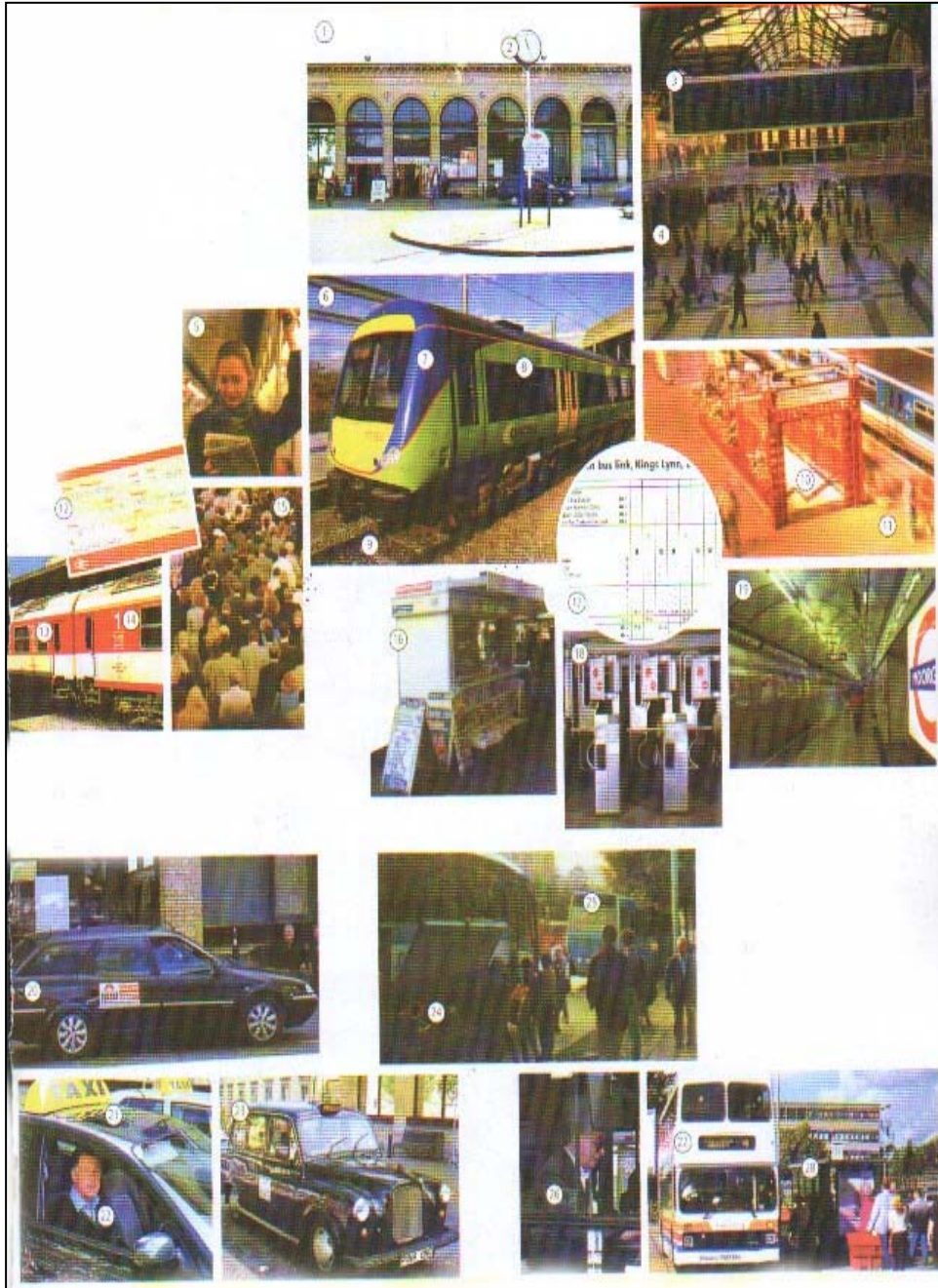
شه‌نده گراوند

میترو (شه‌مهنده‌فهری ژیرزه‌وی)

- Where is the nearest underground station?
- Does this train go to...?
- Where do I change for...?
- Is the next station...?
- Which line goes to...?

وی ئیز ده نییه‌رست
شه‌نده گراوند سته‌یشن؟
ده‌ز دایس تره‌ین گۆو
تو ...؟
وی دو ئای چه‌ینج
فۆ...؟
ئیز ده نی‌کست
سته‌یشن؟
ویج لاین گۆوز تو...؟

نزی‌کترین ویست‌گه‌ی میترو
له کوییه؟
ئایا شه‌مهنده‌فهره
بۆ...ده‌پوات؟
بۆ رو‌یشتن به...له کوی
ده‌بی "میترووه‌که" بگۆرم؟
ئایا ویست‌گه‌ی دواتر...یه؟
کام هی‌ل "شه‌مهنده‌فهر" بۆ
... ده‌پوات؟



Public transport

په بلیک ترانسپۆت

گواستنەوهی "بههۆی هاتوچۆ" گشتی

1- Railway station	رهیل وهی ستهیشن	وێستگهی شه مه نده فهر
2- Clock	کلۆك	كاتژمبیری گه وره
3- Arrivals and departures board	ئه رایقلز ئاند	تابلۆی گه یشتن و رۆیشتن
4- Platform entrance	دیپاچهز بۆد	سه كۆی "هه یوانی" چوونه ژووره وه
5- Passenger	پاسنجه	رێبوار
6- Train	ترهین	شه مه نده فهر
7- Engine	ئینجین	مه كینهی "خۆبزوینی" شه مه نده فهر
8- Carriage	کاریج	فارگۆنی شه مه نده فهر
9- Track	تراك	هیلگی شه مه نده فهر
10- The underground	ذه ئه نده گراوند	شه مه نده فهری ژێرزه وی
11- Platform	پلاتفۆم	سه كۆ، هه یوان
12- (Return) ticket	(ریتین) تیکیت	بلیتی گه رانه وه
13- Second class	سیكهنه كلاس	نمره دوو "رەشوکی"
14- First class	فێست کلاس	نمره یهك "باشترین"
15- Rush hour	رهش ئاوه	كاتی قه ره بالغی
16- Kiosk	کیۆسك	سابات ، باجه
17- Timetable	تایم ته بیل	خشته ی کات
18- Barrier	باریه	رێگر - به ربه ست - په رژین
19- Tunnel	ته نل	تونیل
20- Minicab	مینی کاب	ته کسی بچووک
21- Taxi	تاکسی	ته کسی
22- (Taxi- driver	(تاکسی) درایفه	شو فیری (ته کسی)
23- Black cab	بلاك کاب	ته کسی رهش

24- Luggage compartment	له گيج كه مپاتمهنت	به شى شتومهك
25- Coach	كۆچ	پاس "توتومبيليكى دوو دهركا"
26- (Bus) driver	(بهس) درايقه	شۆفيري (پاس)
27- Bus	بهس	پاس
28- Bus stop	بهس ستۆپ	ويستگه ي پاس

Boat-ship

بۆت - شىپ

به له م - كه شتى "پاپۆر"

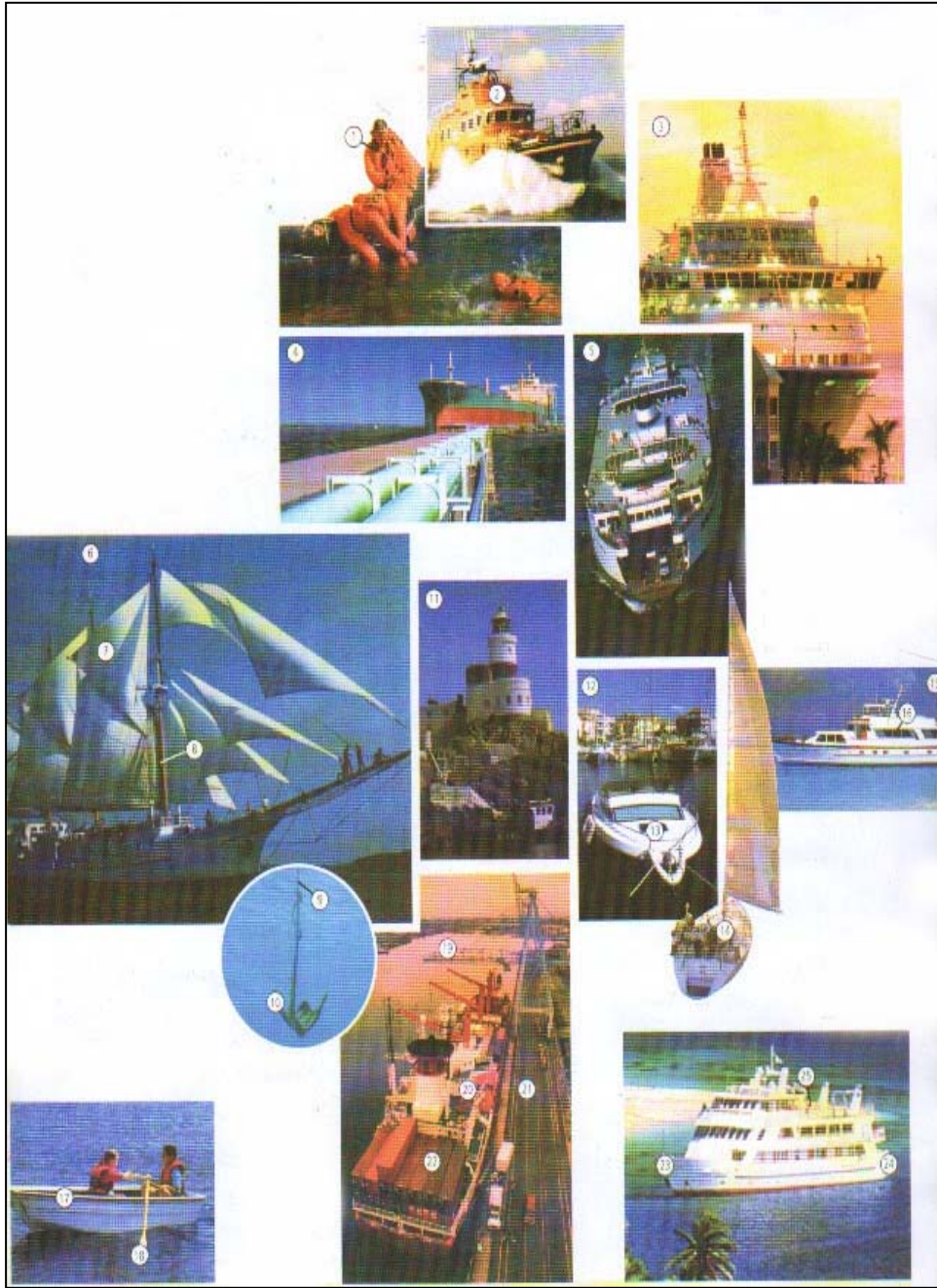
●When is there a ferry to...?	وین ئیز دى ئه فیری تو ...؟	كەى كە ئەك "جورى به له م" بۆ...ههيه؟
●How long does the crossing take?	هاو لۆنگ ده ز ده كرۆسىنگ تهيك؟	ئەم گه شته ناوييه چهنده ده خايه نى؟
●Boat	بۆت	به له م
●Cabin	كابين	ژوورى بچووكى ريبواران له كه شتيدا
●Single	سىنگل	يهك كه سى
●Double	ده بل	دوو كه سى
●Port	پۆت	به ندهر
●Life belt	لايف بيلت	پشتيني پزگارى
●Life boat	لايف بۆت	به له مى پزگارى "به له مى فرياكه وتن"
●Life guard	لايف گاد	پاسه وانى مه له "له خنكان پزگار كهر"
●Ship	شىپ	پاپۆر - كه شتى
●River trip	ريفه تريپ	گه شت كردن له رووباردا

Other means of transport

ئەدە ميينز ئۆف ترانس پۆت

ئامرازى ديكەى گواستنه وه

●Bicycle	بايسىكل	پاسكىل، دووچه ركه
●Moped	مۆپت	ماتۆر گازی
●Helicopter	هیللیكۆپته	هه لیکۆپتهر په روانه دار
●Motorbike	مۆوته بايك	ماتۆر سىكلیت
●A hitch hike	ئەهیچ هایك	سواربوون به بى كرى "سواربوون به خۆپایى"
●To walk	تووۆك	به پى رویشتن - پياسه كردن



Water transport

وۆته ترانسپۆت

گواستنهوهی ئاوی

<p>1- Life jacket 2- Life boat 3- Liner\cruise ship 4- (Oil) tanker 5- Ferry 6- Sailing ship 7- Sail 8- Mast 9- Cable 10- Anchor 11- Light house 12- Marina 13- Motor boat 14- Yacht 15- Cabin cruiser 16- Cabin 17- Rowing boat 18- Oar 19- Crane 20- Ship 21- Dock 22- Cargo 23- Bow 24- Stern 25- Deck</p>	<p>لايف جاکیت لايف بۆت لاينه/کرووز شىپ (تۆیل) تانکه فیبری سه ییلینگ شىپ سهیل ماس که ییل ئه نهکه لايت هاوس مه رینه مۆوته بۆت یۆت "یات" کابین کرووزه کابین رۆوینگ بۆت تۆ "تۆور" کرهین شىپ دۆک کاگۆو باو ستین دیک</p>	<p>چاکه تی پزگاری له خنکان به له می پزگاری "به له می فریا که وتن" که شتی هه لمی سواری/که شتی گه شتکردن که شتی نهوت گواستنه وه "نهوت کیش" که شتی به ک بۆ په راندنه وهی ریپوار و شتومه که له که نداو - که له ک که شتی بایه وانى بایه وان دار نالای که شتی - ستوونی که شتی گوریسی له نگه رکه شتی له نگه ر "که شتی" بورجی رووناکی که ناری ده ریا - له نگه رگای به له م به له می ماتۆردار یه خت "به له می بچووکی چارۆکه دار" به له می که که بۆ تیدا ژیان ده ست ده دات ژووری بچووکی ریپواران یان که شتی به وان به له می سهول داره سهول - سهول کرهین "ئامیتری به رز کردنه وه" که شتی - پاپۆر ئه سه که له باری که شتی به شی پششه وهی به له م و که شتی به شی پشته وهی که شتی و به له م رووی پاپۆر - سه ر پشته که شتی</p>
--	---	---

Car

کا

ئوتومبیل

●Where is the nearest (self-service) petrol station?

▲Full tank, please

○Unleaded petrol

○Diesel

▲Please check the...

○Battery

○Oil

○Water

▲Could you check the tyre pressure?

○1.6 Front

○1.8 Rear

●Please check the spare tyre, too.

●Can you mend this puncture?

▲Would you change the..., please?

○Tyre

وی ئیز ده نییه رست
(سیلف - سیتیس) پیترهل
سته ییشن؟

فۆل تانک، پلیر

ئهن لیدن پیترهل

دیزل

پلیر چیک ده...

باتری

ئویل

وۆته

کود یو چیک ده

تایه "تایر" پریشه؟

وهن. پۆینت. سیکس فرنت

وهن. پۆینت. تهیت رییه

پلیر چیک ده سپییه

تایه، توو.

کهن یو میند دیس

په نکچه؟

وود یو چهینج ده ...،

پلیر؟

تایه

نزیکتیرین به نزیخاننه

(تهواوتایبهت - خۆکهر) له
کوئییه؟

تکایه، تانکی به نزیخاننه که پرکه

به نزیخی بی قۆرقوشم

گازول

تکایه، سهیری... که بکه

باتری، پیل

رۆن

ئاو

ئایا ده کری سهرنجی گوشاری بای

ئاو تایه که بکهی؟

1/6 پیتشه وه

1/8 دواوه

تکایه، پروانه به تایه

سپیره کهش. (سهرنجی تایه)

سپیره کهش بده)

ئایا ده توانی ئەم په نچه رییه چاک

بکه یته وه؟

تکایه، ئایا ده کری ئەم... ه

بگۆریت؟

تایه

○Lamp

- Where can I get my car washed?
- Is there a car wash?

لامپ

وی کهن ئای گیت مای کا
وۆشت؟
ئیز ذی ئه کا وۆش؟

گلۆپ

له کوی ده توانم ئوتومبیله کم
بدهم بيشۆرن؟
ئایا لیڤه ئوتومبیل شۆری
"غسل" ههیه؟

Asking the way

ئاسکینگ ده وهی

پرسینی ریڤه

- How do I get to...?
- Are we on the right road for...?
- Is there a road with little traffic?
- How far is it to...?
- Is there a motorway?
- How long does it take by car/on foot?
- Can I drive to the centre of town?
- ▲Excuse me
- Can you tell me where... is?
- Where does this road lead to?
- How do I get to this place\this address?

هاو دو ئای گیت تو...؟
ئا وی ئۆن ده رایت رۆود
فۆ...؟
ئیز ذی ئه رۆود وید لیتل
ترافیک؟
هاو فا ئیز ئیت تو...؟
ئیز ذی ئه مۆوته وهی؟
هاو لۆنگ ده ز ئیت ته یک
بای کا/ئۆن فوت؟
کهن ئای درایف تو ده
سینته ئۆف تاون؟
ئیکسکیوز می
کهن یو تیل می
وی...ئیز؟
وی ده ز ذیس رۆود لید
تو؟
هاو دو ئای گیت تو ذیس
پلهیس/ذیس ئه دریس؟

چۆن ده توانم بۆ...برۆم؟
ئایا ئیمه له سهر ریڤه
...ین؟
ئایا ریڤه که قه ره بالغی
(ترافیکی) که متری تیدا بی
ههیه؟
تا...چهنده ریڤه هیه؟
ئایا گه و ره ریڤه (شارپییه)؟
به ئوتومبیل / به پی
"پیاده" چهنده ده خایه نی؟
ئایا ده توانم تا ناوه ندی شار
به ئوتومبیل برۆم؟
ببوره
ئایا ده کری پیم بیژی... له
کوئییه؟
ئهم ریڤه بۆ کوی ده روا؟
چۆن ده توانم بۆ ئهم شوینه /
ئهم ناو نیشانه برۆم؟

○Can you show me on the map where I am?

کهن یو شوو می تۆن ده
ماپ وی ئای ئەم؟

ئایا ده کری له سەر نه خشه پیتم
نیشان بدهی که من له کوێدام؟

●You are on the wrong road

یو ئا تۆن ده رۆنگ رۆود

ئێوه رینگه که به ههله هاتوون

▲Go straight ahead

گۆو سترهت نه هید

رێک (راستهوخۆ) برۆ

○Opposite\behind

ئۆپهزیت/ بی هاینده

پرویه پروو/ له پشتهوه

○Next to\after

نیکست تو/ نافته

له ته نیشته/ دواى ئەوه، له دواى

○North\south\east \west

نۆث/ ساووث/ ئیست/ وێست

باکور/ باشور/ رۆژههات/ رۆژئاوا

●Go to the first\second crossroad.

گۆو تو ده فیست/ سیکههه
کرۆس رۆود

برۆن بو یه کهمین/ دووهه مین چرا
رێیان

Turn

تین

پیچکردنهوه - لادان

●Turn left at the traffic lights

تین لیفت ئەت ده ترافیك
لانیس

له چرای رینوینییهوه به لای چهپدا
پیچ بکهروهه (به لای چهپدا لابده)

●Turn right at the next corner

تین رایت ئەت ده نیکست
کۆنه.

له سووچی (گۆشه) دواترهوه به لای
پاستدا پیچ بکهروهه "به لای راستدا
لابده)

●It's one-way street

ئیتس وهن - وهی ستریت

ئهو شهقامه یهك سهرهیه

●You have to go back to...

یو هاڤ تو گۆو باک تو...

ئێوه ده بی بو لای... بگه رینهوه

●Follow sign's for York.

فۆلۆو ساینز فۆ یۆک

سهرنجی نیشانه کانی رینوینی شاری
یۆرک بده.

Parking

پاکینگ

پارک - وهستاندن - پارک

- | | | |
|--|--|---|
| ●Where can I park? | وی کهن ئای پاک؟ | له کوی دهتوانم ئوتومبیله کمم
پاروهستینم؟ |
| ▲Is there a...nearby? | ئیز ذی نه...نییه بای؟ | ئایا...لهم نزیکانه ههیه؟ |
| ○Car park | کا پاک | گهراج "شوینی وهستانی ئوتومبیل" |
| ○Multi-storey car park | مهلتی ستوری کا پاک | گهراجی چهند نهومی ئوتومبیل |
| ●May I park here? | مه ئای پاک ههیه؟ | دهکری "ئوتومبیله کمم" لیره
پاروهستینم؟ |
| ●How long can I park here? | هاو لۆنگ کهن ئای
پاک ههیه؟ | چ ماوه یهک دهتوانم "ئوتومبیله کمم"
لیره پاروهستینم؟ |
| ●What's the charge per hour? | وۆتس ده چاج پی
ئاوه؟ | کری هه کاتۆمیر چهنده؟ |
| ●Do you have some change for the parking meter | دو یو هاڤ سه م چهینج
فۆ ده پاکینگ میته؟ | ئایا ئیوه پارهی وردهتان بۆ
پارکۆمهتر "پیهوری پارگرتنی
ئوتومبیل" ههیه؟ |
| ●Is there a parking attendant? | ئیز ذی نه پاکینگ نه
تیندهنت؟ | ئایا چاودیرکهری (خزمهتکاری)
گهراج لهوئیه؟ |

Break down-road assistance

برهیک داون - رۆود نهسیس تهنس

خرابی/یارمهتیدان له نا ریگا

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|--|
| ●My car has broken down? | مای کا هاز برۆوکهن داون؟ | له کار کهوتن -
ئوتومبیله کمم خراب بووه؟ |
|--------------------------|--------------------------|--|

- Can you help me?
- Where can I make a phone call?
- Can you send a break down lorry\ a mechanic , please?
- My car won't start.
- The battery is dead?
- I've run out of petrol.
- I've a flat tyre.
- ▲ There is something wrong with the...
- Carburettor
- Electrical system
- Head lights
- Engine
- Radiator
- Brake
- Gear box
- Wheel
- ▲ Can you lend me...?
- Jack
- Spanner

کهن یو هیلپ می؟
 وی کهن ئای مهیک
 ته فوون کۆل؟
 کهن یوسپند ته
 برهیک داوان لۆری/
 ته مهکانیک، پلیز؟
 مای کا وۆنت ستات
 ذه باتری ئیز دیند
 ئایف رهن ئاوت ئۆف
 پیترهل.
 ئایف ته فلات تایه
 ذی ئیز سه م ئینگ
 رۆنگ وید ده...
 کابه ریه ته
 ئیلکتیکل سیستم
 هیند لایتس
 ئینجین
 رهیدیه یته
 برهیک
 گییه بۆکس
 وییل "هوییل"
 کهن یو لیتند
 می...؟
 جاک
 سپانه

ده کری یارمه تیم بدهی؟
 له کوی ده توام ته له فۆنیک بکه م؟
 تکایه، ئایا ده کری لۆریه کم
 "بارکیشیکم" / فیتهریکم (چاکه وه کهری
 ئوتومبیل "بۆ بنیری
 ئوتومبیله کم هه ل نابی (ئیستارت
 لی نادات)
 باتریه کهی خالی یه وه
 بووه "دابزه یوه"
 به نزم ته واو کردوه.
 تایه یه کم په نچه ر بووه
 ...خرابه. "عهبی هیه"
 کابریته ر "ئوتومبیل"
 سیستمی کاره با
 لایته کانی پیشه وه "لایته
 گه وه کان"
 مه کینه "بزۆینه ر"
 رادیه ته ر - سارد که ره وه ی ئوتومبیل
 ئیستۆپ - وه ستینه ری ئۆتومبیل
 گپربۆکس
 چه رخ - ته گه ر - پیچکه
 ئایا ده کری... م به قه رز پی بدهی؟
 جهک "به رز که ره وه ی ئوتومبیل"
 ئیسپانه، ئاچه ر، جه پرواده ر

Repair

ری پییه

چاککردنهوه - چاکه وکردنی "ئوتومبیل"

- Where is the nearest garage?
- Can you repair my car?
- How long will it take?
- Can you give me an estimate?
- To declutch
- Exhaust pipe
- Petrol con
- Indicator
- Brake
- Brake lining
- Starter
- Brake fluid
- Brake lights
- Horn
- Clutch
- Oil
- Safety belt

وی ئیز ده نییه رست
گهراژ؟
کهن یو ری پییه مای کا؟
هاو لۆنگ ویل ئیت
تهیک؟
کهن یو گیف می ئەن
ئستی مهیت؟
تو دیکلهچ
ئیکزۆست پایپ
پیترهل کۆن
ئیندیکهیته
برهیک
برهیک لاینینگ
ستانه
برهیک فلووید
برهیک لایتس
هۆن
کلهچ
ئویل
سهیفتی بیلت

نزیکتترین کارگهی چاکه رهوهی
(گهراج) "ئوتومبیل" له کوئیه؟
نایا ده توانی ئوتومبیله کم چاک
کهیتهوه؟
چهندهی پیدهچی (چهنده
ده خایه نی)؟
نایا ده کری نرخی خهرجیه کم پی
بهی؟
کلاج گۆرین
لوله ی دووکه لکیش "ئهگۆس"
تانکی بهنزین
گلۆپی نیشاندهر "چرای رینما"
وهستینهر - ئیستۆپ - تورمز
بهری وهستینهر
ئیسستارت، سولف، هه لکه رهوه
پۆنی ئیستۆپ
لایتی ئیستۆپ
هۆرینی ئوتومبیل
کلاج
پۆن
پشتینی سه لامه تی "قایشی ناو
ئوتومبیل"

Accident-police

ئاكسىدەنت - پەلیس

كارەسات (پروودار) - پۆلیس

- Please call the police
- There has been an accident
- It's about tow miles from...
- There are people injured
- Call a doctor\an ambulance quickly.
- What's your name and address?
- What's your insurance company

پلیز کۆل ذه پەلیس
 ذی ھازبەن ئەن ئاکیسیدەنت
 نیتس ئەباوت توو مایلز
 فرەم...
 ذی ئایپیل ئینجەرید
 کۆل ئە دۆکتە/ئەن ئامبیلو
 کوکیکی؟
 وۆتس یۆ نەیم ئاند
 ئەدریس؟
 وۆتس یۆ ئینشورەنس
 کەمپەنی؟

تکایه پۆلیس ئاگادار بکەن
 کارەساتیک پروویداوه
 ئەوه نزیکه‌ی دوو میل
 له...دوووره
 چەند کەس بریندار بوون
 خیرا پزشکی/ ئۆتۆمبیلی
 فریاکەوتن "ئیسعافیک"
 ئاگادار بکەن
 ناوو ناوئیشانی تۆ چییه؟
 کۆمپانیای بیمه‌ی "ئێه"
 کامه‌یه؟

Road signs

پۆرد ساینز

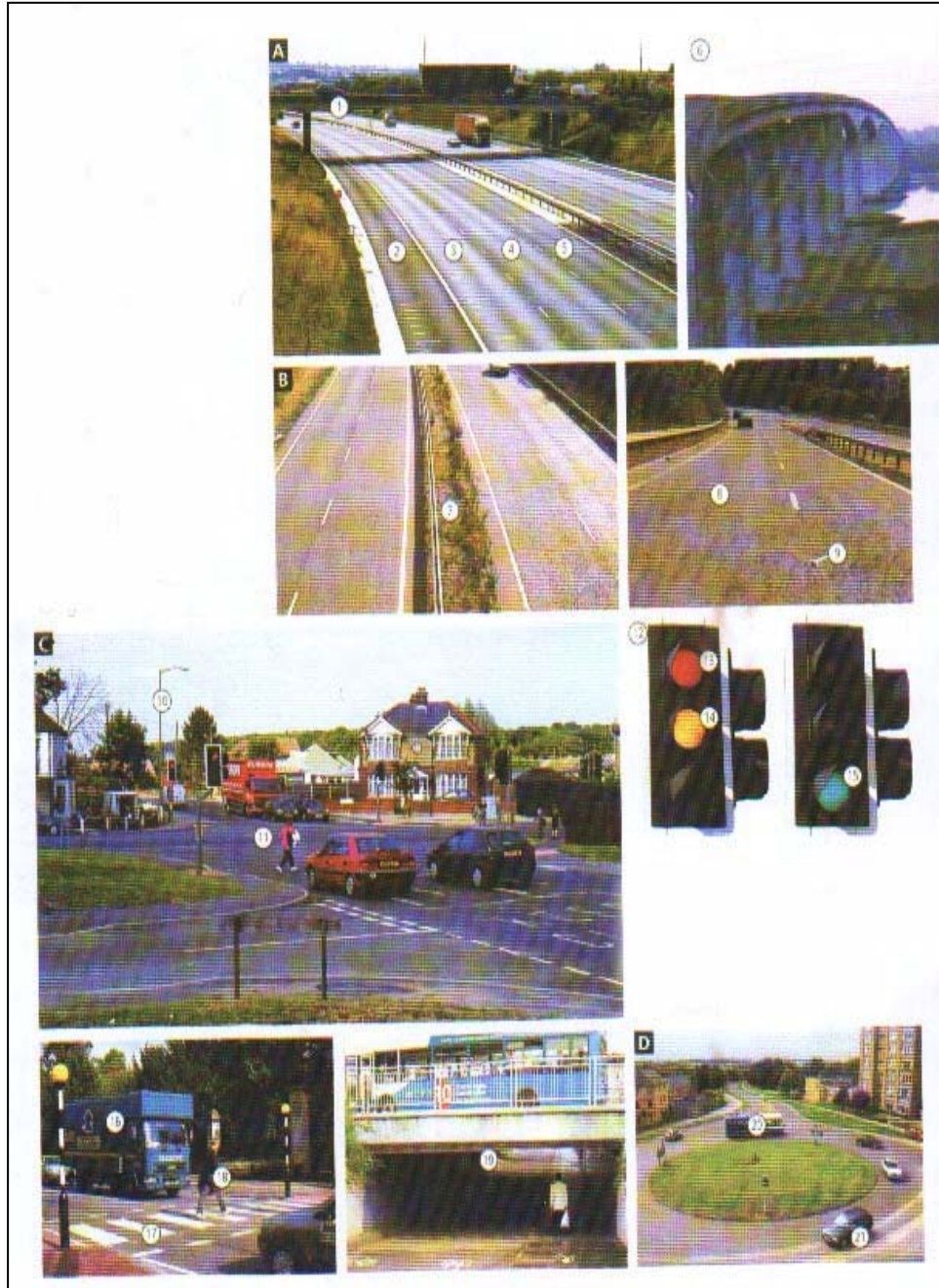
هێما و نیشانەکانی سەر پێگا

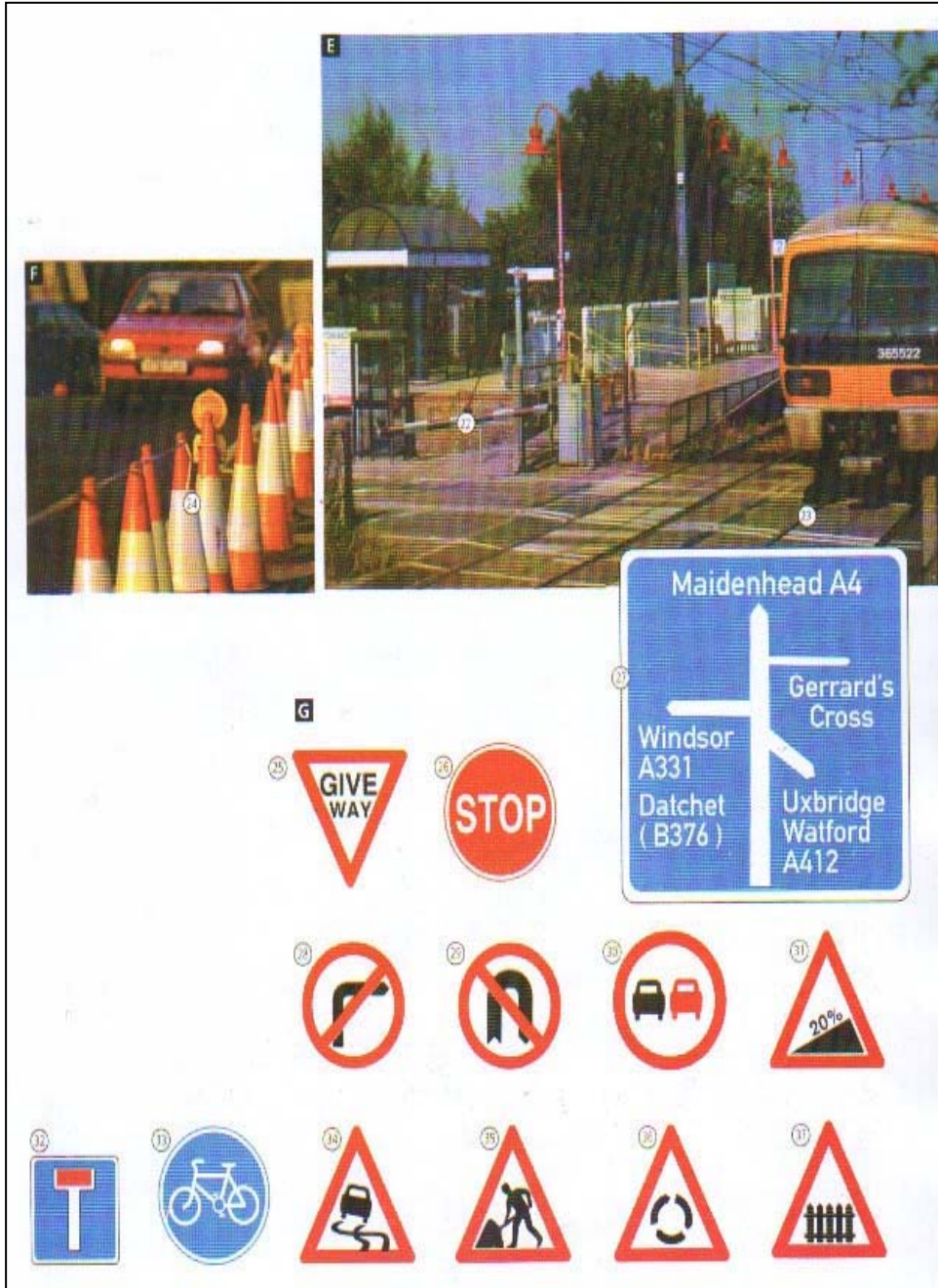
- Danger
- Diversion
- Exit
- Give way

دەینجە
 دایقیتشن
 ئیگزیت
 گیف وهی

مەترسی
 لەپری لادان "لاریسی"
 چوونە دەرەوه "دەرچوون"
 پێدان "پێشکەوتن ئازادە"

●Keep left	کیپ لیفت	له لای چهپهوه برۆن
●Keep right	کیپ رایت	له لای راستهوه برۆن
●No parking	نۆو پاکینگ	وهستان قهدهغهیه
●Pedestrians	په دیستریه نر	پیاوه رهو
●One way street	وهن وهی ستریت	شه قامی یهک لا
●Roundabout	راوند نه باوت	فولکه "گۆرپه پان"
●Stop	ستۆپ	پاوهسته
●Entrance	ئینترهنس	چوونه ژووره وه
●Square	سکوئییه	فولکه
●Caution	کۆشن	ئاگاداری
●Reduce speed	ریدیوس سپید	هیواشی بکه ره وه "خیراییت کهم بکه ره وه"
●School	سکول	قوتابخانه
●Slow	سلۆو	هیواش
●Drive slowly	درایف سلۆولی	به هیواشی لیخوره





Road and road signs

رۆود ئاند رۆود ساینز

رینگاو نیشانه کانی سهر رینگا

A- Motor way	مۆوته وهی	رینگای خیرا "نازاد"
1- Flyover	فلای شووقه	پردی به سهردا فرین
2- Hard shoulder	هاد شوولده	قهر اغه پری سهخت و دژوار
3- Inside lane	ئین ساید لهین	هیلی هاتوچۆی ئوتومبیل به رهو ناوه وه
4- Middle lane	میدل لهین	هیلی ناوه راست
5- Outside lane	ئاوت ساید لهین	هیلی دهره کی
6- Bridge	بریج	پرد
B- Dual carriage way	دیووهل کاریج وهی	رینگای دوو لایی
7- Central reservation	سینتره ل ریزه قهیشین	ناوه راستی دوو رینگا
8- Slip road	سلیپ رۆود	پری دهر باز بوون
9- Cat's eyes	کاتس ئایز	چاوی پشیله "نیشانه یه کی بریقه داره"
C- Junction	جهنکشن	چوار پری یان - دوو پریانه
10- Street light\ lamppost	ستریت لایت/لامپ پۆوست	لایتی شه قام/ستوونی چرای سه رپری
11- Crossroads	کرۆس رۆودز	چوار پریان
12- Traffic lights	ترافیک لایتس	چرای هاتوچۆی ئوتومبیل له سه ر شه قامه کان
13- Red	رید	سوور
14- Amber	ئامبه	زهرد
15- Green	گرین	سهوز
16- Lorry	لۆری	لۆری - بارکیش
17- Zebra crossing	زییره کرۆسینگ	شوینی په رینه وهی سه ر شه قامی نیشانه کراو به هیلی سپی
18- Pedestrian	په دیستریه ن	پساده رهو

19- (Pedestrian) underpass	(بهديستريه) نهنده پاس	رېنگه زيربرد (بياده پوه)
D- Roundabout	راوندته باوت	رېنگه پيچاوپيچ
20- Bus	بهس	پاسي گهوره
21- Car	كا	توتومبيل
E- Level crossing	ليقل كرۆسينگ	نیشانه كردني چواررېيان
22- Barrier	باريه	به ربه ست - رېنگر
23- Railways track	رهيل وهيز تراک	هيلي شه مه نده فەر
F- Road works	رۆود ويکس	پلاکه کاني رېنگا
24- Traffic cone	ترافیک کۆن	قوچه کي هاتوچۆ
G- Signs	سايينز	تابلۆکان "نیشانه کان"
25- Give way sign	گيف وهی سايين	تابلۆ ريدان "پيشکه وتن نازاده"
26- Stop sign	ستۆپ سايين	تابلۆ "وهستان قه ده غه يه"
27- Road sign	رۆود سايين	هيمو نيشانه ي رېنگاوبان
28- No right turn sign	نۆو راييت تين سايين	تابلۆ به لاي راستداپيچ مه که ره وه "لامه ده"
29- No u-turn sign	نۆو يو - تين سايين	تابلۆ "ده وردان قه ده غه يه"
30- No overtaking sign	نۆو نۆو قه ته يکينگ سايين	تابلۆ "پيشکه وتن قه ده غه يه"
31- Steep hill sign	ستپ هيل سايين	تابلۆ، ليتزاي ته په "بيست له سه ر سه ده"
32- No through road sign	نۆو ثروو رۆود سايين	تابلۆ "به ره وناو" راسته وخۆ قه ده غه يه
33- Cyclists only sign	سايکليستس نۆونلي سايين	تابلۆ "ته نيا ليخو ريني پاسکيل نازاده"
34- Slippery road sign	سليپه ري رۆود سايين	تابلۆ "رېنگا خزه"
35- Road works ahead sign	رۆود ويکس نه هيد سايين	تابلۆ "کاريگه ره کان نيش ده که ن"

36- Roundabout sign	راوند ئه باوت ساین	تابلۆی "فولکه"
37- Level crossing sign	لیقل کرۆسینگ ساین	تابلۆی "نیشانهی چوارپێیان"

Sight seeing

سایت سینگ

بینینی دیهنی جوان و شوینی خوش و ئەتتیکه

- Where is the tourist office?
- What are the main points of interest?
- ▲We are here for...
- Only a few hours
- A day
- By boat
- On foot
- A week
- By bus
- Where do we leave from?
- Will the bus pick us up at the hotel?
- How much does the tour cost?
- Is lunch included?
- What time do we get back?
- ▲Do we have free time in...
- Half a day
- A full day

وی ئیز ده توریست
ئۆفیس؟
وۆت نا ده مهین پۆینتس
ئۆف ئینتریست؟
وی نا هییه فۆ...
ئۆونلی ئە فیوو ئاوهز
ئە دە
بای بۆوت
ئۆن فوت
ئە ویک
بای بهس
وی دو وی لیف فرەم؟
ویل ده بهس پیک ئەس
ئەپ ئەت ده هۆوتیل؟
هاو مهچ دهز ده تووه
کۆست؟
ئیز له نهچ ئینکلود؟
وۆت تایم دو وی گیت
باک؟
دو وی هاڤ فری تایم
ئین...؟
هاف ئە دە
ئە فول دە

نوسینگە گهشتیاری له
کوئیه؟
شوینه سه ره کییه کانی سه رنج
راکیش له کویدان "گامانهن"؟
ئیمه بۆ... لیرهین "ده مینینه وه،
هاتووین"
ته نیا چەند کاتۆمیر
یهک رۆژ
به به له م
به پیاده "پی"
یهک حهفته
به پاس
له کوئیه وه بهری ده کهوین؟
ئایا پاسه که له میواخانه وه
سوارمان ده کات؟
خه رچی "نرخه" گه ران
"گه شتکردن" چهنده؟
ئایا نانی نیوه پۆیش له خو
ده گرتیه وه
چ کاتیک ده گه رتینه وه؟
ئایا له... دا کاتی به تالمان
"نازادمان" هه یه؟
نیوه پۆژ
رۆژنیکه ته واو

▲ Where is\where are the...?

وی ئیز/وی ئا ده...؟

... له کوئیه؟/... له کوین؟

- Aquarium
- Stock exchange
- Library
- Town centre
- Conference centre
- Zoo
- Factory
- Building
- Tomb
- Fair
- Castle
- Church
- Art gallery
- Market
- Museum
- Opera house
- Old town
- Palace
- Park
- Houses of parliament
- Square
- Stadium
- Shopping centre

ئه کوئیهریه م
ستۆک نیكسچه ینج
لایپرهری
تاون سینته
کۆنفره نس سینته
زوو
فاکتهری "فاکتری"
بیلدنیگ
تووم
فئییه
کاسل
چێچ
نات گالهری
ماکیت
میوزیه م
ئۆپهره هاوس
ئۆولڈ تاون
پالهس "پالیس"
پاک
هاوسزئۆڤ پاله مهنت
سکوئییه
سته یدییه م
شۆپینگ سینته

حهوزی شووشه بی بۆ ماسی
شوینی کرین و فرۆشتنه وهی به لگه
به نرخه کان - بۆرس
کتیبه خانه "پهرتوو کخانه ی گشتی"
ناوهندی شار
هۆلی کۆبوونه وه "سالۆن کۆنفرانس"
باخچه ی گیانه وه ران
کارگه، کارخانه
ببنا - خانوو
قهبر، گۆر، مهزار
پیشانگا "پیشانگای سالانه"
قهلا
کلێسه
پیشانگای نیگارکیشی
بازار
مۆزه خانه
هۆلی ئۆپیرا
شوینی کۆنی شار
کۆشکی شاهانه - "سهرا"
باخ/ باخی گشتی
ببناکانی په رله مان
گۆره پانی "ناوشار"
شوینی وه رزش - یاریگای پله پله
ناوهنده ی شت کرین

Admission

ئەدمیشن

چوونه ژوورههه - مافی چوونه ژوورههه

●Is...open on Sundays?

ئایا... پۆژانی یه کشه مه کراوهیه؟

●What are the opening hours?

کە ی دە کرێتهوه "چ کاتۆمیڤی" وۆت نا ڤه ئۆپنننگ

●When does it close?

دە کرێتهوه"؟ وین دەز ئیت کلۆوز؟

●What is the entrance fee?

نرخه هاتنه ژوورههه چهنده؟

▲Is there any reduction for...?

ئایا داشکاندنێ بۆ...دەدریت؟

○Groups

کۆمهلهکان - دهستهکان

○Children

منداڵان

○Pensioners

خانەنشینهکان "بانتر له 65 سال"

○Students

قوتابییان "خویندکاران"

●Do you have any guide-books?

ئایا کتیبی پینمایی

●Can I buy a catalogue?

"گهشتکهران" تان ههیه؟

●Is it all right to take pictures?

ئایا دهتوانم پزیه نڤیک "کته لوگیک" بکرم؟

Admission Free

No cameras Allowed (No photo)

ئەدمیشن فری

نۆ کامهههه - نه لاود (نۆ فۆتۆ)

چوونه ژوورههه نازاده

هینانی کامیرا قهدهغهیه - وینه گرتن قهدهغهیه

Who-What-When?

هوو - وۆت - وین؟

"چ کهسی (کی) -" - "چی - کهی -" - "چ وهختی - کهی"؟

● **What is that building?**

▲ **Who was the...**

○ **Architect**

○ **Artist**

○ **Painter**

● **Who built it?**

● **When was it built?**

● **Who painted this picture?**

● **When did he live?**

We are interested in...

○ **Antiques**

○ **Archaeology**

○ **Zoology**

○ **Medicine**

○ **History**

○ **Religion**

○ **ART**

○ **Fashion**

○ **Workman**

○ **Postman**

○ **Bookseller**

○ **Fisherman**

○ **Cook**

وۆت ئیز ذات بیلدینگ

هوو وهز "وۆز" ده...

ئاکییتکت

ئاکیست

پهینته

هوو بیلت ئیت؟

وین وهز ئیت بیلت؟

هوو پهینتید ذیس

پیکچه؟

وین دید هی لایف؟

وی نا ئینته ریستید ئین...

ئانتیکز

ئاکیۆلۆجی

زۆولۆجی

میدسن "میدیسین"

هیستری "هیستۆری"

رپلیجهن

ئات

فاشن

ویک مهن

پۆست مهن

بوک سیله

فیشه مهن

کوک

ئوه بینای چییه؟

ئهو... کی بو؟

بیناساز "نهخشه کیش"

هونهرمه‌ند

وینه کیش "نیگار کیش"

کی ئه وهی دروست کردوه؟

کهی ئه وه دروست کراوه؟

کی ئهم وینه‌یهی کیشاوه؟

کهی ئه و ژیا‌نی کردوه؟

ئیمه هه‌زمان له...ه؟

شتی کۆن و به‌نرخ "ئهن‌تیکه"

ئاسه‌وار ناسی - شوینه‌وارزانی

گیانه‌وه‌ر زانی

پزیشکی

میژوو

ئاین

هونه‌ر

مۆد

کرێکار - ئیشکه‌ر "پیاو"

پۆسته‌چی "پیاو"

کتیب فرۆش "په‌رتووک فرۆشی"

ماسی گر

ئاشپه‌ز - چیشته‌ لی‌نه‌ر

- Artist
- Farmer
- Motor-mechanic
- Teacher
- ▲It's...
- Pretty
- Awful
- Fantastic
- Ugly
- Beautiful
- Romantic
- Horrible
- Strange
- ▲What's the name of that...?
- Flower\tree\
animal\plant\bird
- Field
- Mountain
- Farm
- Wood
- Bridge
- Village
- Hill
- House
- Canal
- Cliff
- Lake
- Wall
- River

هونه رمه‌ند	ثا‌ت‌ب‌س‌ت
جووت‌ب‌ار - وه‌رز‌ب‌ر - ك‌ش‌ت‌ب‌ار	فامه
ف‌ب‌ت‌هر - مه‌ك‌ب‌نه‌چ‌ب‌	م‌ؤ‌وت‌ه - مه‌كان‌ب‌ك
مام‌ؤ‌س‌تا	ت‌ب‌ب‌چ‌ه
ئه‌وه‌...ه	ئ‌ب‌ت‌س‌...ه
قه‌شه‌نگ - سه‌ره‌ن‌چ‌ا‌ك‌ب‌ش - دل‌گ‌ب‌ر	پ‌ر‌ب‌ت‌ب‌
تر‌س‌ناك - سام‌ناك - ت‌ؤ‌ق‌ب‌نه‌ر	ئ‌ؤ‌ف‌ل "ئ‌ؤ‌ف‌ل"
مه‌زن - ب‌ب‌ ه‌ا‌وت‌ا - سه‌ب‌ر	ف‌ان‌ت‌اس‌ت‌ب‌ك
ناش‌ر‌ب‌ن - مه‌تر‌س‌ب‌دار	ئه‌گ‌ل‌ب‌
جو‌ان - سه‌ره‌ن‌چ‌ا‌ك‌ب‌ش	ب‌ب‌و‌ت‌ب‌ف‌ل
خ‌ه‌ب‌ا‌ل‌ب‌ - ر‌ؤ‌ما‌ن‌ت‌ب‌ك‌ب‌	ر‌ؤ‌و‌ما‌ن‌ت‌ب‌ك
تر‌س‌ناك - خ‌راپ - ناخ‌ؤ‌ش	ه‌ؤ‌ر‌ب‌ب‌ل
نا‌نا‌س‌ا‌ب‌ب‌ - سه‌ب‌ر	س‌تر‌ه‌ب‌ن‌ب‌ج
نا‌و‌ ئ‌ه‌و...ه‌چ‌ب‌ب‌ه‌?	و‌ؤ‌ت‌س‌ ئ‌ه‌ نه‌ب‌م‌ ئ‌ؤ‌ق‌ ئ‌ا‌ت‌...ه‌?
گ‌و‌ل/دار/گ‌ب‌ان‌دار/گ‌ب‌ا/ب‌ا‌ئ‌نه	ف‌لا‌وه/ت‌ر‌ب‌/ئ‌ان‌ب‌م‌ل/پ‌ل‌ان‌ت/ب‌ب‌د
ك‌ب‌ل‌گ‌ه - ده‌ش‌ت	ف‌ب‌ب‌ل‌د
شاخ - ك‌ب‌و	ما‌و‌ن‌ت‌ه‌ب‌ن "ما‌و‌ن‌ت‌"
ك‌ب‌ل‌گ‌ه - باخ - ب‌ب‌س‌تان	ف‌ام
دار‌س‌تان	و‌و‌د
پ‌رد	ب‌ر‌ب‌ج
د‌ب‌ - گ‌و‌ند	ق‌ب‌ل‌ب‌ج
ت‌ه‌پ‌ؤ‌لك‌ه	ه‌ب‌ل
خان‌و‌و - ما‌ل	ه‌ا‌وس
ك‌ه‌نا‌ل - جو‌گ‌ه - ن‌ؤ‌ك‌ه‌ند	ك‌ه‌نا‌ل
تا‌شه‌ب‌ه‌رد - ك‌ه‌ن‌ده‌لان	ك‌ل‌ب‌ف
گ‌ؤ‌م	له‌ب‌ك
د‌ب‌وار	و‌ؤ‌ل
پ‌و‌وب‌ار	پ‌ب‌ق‌ه

○Road

رۆود

رێگه - جاده

○Garden

گادن

باخ - باخچه

○Footpath

فوت پاڤ

پيادهرێ - رێچكه

○Waterfall

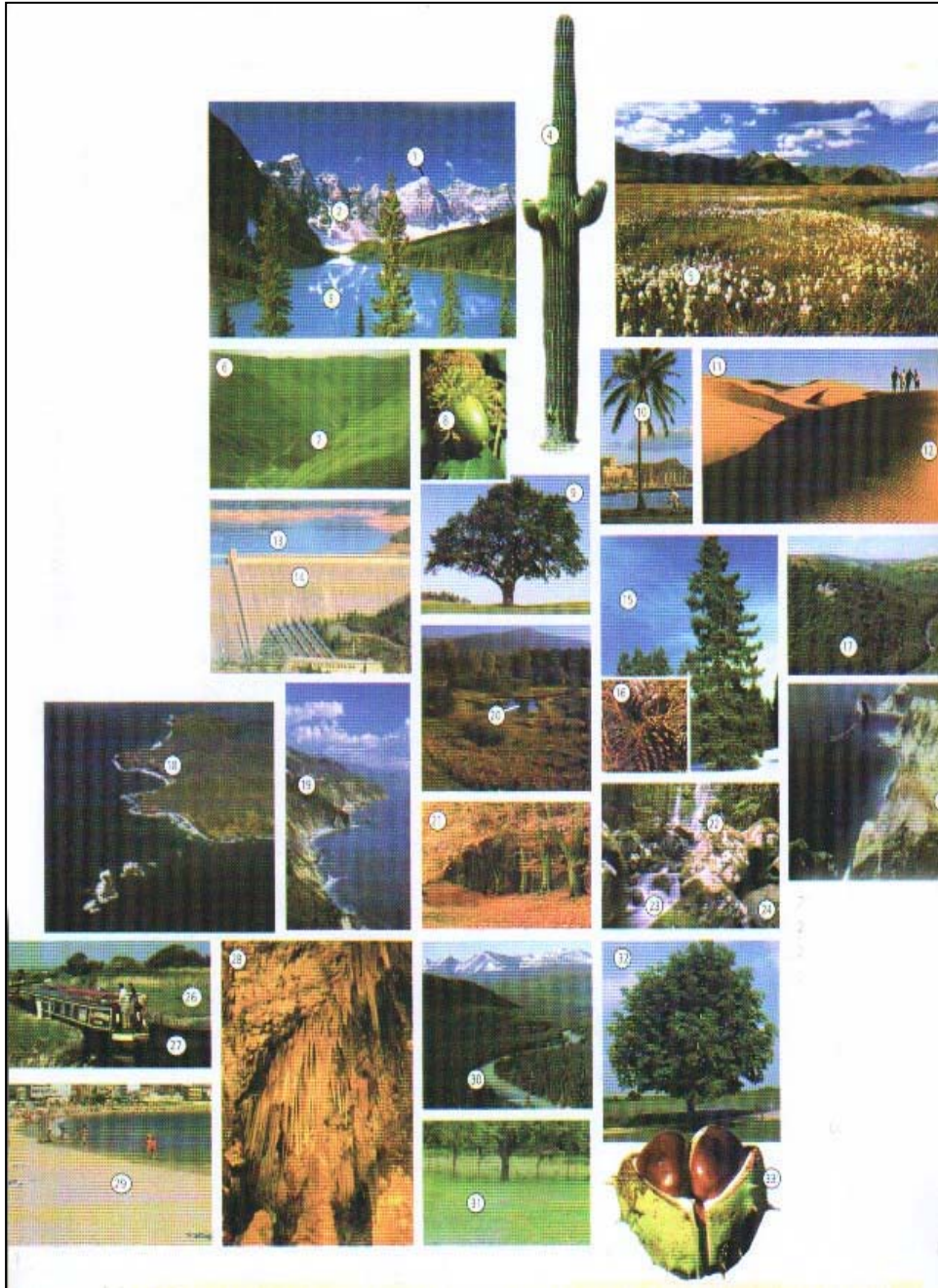
وۆته فۆل

تاڤگه - سۆلاڤ

○Sea

سى

دهريا - زهريا



Landscape features

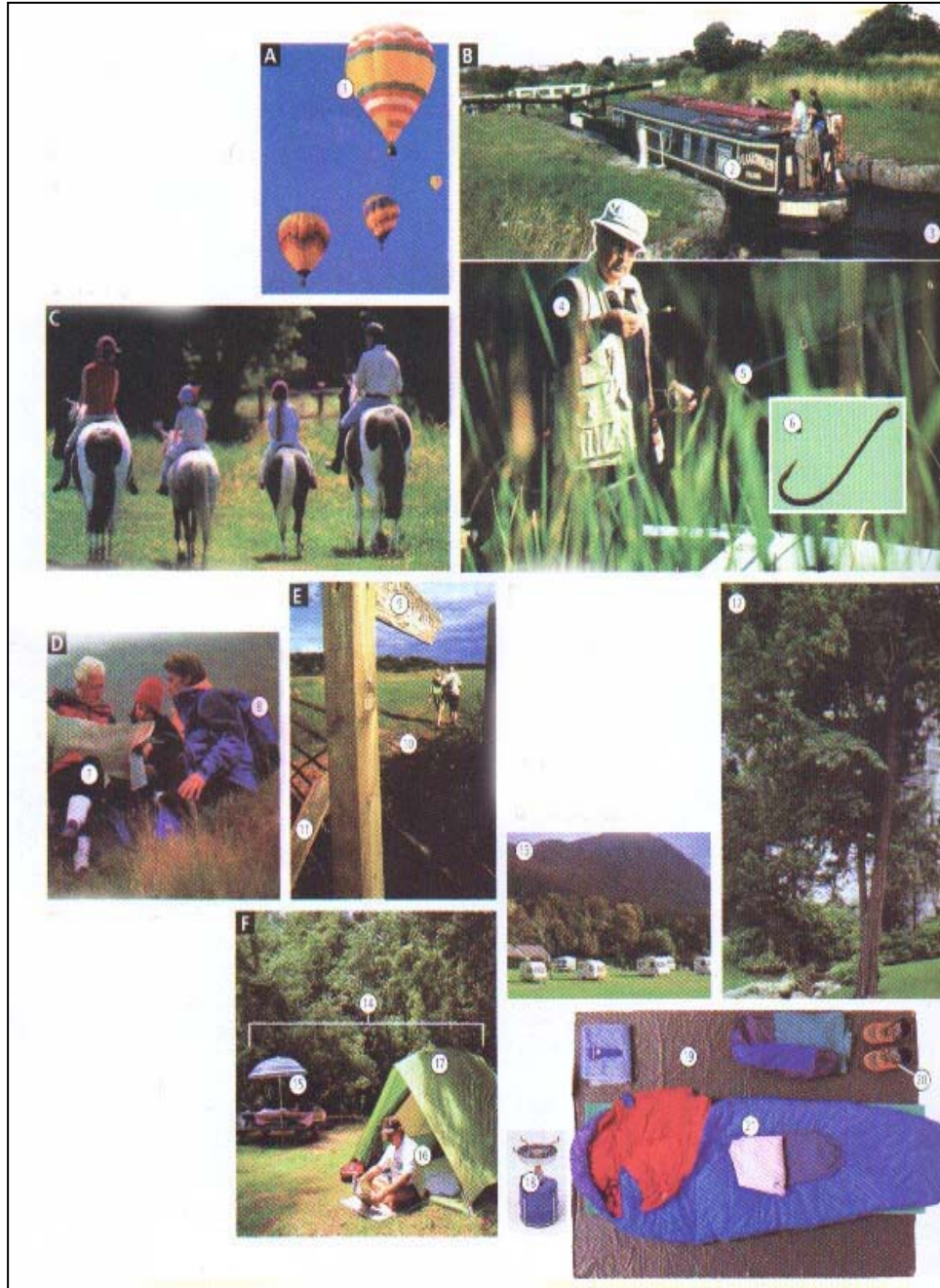
لاندسکه یپ فیچهز

رهنگ و روخساری دیمه نی دهشتودەر

1- Peak	پیک	سەر لووتکه - سەر شاخ
2- Mountain	ماونتهین - ماونتین	شاخ - چیا - کیتو - کهژ
3- Lake	لهیک	گۆم - دهریاچه
4- Cactus	کاکتەس	کاکتەس "رۆوهکی درک تیزی هه مه چه شنە ی بیابانە"
5- Meadow	میدۆ	چیمەن - میترگ
6- Hill	هیل	گرد - تهپه
7- Valley	قالی	دۆل - شیو
8- Acorn	ئەیکۆن	به پروو
9- Oak tree	ئۆک تری	دار به پروو
10- Palm tree	پام تری	دار خورما
11- Desert	دیژەت	بیابان - چۆله وانی
12- (Sand) dune	(ساند) دیوون	گردۆلکە ی "لم"
13- Reservoir	ریژەقوا "ریژەقۆ"	عه ماراو - ئەستیل
14- Dam	دام	به نداو
15- Fir tree	فی تری	دره ختی سنه و بهر
16- Fir cone	فی کۆن	بهری سنه و بهر "وهک قووچه که"
17- Forest	فۆریست	دارستان - بهست
18- Island	ئایله ند	جهزیره - دوررگه
19- Coast line	کۆوست لاین	لیواری که ناری دهریا - هیللی که ناری دهریا
20- Pond	پۆند	گۆماو - چالۆ - ئەستیل
21- Wood	وود	دارستان - بییشه - جهنگه ل
22- Waterfall	وۆته فۆل	تاقگه - ریژاو - سۆلاف
23- Stream\brook	ستریم/بروک	جۆگه - چه م - جۆگه له
24- Rock	رۆک	بهرد
25- Cliff	کلیف	کهنده لآن



26- Grass	گراس	گژوگيا - چيمهن - له وەرگه
27- Canal	کهنال	نۆکه‌ند - کهنال
28- Cave	که‌یف	ئەشکه‌وت
29- Beach	بیج	که‌ناری دەریا - رۆخی لمینی دەریا
30- River	ریقه	پوو‌بار - زی - چه‌م
31- Field	فیلد	دەشت - کیتلگه - جار
32- Chestnut tree	چیست نه‌ت ^٧ چیس نه‌ت ^٨ تری	داری که‌سته‌نه



In the country

ئین ذه کهنتری

گهشتوگوزار له ولاتدا

A- Ballooning	به لوونینگ	بالۆن سواری
1- Hot-air ballon	هۆت - ئییه به لوون	بالۆنی هه‌وای گهرم
B- Boating holiday	بۆوتینگ هۆلیدی	به به‌له‌م گه‌ران له رۆژانی پشوودا
2- Barge	بارج "باج"	به‌له‌می تێداژیان وه‌ك مالا
3- Canal	که‌نال	نۆکه‌ند - که‌نال
4- Angler	ئه‌نگله	ماسی گر "به قولاپ"
5- Fishing rod	فیشینگ رۆد	داری راوه ماسی
6- Fishing book	فیشینگ بوک	قولاپی ماسی گرتن
C- Pony-trekking	پۆونی - ترینکینگ	گه‌شتکردن به‌ئه‌سپی کورته‌ بالا
D- Hiking	هایکینگ	گه‌ران به‌ پی‌ به‌ ده‌شت و ده‌ردا
7- Hiker	هایکه	گه‌شتکه‌ر "گه‌شتیار"
8- Rucksack	ره‌ك ساك	تووره‌كه‌ی شان
E- Rambling	رامبلینگ	گه‌رۆك
9- Signpost	ساین پۆوست	پێنما - رێ نیشانده‌ر
10- Path	پاڤ	پێچکه - باریکه‌پێ
11- Stile	ستایل	چییۆ ستوونی چوارچییۆی ده‌رگا
12-Nature reserve	نه‌یچه ریزیف	سرووشتی پارێزراو
F- Camping	کامپینگ	خیوه‌تگا - چادر هه‌لدان
13- Caravan site	کاره‌قان سایت	شوینی کاروان
14- Camp - site	کامپ سایت	شوینی چادر هه‌لدان - هه‌وارگه
15- Picnic	پیک نیک	سه‌یران
16- Camper	کامپه	هه‌وارنشین - چادره‌ه‌لده‌ر
17- Tent	تینت	چادر
18- Camping stove	کامپینگ ستۆف	زۆپا - چیشته‌ لینه‌ری چادرگا
19- Ground sheet	گراوند شیت	چه‌رچه‌فی زه‌وی

20- Walking boot 21- Sleeping bag	وۆکینگ بووت سلیپینگ باگ	جزمه "پیلای" پیاسه کردن کیسه ی خه و
--------------------------------------	----------------------------	--

Relaxing

ریلاکسینگ

حهوانهوه - پشوووان

Cinema-Theatre

سینه مه - ثییه ته

سینه ما - شانۆ

▲ What time does the...start?

○ Film

○ Concert

○ Show

● How long will it last?

● Where is the box office?

● What's on at the cinema tonight?

● What's playing at the...theatre?

● What kind of play is it?

● Who's it by?

▲ Can you recommend a...?

○ Comedy

○ Good film

وۆت تایم دهز

ژه...ستات؟

فیلم

کۆنسیرت

شوۆ

هاولۆنگ ویل ئیت

لاست؟

وی ئیز ژه بۆکس

ئۆفیس؟

وۆتس ئۆن تهت ژه

سینه مه تو نایت؟

وۆتس پلهینگ تهت

ژه...ثییه ته؟

وۆت کاینده ئۆف پلهی ئیز

ئیت؟

هووز ئیت بای؟

کهن یو ریکه مینده...؟

کۆمه دی "کۆمیدی

گود فیلم

...چ کاتی دهست پی ده کات؟

فیلم "فیلم"

ناههنگی موسیقا و گۆرانی

گۆرانی و موسیقا - نمایش

چهند ده خایه نی؟

شوینی بلیت فروشتن له کوییه؟

ته مشه و سینه ما چ فیلمیک

نیشان ده دات؟

له شانۆی...چ نمایشی بهرپوه

ده چی؟

ته وه چ جوژه نمایشیکه؟

کی نووسیویه تی؟

ئایا ده توانی یهک...م پی

بناسینی "پیشنیار بکهی"؟

کۆمیدی، فیلمیکی سینه مایی

قۆشه

فیلمی باش

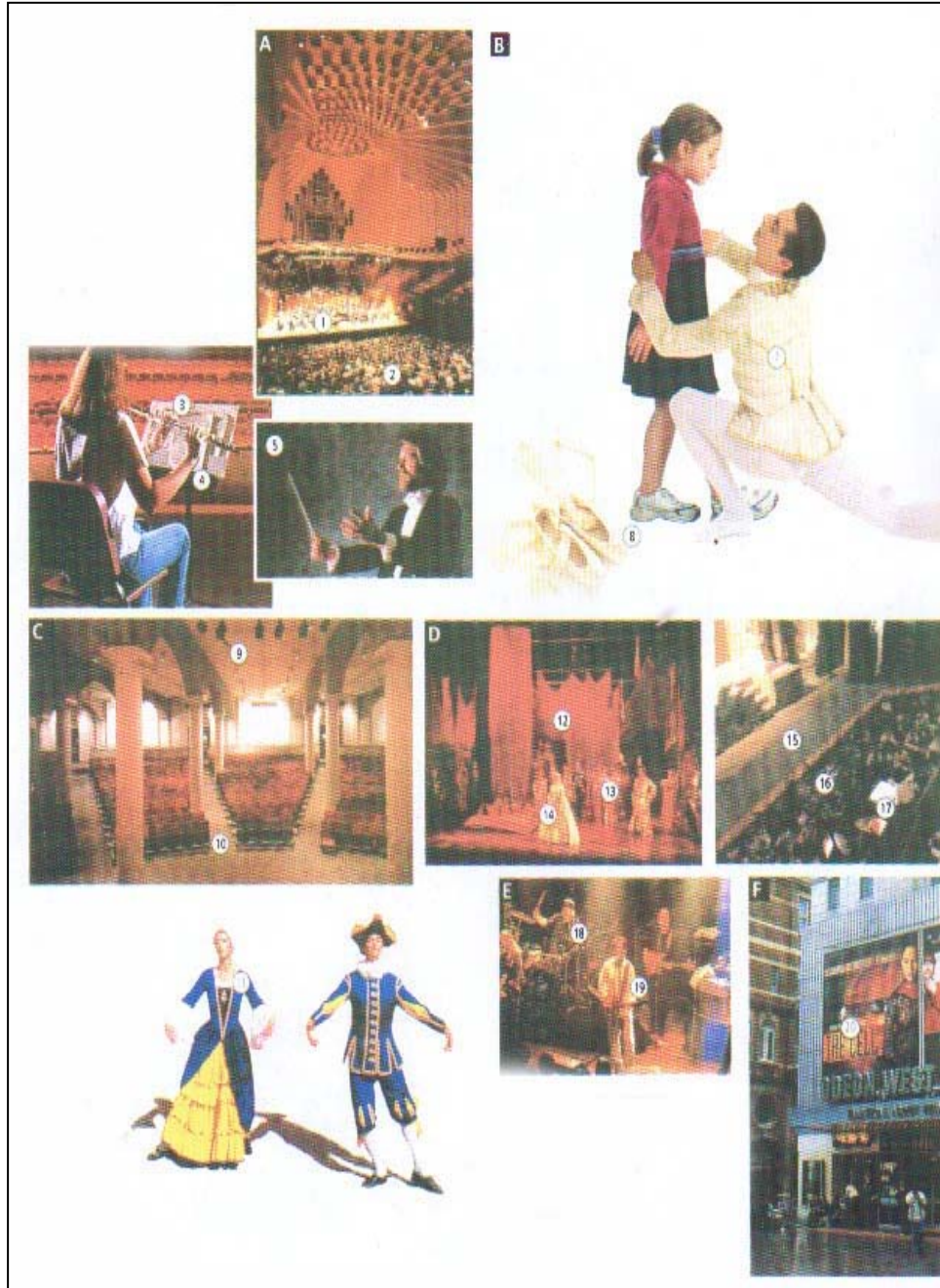
<p>●May I have a programme , please?</p> <p>●Where is the cloakroom?</p>	<p>مهى ئای هاڤا ئه پرۆگرام، پلیز؟</p> <p>وی ئیز ده کلۆوک رووم؟</p>	<p>تکایه، ئایا ده کری بەرنامەى شانۆ، سینەما "کەم پى بەهەى؟</p> <p>شوینى جلوهرگ گۆرین له کوئییه؟</p>
<p>●I'm sorry , we are sold out</p> <p>●Your ticket , please</p> <p>●This is your seat</p>	<p>تایم سووری، وی ئا سوۆلد ئاوت</p> <p>یۆ تیکیت، پلیز</p> <p>ذیس ئیز یۆ سیت</p>	<p>داواى لیبوردن ده کەم، هەموو بلیتەکان فرۆشراون.</p> <p>تکایه، بلیتەکەت</p> <p>ئەم کورسییه جینگای تۆیه.</p>

Night clubs

نایت کلەبس

یانەکانى شهوانه

<p>●Can you recommend a good night club?</p> <p>●What time does the show start?</p> <p>●Is evening dress required?</p>	<p>کەن یو ریکەمێند ئەگود نایت کلەب؟</p> <p>وۆت تایم دەز دە شوۆ ستات؟</p> <p>ئیز ئیقنینگ دریس ریکوایه د؟</p>	<p>ئایا ده کری یانەیه کی باشی شهوانەم پى بناسینی؟</p> <p>کەى بەرنامە کە دەست پى دەکات؟</p> <p>ئایا جلوهرگی تاییه تی شهو، پىویسته؟</p>
--	---	---



Entertainment

ئىنتهتهين مهنت

بهزم و ناھهنگگيپان - خوشى - ميواندارى

A- Classical concert	كلاسيكل كوئسييت	كوئسييرتى موسيقاي كلاسيكى
1- (Symphony) orchestra	(سيم فونى) ئوكيستره	ئوركيسترا "دستهى موسيقا ژهان سيمفونى"
2- Audience	ئوديهانس	گوڭگران - بينهران
3- (Sheet)music	(شيت) ميوزيك	موسيقاي چاپكراو لهسەر پهري بهندنه كراو
4- Music stand	ميوزيك ستاند	سه كۆى ناھهنگى موسيقا
5- Conductor	كۆندهكنه	پابهري تيبى موسيقا
B- Ballet	باله	سه ماي بالى
7- Ballet dancer	باله دانسه	سه ماکهري سه ماي بالى
8- Ballet shoe	باله شوو	پيلاوى سه ماي بالى
C- Theatre	تھيەته	شانۆ، شانۆخانه
9- Spotlight	سپۆت لايەت	گلۆپ يان چراي شەوق هاويژ
10- Aisle	ئايل	پارەوى نيوان دوو ريز كورسى
11- Actor	ئاكتە	ئەكتەر
D- Opera	ئوپەره	ئوپېرا "چيرۆكى شانۆگهري كه به گۆرانى و موسيقاوه دنونيريت"
12- Stage set	ستەيج سيەت	سه كۆى دانىشتن
13- Chorus	كۆرەس	گۆرانى وتن يان سروود خويندنهوه هه موو بهيه كه وهو بهيهك دهنگ "دستهى بيژهران"
14- Singer	سينگه	گۆرانىبيژ
15- Stage	ستەيج	سه كۆ
16- Orchestra pit	ئوكيستره پيت	چالايى بهردهمى شانۆ كه ئوركيسترا تيدا دادەنيسى
17- Podium	پۆديهەم	سه كۆى قهراغ ديوارى ناو ژوورتيك
E- Rock concert	رۆك كوئسييت	كوئسييرتى موسيقاي رۆك

18) Band	باند	تپ "موسيقا"
19) Singer\vocalist	سینگه /فۆوکلیست	گۆرانیبیژ
F) Cinema	سینه مه	سینه ما
20) Film	فیلم	فیلم - فلیم

Sports

سپۆتس

وهزشهكان

- Are there any sporting events going on?
- Car racing
- Basketball
- Cricket
- Horse racing
- Rowing
- Tennis
- Football
- Volleyball
- Cycle racing
- Is there a football match this weekend?
- Which teams are playing?
- Can you get me a ticket?
- I'd like to see a rugby game.
- What's the admission charge?

ئا ذى ئىنى سپۆتینگ
ئىقینتس گۆوینگ ئۆن؟

كا رهیسینگ

باسکیت بۆل

کریکیت

هۆس رهیسینگ

رۆوینگ

تینیس

فوت بۆل

فۆلی بۆل

سایکل رهیسینگ

ئیز ذى ئه فوت بۆل ماچ

ذیس ویکیند؟

ویچ تیمز ئا پلهینگ؟

کهن یوگیت می ئه

تیکیت؟

ئاید لایک تو سی ئه

رهگیب گهیم

وۆتس ده ئهدمیشن چاج؟

ئایا هیچ جوړه پیشپرکییه کی
وهزشی بهرپوه ناچیت؟

پیشپرکیی ئوتومبیل لیخورین

یاری باسکه "یاری تۆپی سه به ته"

یاری کریکیت

یاری نه سپ سواری

به له م لیخورین "به سه ول"

تینس - ته نس

تۆپی پی

یاری باله

پیشپرکیی دووچهره سواری

ئایا له رۆژانی پشووی ئه م ههفته دا

پیشپرکیی تۆپی پی بهرپوه ده چی؟

کام تیمانه، یاری ده کهن؟

ئایا ده کری بلیتیکم بۆ بکری؟

ده مهوی پیشپرکییه کی رهگیب بیینم

نرخى چونه ژووره وه چهنده؟

- I'd like to play tennis
 - I'd like to ski\skate.
- ئاید لایک تو پلهی تینیس
- ئاید لایک تو سکی/سکهیت.
- دهمهوی یاری تینس بکهه.
- دهمهوی یاری بهفره خلیسکی/سههۆله خلیسکی بکهه

Winter sports

وینته سپۆتس

وهرزشه زستانیهکان

- Mountaineering
 - Cycling
 - Horse riding
 - Jogging
 - Ice-skating
 - Skiing
 - Windsurfing
 - Hiking(Walking)
 - Sailing
 - Swimming
 - Is there any good hunting\ fishing around here?
 - De I need a fishing\ hunting licence?
- شاخهوانی
- دووچهرخه سواری "پاسکیل سواری"
- ئهسپ سواری - سوار کاری
- پاکردنی هیواش و مهودازۆر - پاکردنی لهسهرخۆ
- یاری سههۆله خلیسکی
- یاری بهفره خلیسکی
- یاری شهپۆله خلیسکی
- پیاده رهوی
- بهلهه لیخورین "بهبا" - بایهوانی مهله
- ئایا شوینیکی باش بۆ "پاکردن" ماسی گرتن لهه دهووبههه ههیه؟
- ئایا بۆ ماسی گرتن/راوکردن ئیجازهنامه پتویسته؟
- ماونتهینهرینگ
- سایکلینگ
- هۆس رایدینگ
- جۆگینگ
- ئایس-سکهیتینگ
- سکینگ
- ویندسیفینگ
- هایکینگ(وۆکینگ)
- سهیلینگ
- سویمینگ
- ئیز ذی ئینی گود
- ههنتینگ/فیشتنگ
- ئهراوند هیهه؟
- دو ئای نید ئه
- فیشینگ/ههنتینگ
- لایسنس؟

- Can one swim in the lake\river?
- Is there a swimming pool here?
- Is it open- air or indoor?
- Is it heated?
- What's the temperature of the water?

ئایا کەسی لەم گۆمە / پرووبارە دەتوانی مەلە بکات؟
 ئایا ئیترە حەوزی مەلە "مەلەوانگە" هەیە؟
 ئایا مەلەوانگە کە سەری بەتالە یان داپۆشراوە؟
 ئایا ئاوە کەمی گەرمە؟
 پلەمی گەرمی ئاوە کە چەندە؟

کەن وەن سویم ئین دە لەیک/ریقە؟
 ئیز ذی ئە سویمینگ پوول هییه؟
 ئیز ئیت ئۆپن-ئییە ئۆ ئین دۆ؟
 ئیز ئیت هییتد؟
 وۆتس دە تیمپەرە چە ئۆف دە وۆتە؟

Private beach

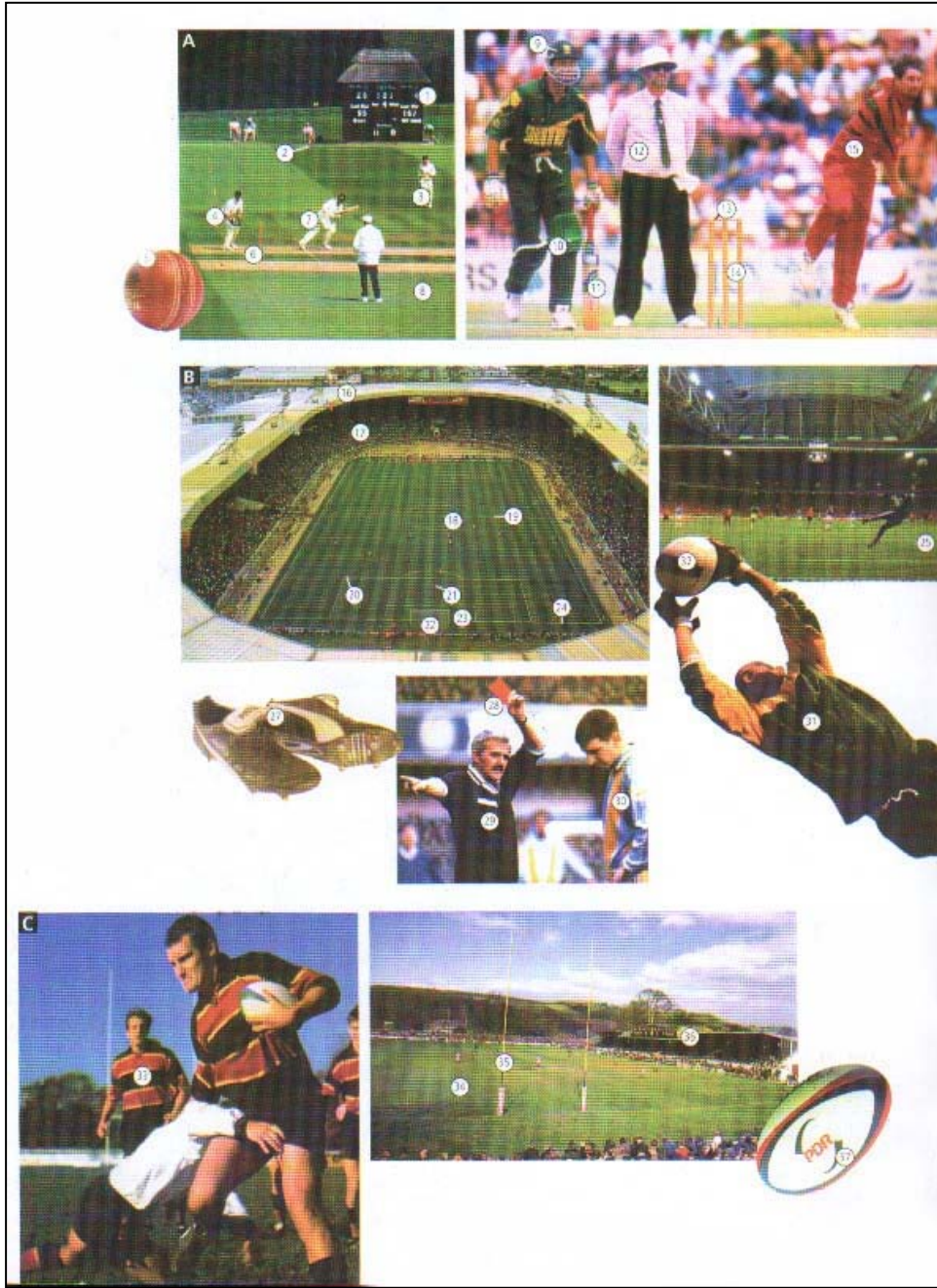
پرای ئیت "پرای ئەت" بیچ

قەراخ دەریای تایبەت بەخۆ "خۆیی"

No swimming

ئۆ سویمینگ

مەلەکردن قەدەغەیه



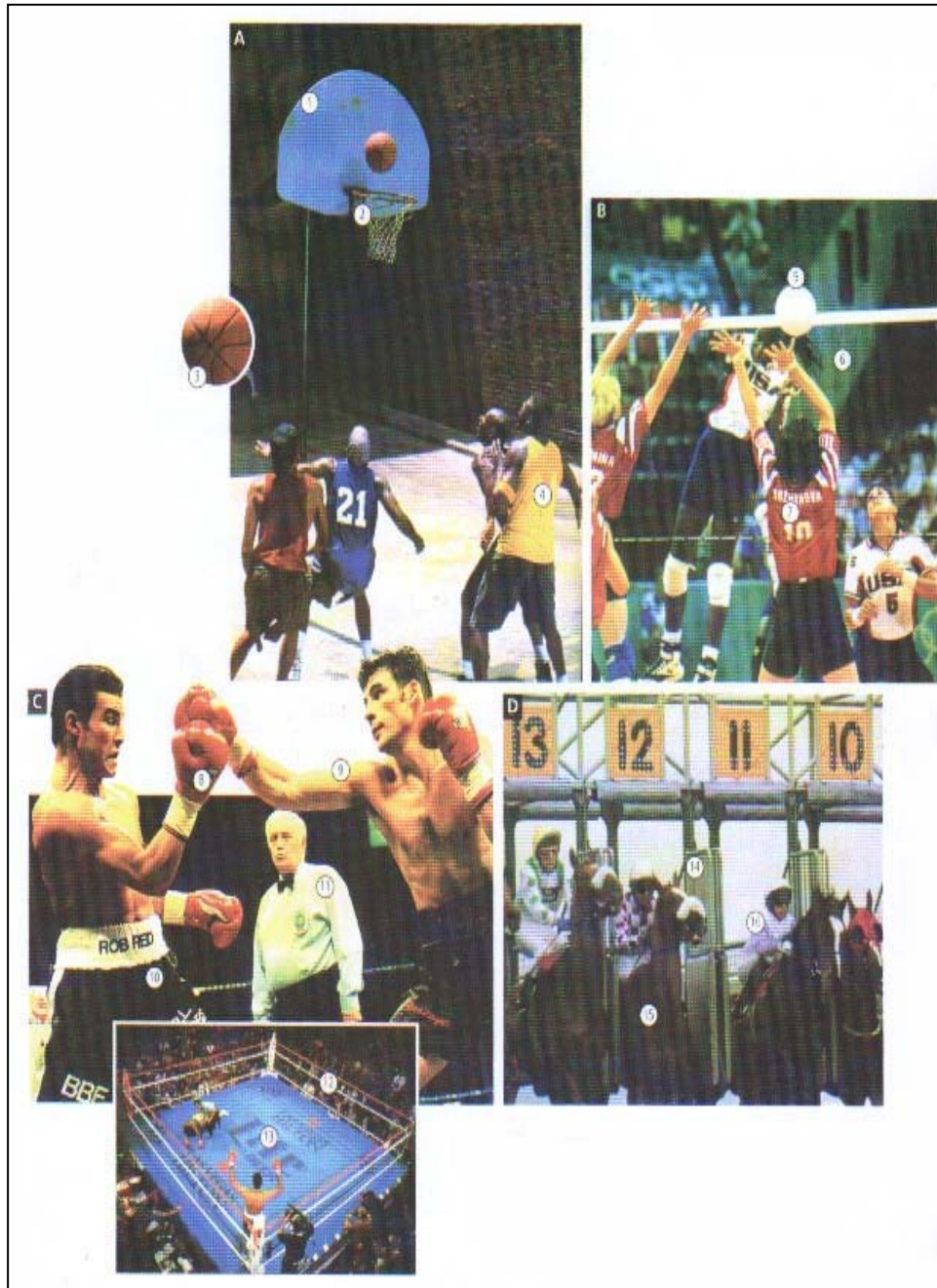
1) Team sports

تیم سپۆتس

وهرزشه تیمییه کان

A- Cricket	کریکیت	یاری کریکیت "به تۆپ و گهلاکوتک ده کریت"
1- Score - board	سکۆ بۆد	تهختی تۆمارکردنی خالی براوهی پیشپرکئییهک "یاری"
2- Boundary	باوندوری	سنوور
3- Fielder	فیلده	یاریزانی گۆره پانی وهرزشی
4- Wicket keeper	ویکیت کییه	گۆلچی یاری کریکیت
5- Cricket ball	کریکیت بۆل	تۆپی یاری کریکیت
6- Wicket	ویکیت	داری گۆلی یاری "کریکیت"
7- Batsman	باتس مهن	یاریکهری یاری کریکیت
8- (Cricket) pitch	پیچ (کریکیت)	تۆپ هاویشتن بۆ تۆپ لیدهرکه گورزه کهی به دهسته ویه "یاری کریکیت"
9- Helmet	هیل میت	کلاوی ئاسن، کلاوی زری
10- Pads	پادز	پارچهیهک په رۆی ناخترای نهرم و نۆل
11- Bat	بات	گورزی یاری کریکیت، گهلاکوتک
12- Umpire	ئه مپایه	سه ره پشک یاری - داوهری یاری
13- Bails	به یلز	دۆلکه
14- Stump	سته مپ	کۆتکه دار - بنج
15- Bowler	بۆله	یاریکهری کریکیت که تۆپه که فری دهدات
B- Football	فوت بۆل	یاری تۆپی پین - فوت بۆل
16- Stadium	سته بیدیهم	یاریگای پله پله
17- Crowd/fans	کراود/فانز	جه ماوهر - خه لک - قهره بالغی
18- Centre circle	سینته سیکل	ناوهندی گۆره پان "یاریگا"
19- Halfway line	هاف وهی لاین	هیللی ناوه راستی گۆره پان
20- Penalty box	پینلنتی بۆکس	لۆجی سزای یاریکه </td
21- Penalty spot	پینلنتی سپۆت	خالی سزای یاریکه </td
22- Goal	گۆل	گۆل "یاری تۆپی پین"
23- Goal area	گۆل ئییه ریه	شوینی گۆل

24- Goal line	گۆل لاین	هینلی گۆل
25- Net	نیت	تۆپی یاری تۆپی پی
26- Goalpost	گۆل پۆست	ستوونی گۆل
27- Football boots	فوت بۆل بووتس	پینلوی یاری تۆپی پی
28- Red card	رید کاد	کارتی سوور
29- Referee	رئفهری	سه‌رپشکی یاری "داوهر"
30- Player\footballer	پلهیه /فوت بۆله	یاریزان - یاریکه‌ر
31- Goalkeeper\goalie	گۆل کیپه /گۆلی	گۆلچی
32- Ball	بۆل	تۆپی یاری تۆپی پی
C- Rugby	ره‌گبی	ره‌گبی "جۆری له یاری شه‌ق شه‌فین"
33- Player	پلهیه	یاریکه‌ر
34- Pitch	پیچ	هاویشن، فۆیدان "تۆپ"
35- Posts	پۆستس	ستوونی گۆل
36- Stand	ستاند	ته‌لانی سه‌یرکه‌ران له یاریگادا
37- Ball	بۆل	تۆپی یاری ره‌گبی

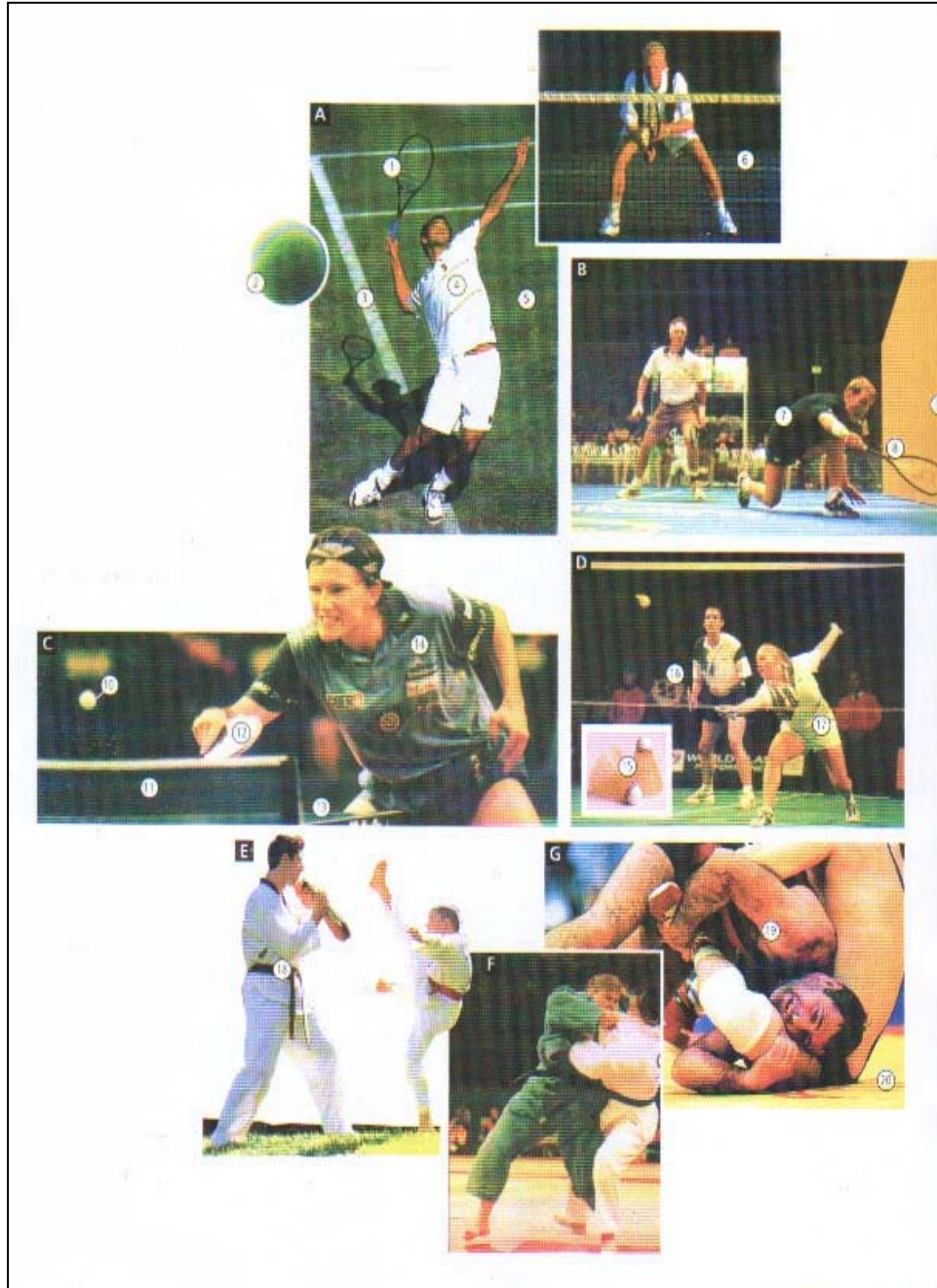


2) Team sports

تیم سپۆتس

وهرزشه تیمییه کان

A- Basketball	باسکیت بۆل	یاری باسکه
1- Backboard	باك بۆد	تهختهی پشت ئهلقههی تۆری
2- Basket	باسکیت	یاری باسکه
3- Basket ball	باسکیت بۆل	سهبهته - تۆری یاری باسکه
4- (Basketball-player	(باسکیت بۆل) پلهیه	تۆپی یاریی باسکه
B- Volleyball	فۆلی بۆل	یاری باله
5- Volley ball	فۆلی بۆل	تۆپی یاری باله
6- Net	نیت	تۆری یاری باله
7- (Volleyball)player	(فۆلی بۆل) پلهیه	یاریکهری (یاری باله)
C- Boxing	بۆکسینگ	بۆکسبازی - شهپه بۆکس
8- Glove	گلهڤ	دهستکیشی بۆکسبازی
9- Boxer	بۆکسه	بۆکسباز
10- Trunks	ترهنگس	پانتۆلی کورتی پیاوانههی وهرزش
11- Referee	ریفهری	سهپشکی یاری "داوهر"
12- Ropes	رۆپز	تهنافی مهیانی بۆکسبازی
13- Ring	رینگ	مهیانی بۆکسبازی
D- Horse racing	هۆس رهیسینگ	پیشپهکیی ئهسپ سواری
14- Gate	گهیت	دهرگای پیشپهکیی ئهسپ سواری
15- Racehorse	رهیس هۆس	ئهسپی پیشپهکیی "ئهسپی غارغارین"
16- Jockey	جۆکی	ئهسپ سواری پیشپهکیی ئهسپ



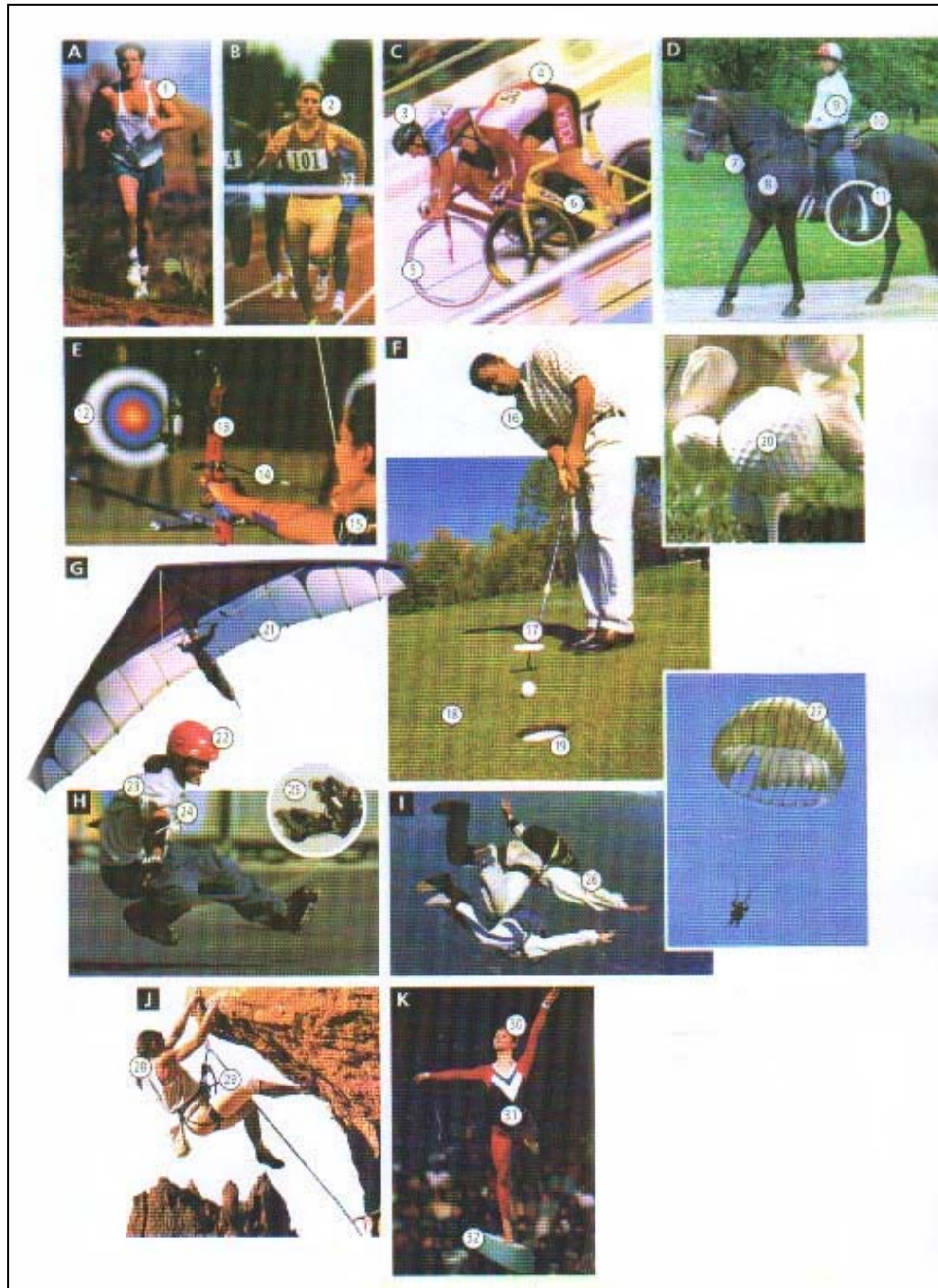
1) Individual sports

ئین دیقیجوهل سپۆتس

وهرزشه تاکه کهسییه کان

A- Tennis	تینیس	یاری ته نس "تینس"
1- (Tennis) racket\ racquet	(تینیس) راکیت	رهکتی "یاری ته نس"
2- (Tennis) ball	(تینیس) بۆل	تۆپی "یاری ته نس"
3- Base line	بهیس لاین	هیتلی یاریگای یاری ته نس
4- (Tennis) player	(تینیس) پلهیه	یاریکهری "یاری ته نس"
5- Court	کۆت	یاریگای "ته نس"
6- Net	نیت	تۆپی "یاری ته نس"
B- squash	سکواش "سکۆش"	یاری سکواش
7- (Squash) player	سکواش (پلهیه)	یاریکهری "یاری سکواش"
8- (Squash) racket\ racquet	(سکواش) راکیت	رهکتی (یاری سکواش)
9- (Squash) ball	(سکواش) بۆل	تۆپی (یاری سکواش)
C- Ping pong\ table tennis	پینگ پۆنگ / تهیبیل تینیس	یاری تۆپی سهرمیتر (پینگ پۆنگ)
10- (Ping pong) ball	(پینگ پۆنگ) بۆل	تۆپی (یاری پینگ پۆنگ)
11- Net	نیت	تۆپی (یاری پینگ پۆنگ)
12- Bat	بات	پاکیتی (یاری پینگ پۆنگ)
13- (Ping pong) table	(پینگ پۆنگ) تهیبیل	میتری (یاری پینگ پۆنگ)
14- (Ping pong) player	(پینگ پۆنگ) پلهیه	یاریکهری (یاری پینگ پۆنگ)
D- Badminton	بادمینتهن	یاری ته نسی تۆپی پهردار
15- Shuttlecock	شهتل کۆک	تۆپی په
16- (Badminton) racket\ raquet	(بادمینتهن) راکیت	رهکتی (یاری ته نسی تۆپی پهردار)

<p>17- (Badminton) player E- Karate 18- Black belt F- Judo G- Wrestling 19- Wrestler 20- Mat</p>	<p>(بادمینهتن) پلهیه کهراتی بلاک بیلت جوودو ریسلینگ ریسله مات</p>	<p>یاریکه‌ری (یاری ته‌نسی تۆپی په‌ردار) یاری کاراتی پشتین ره‌ش "پله‌ی لی‌هاتوو یان هه‌ره به‌رز له یاری کاراتیدا" یاری جوودۆ "زۆرانبازی یابانی" زۆرانبازی - زۆرانگرتن زۆرانباز - زۆرانگر ژیرخه‌ریکی ته‌ستووری نه‌رمه له وه‌رشگادا بو زۆرانبازی و هه‌لبه‌ز و دابەز له‌سه‌ر کردن</p>
--	---	---



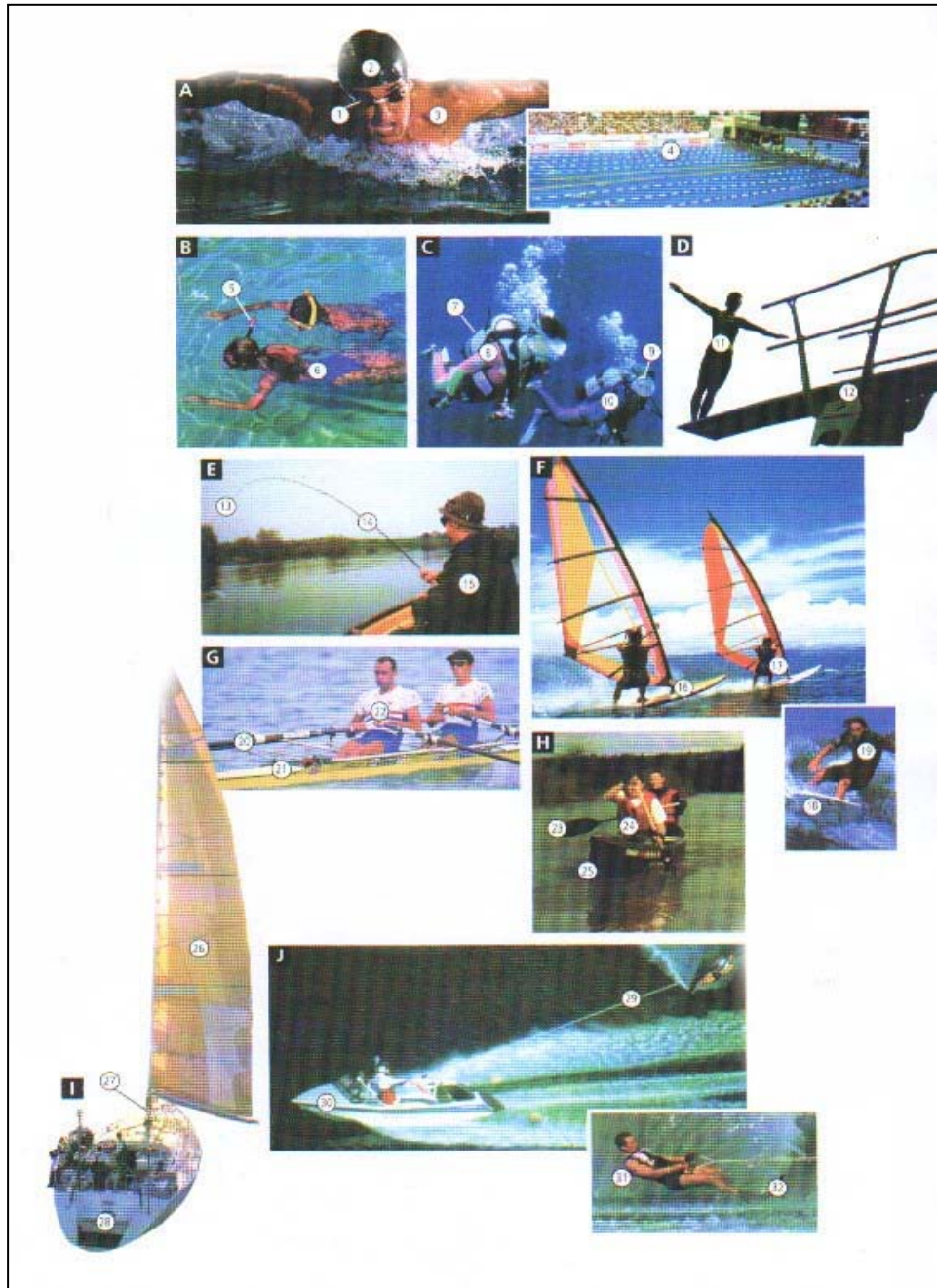
2) Individual sports

ئین دیقیجوهل سپۆتس

وهرزشه تاکه کهسییه کان

A- Jogging	جوگینگ	پاکردنی له سهرخۆو بهردهوام
1- Jogger	جوگه	پاکهر
B- Running	رهینگ	یاری "پاکردنی خیرا"
2- Runner	رهنه	پاکهر
C- Cycling	سایکلینگ	پیشبرکیتی پاسکیل "دووچهرخه" سواری
3- Helmet	هیل میت	کلاوی ناسنی - کلاوی زری
4- Cyclist	سایکلست	پاسکیل سوار - دووچهرخه سوار
5- Wheel	هوییل	چهرخ - رهوپهوه - پیچکه
6- Bicycle\bike	بایسیکل\بایک	پاسکیل
D- Horse riding	هۆس پایدینگ	ئهسپ سواری
7- Reins	رهینز	جلهوه، لغاو، ملدان
8- Horse	هۆس	ئهسپ
9- Rider	پایده	سوار - ئهسپ سوار
10- Saddle	سادل	زین
11- Stirrup	ستیرهپ "سیره"	ناوزهنگی
E- Archery	ئاچهری	تیرهاویژی - تیروکهوانچیتی
12- Target	تاگیت	نیشانه
13- Bow	بۆ	کهوان "تیروکهوان"
14- Arrow	ئارۆ	تیر
15- Archer	ئاچه	تیرهاویژ "تیروکهوانچی"
F- Golf	گۆلف	یاری گۆلف
16- Golfer	گۆلفه	یاریکهری گۆلف
17- (Golf-club	(گۆلف) کلهب	داری گۆلف
18- Green	گرین	یاریگای گۆلف
19- Hole	هۆل	کون "یاری گۆلف"
20- (Golf) ball	(گۆلف) بۆل	تۆپی "یاری گۆلف"

G- Hang gliding	هانگ گلايدینگ	خۆهه‌لۆاسين به فرۆكه‌ی بێ مه‌كینه‌دا
21- Hang glider	هانگ گلايده	هه‌لۆاسراو به فرۆكه‌ی بێ مه‌كینه
H- Roller - blading	رۆوله به‌یدينگ	"به‌كره، خوخلۆكه" ی په‌روانه
22- Helmet	هیل میت	كلۆی ئاسنی - كلۆی زری
23- Roller - blader	رۆوله به‌یديه	بكه‌ری رۆول، به‌كره سوار
24- Pads	پادز	پارچه‌یه‌ك په‌رۆی ناخترای نهرموئۆل
25- In- line skate\ roller blade	ئین- لاین سكه‌یت/ رۆوله به‌یید	ته‌نافی سكه‌یت یان به‌كره‌ی په‌روانه
I - Parachuting\ sky- diving	پاره‌شووتینگ/ سكای دايقینگ	یاری خۆ فریدانه خواره‌وه له فرۆكه به په‌رەشووت
26- Parachutist\ sky- diver	پاره‌شووتیست/ سكای دايقه	په‌رەشووته‌وان
27- Parachute	پاره‌شووت	په‌رەشووت
J - Climbing	كلایمینگ	كه‌شه‌وانی - شاخه‌وانی - پیاهه‌لگه‌ران
28- Climber	كلایمه	شاخه‌وان - پیاهه‌لگه‌ران
29- Harness	هانیس	گیره - گیزوگولنگ
K- Gymnastics	جیمناستیکس	ته‌نافبازی - یاری جیمناستیک
30- Gymnast	جیمناست	ته‌نافباز - یاریکه‌ری جیمناستیک
31- Leotard	لییه‌تاد	به‌رگی یه‌ك پارچه‌ی یاریکه‌ری جیمناستیک
32- Balance beam	باله‌نس بیم	ده‌سته‌کی هاوسه‌نگی



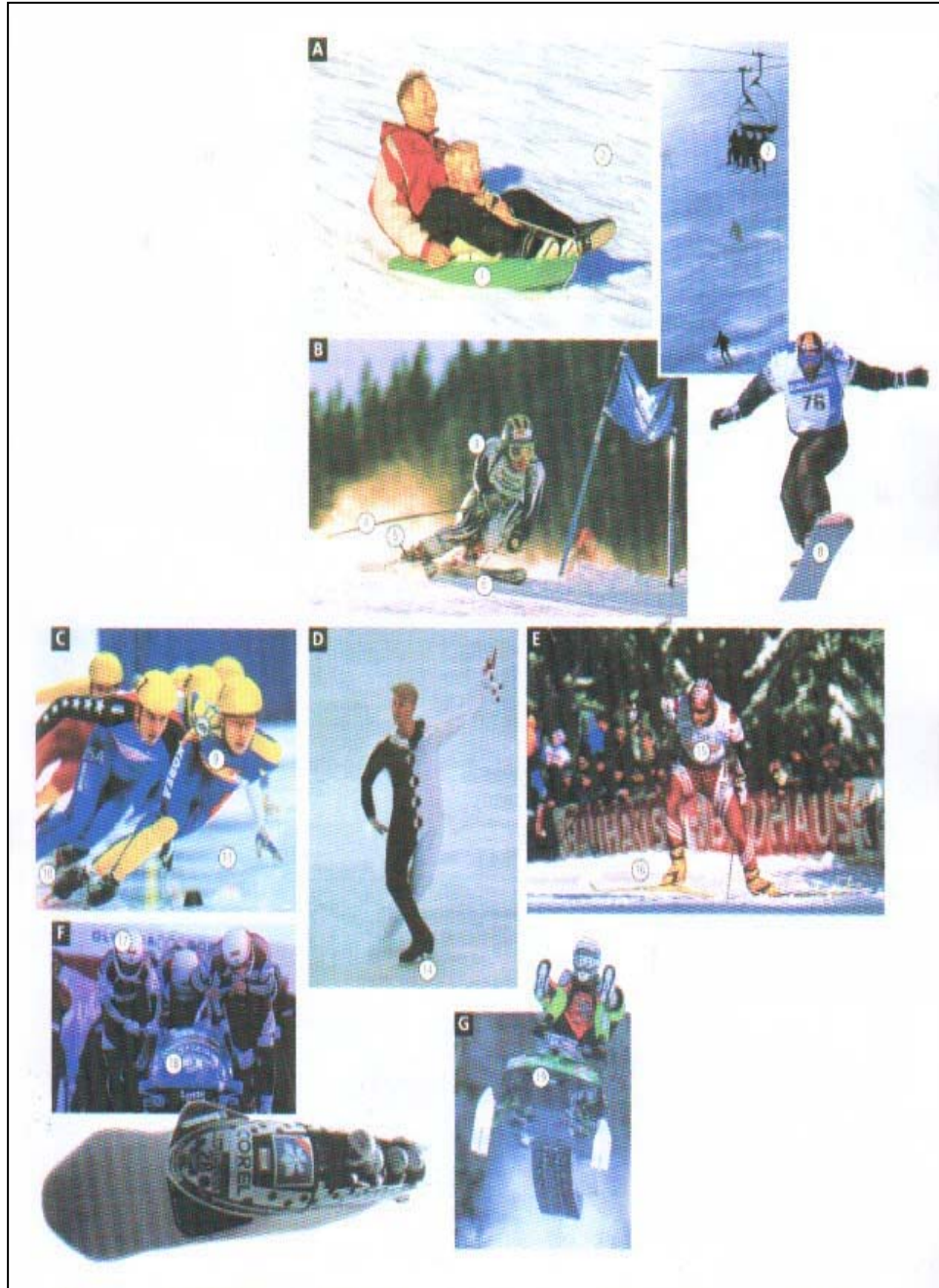
Water sports

وۆته سپۆتس

وهزرشه ئاوبییهکان

A- Swimming	سویمینگ	مهله
1- Goggles	گۆگلز	چاویلکهی پاراستن - چاویلکهی ژیر ئاو
2- Swimming hat\cap	سویمینگ هات/کاپ	کلاوی مهله
3- Swimmer	سویمه	مهله کهر - مهله وان - ئاوباز
4- Swimming pool	سویمینگ پوول	گۆمی مهله
B- Snorkelling	سنۆکلینگ	نوققانی "مهله وانی ژیر ئاو"
5- Snorkel	سنۆکل	بۆری هه ناسه دانی مهله وانی ژیر ئاو
6- Snorkeller	سنۆکله	نوققان "مهله وانی ژیر ئاو"
C- Scuba diving	سکوبه دایشینگ	ئامیژی هه ناسه دانی مهله وانی ژیر ئاو
7- (Air) tank	(ئییه) تانک	له پر نوقم بوونی تانکی ههوا
8- Wet suit	وێت سووت "سیووت"	بهرگی گونجای شیدار ئاو ئاو
9- Mask	ماسک	ماسکه - ده موچا و گر
10- Scuba diver	سکوبه دایقه	مهله وانی ژیر ئاو
D- Diving	دایقینگ	خۆ فریدانه ئاو ئاوه وه به سهردا
11- Diver	دایقه	بکهری دایف
12- Diving board	دایقینگ بۆد	ته ختهی خۆ فریدانه ئاو ئاو
E- Fishing	فیشینگ	ماسی گرتن - راوه ماسی
13- (Fishing) line	(فیشینگ) لاین	تهلی ماسی گرتن
14- Fishing rod	(فیشینگ) رۆد	داری ماسی گرتن
15- Fisherman	فیشه مهن	ماسی گر
F- Surfing and wind- surfing	سیتفینگ ئاند ویند-	یاری شه پۆل خلیسکی و به له می
16- Sailboard	سیتفینگ	با "شه پۆل خلیسکی به هۆی با"
17- Wind- surfer	سهیل بۆد	ته ختهی به له می با
18- Surfboard	ویند - سیتفه	یاری کهری به له می شه پۆل خلیسکی
	سیتف بۆد	ته ختهی شه پۆل خلیسکی

19- Surfer	سێفه	شه پۆل خلیسکیکه ر
G- Rowing	رۆوینگ	سهول لیدان
20- Oar	ئو"ئو"	سهول
21- Rowing boat	رۆوینگ بۆت	به له می سهول
22- Rower	رۆوه	سهول لیدهر
H- Canoeing	که نووینگ	به له می بچووکێ سهول لیخوړین
23- Paddle	پادل	سهول - سهولێ دهم پانی کورت
24- Canoeist	که نوویست	سهول لیدهر
25- Canoe	که نوو	به له می بچووکێ سهول لیخوړین
I - Sailing	سه یلینگ	به له می با
26- Sail	سه یل	بایه وان
27- Mast	ماس	ستوونی به له م دار نالای به له م
28- Sailing boat	سه یلینگ بۆت	به له می با
J- Water skiing	وۆته سکینگ	ئاوه خلیسکی کردن (به راکیشران به دواى به له می خیراوه)
29- Towrope	تۆ رۆوپ	په ت یان گوریسی راکیشان
30- Motorboat	مۆته بۆت	به له می ماتۆردار
31- Water skier	وۆته سکیه	خلیسکیکه ر به سه رئاو
32- Water ski	وۆته سکی	ئاوه خلیسکی به راکیشران به دواى به له می خیراوه

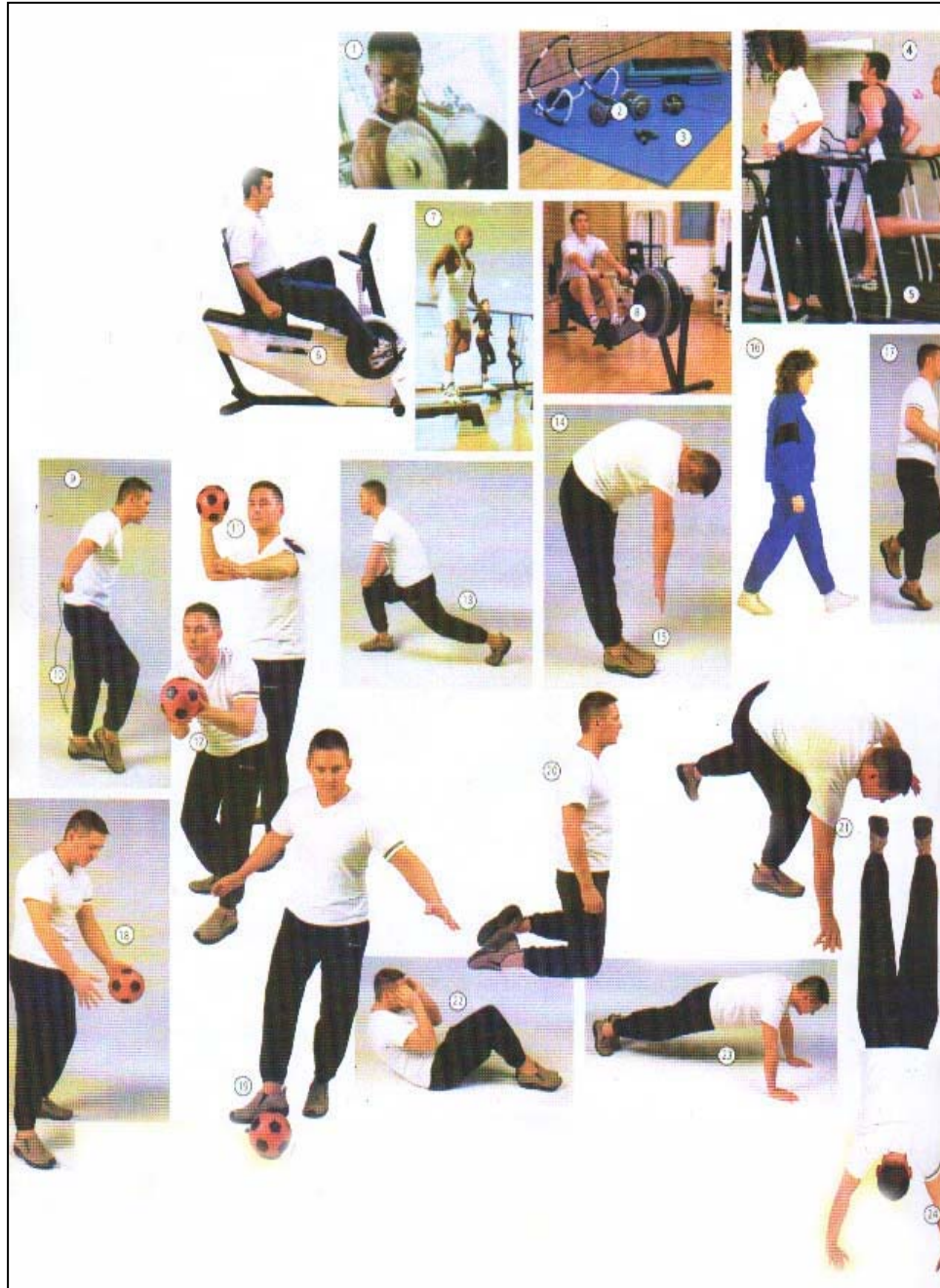


Winter sports

وینته سپۆتس

وهزرشه زستانیهه کان

A- Sledging	سلنجینگ	یاری سواربوونی گالیسکه به فرینه
1- Sledge	سلنج	گالیسکه به فرینه
2- Snow	سنۆ	به فر
B- Downhill skiing	داون هیل سکینگ	به فره خلیسکی به ره و خوارکه
3- Skier	سکیه	به فره خلیسکیکه
4- Pole	پۆل	پاگری "داری" به فره خلیسکیکه
5- (Ski) boot	(سکی) بوت	جرمه، پیلای "به فره خلیسکی"
6- Ski	سکی	به فره خلیسکی
7- Chairlift	چییه لیفت	به رزکه ره وهی کورسی "کاره بابی"
8- Snowboard	سنۆبۆد	ته ختهی به فره خلیسکی
C- Speed skating	سپید سکه یتینگ	سه هۆله خلیسکی خیرا
9- Speed skater	سپید سکه یته	سه هۆل خلیسکیکه ری خیرا
10- Skate	سکه یت	پیلای سه هۆل خلیسکی
11- Ice	نایس	سه هۆل
D- Figure skating	فیگیور سکه یتینگ	شیوهی سه هۆل خلیسکی کردن
14- Blade	بله ید	گوپزان
E- Cross- country skiing	کرۆس - که نتری سکینگ	پیشپرکی به فره خلیسکی له
15- Skier	سکیه	سه رانسهری ولاتدا
16- Track	تراک	به فره خلیسکیکه
F- Bobsledding	بۆب سلیدینگ	مهیدانی پیشپرکی
17- Helmet	هیل میت	سواری گالیسکه به فرینه بوون
18- Bobsleigh	بۆب سلهی	کلاوی ناسنی - کلاوی زری
G- Snow-mobiling	سنۆمۆبیلینگ	گالیسکه به فرینه
19- Snow-mobile	سنۆمۆبیل	سوار ئوتومبیلی به فر بوون
		ئوتومبیلی به فر



At the gym

ئەت دە جیم

وەرزش له قوتابخانە یا کۆلیجدا

<p>1- Lift 2- Weights 3- Mat 4- Run 5- Running machine\treadmill 6- Exercise bike 7- Aerobics 8- Rowing machine 9- Skip 10- Skipping rope 11- Throw (a ball) 12- Catch (a ball) 13- Stretch 14- Bend over 15- Reach 16- Walk 17- Hop 18- Bounce (a ball) 19- Kick (a ball) 20- Kneel 21- Fall 22- Do sit- ups 23- Do press- ups 24- Do a handstand</p>	<p>لیفت وەیت مات رەن رەنینگ مەشین/ تریدمیل ئیکسەسایز بایک ئییەرۆوبیکس رۆوینگ مەشین سکیپ سکیپینگ رۆوپ ثرو (ئە بۆل) کاج (ئە بۆل) ستریچ ببند تۆوقە ریچ وۆک هۆوپ باونس (ئە بۆل) کیک (ئە بۆل) نیل فۆل دو سیت - ئەپس دو پریس - ئەپس دو ئە هاند ستاند</p>	<p>بەرزکردنەو - هەلگرتن سەنگ - کیش - وەزنە حەسیر - راخەر پاکردن - هەلاتن مەکینە "خەرەکی" پاکردن/ رۆیشتن بەسەر چەرخیکی گەورە ی خولاو له جیبی خۆیدا پاسکیل مەشقکردن مەشقی وەرزشی مەکینە "خەرەکی" سەول لیدان بازددان یا هەلبەزینەو تەنافی بەسەردا بازددان تۆپ فریدان تۆپ گرتنەو "گرتن" دریژ بوونەو - خۆکیشانەو - کیش هاتن دانەوینەو - چەمینەو دریژ کردنی دەست - دەست بۆ دریژ کردن پیاپە کردن بە هەنگلەشەلی بازددان یان رۆیشتن هەلبەزودابەز کردن بە تۆپ شەق تێهەلدان لە تۆپ - لە تۆپ هەلدان چۆک دادان شۆر بوونەو بە قنگەو دانیشتن "بەرپکی یان رەپی" بۆ پێشەو رۆیشتن بە هەموو هێزەو</p>
---	---	--



Hobbies

هۆببیز

خولیاکان "سه‌رگه‌رمیبیه‌کان"

1- Video\computer games	فیدییۆ/که‌مپیوتته گه‌میز	یاری کۆمپیوتته‌ری / فیدییۆ
2- Scrabble	سکرابل	یاری وشه‌ دروستکردن یان پیکه‌وه‌نان
3- Chess	چیس	شه‌تره‌نج
4- Board	بۆد	ته‌خته‌یه‌کی لاکیشه‌یبیه‌ بۆ به‌کاره‌ینانی جۆراوجۆر
5- Pieces	پیسیز	داشی شه‌تره‌نج
6- Dice	دایس	مۆره
7- Draughts	درافتس	دامه
8- Monopoly	مه‌نۆپۆلی	قۆرخ - قۆرخکردن
9- Backgammon	باک گامه‌ن	یاری تاوڵه‌ - نه‌رد
10- Cards	کادز	کارتی یاری و قوما‌ر

Beach

بیج

قەراخ "دەریا" کەنار "دەریا"

- Is the beach sandy\stony?
- Is it safe to swim here?
- Is there a lifeguard?
- There are some big waves today
- What time is high tide\low tide?
- ▲ I'd like to hire...
- Deck chair
- Motor boat
- Rowing boat
- Windsurfer
- Pedalo
- Water-skis

ئیز دە بیج
ساندی/ستۆنی؟
ئیز ئیت سهیف تو سویم
هییه؟
ئیز ذی ئە لایف گاد؟
ذی نا سه م بیگ وه یقز
توده ی
وۆت تایم ئیز های
تاید/لۆو تاید؟
تاید لایک تو هایه ...

دیک چیه
مۆوته بۆت
رۆوینگ بۆت
ویند سیفه
پیدلۆ
وۆته-سکیز

تایا قەراخی دەریا
لماوییه/ بەردەلانییه؟
تایا ئیره بۆ مه له کردن بی
مه ترسییه؟
تایا مه له وانی رزگار کەری "له
خنکان" هیه؟
ئەمپۆ دەریا شه پۆل گه لیکی
گه وره دەدا
چ کاتی هه لچوون و داچوونی
دەریا روو دەدات؟
من دەمه وی... کری بکەم

کورسی نوشتاوه
به له می ماتۆردار
به له می سهول
به له می شه پۆل خلیسکی
به له می که به پایدهر له سه ر ئاو
ده پروات
پیتلوی "ته خته ی" ئاوه خلیسکی



At the beach

ئەت ڌه بیج

له که ناری دەریادا

<p>1- Sea 2- Pier 3- Deck chair 4- Promenade 5- Beach towel 6- Windbreak 7- Shade 8- (Beach) umbrella 9- Sand castle 10- Sun bather 11- Life guard 12- Sand 13- Bucket 14- Spade 15- Shell 16- Bikini 17- Swimming costume 18- Swimming trunks 19- Wave 20- Surfer 21- Surf board 22- Beach ball 23- Li- Lo\air bed 24- Sun glasses 25- Sun screen</p>	<p>سی پیه دیک چیه پرومهنهید بیج تاوول ویند برهیک شهید (بیج) ئەمبڕیله ساند کاسل سەن بەبده لایف گاد ساند به کیت سپهید شیل بی کی نی سویمینگ کۆستیوم سویمینگ تره نکس وهیف سیفه سیف بوڊ بیج بوڤ لای - لۆو/ئیییه بید سەن گلاسیز سەن سکرین</p>	<p>دەریا پایه ی پرد - ئەسکه له کورسی نووشتاوه جیی پیاسه کردن - پیاسه خاوی که نار دەریا باشکین - باگیر سییه ر چەتری (که نار دەریا) قەلای لمی خۆهه لڤختن له بهر خۆر به پرووتی مه له وانێ رزگار که ره له خنکان لم سه تل بیل - بیلچه قاوغ - گوئیچکه ماسی - سه دهف جلی دووپارچهیی مه له ی ژنان جلوبه رگی مه له کردن مایۆ شه پۆل "ئاو دەریا" شه پۆل خلیسکینکه ر ته خته ی شه پۆل خلیسکی تۆپی که نار دەریا به له می پۆمی "لای - لۆو" چاویلکه ی هه تاوی "به ر خۆر" په رده ی "به ره به ستی" خۆر</p>
--	---	---

Introduction

ئینتره ده کشن

- **May I introduce...?**
- **This is...**
- **My name is...**
- **How do you do?**
- **Follow up**
- **What's your name?**
- **How long have you been here?**
- ▲ **Is this your first visit?**
- **No, we came here last year?**
- **How long are you here for?**
- ▲ **Are you enjoying your self?**
- **Yes, I like it very much.**
- **I like the scenery a lot.**
- **What do you think of the country\the people?**
- **Where do you come from?**

ئاشنایی و پیناسین

- ده کری من...ت پی بناسینم؟
- مه ی ئای ئینتره دیوس...؟
- ئهمه...ه
- ذیس ئیز...
- ئاری من...ه
- مای نهیم ئیز...
- چۆنی؟
- هاو دو یو دو؟
- دریژه ی پی بده "بهرده وام به"
- فۆلۆو ئه پ
- ناوت چییه؟
- وۆتس یۆ نهیم؟
- چ ماوه یه که، لیتره؟
- هاولۆنگ هاڤ یو بین هییه؟
- ئایا ئهمه یه که مین سهردانی "گهشتی" تۆیه؟
- ئۆ،وی کهیم هییه
- نه، ئیمه سالی پاریش بو ئیره هاتین؟
- لاست ییه؟
- چ ماوه یه که، لیتره ده مینیتتهوه؟
- هاولۆنگ نا یو هییه فۆ؟
- ئایا کاتیکی خوش به سهر ده بهی؟
- ئای یو ئینجۆینگ یۆ سیتلف؟
- به ئی، زۆر خوشم دهوی "به دلمه"
- بیس، ئای لایک ئیت قیری مه چ
- من دیمه نی جوام زۆر خوش دهوی
- ئای لایک ده سینهری تهلۆت.
- بۆچوونی تۆ له باره ی ئهم ولاته / ئهم خه لکه چییه؟
- وۆت دو یو ئینک ئۆڤ ده که نتری / ده پپیل؟
- وی دو یو کهم فرهم؟
- له کوئیه وه هاتوویت؟

▲ Where are you come from?

- I'm from Iran
- I'm Iranian
- I'm...
- Belgian
- Dutch

▲ Are you...?

- British
- Irish
- Scottish

● Where are you staying?

▲ Are you on your own?

○ I'm with my...

- Wife
- Husband
- Family
- Parent
- Children
- Grandfather\ grandmother

○ Father

○ Mother

○ Son\daughter

○ Brother\sister

● Are you married\ single?

● Do you have children?

وی ئا یو کهم فرهم؟

ئایم فرهم ئیران

ئایم ئایره نییهن

ئایم...

بیلتجیهن

دهچ

ئا یو...؟

بریتیش

ئایریش

سکۆتیش

وی ئا یو ستهینگ؟

ئا یو ئۆن یۆ ئۆن؟

ئایم وید مای...

وایف

ههزبهند

فامیلی "فاملی"

پیتیه رنت

چیلدرن

گران فاذه/گران مهذه

فاذه

مهذه

سهن/دۆته

برهذه/سیسته

ئا یو مارید/سینگل؟

دو یو هاف چیلدرن

خهلکی کویت؟

خهلکی ئیرانم

من ئیرانیم

من...

به لجیکی

هۆله ندی

ئایا ئیوه...؟

ئینگلیزی "به ریتانی"

ئیرله ندی

ئوسکۆتله ندی

ئیه له کوئی نیشته جین؟

ئایا تۆ به ته نیایت؟

من له گهل...م

ژن، هاوسهر

میترد - هاوسهر

خیزان

دایک و باوک

منداله کان

باوه گهوره/ دایه گهوره

باوک

دایک

کوچ/ کچ

برا/ خوشک

ئایا ژنت هیناوه "میترد"

کردوهه/ بی ژنی، بی میتردی؟

ئایا مندالتان ههیه؟

▲What do you do?	وۆت دو یو دو؟	چ ئیشی ده کهی "ئیشت چییه"؟
○I'm a student	ئایم نه ستیوودنت	من قوتاییم
●Where do you work?	وی دو یو ویک؟	له کوی ئیش ده کهی؟
▲What are you studying?	وۆت تا یو سته دینگ؟	چ رشته یه که ده خوینی؟
○I'm on a business trip	ئایم تۆن نه بیزنیس تریپ	گهشته کهم بو کاری بازرگانیه.
●Do you travel a lot?	دو یو ترافل نه لۆت؟	ئایا زۆر گهشت "سهفر" ده کهی؟

The weather

ذه ویدّه

ئاووههوا

له هه مو و لاتانی نه وروپایی به بۆنه ی جۆراوجۆری ئاووههوا دوا ی هه ر سا لا و یه کتر ناسینیك، خیرا، قسه له باره ی چۆناوچۆتی ئاووههوا ده ست پیده کا.

هه ر به م بۆنه وه زانینی چه ند رسته یه که له باره ی نه م بارودۆخه پیویسته

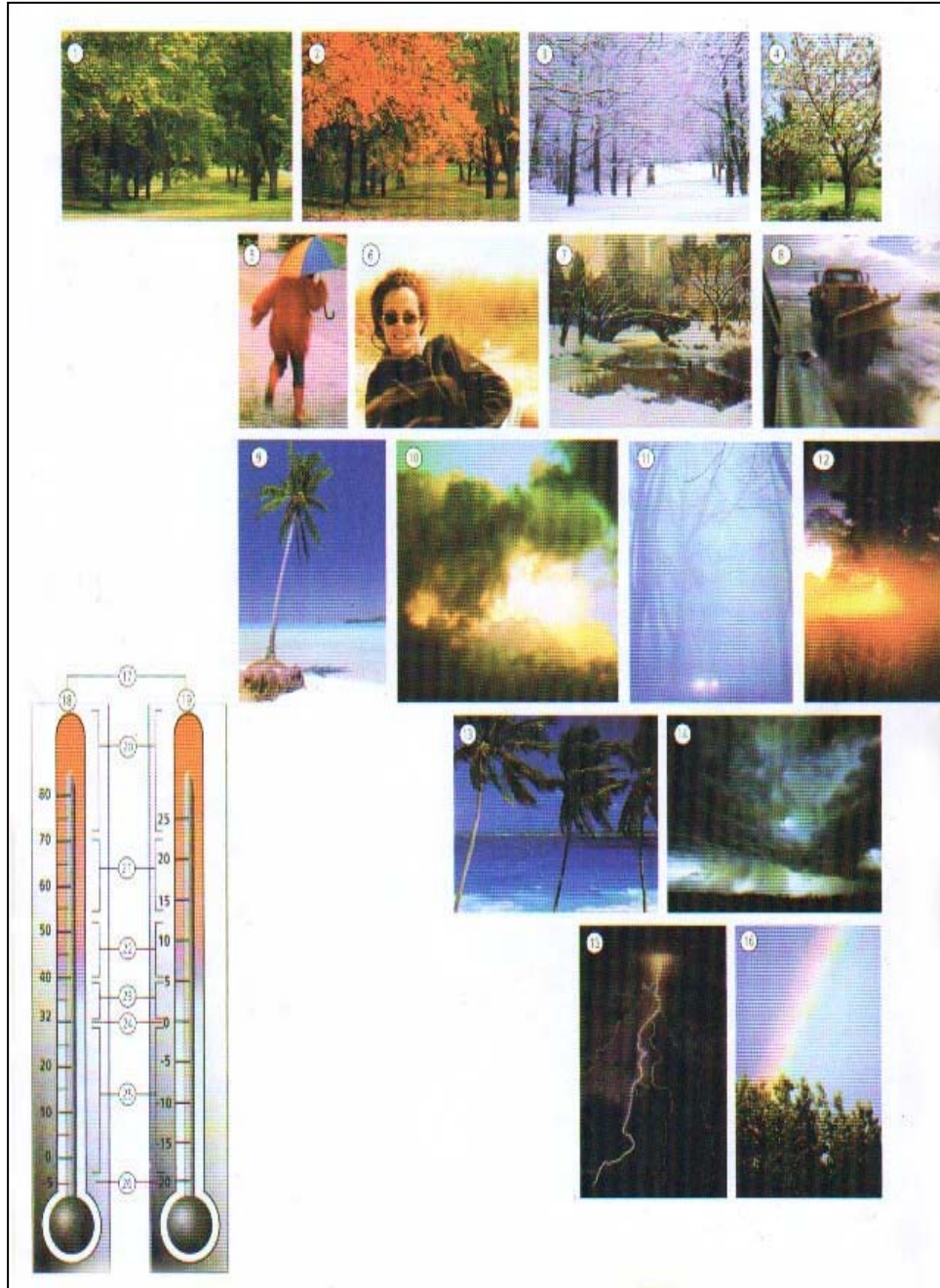
●What a lovely day!	وۆت نه له قلی ده ی!	چ رۆژیکی خۆشه "جوانه"!
●What awful weather!	وۆت ئۆفول ویدّه!	چ هه وایه کی پیسه!
●Is'nt it cold/hot?	ئیزنت ئیت کۆلد/هۆت؟	ئایا هه وا سارد/گه رم نییه؟
▲Do you think It's going to...tomorrow?	دو یو ئینک ئیتس گۆوینگ تو...تومۆرۆو؟	ئایا پیت وایه به یانی... ده بی (ده باری)؟
○Be a nice day	بی نه نایس ده ی	رۆژیکی جوان "باش"
○Rain	ره بین	باران
○Snow	سنۆو	به فر

▲ What is the weather forecast?

- Lightning
- Thunder
- Hail
- Sky
- Ice
- Moon
- Fog
- Thunder storm
- Star
- Cloud
- Rain
- Storm
- Wind
- Sun

ووت ئیز ده ویده
فوکاست؟
لایتینینگ
تهنده
ههیل
سکای
نایس
موون
فۆگ
تهنده ستۆم
ستا
کلاود
پهین
ستۆم
ویند
سهن

پیشبینی بارودۆخی ئاوو ههوا
چییه؟
چهخماخه - ههوره برووسکه
ههوره گرمه
تهرزه
ناسمان
سههۆل - زوقم
مانگ - ههیف
تهم - تهم و مژ
باویۆرانی ههوره تریشقاوی
ئهستیره
ههور
باران
باویۆران - گهرده لوول - تۆفان
با
خۆر - ههتاو



Seasons and weather

سيزنز ئاند ويژده

وهزده كان و ئاووههوا

Seasons	سيزنز	وهزده كان
1- Summer	سه مه	هاوین
2- Autumn	ئۆتەم	پایز - خەزان
3- Winter	وینتە	زستان
4- Spring	سپرینگ	بههار
Weather	ويژده	ئاووههوا
5- Rainy	رهینی	بارانوی
6- Sunny	سهنی	ههتاوی - خۆرین
7- Snowy	سنۆوی	به فراوی
8- Icy	ئایسی	سههۆلاوی - سههۆل
9- Clear	کلیه - کلییه	پرووناک - پۆشن - ساف "ئاسمان"
10- Cloudy\overcast	کلاودی/ئۆوڤه کاست	ههوراوی
11- Foggy	فۆگی	تهماوی - لیل
12- Hazy	ههیزی	لیل - ته م و مژاوی
13- Windy	ویندی	بایاوی، ره شه بایاوی
14- Stormy	ستۆمی	زریاناوی - بای ههیه
15- Lightning and thunder	لایت نینگ ئاند ئه نده	ههوره برووسکه "چه خماخه" و ههوره گرمه
16- Rain bow	رهین بۆ	په لکه زیڕینه
Temperature	تیمپه ره چه	پله ی گرمی
17- Thermometer	ئه مۆمه ته ر	گه رمی پیو - ته رمۆمه تر
18- Degrees Fahrenheit	دیگریز فاره نه هایت	پله ی فه ره نه هایت "پیوانی پله ی گه رمی به فه ره نه هایت"
19- Degrees Celsius\dehress centigrade	دیگریز سیلسیه س/	پله ی سه دی "بۆ پیوانی پله ی گه رمی"
20- Hot	دیگریز سینتی گرهید هۆت	گه رم



21- Warm	وۆم	گهرم - نيمچه گهرم
22- Cool\chilly	كوول/چيلى	فيناك - ساردى مام ناوهندى/سارد
23- Cold	كوۆلد	سارد
24- Freezing	فريزينگ	زۆر سارد - زوقم
25- Below freezing	بى لوۆ فريزينگ	زۆرزۆر سارد
26- Five (degrees- below (zero)\minus Twenty degrees	فايف (ديگرىز) بى لوۆ (زيهروۆ)/ماينهس توينتى ديگرىز	پينچ پله ژير سفر/ بيست پله ژير سفر

Invitations

ئىنقىتەيشن

- **Would you like to have dinner with us on...?**
- **May I invite you for lunch?**
- **Can you come round for a drink this evening?**
- ▲ **There is a party. Are you coming?**
- **That's very kind of you.**
- **Great, I'd love to come**
- **What time shall we come?**
- **May I bring a friend?**
- **I'm afraid, we have got to leave**
- **Next time, you must come to visit us.**
- **Thanks for a lovely evening.**

وود يو لايك تو هاڤ
دینه وىڭ ئەس
ئۆن...؟
مەى ئاى ئىنقىتەيشن يو
فۆ لەنچ؟
كەن يو كەم راوند فۆ
ئە درىنك ڤىس
ئىقنىنگ؟
ڤى ئىز ئە پاتى. ئا يو
كەمىنگ؟
ڤاتس قىرى كايند ئۆڤ
يو
گرەيت، ئايد لەڤ تو
كەم
وۆت تايم شال وى كەم؟
مەى ئاى برىنگ ئە
فرىند؟
ئايم ئە فرەيد، وى هاڤ
گۆت تو لىڤ
ئىنكىست تايم، يو مەست
كەم تو قىزىت ئەس
ئانكس فۆ ئە لەڤلى
ئىقنىنگ

بانگهيتنه كان

ئايا بىت خۆشه نانى ئىتوارە
لەگەل ئىمەدا لە... بچۆى؟
دەكرى من بۆ نانى نيوەپۆ تو
بانگهيتشت بکەم؟
ئايا دەتوانى ئەم دوانيوەپۆيه
بۆ خواردنەوهيهك بىتت؟
مىوانىيهكە، ئايا دىن؟
سوپاست دەكەم (پىزىت هەيه)
زۆر باشە، بەوپەرى
خۆشحالىيهوه دىم
دەبى كەى بىم؟
دەكرى هاوپىيهك لەگەل خۆمدا
بىنم؟
بەداخو، ئىمە دەبى پىزىن
جارىكى تر، ئىوه دەبى
سەردانى ئىمە بکەن.
سوپاست دەكەم، ئىتوارەيهكى
زۆر خۆش بوو.

Dating

دهیتینگ

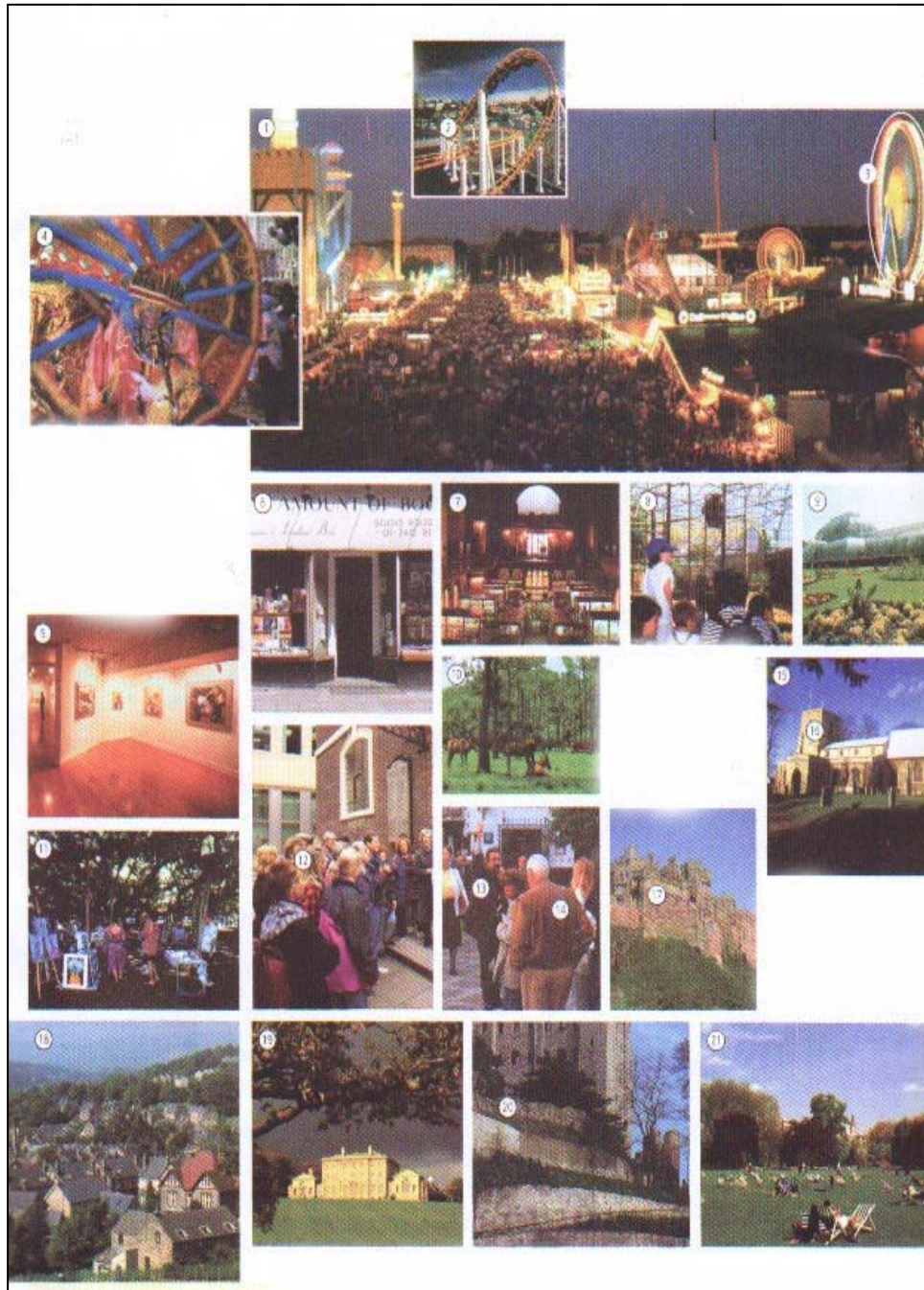
کات دانان بۆ سهیران و چاویپیکهوتن

- Are you free this evening?
- Would you like to go out with me tonight?
- Would you like to go...?
- I know a good...
- Shall we go to the cinema?
- Shall we go for a drive?
- Where shall we meet?
- I'll pick you up at your hotel
- I'll call for you at two
- May I take you home?
- Can I see you again tomorrow?
- What's your phone number?

- ئایا ئەم دوانیوه پۆیه کاتی بهتالت "نازاد" ههیه؟
 ئایا پیت خۆشه (ههز ده کهی) ئەمشه و له گهڵ من بپیته دهروه؟
 ئایا ههز ده کهی برۆی بۆ...؟
 من... باش دهناسم.
 ئایا دهتهوی برۆین بۆ سینهما؟
 ئایا دهتهوی برۆین بۆ شوڤیری؟
 له کوی چاومان بهیه کتر بکهوی؟
 من ئیوه له میواغخانه کهتانهوه سوار ده کهم.
 سهعات "کاتۆمیر" دوو تهلهفۆنت بۆ ده کهم.
 ده کری ئیوه بگهیهغه مالهوه؟
 ئایا دهتوانم بهیانی دووباره بتبینم؟
 ژماره تهلهفۆنه کهت چهنده؟
- ئا یو فری ذیس نیفتینگ؟
 وود یو لایک تو گۆو ئاوت وید می تونایت؟
 وود یو لایک تو گۆو...؟
 ئای نۆو ته گود...
 شال وی گۆو تو ده سینهما؟
 شال وی گۆو فۆ ئه درایف؟
 وی شال وی مییت؟
 ئایل پیک یو ئه پ ئهت یۆ هۆوتیل
 ئایل کۆل فۆ یو ئهت توو
 مهی ئای تهیک یو هۆوم؟
 کهن ئای سی یو
 شهگهین تو مۆرۆو؟
 وۆتس یۆ فۆون نه مبه؟

ئێوه دهتوانن له ولامی ئهو پرسیارانهی سهرهوه بهم شیوهیه ولام بدهنهوه.

●I'd love to, thank you	ئاید لهف تو، ئانک یو	سوپاست دهکهم، بهوپهیری خۆشهویستییهوه
●Thank you, but I'm busy	ئانک یو، بهت ئایم بیزی	سوپاست دهکهم، بهلام سهرقالم
●No, I'm not interested , thank you	نۆو، ئایم نۆت ئینتهریستید، ئانک یو	نه، سوپاست دهکهم، ههزناکهم (بهدلتم نییه)
●Leave me alone	لیف می نهلۆون	تهنیا به جیم بهیلن
●Thank you , It was lovely	ئانک یو، ئیت وهز لهقلی	سوپاست دهکهم، زۆرباش بوو
●I've enjoyed myself	ئایف ئینجۆید مای سینلف	زۆر خۆشم رابوارد "بهسهر برد"
●Are you waiting for some one?	ئا یو وهتینگ فۆ سهه وهن؟	ئایا ئێوه چاوهروانی کهسیکن؟
●Can I get you a drink?	کهن ئای گیت یو ئه درینک؟	ئایا دهتوام خواردنهوهیهکتان بۆ وهریگرم؟
●Do you mind if I sit down here?	دو یو مایند ئیف ئای سیت داون هییه؟	ئایا گرفتیک ههیه نهگهر لیتره دابنیشم؟
●Is my English that bad?	ئیز مای ئینگلیش ذات باد؟	ئایا زمانی ئینگلیزیم تهوهنده خراپه؟
●Why are you laughing?	وای ئای یو لافینگ؟	بۆچی پیدهکهنی؟
●Do you have a light , please?	دو یو هاڤ نه لایت، پلیز	تکایه، ئایا شقارتته "چهرخت" ههیه؟
●Would you like a cigarette?	وود یو لایک ته سیگهریت؟	ئایا دهتهوی جگهره بکیشی؟
●Do you mind if I smoke?	دو یو مایند ئیف ئای سمۆک؟	گرفتیک ههیه "قهیناکات" نهگهر جگهره بکیشم؟



Places to visit

پلهیسز تو فیزیت

شوینگه لی بۆ دیدهنیکردن و ده مه تهقی

1- Theme park	ثیم پاك	سهیرانگای ئاواز و گۆرانی
2- Roller coaster	رۆوله کۆوسته	چهرخ و فهلهك
3- Ride	راید	سواربوون
4- Carnival	کانیقل	کهرنهفال، ئاههنگ و زه ماوه ند
5- Exhibition	ئیکسیبیشن	پیشانگا
6- Book shop	بوک شوپ	کتیب فروشی
7- Museum	میوزیه م	مۆزه خانه
8- Zoo	زوو	باخچه ی گیانه وهران
9- Botanical garden	به تانیکل گادن	باخچه ی گول و پروهك، گولستان
10- Safari park\ wild life park	سه فیری پاك/وایلد	سهیرانگای گهشت / سهیرانگای
11- Craft fair	لایف پاك	گیاندارو پروهکی کیتی
12- Queue	کرافت فییه	پیشانگهی پیشه سازی
13- Tour guide	کیوو	ریزه خه لك "بۆ نۆبه گرتن"
14- Tourist	توو ه گاید	رابهری گهشتکه ران
15- Church	تووریست	گهشتیار
16- Church tower	چیچ	کلێسه
17- Castle	چیچ تاوه	برج "مناره ی" کلێسه
18- Village	کاسل	قهلا
19- Stately home	قبلیج	دی، گوند، ئاوی
20- City wall	ستهیتلی هۆوم	مائی جوان و گهوره و خووش "به شکۆ"
21- Park	سیتی وۆل	دیواری شار
	پاك	سهیرانگا - پارک

Shopping guide

شوپینگ گاید

پښتوینى شت کرین

به که لگ وهرگرتن له به شى پښتوینى شت کرین ئیوه ده توانن له فروشگاگان و دووکانه کان، که ره سه ی پیداویستی خۆتان زۆر راحت و ناسان بکړن.

هم به شه زانیارییه کانی پیویست له باره ی کرین و خزمه تگوزارییه کان، به ئیوه ی به پریز ده ناسینى.

Shops and stores

شوپز ناند ستوز

فروشگاگان و دووکانه کان

دووکانه کان و فروشگاگان له ولاتى ئینگلیز و زۆره ی ولاتانى ئه وروپایى له کاتژمیر "9" به یانى تا ("17" یان "18") دوانیوه پړو کراوه ن.

هروه ها روژیک له حفته دا که زۆرتر روژانى پینج شه مه یان شه عمیه تا کاتژمیر "20" شه و کراوه ن.

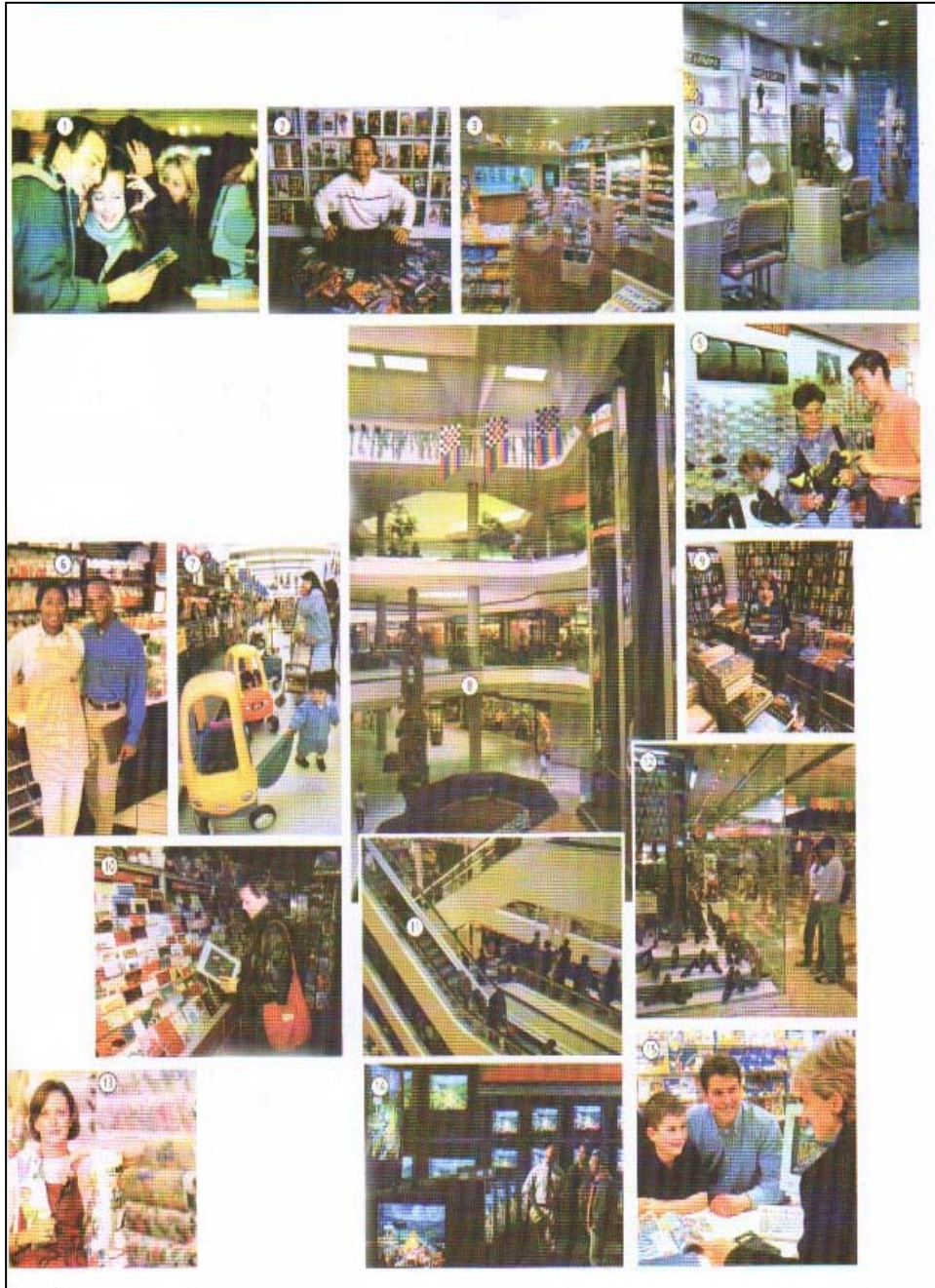
●When does...open\ close	وین ده ز... ئوین/کلوز؟	که ی... ده کریته وه/داده خری؟
▲Where is the nearest...?	وی ئیز ده نییه رست...؟	نزیکترین... له کوئییه؟
○Antique shop	نانتیک شوپ	دووکانى ئه نتیکه فروشى
○Chemist's	کیمیستس	ده رماخانه
○Baker's	به یکه ز	نانه واخانه
○Cake shop	که یك شوپ	نانه واخانه و شیرینی خانه
○Florist's	فلوریستس	گول فروشى
○Book shop	بوک شوپ	کتیب فروشى
○Electric shop	ئیلیکتریک شوپ	دووکانى کاره بابی

Some useful services

سهام یووسنول سیقیسیز

ههندی خزمهتگوزاری به كهلك

●Bank	بانك	بانك
●Library	لايبرهري "لايبريري"	كتيپخانه - پهرتووكخانه گشتي
●Lost property office	لوست پرۆپهتي ئۆفيس	نووسينگه شتومه كي ونبوو
●Veterinarian	قيته رنينيبه ريهن	پزيشكي ئاژهه "گيانه وهه"
●Photographer's	فۆتۆگره فهز	ويته گري
●Watch maker's	وۆچ مهيكهز	سهعات سازي
●Hair dresser's	هييه دريسهز	سهرتاشخانه - ئارايشتگا
●Tailor's	تهيلهز	به رگدروو
●Art gallery	ئات گالهري	پيشانگاي به رگدروو - نيگار كيشي
●Dress maker's	دريس مهيكهز	به رگدرووي ژنانه
●Police station	په ليس سته يشن	بنكه ي پؤليس - فه رمانگه ي پؤليس
●Post office	پؤست ئۆفيس	پؤستخانه - نووسينگه ي پؤست
●Travel agency	تراقل ته يجه نسي	ئاژانسي گه شت
●Beauty salon	بيووتي سالون	سالوني جوانكاري - ئارايشتگا
●Dry cleaner's	دراي كلينهز	وشكه شؤري
●Petrol station	پيتره ل سته يشن	به نزينخانه
●Currency exchange office	كي ره نسي نيكسچه ينج ئۆفيس	نووسينگه ي گۆرپينه وه ي دراو



At the shopping mall

ئەت دە شۆپینگ مۆل

لە بازاری گەورەى سەر گێراودا

1- Music shop	میوزیک شۆپ	دووکانی کەرەسەى مۆسیقا
2- Video shop	فیدیۆ شۆپ	دووکانی فیدیۆیی
3- Chemist's	کیمیستس	دەرمانخانە
4- Optician's	ئۆپتیشنر	"چاویلکەسازی" دووکانی چاویلکە
5- Sports shop	سپۆتس شۆپ	دووکانی کەرەسەى وەرزشی
6- Sweet shop	سویت شۆپ	دووکانی شیرینی "شیرینی فرۆشی"
7- Toy shop	تۆی شۆپ	فرۆشگای بوکە شووشە "لیزۆک فرۆشی"
8- Department store	دیپات مەنت ستۆ	فرۆشگای گەورەى کەلۆپەل و وردە بابەتی بەش بەش
9- Book shop	بوک شۆپ	کتیب فرۆشی
10- Stationer's	ستەیشنەر	پەراوگە فرۆشی
11- Escalator	ئیسکەلەیتە	پلیکانەى کارەبابی
12- Shoe shop	شوو شۆپ	پیناڵو فرۆشی
13- Fabric shop	فابریک شۆپ	قوماش فرۆشی
14- Electronics shop	ئیلیکترۆنیکس شۆپ	دووکانی کەرەسەى ئەلەکترۆنی "کارەبابی"
15- Travel agency	ترافل ئەجینسی	ئاژانسى گەشت - بریکاری گەشت

General expressions

جینه رهل "جینه رال" ئیکسپریشنز

دهسته واژه زاراوه گشتیه کان

1) Where?

وی؟

له کوی؟

- Where can I buy...?
- Where can I find a...?
- Where is the main shopping area?
- Is there a department store here?
- How do I get there?

له کوی ده توانم... بکرم؟
 وی کهن ئای بای...؟
 له کوی ده توانم یهک...
 وی کهن ئای فایند ته...؟
 ... پهیدا بکه م؟
 وی ئیز ده مهین شۆپینگ
 شۆینی سه ره کی شت
 کرین له کوییه؟
 ئه یریه "ئیه ریه"؟
 ئایا فرۆشگای گه وره لیتره
 ئیز ذی ته دیات مه نت
 هه یه؟
 ستۆ هییه؟
 چۆن ده توانم برۆم بۆ
 هاو دو ئای گیت ذی؟
 نه وی؟

2) Service

سیتیس

خزمه تکاری (خزمه تگوزاری)

- Can you help me?
- I'm looking for...
- I'm just looking
- Do you have/sell...?
- I'd like...
- ▲ Can you show me...?

ئایا ده کری یارمه تیم بده ی؟
 من به دوای... ده گه پیم
 خه ریکم سه یر ده که م
 ئایا ئیه... هه تانه/ ده فرۆشن؟
 من... ده وی
 ئایا ده کری... م پی نشان
 بده ی؟
 کهن یو هیلپ می؟
 ئایم لوکینگ فۆ...
 ئایم جه ست لوکینگ
 دو یو هاڤ /سێل...؟
 ئاید لایک...
 کهن یو شوو می...؟

○This\that	ذیس/ذات	ئەمە/ئەو
○The one in the window\display case	ذە وەن ذە ویندۆو/ دیس پلەئە کەیس	ئەو دانە لە جانیخانە کەیدا

3) Defining the article

دیفینینگ ذە ئاتیکل

روونکردنەوی تاییبە ئەندییەکانی شتومەك

▲I'd like...one	ئاید لایك...وەن	مەن دەمەوئە کە...بئە
○An elegant	ئەن ئیلیگەنت	رێکۆبیتە و جوان
○A light	ئە لایت	پەنگی پۆشن
○A modern	ئە مۆدن	تازە باو - تازە داھاتوو
○An original	ئەن ئەریجینل	نۆئە - بئەئینە
○A sturdy	ئە ستیدی	خۆراگر - نەگۆر
●I don't want anything too expensive.	ئای دۆنت وۆنت ئینئە ئینگ توو ئیکسپینسئیف.	مەن شتە زۆرگرام ناوئە.

Wide\narrow	واید/نارۆو	پان، فراوان/ئەسەك، ئەنگ
Short\long	شۆت/لۆنگ	کورت/دریژۆ
Oval	ئۆوئل	هێلکەبئە
Rectangular	رێکتانگیولە	لاکێشەبئە
Round	راوند	خپ، بازەبئە
Square	سکوئە	چارگۆشە

4) I'd prefer...

ټايد پريفي...؟

من... پي باشتره (همز ده كه م)

●Can you show me something else?

كه ن يو شوو مي
سه م ټينگ ټيلس؟

ټايا ده كړي شتيكي ديكه م
پي نيشان بدهي؟

▲Don't you have anything...?

دونت يو هاف
ټيبي ټينگ...؟

ټايا ټيوه شتيكي... تان نييه؟

○Better\cheaper

بيته/چيپه

باشتر - چاكتر/ همرزانتر

○Larger\smaller

لاجه/سموله

گهوره تر/ بچوكتر

▲It's too...

ټيتس توو...

ټهوه زور... يه

○Big\small

بيگ/سمول

گهوره/ بچوكت

○Dark\light

داك/لايت

تاريك/ روشن

5) How much?

هاو مهچ؟

"نرخي... چهنده؟"

●How much is this?

هاو مهچ ټيز ذيس؟

نرخي ټه مه چهنده؟

●I don't understand

ټاي دونت ټهنده ستاند

من ټينگه م؟

●Please, write it down.

پليز، رايټ ټيت داو ن

ټكايه، بينوسه "ياداشتي
كه".

●I don't want to spend more than...pounds

ټاي دونت وونت تو

من نامه وي زياتر له... پاهن

سپيند مو ذهن

...پاوندز

"پاند" خه رج بكه م

6) Decisior

دیسیشن

برپار

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|--|
| ●I'll take it | ئایل تەیک ئیت | من ئەو دەبەم |
| ●No , I don't like it | نۆ، ئای دۆنت لایک ئیت | نە، ئەمەم ناوی"بە دلم نییە" |
| ●I don't like the colour\shape | نا دۆنت لایک دە
کەلە/شەپ | من پەنگ/شیوەی"دەقی" |
| ●It's not quite what I want | ئیتس نۆت کوایت وۆت
ئای وۆت | ئەو بەدل نییە
ئەمە ئەو شتە نییە کە من بە
راستی دەمەوی. |

7) Anything else?

ئیننی ئینگ ئیلس؟

شتیکى دیکه پئویسته؟

- | | | |
|-------------------------|---------------------|------------------------|
| ●No, thanks, that's all | نۆ، ئانکس، ذاتس ئۆل | نە، سوپاست دەکەم، بەسە |
|-------------------------|---------------------|------------------------|

8) Ordering

ئۆدەرینگ

راسپاردن"داواکردن"

- | | | |
|---------------------------|---------------------------|------------------------------------|
| ●Can you order it for me? | کەن یو ئۆدە ئیت فۆ می؟ | ئایا دەکرى ئەو بە من داوا
بکەى؟ |
| ●How long will it take? | هاو لۆنگ ویل ئیت
تەیک؟ | چەندە دەخایەنى؟ |

9) Delivery

دیلیفەری

گەیاندن

- | | | |
|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| ●Deliver it to the...hotel | دیلیفە ئیت تو دە...هۆوتیل | ئەو بە میواغانەى... بگەینە. |
|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|

- Please send it to this address
- Will I have any difficulty with the customs?

پلیز سیند ئیت تو ذیس
 ئە دریس
 ویل ئای هاڤ ئینی
 دیفیکه ئتی ویذ ده
 کهسته مز؟

تکایه ئهوه بهم ناوینشانه بنیره
 ئایا گومرک له من رهخنه دهگریت
 "ئایا گرفتیی گومرکی بۆم نایه ته
 پیش؟"

10) Paying

پهینگ

دان "پاره دان"

- How much is it?
- ▲ Can I pay by...?
- Credit card
- Traveller's cheque
- Do you accept foreign currency?
- Do I have to pay the V.A.T?
- I think there is a mistake in the bill
- May I have a receipt?
- May I have a bag, please?
- Could you wrap it up for me, please?

هاو مهچ ئیز ئیت؟
 کهن ئا پهی بای...؟
 کریدیت کاد
 تراقله ز چیک
 دو یو نه کسپیت فۆرهن
 "فۆرین کیره نسی؟"
 دو یو هاڤ تو پهی ده
 فی.ئی.تی؟
 ئای ئینک ذی ئیز نه
 میسته یک ئین ده بیل
 مهی ئای هاڤ نه
 ریسیت؟
 مهی ئای هاڤ نه باگ،
 پلیز؟
 کود یو راپ ئیت نه پ فۆ
 می، پلیز؟

نرخیی ئهوه چهنده؟
 ئایا ده توانم به... پاره کهی بدهم؟
 کارتیی متمانه "کارتیی پروانامه"
 چه کی گهشتیاری
 ئایا ئیوه دراوی بیانی
 وهرده گرن؟
 ئایا ده بی باج له سهر نرخی
 زۆرکراو "باجی به نرخت" بدهم؟
 وابزاتم ههله یه که له لیستهی
 حیسابه کهدا ههیه
 ئایا ده کری په سیدی کم
 "وهسله یه کم" پی بدهی؟
 تکایه، ئایا ده کری جانتایه کم پی
 بدهی؟
 تکایه، ده کری ئهوه بۆ من
 بیچیته وه؟

●Can I help you?	کەن ئای هیلپ یو؟	ئایا دەتوانم یارمەتیتان بدەم؟
●What would you like?	وۆت وود یو لایک؟	چیتان دەوی؟
●I'm sorry , we haven't any	ئایم سوۆری، وی هافنت ئیئنی	بەداخم "ببووره" هیچ شتیکمان نییه؟
●We are out of stock	وی ئا ئاوت ئۆف ستۆک	شتەکانمان تەواو کردوو "نیمانه"
●Shall we order it?	شال وی ئۆدە ئیت؟	ئایا دەتوانین ئەو داوا بکەین؟
●Will you take it with you or shall we send it?	ویل یو تەیک ئیت وید یو ئۆشال وی سیئند ئیت؟	ئایا ئەو لەگەڵ خۆتان دەیبەن یان ئیمە بۆتانی بنییرین؟
●That's...pounds , please	ذاتس...پاوندز،پلیز	فەرموو، ئەو...پانده

11) Dissatisfied

دیس ساتیس فاید

نارازی

●Can I exchange this, please?	کەن ئای ئیکسچەینج دیس، پلیز؟	تکایه، ئایا دەکرێ ئەمە بگۆرم؟
●I'd like to return this	ئاید لایک تو ریتین دیس	من دەمەوی ئەمە بگەرێنمەوه "بیدەمەوه"
●I'd like a refund.	ئاید لایک ئە ریفەند	من دەمەوی پارەکەم وەرگرمەوه؟
●Here's the receipt	ههیهز ده ریسیت	فەرموو ئەمە رەسیدەکەیه.

12) At the department store

ئەت دە دیپات مەنت ستۆ

لە فرۆشگای گەورەدا

●Where is...?	وی ئیز...؟	...له کوێه؟
●On which floor?	ئۆن ویچ فلۆ "فلۆو"؟	له کام قاتدا؟
●Which department?	ویچ دیپات مهنت؟	کام بهش؟
▲Where is the...?	وی ئیز هه...؟	...له کوێه؟
○Cash desk	کاش دێسک	شوینی پاره دان "سندووق"
○Lift	لیفت	بهرزکه ره وهی کاره بایی
○Escalator	ئیسکه له یته	پلیکانه ی کاره بایی
○Staircase	ستییه که یس	پلیکانه

●Exit	ئیزگیت	چوونه ده ره وه - ده رچوون
●Entrance	ئینتره نس	چوونه ژووره وه - هاتنه ناو
●Emergency exit	ئیمیجه نسی ئیزگیت	ده رگای چوونه ده ره وه له کاتی ناکاودا

Chemist's - pharmacy

کیمیستس - فامه سی

ده رماغانه

له م شوینه ئیوه ده توانن بیجگه له ده رمان پیدایستی به کانی جوانکاری و له ش ساغیش بکرن. ئیمه که لیتره نه وانمان به دوو دهسته دابهش کردوه تا ئیوهی بهرپرز به ئاسانی بتوانن له دهقی هه ر دوو دهسته که دا پلهی زانیاری خۆتان ببه نه سه ره وه.

General

جینرهل

گشتی

●Where is the nearest "all-night chemist's"?	وی ئیز هه نییه رست "ئۆل" - نایت "کیمیستس	نزیکتیرین ده رماغانه ی شه وو پۆژ "24 کاتژمیر" له کوێه؟
--	--	--

●What time does the chemist's open\chose?

چ کاتې دەرمانخانە دەرکړیته وه / ووت تایم دهر دز ده کیمیسټس داده خړی؟
نۆوین/کلۆوز؟

A) Pharmaceutical and bandage

فامه سیووتیکل ټاند بانديج

دەرمان و باندي برين پیچي

▲I'd like something for...

- Cough
- Hay fever
- Insect bites
- Nausea
- An upset stomach
- A cold
- A headache
- In digestion
- A fever
- Travel sickness
- Sun burn
- Can I get with out a prescription ?
- Do you have any homeopathic remedies?
- ▲I'd like...

تايد لايك
سه م ټينگ فو...
كوف
هه ی فيفه
ټين سيكت بايتس
نۆزه "نؤسيه
ټه ټه پ سيټ
سته مهك
ټه كۆولډ
ټه هيدهيك
ټين ديچيسچهن
ټه فيفه
ټراقل سيكينس
سه ن بيتن
كه ناي گيت ويذ
ټاوت ټه پريس
كړيشن؟
دو يو هاف ټيني
هؤومي ټويه ټيك
ريجه ديز؟
تايد لايك...

من شتيكم بو... دهوي؟

كۆكه
پوشه تا
گه ستنی میروو (پتوه دانی میروو)
هیلنجدان "دل ټيکچوون"
دل ټيشه "ټيکچوونی گه ده"
هه لامه ت
سه ر ټيشه
ټيکچوونی گه ده "ټينته لا"
تا "به رزبوونه وهی پلهی گهرمی له ش"
نه خوشی به هوی گه شته وه "دل ټيکه لهاتن"
خۆربردن
ټايا ده توانم به بي په چته ته نه وه وهرگرم؟
ټايا تۆ دهرمانی بو هوميوپاتيکت "چاره
کردنی هه ندي نه خوشی به دهرمانی كه م"
هه يه ؟
من... دهوي

○Some aspirins	سەم ئەسپیرین	چەند دانە ئەسپیرین "حەبی سەر ئیڤشە"
○Some cough syrup	سەم کۆف سیرەپ	شەریەتی کۆکە
○An insect repellent	ئەن نین سیکت رییڤلەنت	دەرمانی دوورخەرەوی "دوورخەرەوی" میروو
○Some tranquilizers	سەم تران کویلایزەز	چەند دانە دەرمانی نارام بەخش "هیمکەرەو"
○Some throat lozenges	سەم ترووت لۆزینگز	چەند دانە حەبی مۆین بۆ قورک ئیڤشە
○A thermometer	ئە ئەمۆمیتە	گەرمی پێو
○An antipyretic	ئەن ئانتی پایریتیک	تاپەر "دەرمانی دژی بەرز بوونەوی گەرمی لەش"
○Some nose drops	سەم نۆز درۆپس	قەترە لەوت
○Some eye drops	سەم ئای درۆپس	قەترە لە چاو
○Some ear drops	سەم ئیە درۆپس	قەترە لە گوێ
○Some...cream	سەم...کریم	کریم...
○An analgesic	سەم ئانالجیزیک	دەرمانی نازار کۆژ
○Some elastoplast	سەم ئیلاستویلاست	چەسپی "لەزگە" برین "زام"
○An elastic bandage	ئەن ئیلاستیک باندیج	باندی کشی برین پیچی
○Some sleeping pills	سەم سلپینگ پیلز	چەند دانە حەبی نووستن
○Some...tablets	سەم...تابلیتەر	چەند دانە حەبی...
○A bandage	ئە باندیج	باندی برین پیچی
○Some gauze	سەم گۆز	گاز - تەنزیف - لەفاف
○Some vitamins	سەم قیتەمینز	چەند دانە قیتامین
○Some fizzy tablets	سەم فیزی تابلیتەر	چەند دانە حەبی جۆشان "گازدار"

Poison

پۆیزن

ژەهر

For external use only

فۆ ئیکس تیڤل یووز ئۆونلی

تەنیا بۆ بەکارهێنانی سەر پێست دەرەکی



Medicin: At the chemist's

میډسن: نه ت ذه کیمیستس

دهرمان: له دهرمانخانه دا

For irritated eyes	فو ئیری تهیتید نایز	بو ئیشی چاو "چوزاندنه وه یان سوور بوونه وه"
1- Eye drops	نای درو پس	دهرمانی چاو "شله ی به دلۆپ"
For a cough	فو نه کو ف	بو کو که
2- Throat lozenges	ثرؤوت لو زینجز	حبه ی کو که و قورگ ئیشه
3- Cough mixture	کو ف میکسجه	هه ره مه کو که
For an insect bite	فو نه ن ئین سیکت بایت	بو میروو که ستن
4- Cream	کریم	کریم
5- Insect repellent	ئین سیکت ریپیلنت	دهرمانی دوورخه ره وه ی میروو
For hay fever\ allergy	فو هه ی فیهه / ناله جی	بو پزمین و قورگ و چاو و دهم و چاو خوران و لووت ناوکردن / نالیرژی
6- Antihistamine tablets	نانتی هیسته میتن	حبه ی تهنگه نه فه سی و
For a cold	تابلیتس	هه ستیاری
7- Cold remedy	فو نه کو و لڈ	بو هه لامه ت
8- Tissues	کو و لڈ ریمه دی	دهرمانی هه لامه ت
For cracked lips	تیشووز	کریشه، برنجوک
9- Lip balm	فو کراکت لپس	بو لیوقلش او "قرنجاو، درز بردوو"
For a temperature	لیپ بام	مه لحه می لیو
10- Thermometer	فو نه تیمپره چه	بو پله ی گهرمی ناسایی له ش
	نه مؤمیته	تهرمؤمه تر "نامیری پیوانی پله ی گهرمی"
For a headache	فو نه هیده یك	بو سه رئیشه
11- Pain killer	په ین کیله	نازارکوژ، نازارشکین
For stomachache	فو سته مه که یك	سك ئیشه
12- Antacid\Alka seltzer	نانتاسید / ناله که سیلتسه	دهرمانی دژ به ترشی / کاناری
		که ف و کولای قلیه

<p>For a cut 13- (Sticking)plaster</p>	<p>فۆ ئه کهت ستیکینگ پلاسته</p>	<p>بۆ برپین "بریندار بوون" "مشه مای له پشت یان له برین گرتن" پلاسته</p>
<p>For a graze 14- Gauze (pad) 15- Plasters</p>	<p>فۆ ئه گرهیز گۆز (پاد) پلاستهز</p>	<p>بۆ رووشان "رووشاوی" پارچهی په پۆی ئاخراوی نهرم و نۆل (مشه مای له پشت گرتن بۆ نه هیشتنی ئیش و ئازار) پلاسته</p>

B)Toiletries

تۆیلتیز

پۆیستی توالییت "سابوون و پۆدره و بۆن

▲I'd like...

○An stringent

○Some after shave

○Some bath salts

○Some body lotion

○Some cream for dry\normal\greasy skin

○Foundation cream

○Day cream

○Night cream

○Cleansing cream

○A deodorant

○Some face powder

○Some hand cream

○Some lipstick

○Some make - up

○Mouth wash

○A nail brush

○Some nail polish

○Some nail scissors

○Some eye liner

○Some eye shadow

○Some tissues

○Some perfume

ئايد لايك...

ئەن سترين جەنت

سەم ئافته شەيف

سەم باث سۆلتس

سەم بۆدى لۆوشن

سەم کریم فۆ درای /
نۆمل / گریزی سکین

فاوندهیشن کریم

دەى کریم

نایت کریم

کلین زینگ کریم

ئە دیتۆو دەرەنت

سەم فەیس پاودە

سەم هاند کریم

سەم لیپستیک

سەم مەیک - ئەپ

ماوٹ وۆش

ئە نەیل برەش

سەم نەیل پۆلیش

سەم نەیل سیزەز

سەم ئای لاینە

سەم ئای شادۆو

سەم تیشووز

سەم پەفیووم "پینفیووم

من... دەوی.

دەرمانی کرژکەرەوی "وەستینەری"
خوین

ئودکولون "عەتر" بۆ درای ریش تاشین

هەندی خوی گەرماو "حەمام"

پۆنی پیست چەورکردن "بۆ جوانی"

کریمی بۆ پیستی وشک / ئاسایی / چەور

کریمی پۆدرە

کریمی رۆژ

کریمی شەو

کریمی خاوینکەرەو

سپرای لەش - دەرمانی بۆنی ناخۆش پ

پۆدرە دەموچاو

کریمی دەست

سووراوی لیو

ماکیاژ "پیداویستی جوانکاری"

دەم شۆر

فلچەى ژیر نینۆک

بۆیەى نینۆک - بریقەکەرەوی نینۆک

مقەستی نینۆک

هیل کیشی چاو

سایەى چاو

چەند دانە دەسەسپى کاغەزى

بۆن - عەتر

○A razor	ئە رەیزە	مە کینە ی ریش تاشین
○Some razor blades	سە م رەیزە بلە ی دز	گۆ یزان
○A tooth brush	ئە توو ت برە ش	فلچە ی ددان
○Some toilet paper	سە م تۆ ی لیت پە ی پە	دە سە سە ی کاغەزی تایبەت بە ئاودە ست
○Some foot cream	سە م فوت کریم	کریمی تایبەتی پی "قاج"
○An eyebrow pencil	ئە ن ئای براو پینسل	قە لە می برۆ "میلی برۆ"
○Some soap	سە م سۆ پ	سابوون
○Some sun tan cream	سە م سە ن تان کریم	کریمی دژی خۆربردن "رە شکە لە"
○Some sun tan oil	سە م سە ن تان ئۆ یل	پۆنی دژی خۆربردن "رە شکە لە"
○Some powder	سە م پاودە	پۆد رە ی "جو انکاری"
○Some shaving cream	سە م شە ی فینگ کریم	کریمی ریش تاشین
○Some tooth paste	سە م توو ت پە ی ست	دە رمانی ددان

For your hair

فۆ یۆ هییە

بۆ قژی ئیۆه

○A dry shampoo	ئە درای شامپوو	شامپۆ بۆ قژی وشک
○A hair-brush	ئە هییە برە ش	فلچە ی سەر داھێنان
○Some hair grips	سە م هییە گرپیس	گیرە ی سەر
○Some hair gel	سە م هییە جیل	جیلی موو "شلە ی موو"
○Some hair spray	سە م هییە سپرە ی	سپرای مووی سەر "پرۆ ی نەری قۆ"
○A hair dye	ئە هییە دای	رە نگی موو
○A colour shampoo	ئە کە لە شامپوو	شامپۆ ی رە نگی کردن
○A shampoo for dry\ Normal\greasy hair	ئە شامپوو فۆ درای / نۆمل / گریزی هییە	شامپۆ یە ک بۆ مووی وشک / ئاسایی / چە ور

For the baby

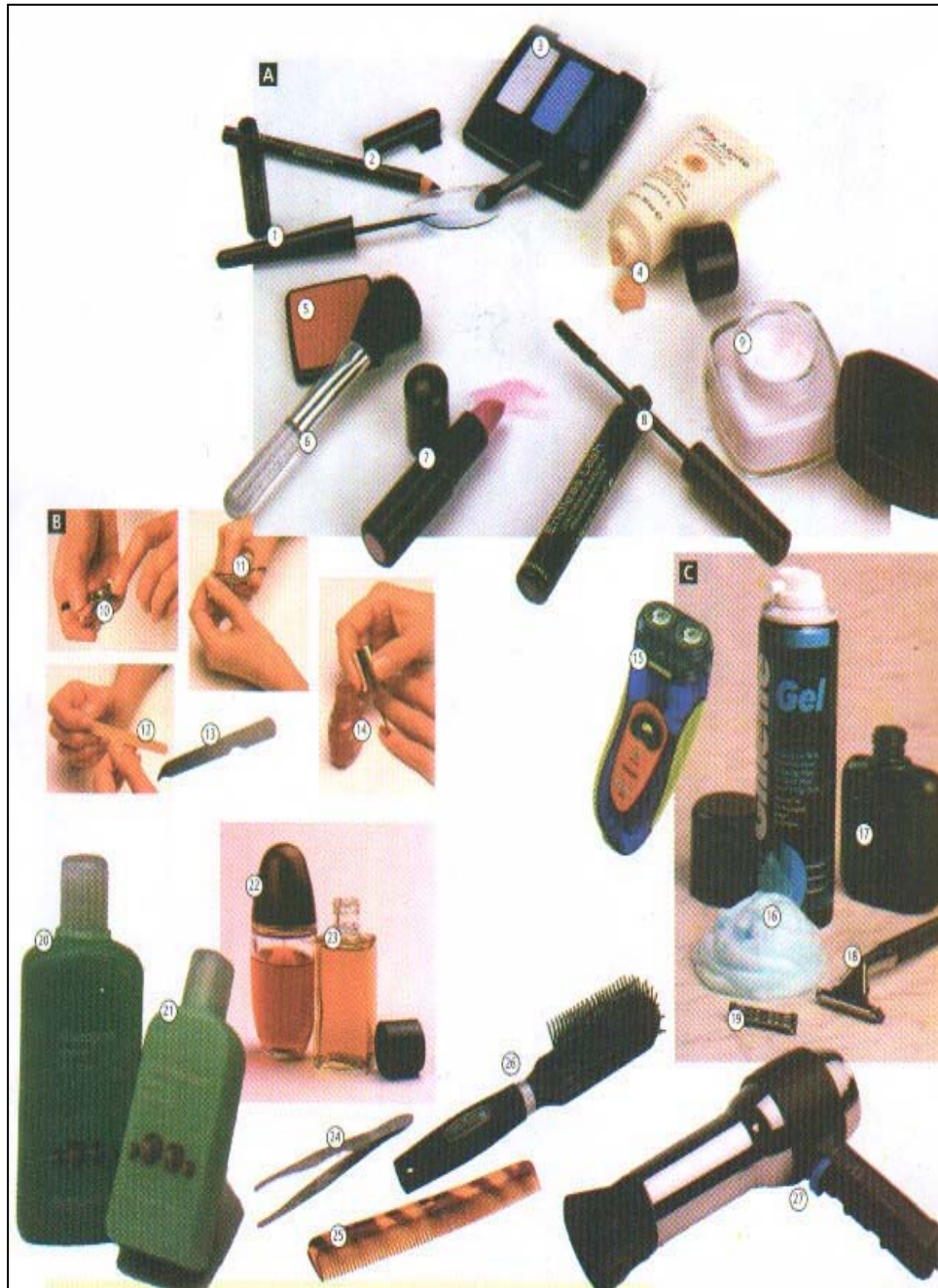
فۆډه بهیبی

- Some baby food
- Some nappies
- A feeding bottle
- A dummy

بۆ مندال

- سهه بهیبی فوود
- سهه ناپیز
- ئه فیدینگ بۆتل
- ئه دهمی

- خۆراکی مندال
- دایبی مندال
- شوشهیهك شیر "بوتلینگ شیر"
- مه مکه مژ



Hairstyling , Make- up and manicure

ههیه ستایلینگ، مهیک - ئەپ ئاند مانیکور

پیداویستی ((مۆدهی قژ، جوانکاری "ماکیاژ" و نینۆککردن و بۆیه کردنیان))

<p>A- Cosmetics\muke - up 1- Eyeliner 2- Eyebrow pencil 3- Eye shadow 4- Base\foundation 5- Blusher\rouge 6- Brush 7- Lipstick 8- Mascara</p>	<p>کۆزمیتیکس/مهیک - ئەپ ئای لاینه ئای براو پینسل ئای شادۆو بهیس/فاوندیشن بله شه/رووژ برهش لیپ ستیک ماسکاره</p>	<p>دهرمانی "که ره سهی" نارایشت کردن/ ماکیاژ هیل کیشی چاو قهله می برۆ سایه ی چاو چینی ژیره وهی بۆیاخ سوور که ره وه/ سووراو فلچه سووراوی لیو ماسکاره "نارایشتی" که برژانگ و برۆی پی رهنگ ده کری"</p>
<p>9- Moisturiser B- Manicure Items 10- Nail clippers 11- Nail scissors 12- Emery board 13- Nail file 14- Nail polish\ varnish</p>	<p>مۆیسجه رایزه مانیکور ئایته مز نهیل کلیپهز نهیل سیزهز ئیمیری "ئیمه ری" بۆد نهیل فایل نهیل پۆلیش/قانیش</p>	<p>شی که ره وه ماددهی نینۆککردن و بۆیه کردنی نینۆککه ر - مه کینه ی نینۆککردن مقهستی نینۆک سمارته ی نینۆک بربهنگی نینۆک بریق که ره وهی نینۆک - وارنیش "ساف و لووسکردن" بریقاندنه وه"</p>
<p>C- Toiletries 15- Electric shaver 16- Shaving gel 17- After shave 18- Razor</p>	<p>تۆلیت ریز ئیلکتیک شیه یقه شه یقینگ جیل نافته شه یف ره یزه</p>	<p>پۆیستی توالیت "نارایشتکردن" مه کینه ی ریش تاشینی کاره بایی شله ی "جیلی" ریش تاشین ئۆدکولون ریش تاشین گوژیان - مه کینه ی ریش تاشین</p>

19- Razor blade	رهیزه بلهید	گوئیزان
20- Shampoo	شامپوو	شامپو
21- Conditioner	که ندیشنه	دهرمانی قژ چاککردن
22- Perfume	پیتفیروم "په فیروم"	گولاو، بۆن
23- Cologne	که لۆون	کولونیا "بۆنیکی خوش که مرۆڤ له خۆی ده دات"
24- Tweezers	تویزهز	مووکیش
25- Comb	کۆوم	شانه
26- Hair-brush	هییه برهش	فلچهی سهه داهینان
27- Hair dryer	هییه درایه	وشککه ره وهی قژ "سیشوار"

Book shop – stationer's

بوك شوپ – ستهيشنهز

كتيب فروشى - پهراوگه فروشى

▲Where is the nearest...?

○Book shop

○Stationer's

○Newsstand

●Where can I buy a newspaper?

●Where is the guide book section?

●Where is foreign language section?

●Do you have second hand books?

●I'd like a(not too difficult)English novel?

▲I'd like...

○An address book

○A diary

○Some post cards

○A ballpoint pen

○A note pad

○Some note paper

وى ټيز ډه

نيپهرست...؟

بوك شوپ

ستهيشنهز

نيووزستاند

وى ټيز ډه ټاى باى ټه

نيووز پهپيه؟

وى ټيز ډه گايډ بوك

سيكشن؟

وى ټيز فورهن لانگوېج

سيكشن؟

دو يو هاف سيكه ند

هانډ بوكس؟

نايد لايك ټه (نوټ توو

ديفيكه ټه) ټينگليش

نوټل؟

نايد لايك...

ټهن ټه دريس بوك

ټه داپهري

سه م پوسټ كادز

ټه بول پوينټ پين

ټه نوټ پاد

سه م نوټ پهپيه

نزيكترين... له كوټيه؟

كتيب فروشى

پهراوگه فروشى

هډه "باجه" روژنامه فروشى

له كوټي ده توام روژنامه يه

بكرم؟

به شى كتيب به رينماكان له

كوټيه؟

به شى زمانى بيانى له كوټيه؟

نايا ټيوه كتيبى به كارها توو

"كوټن" تان هه يه؟

من داستانيكى ټينگليزيم "كه زور

د ژوار نه بيت" ده وى؟

من... م ده وى

ده فتهرجه ي رينوينى ناو نيشانه كان

ده فتهرى "پهراوى" بيرنامه ي روژانه

چهند دانه كارتى پيروز

بابى "پوسټ كارت"

قهلم نوچ "قهلم پاندانى وشك"

پهراوى "ده فتهرى" يادداشت

چهند دانه كاغذى نامه نووسين

- Some gift wrapping paper
- Some carbon paper
- A detective story
- Some envelopes
- Some labels
- A grammar book
- Some ink
- A children's book
- Some coloured pencils
- A newspaper
- A map
- A ruler
- Some paper clips
- Some paper
- A pencil
- A picture - book
- A guide book
- Some typing paper
- Some playing cards
- A magazine
- A dictionary English-Persian\ Persian-English
- A pocket
- A pocket calculator

- سهم گيفت راپينگ
- په پيه
- سهم كابهن په پيه
- ته ديتيكتيف ستوري
- سهم ئينقه لوړيز
- سهم له بيلز
- ته گرامه بوك
- سهم ئينك
- ته چيلدرهز بوك
- سهم كه له د پينسلز
- ته نيوز په پيه
- ته ماپ
- ته رووله
- سهم په پيه كليپس
- سهم په پيه
- ته پينسل
- ته پيكچه - بوك
- ته گايد بوك
- سهم تاپينگ په پيه
- سهم پلېنگ كاذز
- ته ماگه زين
- ته ديكشينيري ئينگليش - پيشه/ پيشه - ئينگليش
- ته پوكيت
- ته پوكيت كالكيوله يته

- چند دانه كاغذی
- پيچانه وهی دیاری
- چند دانه كاغذی کاربون
- چېرۆکی پۆلیسی نهیښی
- چند دانه زهرفی نامه
- بهرنووسهك"كاغذی نيشانه
- بو ناساندنی نرخه كان"
- كتیبي رېژمان
- مه ره كه ب
- كتیبي تاییه تی مندالان
- چند دانه قه له می رهنگی
- پوژنامه
- نه خشه
- خه ت كه ش - راسته
- چند دانه گیره ی كاغذ
- كاغذ
- پینووس"قه له م دار"
- كتیبي وینه دار"كتیبي
- مندالان"
- كتیبي رینما"رینویتی"
- كاغذی نامیری چاپ
- چند دانه کارت یاری
- گوڤار
- فهرهنگی ئینگلیزی - فارسی
- / فارسی - ئینگلیزی
- گېرفانی
- نامیری ژمیره ی گېرفانی

- A calendar
- Some chalk
- Some glue
- A note book
- A street map

ئە کالیندە
سەم چۆک
سەم گلوو
ئە نۆت بوک
ئە ستریت ماپ

سالنامە "پۆتۆنیمیر"
گەج - تەباشیر
سریش - کەتیرە - چەسپ
دەفتەری یادداشت
نەخشەى شەقامەکان



At the newsagent's

ثت ذه نيوزته بجه ننتس

له رۆژنامه فرۆشيدا "ناژانسي هه وان"

Stationery	ستديشنينري	فرۆشگاي كه ره سه ي نووسين
1- Correction fluid	كه ري كشن فلوويد	شله ي هه له بر كردن
2- String	سترينگ	به ن، ده زوو، كشته ك
3- Sticky\tape\ sellotape	ستيكي / ته پ / سي له ته پ	چه سپي نه واري - تپ - تپي ئاري
4- Rubber	ره به	لاستيكي خه ت كوژانده وه
5- Drawing pins	درۆينگ پينز	ده رزي "دوگمه ي" نيگار كيشان
6- Coloured pen	كه له د پين	پينووسي "قه له مي" ره نكي
7- Pencil	پينسل	پينووسي نيگار كيشان
8- Biro	بايه رۆو	قه له مي ئوچ
9- Tube of glue	تيوب ئۆف گلوو	"چه سپي ئۆهۆ" ده فري لووله يي چه سپ
10- Writing paper	رايتينگ په ييه	كاغه زي نووسين "تيانووس"
11- Packet of envelopes	پاكي ت ئۆف ئينقه لۆوپز	پاكه تي نامه "زه رفي نامه"
12- Matches	ماچيز	شقارته
13- Colour film	كه له فيلم	فيلمي ره نكي
14- Wrapping paper	راپينگ په ييه	كاغه زي شت پيچانه وه
15- Street map	ستريت ماب	نه خشه ي شه قامه كان
16- Newspaper	نيووز په ييه	رۆژنامه
17- Colouring book	كه له رينگ بوك	كتيبي ره ننگ كردن "ره ننگ ليدان"
18- Magazine	ماگه زين	گۆفار
19- Paperback Confectionery	په ييه باك كه نفيتكشنيري	كتيبي به رگ نه رم "كتيبي به رگ كاغه ز"
20- Bag of sweets	باگ ئۆف سويتس	شيريني - هه لّوا
21- Packet of crisps	پاكي ت ئۆف كريسپس	زه رفي شيريني پاكه تي چپس

22- Bar of chocolate	با نؤف چؤكليت	قالبى لاکيشه يى کاکاهور
23- Mints	مىنتس	پونگه - نه عنا "بنيشت يان
24- Chewing gum	چووينگ گه م	شيرينى بؤن پونگاوى "
25- Lollipop	لؤلى پؤپ	بنيشت
26- Fudge	فه ج	نوقوله مره
27- Box of chocolates	بؤكس نؤف چؤكليتس	جؤره نوقل يان شيرينييه كه قوتوى کاکاهور

Electrical appliances

شيلېكتريكل ته پلايه نسيږ

ناميره كاره بابيه كان

- Do you have a battery for this?
- This is broken , can you repair it?
- Can you show me how it work?
- I'd like(to hire) a video cassette.
- ▲I'd like...
- A tape recorder
- A battery
- A cassette recorder
- An electric tooth brush
- A hair dryer
- Some head-phones
- A lamp
- A record player
- A car radio
- A travelling iron
- A shaver
- A colour television

دو يو هاڅ نه باتري
 "باتهري" فو ډيس؟
 ډيس نيز برؤو كهن،
 كهن يو ريپيټه نيت؟
 كهن يو شوو مى هاو
 نيت ونيك؟
 نايد لايك (تو هايه)
 ته فيډيو كه سيټ.
 نايد لايك...
 ته ته بپ ريكوډه
 ته باتري
 ته كه سيټ ريكوډه
 نه ن شيلېكتريك
 تووټ برهش
 ته هيپه درايه
 سه م هيډ فونز
 ته لامپ
 ته ريكوډ پلعيه
 ته كا رېډيو
 ته تراډلېنگ نايه ن
 ته شه يقه
 ته كه له ټيليشن

نايا بو نه مه باتريتان ههيه؟
 نايا نه مه له كار كه وتوو "خراب بووه"
 ده تواني چاكي كه پته وه؟
 نايا ده كړي پيم نيشان بدهي كه نه وه
 چؤن كار "نيس" ده كا؟
 من ده مه وي شريټيكي فيډيو كړي
 بكم "به كړي بگرم".
 من... ده وي.
 ناميري تو مار كړني ده نگ "ته سجيل"
 باتري
 تو مار كړي شريټ "ته سجيل"
 فلچهي دداني كاره بابيه
 ناميري كاره بابيه وشك كړنه وهي فؤ -
 سيشوار"
 بيستوك "پي بيست"
 لامپا - چرا
 گرامافون "قهوان"
 راديوي تو تومبيل
 توتوي "سه فري"
 ناميري ريش تاشين
 ته له فزيوني پهنكي

○An adaptor	ئەن ئەداپتەر	ئاداڤتۆر - ئامپێری پەییوەست "گۆنچینەر"
○An amplifier	ئەن ئەمپلی فایە	ئامپێری بەهێزکردنی دەنگ "دەنگ گەورەکەر"
○A video cassette	ئە قیدیۆ کەسیت	شریتی قیدیۆ
○An alarm clock	ئەن ئەلام کلۆک	کاتۆمپێری زەنگدار
○A fuse	ئە فیووز	فیووز
○A bulb	ئە بەلب	گۆبپی خێر
○Some speakers	سەم سپیکەر	چەند دانە بلندگۆ
○A radio	ئە رەیدیۆ	رادیۆ
○A portable radio	ئە پۆتەبیل رەیدیۆ	رادیۆ دەستی



Home electronics

هؤوم ئېلېكټرونېكس

نامېره ټله كټرونېكې به كانې ناوماڼ

1- Clock- radio	كلوك - ره ډيډيو	راډيو كاتزميردار
2- (Video) cassette	(فيډيو) كه سيټ	نهواري "شريتې" فيډيو
3- DVD player	دى فى ډى پلېه	يارېكه رى ډى فى ډى
4- DVD\digital versatile disc	دى فى ډى/ډيجيټل فيسه تايل ډيسك	دى فى ډى/قهوانى "ډيسكى" فره تواناى كليكى "په نجه بې"
5- Satellite TV\ cable TV	ساته لايت تى فى / كه بيل تى فى	ته له فزيونى ساته لايت / ته له فزيونى ته لى "كاره بايى"
6- Television\TV	ټيليفيژن/تى فى	ته له فزيون
7- Screen	سكرين	شاشه تى ته له فزيون
8- Video cassette recorder\VCR	فيډيو كه سيټ ريكوډه/فى سى ټار	ټومار كهرى شريتې فيډيو/فى سى ټار
9- Games console	گه يمز كونسول	سنووقى قهوان - ډولابى يارى
10- Stereo system\ hi- fi	سټيريو سيسته م / هاى فاى	ده زگاي سټيريو "ناميرى ليدانى مؤسقاوگوى لېبونى به دوو بلنگو" / ناميرى ټله كټرونى دهنگ ساف / مؤسقا ليدهرى قهوان "سى ډى"
11- Compact disk player	كه مپاكت ډيسك پلېه	ناميرى سازاندنى دهنگى راډيو "سازكهرى ناميرى مؤسقا" شريت ټومار كهرى ساده
12- Tuner	ټيوننه	بلنگو
13- Tape deck\ cassette deck	ته يپ ډيډ/كه سيټ ډيډ	سى ډى
14- Speaker	سپيكه	كونسول "ناميرى دهستكارى كردن له دووره وه"
15- Compact disk\CD	كه مپاكت ډيسك / سى ډى	
16- Remote control	ريموت كه نټرول	

<p>17- Computer 18- Electric typewrite 19- Personal cassette player\ walkman 20- Head phones 21- (Audio) cassette\ tape 22- Tape recorder\ cassette player 23- Radio</p>	<p>كۆمپيوتەر ئىلېكترىك تايپ رايىت پېسنىل كەسىت پلەيە/ وۆك مەن ھېدفۆنۇز (ئۆدېيۆ) كەسىت/تەيپ تەيپ رېكۆدە/كەسىت پلەيە رەيدىيۆ</p>	<p>كۆمپيوتەر ئامبىرى تىپنوسى كارەبايى "چاپ" تەسجىلى بچوركى تايپەتى/ شىرىتى مۆسىقاژەنى تايپەتى بىستۆك "پى بىست" شىرىتى دەنگ بلاو كۆردنەو ەو بىستنى دەنگ تۆماركەر "تەسجىل" رادىيۆ</p>
--	--	---

Camera shop

کامه‌ره شوپ

کامی‌را فرۆشی

▲ I'd like...camera

○ An automatic

○ A simple

○ An inexpensive

● Show me some cine\video cameras, please

● Do you have a brochure?

● I'd like to have some passport photos taken.

ناید لایک... کامه‌ره

ئهن ئۆته ماتیک

ئه سیمپل

ئهن ئین ئیکسپینسیف

شوور می سه‌م سینه /

فیدیۆو کامه‌ره‌ز، پلینز

دو یو هاڤه‌ئه

برۆشه "برۆشور"؟

ناید لایک تو هاڤه‌ سه‌م

پاسپۆت فۆتۆۆز

ته‌یکهن.

من کامی‌رایه‌کی... ده‌وی

ئۆتۆماتیک "خۆکار"

ساده "ساکار"

هه‌رزان

تکایه، چه‌ند دانه کامی‌رای فیلم

گری/فیدیۆییم بی نیشان بده

تایا ده‌فته‌رچه‌ی رێنمایی

"برۆشور" تان هه‌یه‌؟ "کورتته

نووسراوه‌ی چاپی سه‌باره‌ت به

تاییه‌مه‌ندی و چۆناوچۆنی که‌ره‌سه"

ده‌مه‌وی چه‌ند وینه‌ی په‌ساپۆرتی

"گۆزه‌نامه‌یی "بگرم.

Films

فیلمز

فیلمه‌کان "کامی‌رای وینه‌گری و فیلم گری"

● I'd like a film for this camera

▲ I'd like...

○ Colour slide film

○ Colour negative

○ Black and white film

ناید لایک ته‌ فیلم فۆ

ذیس کامه‌ره

ناید لایک...

که‌له‌ سلاید فیلم

که‌له‌ نینگه‌تیف

بلاک ئاند وایت فیلم

فیلمیکم بۆ ئەم کامی‌رایه

ده‌وی؟

من... ده‌وی

سلایدی په‌نگی

جامی فیلمی په‌نگی

فیلم په‌ش و سپی

- A disk film
- Twenty four\ thirty six exposures
- This ASA\ DIN number
- Colour film
- High speed
- Daylight type
- A roll film

ئە دیسک فیلم
تۆتۆتتی فۆ/ئۆتتی
سیکس ئیکسپۆژەز
دیس ئەی ئیس ئەی/
دی ئای ئین ئەمبە
کەلە فیلم
های سپید
دە ی لایت تایپ
ئە رۆل فیلم

فیلمی دیسکی "سی دی"
فیلم 24/36 دانەئە

ئەم ژمارە DIN/ASA

فیلم ڕەنگی
بەخێراییی زۆر
جۆری بۆ ڕووناکی رۆژ بە کاربێت
فیلمی ھەلکراو لەسەر بەکرە -
فیلمی کامیتر
وینەکان کە ی نامادە دەبن؟

●When will the photos be ready?

وین ویل ڤۆ تۆتۆز
بی ریدی؟

▲I'd like...

ئاید لایک...

- A battery
- A camera case
- A filter
- For colour
- Uv filter
- A flash
- Some flash bulbs
- A lens

ئە باتری
ئە کامەرە کەیس
ئە فیلتر
فۆ کەلە
یو فیلتر
ئە فلاش
سەم فلاش بەلیس
ئە لینز

مە... دەوی

باتری
جانتای کامیتر
فیلتر "پالئو"
بۆ ڕەنگی
فیلتر "پالئو" ی یو فیلتر
بریسانە ھە "کامیتر" - فلاش
چەند دانە گۆپی فلاش
لینز - ە دەسە "چاویلکە ی
کامیتر"

- A lens shade
- A wide - angle lens

ئە لینز شەید
ئە واید - ئانگل لینز

ە دەسە بەر سێبەر
ە دەسە گۆشە فراوان (کامیتر)

Repairs

رۆپۆنۆنۆ

چاککردنۆه "چاکه وکردن"

●Can you repair this camera?

●The film is jammed.

▲There is something wrong with the...

○Range finder

○Flash attachment

○Shutter

○Film winder

که ن یۆ رۆپۆنۆنۆ ذۆس
کامه ره؟

ذه فۆلم نۆز جامۆد

ذۆ نۆز سه م نۆنگ

رۆنگ وۆذ ذه ...

رهۆنچ فۆنۆده

فلاش نه تاجمه نۆت

شه ته

فۆلم وۆنۆده

نۆیا ده تۆنۆ نۆم کامۆرۆیه چاک
که یته وه؟

فۆلمه که گۆرۆ کردۆه

...ه که ی باش نۆش

نۆکات " ...ه که ی خراپه

دۆورۆ نۆشان دۆزه ره وه "

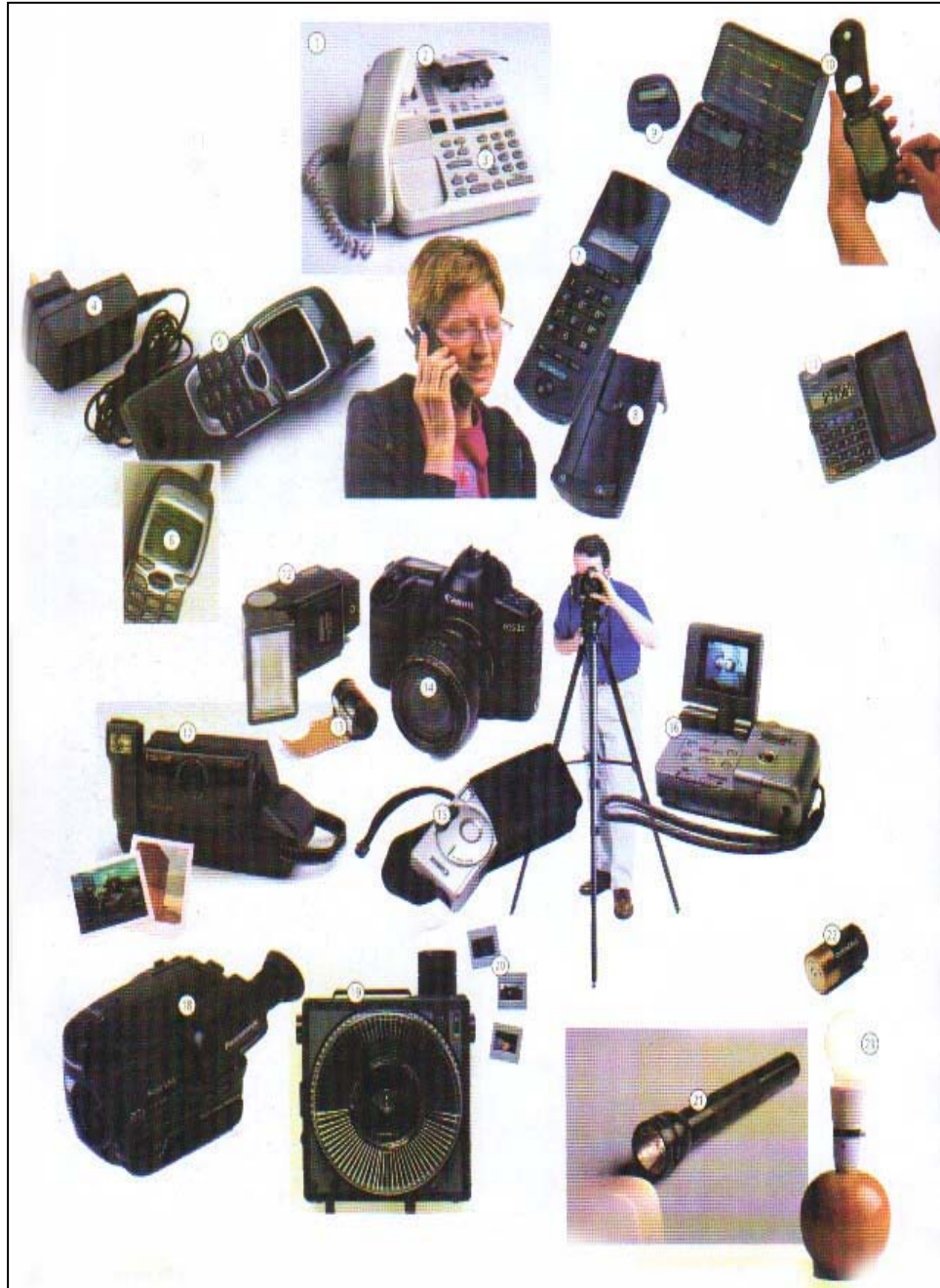
پۆه سته فۆلاش

ده رگۆی کامۆرۆ " بۆ رۆدان به

رۆونۆکی یۆ به رگرتنۆ "

" پۆنچهر فۆلم " دۆگمه ی

بردنه پۆشه وه ی فۆلم "



telecommunications

تېلېه كه ميونيكه يشنز

په يوه ندى بى تهل (په يوه ندى دور)

1- (Tele) phone	(تېلېه) فون	تهله فون
2- Answering machine	نانسه رينگ مه شين	ناميرى وه لامدانوه
3- Keypad	كى پاد	دوگمه پالپشتى تهله فون
4- Charger	چاچه	ناميرى كه باترى پرده كاته وه
5- Mobile	مؤبايل	مؤبايل
6- Text message	تېكست ميښيچ	دهقى نامه "په يام"
7- Cordless phone	كودليس فون	تهله فونى بى تهل
8- Base	بهيس	جى مؤبايل
9- Pager	په يچه	توماركر
10- Electronic personal organiser PDA	ئيلېكترونيك پيسنل / ئوگه نايزه پى دى ئه	دهزگاي ئهله كترونى تاييه تى / دهزگاي پى دى ئه
11- Pocket calculator	پوكت كالكيوله يته	ژميردى كېرفانى
12- Flash	فلاش	فلاش
13- Film	فيلم	فيلم
14- Lens	لينز	لينز، عهدهسه "چاويلكه كاميرا"
15- (Still) camera	(ستيل) كامه ره	كاميراي وينه نه بزوك
16- Digital camera	ديجيتل كامه ره	كاميراي په نجھى "ژماره بى"
17- Polaroid camera	پولروريد كامه ره	كاميراي كوكره وهى شه پولى پروناكى
18- Video camera	فيديو كامه ره	كاميراي فيديو بى
19- Slide projector	سلايد پره جيكته	شوق هاوئيز "مه كينه سينه ما" (بو پيشاندانى وينه تاك تاك يا فيلم له سه ر پوره)

20- Slides	سلایدز	وینەهی له سەر پەردەپیشاندراو بەشەوق ھاوئێژ - سلاید
21- Torch	تۆچ	بلیسە، لاییتی دەستی
22- Battery	باتری	باتری
23- Light bulb	لایت بەلب	گۆلۆپی خر

Jeweller's and watch maker's

جووه لهز ئاند وۆچ مهيكهز

گهوههر فۆرۆشى و سهعات سازى

●Could I see that, please?

كود ئاى سى ذات، پليز؟

تكايه، ده كرى ئهوه بيبينم؟

●I'd like something in gold\in silver

ئايد لايك سه م ئينگ ئين گۆلډ/ئين سيلقه.

شتيكم له ئالتون/ زيو دهوى

●I'd like a small present for...

ئايد لايك ته سمۆل پريزينت فۆ...

من دياريهه كى بچوكم بۆ... دهوى.

●I don't want anything too expensive.

ئاى دۆنت وۆنت ئينى ئينگ توو ئيكسپينسيف

شتى زۆر گرام ناوى.

▲Is this...?

ئيز ذيس...؟

ئايا ئه مه...؟

○Gold

گۆلډ

ئالتون "زير"

○Gold – plated

گۆلډ - پله يتد

زير ناو "زيرى تراو كه بۆ ناو كارى به كار ده روا"

○Real silver

رييهل سيلقه

زيوى ته واو "زيرى ئه سل"

○Silver – plated

سيلقه - پله يتد

زاخاوى زير

●How many carats is this?

هاو مينى كاره تس ئيز ذيس؟

ئه مه چهند قيراته؟ "پيوانه يه كه بۆ ئالتون"

●Can you repair this watch?

كه ن يو رى پييه ذيس وۆچ؟

ئايا ده توانى ئه م سه عاته چاك كه يته وه؟

●It is fast\slow

ئيت ئيز فاست/سلۆ

ئه وه پيش ده كه وى/دوا ده كه وى

▲I'd like...

ئايد لايك...

من... ده وى

○A cigarette lighter

ئه سيگه ريت لايته

چهرخى جگه ره

○A bracelet

ئه بره يسليت

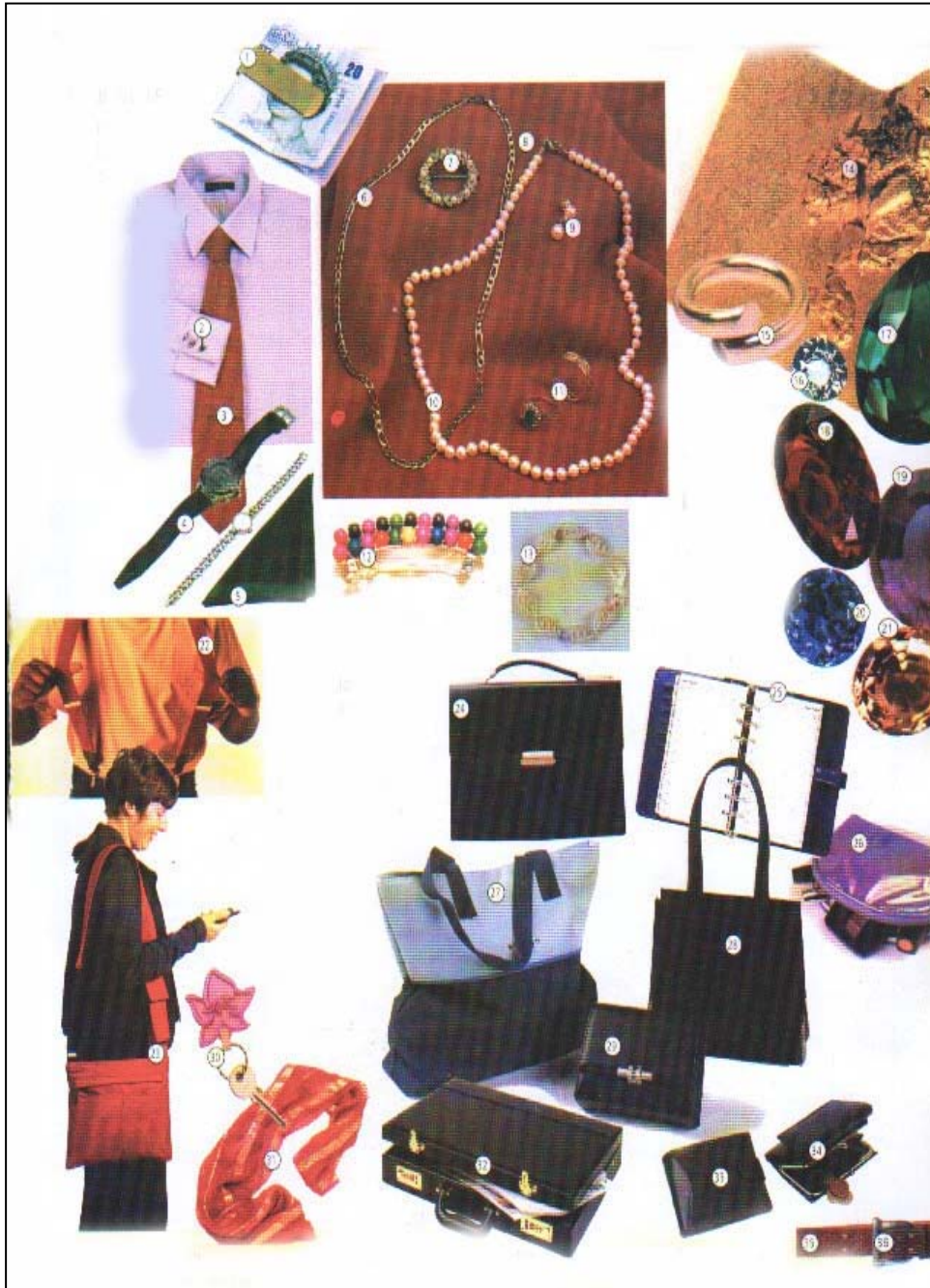
بازنگ "ده سته بند"

○A pocket watch

ئه پۆكيت وۆچ

سه عاتى گيرفانى "سه عاتى به رباخه ل"

○A chain	ئە چەین	زنجیر
○A watch	ئە وۆچ	کاتۆمیری دەستی
○A watch strap	ئە وۆچ ستراپ	قایشی سەعات
○A clock	ئە کلۆک	سەعات "بیجگە لە سەعاتی دەستی"
○A cross	ئە کرۆس	خاچ "نیشانی مەسیح"
○A quartz	ئە کوۆتس	کوآرتز "بەردیکە لە شاخ وەك شووشەیه"
○Some earrings	سەم یەنیگز	چەند دانە گوارە
○Water proof	وۆتە پرووف	دژی ئاو
▲What kind of stone is it?	وۆت کایند ئۆف	ئەوێ ج جۆرە بەردیکە؟
○Chromium	ستۆون ئیز ئیت؟	کرۆم "ماددەیهکی کاتزایی کیمیایی سپی
	کرۆومیەم	کریستالی زۆر پەقەو ناپزیت"
○Diamond	دایەمەند	ئەلماس



Accessories and jewellery

ئاكسىسهریز ئاند جووه لری	خشل "گهوههر" و پۆتۆئۆنییه لاره كییه كان بو خوشی و جهوانه وه
A- Jewellery	گهوههر
1- Money clip	گیره ی پاره
2- Cuff link	ئهلقه ی سه ر قۆلی کراس
3- Tie clip	گیره ی بۆینباخ
4- Watch	کاتۆمپیری دهست
5- Handkerchief	دهسته سپر
6- Chain	زنجیر
7- Brooch	یه خه به ند "ژنانه"
8- Necklaces	ملوانکه
9- Earring	گواره - ئهلقه ی گوئ
10- Pearls	مرواری
11- Ring	ئهنگۆستیه له - مستیه
12- Hair slide	پاگری قۆ
13- Bracelet	بازن "بازنگ" - دهسته بند
B- Metals	کانزاکان
14- Gold	زیر - ئالتوون
15- Silver	زیو
C- Gems	گهوههره کان
16- Diamond	ئهلماس
17- Emerald	زه مرووت "رهنگی سهوز"
18- Ruby	گهوههری یاقوت رهنگی سووری تۆخ
19- Amethyst	یاقوت "رهنگی ئهرخه وانی"
20- Sapphire	یاقوت "رهنگی شین"
21- Topaz	تۆپاز "گهوههری زهرد"
D- Accessories	لاوه کییه کان "زیاده کان"
جووه لری	گهوههر
مه نی کلیپ	گیره ی پاره
که ف لینک	ئهلقه ی سه ر قۆلی کراس
تای کلیپ	گیره ی بۆینباخ
وۆچ	کاتۆمپیری دهست
هانکه چیف	دهسته سپر
چهین	زنجیر
برۆچ "برۆچ"	یه خه به ند "ژنانه"
نیک له سیز	ملوانکه
بیژینگ	گواره - ئهلقه ی گوئ
پینلز	مرواری
رینگ	ئهنگۆستیه له - مستیه
هییه سلاید	پاگری قۆ
بره سیلیت	بازن "بازنگ" - دهسته بند
میتلز	کانزاکان
گوۆلد	زیر - ئالتوون
سیلقه	زیو
جیمز	گهوههره کان
دایه مه ند	ئهلماس
ئیمه ره لد	زه مرووت "رهنگی سهوز"
رووبی	گهوههری یاقوت رهنگی سووری تۆخ
ئه میثیست	یاقوت "رهنگی ئهرخه وانی"
سافایه	یاقوت "رهنگی شین"
تۆپاز	تۆپاز "گهوههری زهرد"
ئاكسىسهریز	لاوه کییه کان "زیاده کان"

22- Braces	بره یسیز	قولاپ - شه یاله "قایشیکه ده کریتته سه رشان بۆ راگرتنی پانتۆل"
23- Shoulder bag	شۆولده باگ	جانتای سه ر شان
24- Document case	دۆکیومه نت که یس	جانتای به لگه نامه "پروانه"
25- Filofax\personal organizer	فایلۆفاکس / پیسته ل ئۆگه نایزه	جانتای تایبه تی "کلاسور"
26- Make- up bag	مه یك - ئەپ باگ	جانتای که ره سه ی جوانکاری "ماکیاژ"
27- Shopping bag	شۆیینگ باگ	جانتای شت کرپن له بازار
28- Hand bag	هاند باگ	جانتای دهستی ژنانه
29- Clutch bag	کله چ باگ	جانتای به دهسته وه گرتن و به رنه دان
30- Key ring	کی رینگ	ئه لقه ی کلیل
31- Scarf	سکاف	له چک - ملیچ
32- Briefcase	بریف که یس	جانتای ده ست "دپلۆماسی"
33- Wallet	وۆلیت	جزدانی پاره "جانتای پاره"
34- Purse	پیس	جزدانی ژنانه "جانتای ژنانه تایبه ت به پاره"
35- Belt	بیلت	قایشی پشتین، پشتین
36- Buckle	به کل	ئاوژوونه ی پشتینی قایش

Camping equipment

کامپینگ ئیکویپ مەنت

کەلۆپەلی پێداویستی ژیان لە خێوەتگادا

- I'd like to hire...
- ▲ I'd like...
- Some washing -up liquid
- Some tin-foil
- Some butane gas
- A hammer
- Some candles
- A lamp
- An air pump
- Some paper napkins
- Some paraffin
- A picnic basket
- A plastic bag
- A rucksack
- A tent
- Some string
- A water flask
- Some washing powder
- A torch
- A tin opener
- An insect spray

- ئايد لاينك تو هابه...
- ئايد لاينك
- سەم وۆشینگ - ئەپ لیکوید
- سەم تین فۆیل
- سەم بیووتەین گاس
- ئە هامە
- سەم کاندلۆز
- ئە لامپ
- ئەن ئییه پەمپ
- سەم پەپیه ناپکینس
- سەم پارەفین
- ئە پیک نیک باسکیت
- ئە پلاستیک باگ
- ئە رەک ساک
- ئە تینت
- سەم سترینگ
- ئە وۆتە فلاسک
- سەم وۆشینگ پاودە
- ئە تۆچ
- ئە تین تۆپنە
- ئەن ئین سیکت سپرە

- دەمەوی...کری بکەم.
- من... دەوی
- شلە قاپ شۆری "ریکا"
- جۆرە وەرەقی ئەلەمنیۆم
- گازی بیوتان "پکنیک"
- چە کوش
- چەند دانە مۆم
- چرا
- ترومپای "پەمپی" با یان هەوا
- چەند دانە دەسەسری سەر سفرە
- پارافین
- سەبەتە سەیران
- جانتای پلاستیک "باغەیی - دەلقی"
- کۆلەپشتی "توورەکە شان"
- چادر، خێوەت
- بەن - دەزوو - قەیتان
- دەفری ئاو "فلاسکی ئاو"
- تایتی جل شۆردن
- چراقووە "لایتی دەستی"
- قوتو هەلچەر
- سپرای میروو کوژ

○An ice pack	ئەن ئایس پاك	زەرف سەھۆل
○An air mattress	ئەن ئییه ماتریس	دۆشەکی ھەوا
○Some matches	سەم ماچز	چەند دانە شقارتە
○A food box	ئە فوود بۆكس	سندووقی خۆراك
○A sleeping bag	ئە سلێپینگ باگ	جانتای "توورەكەى" خەو
○A rope	ئە رۆپ	گوریس - تەناف
○A pen knife	ئە پین نايف	چەقۆی گیرفانى "قەلەم بر"

●Mugs	مەگس	پەرداخى دەسكدار "لیوانى دەسكدار"
●Plates	پلەیتز	قاپەكان
●Cups	كەپس	فنجانهكان
●Saucers	سۆسەز	ژۆیر پیاڵەكان
●Spoons	سپوونس	كەوچكەكان
●Knives	نايفز	چەقۆهەكان
●Tea spoon	تى سپوون	كەوچك چا
●Forks	فۆكس	چەتالەكان "چنگالەكان"

Clothing

كلۆزىنگ

جلوبەرگ "پۆشاك"

لەم بەشە بێجگە لە ھەندى پستە كە بۆ شت كړينى ئاسان و راحتى جلوبەرگى پيداويستى ئيوه هاتوو، بەشێكى ديكە بۆ چۆناوچۆنى جۆرى جلوبەرگ و رەنگەكان و ھەروەھا خشتەيەك بۆ ھەلسەنگاندى سايزەكانى ئەوروپايى و ئينگليزى لەبەر چا و گيراو.

●Where is there a good clothes shop?	وئ تيز ذى ئە گود	دووكانىكى باشى جلوبەرگ
▲I'd like a pullover for...	كلۆوذز شۆپ؟	فرۆشى لە كوئى ھەيە؟
	تايد لايك ئە پولۆوفە	من بلووزيكم بۆ... دەوى.
	فۆ...	

○A woman\ a man	ئە وومەن/ئە مان	ژنیك/ پیاویك
○A (ten - year - old) boy\ girl	ئە (تین - یە - ئۆلڤ) بۆی/ گیل	كۆرپك/ كچك (دە سالە)
●I'd like the one in the window	ئاید لایك دە وەن ئین دە ویندۆ	ئەو دانە كە لە ناو جالمخانە كەپە "مەعرەزە كەپە" دە مەوی
●I'd prefer something classic\ modern	ئاید پریفی سەم ئینگ كلاسك/ مۆدن "مۆدەن"	شتی كۆن "میتووی" / نوئ "تازەباو" پەسەند دە كەم "پین باشترە"

Size

ئەندازە - ساینز - ژمارە ساینز

جلوبەرگی ژیری ژنانە

	10/32	12\34	14\36	16\38	18\40
ئینگلیزی					
ئەوروپایی	36	38	40	42	44

جلوبەرگی پیاوانە

	36	40			
ئینگلیزی					
ئەوروپایی	46	48	50	52	54

کراس

ئینگلیزی	14	14 ^{1/2}	15	15 ^{1/2}	16	17
ئوروپایی	36	37	38	39	40	42

پیتا

ئینگلیزی	3	4	5	6	6 ^{1/2} /7	7 ^{1/2}	8	9	10	11
ئوروپایی	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

•Small(S)	سمۆل (ئیس)	بچووک
•Large(L)	لاج (ئیل)	گهوره
•Medium(M)	میدیم (ئیم)	ناوئجی / ناوه پراست
•Extra large(XL)	ئیکستره لاج (ئیکس ئیل)	زۆرگهوره
•Larger\smaller	لاجه / سمۆله	گهوره تر / بچووکتر

•I take size thirty eight	ئای تهیک سایز ئییتی	من ژماره 38 هه لده گرم.
•I don't know the English sizes	ئای دۆنت نۆو ده ئینگلیش سایز	من نه ندازه کانی "ژماره کانی" ئینگلیزی نازانم.
•Could you measure me?	کود یو میزه می؟	ئایا ده توانی نه ندازه ی من بگری؟

Colours

کهلهز

پهنگهکان

- Beige
- Brown
- Golden
- Green
- Orange
- Pink
- Violet
- Silver
- Dark...
- Blue
- Grey
- Yellow
- Lilac
- Red
- Turquoise
- White
- Black
- Light...

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| بهیز | شه کری رهنگ - قاوهیی کال |
| براون | قاوهیی |
| گۆلډن | ئالتوونی - زهرد |
| گرین | سهوز |
| ئۆرینج | پرتقالی |
| پینک | میخهکی - په مهبیی |
| فایه لیت | وه نه وشهیی |
| سیلڤه | زیوی |
| داک... | تاریک |
| بلو | شین - کهوه |
| گره ی | خۆله میشی - بۆر |
| بیلتۆ | زهرد |
| لایلهک | ئه رخهوانی - کال |
| رید | سوور |
| تیکوؤیز (تیکوؤیز) | په رۆهیی - شینی سهوزکار |
| وایت | سپی |
| بلاک | پهش |
| لایت... | پۆشن... |



Colours and patterns

کهلهز ئاند پاتنز "پاته رنز"

رهنه گه كان و نمونه كان

Colours	کهلهز	رهنه گه كان
1- White	وايت	سپى
2- Light blue	لايت بلوو	شىنى رۆشن
3- Yellow	بييلوو	زهرد
4- Navy blue	نه يقى بلوو	شىنى تۆخ - شىنى ده ريبى
5- Camel	كامل	وشتى
6- Pink	پينگ	په ميبى
7- Brown	براون	قاوه بى
8- Green	گرين	سهوز
9- Purple	پيپل	نه رخه وانى
10- Beige	بهيز	شه كرى - قاوه بى
11- Cream	كريم	رهنه گى سپى زهرد باو - شيرى
12- Blue	بلوو	شين
13- Red	رئيد	سوور
14- Grey	گرهى	خۆله ميشى
15- Orange	ئورينج	پرته قالى
16- Black	بلاك	رەش
17- Turquoise	تيكۆيز	شىنى سهوزكار - پيرۆز بى
Patterns	پاتنز "پاته رنز"	نمونه كان - نه خشه كان
18- Striped	سترايپت "سترايبيد"	میلدار - ميل ميل
19- Spotted	سپۆتيد	خالدار - كونج كونج - خالوى
20- Patterned	پاتند "پاته رند"	نه خشه دار
21- Plain	پلهين	پوون - ساده
22- Tartan	تاتن	میل میلی چهپ و راست
23- Checked	چيكت	چارگۆشه بى بچووك - خانه خانه

<p>●Do you have anything in cotton? ▲I'd like... ○A lighter ○A darker ○Something colourful ●I'd like another colour\the same colour as... ●I don't like the colour ▲I'd like something in... ○Gabardine ○Cotton ○Tartan ○Silk ○Camel – hair ○Leather ○Wool ▲Is it...? ○Pure cotton ○Pure wool ●Is it made here\ imported? ●Is it handmade?</p>	<p>دو یو هاڤ تینی ٹینگ ئین کۆتن؟ ناید لایک... ئە لایتە ئە داکە سەم ٹینگ کە لە فل "کە لە فول" ناید لایک ئە نە دە کە لە / دە سەیم کە لە ئە ز... ئای دۆنت لایک دە کە لە ناید لایک سەم ٹینگ ئین... گابە دین کۆتن تاتن سێلک کامل - هییه لیندە وول ئیز ئیت...؟ پیسور "پیوہ" کۆتن پیو وول ئیز ئیت مەید هییه / ئیمپۆتید؟ ئیز ئیت هاندمەید؟</p>	<p>ئایا شتی "پۆشاک" لە پەمە "کەتان" تان هەیه؟ من... دەوی پووناکتەر "رۆشنتر" تاریکتەر شتیکی پەنگاوپەنگ من پەنگیکی دیکەم/پەنگی وہک... دەوی حەزم لە پەنگە کە ی نییە. شتیکم لە جۆری... دەوی گە بەردین "جۆری قوماش لە تووکە یا لۆکەیه" پەمە - دەزوو - پەشم تارتان "قوماشیکە لە خوری میل میلی چەپ و راستە" ئاوریشم خوری و شتر چەرم خوری ئایا ئەمە... تەواو پەمەیه "تەواو دەزوویە" "تەواو خورییە" ئایا سازکراوی "دەسکردی" ناوخۆیە/دەرەوہی ولاتە؟ ئایا بە دەس ساز کراوہ "دەسچنە"؟</p>
---	---	---

●Can I wash it in the machine?	کەن ئای وۆش ئیت ئین	ئایا دەتوانم بە ماشینی جلو بەرگ شۆر "غەسالە" بێشۆم؟
●Colour fast	کە لە فاست	خاوەن رەنگیکی نەگۆر
●Crease resistant	کریس ریزیستەنت	بەرگر لە بەرامبەر چرچ و لۆچ
●Easy – care	ئیزی – کێیە	بیشۆرە لەبەری بکە
●I'd like two meters of this material	ناید لایک توو میتەز	من دوو مەترم لەم قوماشە دەوی.
●How much is it per meter?	ئۆف دێس مەتەرێل	نرخێ "ئەو" هەر مەترێکی بە چەندە؟
	هاو مەچ ئیز ئیت پێ میتە؟	

One centimeter(cm)	وەن سینتی میتە (سی ئیم)	یەك سەنتیمەتر
One metre (m)	وەن میتە (ئیم)	یەك مەتر
Three and half metres	ئری ئاند هاف میتەز	سی مەترۆنیو

A good fit?

ئە گود فیت؟

ئایا ریکو پیکە؟

●Can I try in on?	کەن ئای ترای ئین	ئایا دەتوانم ئەو تاقی
●Where is the fitting room?	ئۆن؟	بکە مەو "لەبەری بکەم"؟
●Is there a mirror?	وی ئیز دە فیتینگ	ژووری خۆگۆرین "تاقیکردنەو"
●It fits very well	پووم؟	لە کوئیە؟
●It doesn't fit.	ئیز دێ ئە میرە؟	ئایا ئاویندی هدیە؟
▲It's too...	ئیز فیتس قیری ویل؟	"نەندازەمە" "بە بەرم تەواو"
○Tight\loose	ئیت دەزنت فیت	پێک نییە "بە بەرم تەواو نییە"
○Short\long	ئیتس توو...	ئەو زۆر...
	تایت/لووس	تەنگ/دەلب "نازاد"
	شۆت/لۆنگ	کورت/درێژ

●Can you alter it?	کەن یو ئۆلتە ئیت؟	ئایا دەتوانی گۆرپانکارییەکی تێدا بکە؟
●How long will it take to alter?	هاو لۆنگ ویل ئیت تەیک تو ئۆلتە؟	ئەو گۆرپانکارییە "تەنگ یان فراوان کورت یان درێژ" چەندە دەخایەنی؟
●I'd like it as soon as possible	ئاید لایک ئیت ئەز سوون ئەز پۆسیبل؟	ئەگەر دەکری من ئەوەم لە زووترین کاتدا "بەپەلە" دەوی
●Can I exchange this?	کەن ئای ئیکسچەینج دیس؟	ئایا دەتوانم ئەمە بگۆرم؟

Clothes and accessories

کلۆودز ئاکسیسەریز

جلوبەرگ و پیتۆستییه لاوەکییەکان

▲I'd like...	ئاید لایک...	من... دەوی.
○An evening dress	ئەن ئیفینینگ دریس	"جلوبەرگی رەسمی" "جلوبەرگی شەو"
○A swim suit	ئە سویم سیووت "سووت"	مایۆ - جلی مەلە
○A bra(B . H)	ئە برا "بی - ئیج"	سینەبەن "مەمکبەن"
○Some trousers	سەم تراوزەز	شەروال "پانتۆل"
○A vest	ئە قیست	جلیسقه - سوخمە
○A jacket	ئە جاکیت	چاکەت
○A dress	ئە دریس	جلوبەرگ - کراس ژنانە
○Some children's clothes	سەم چیلدرەنز کلۆودز	جلوبەرگی منداڵانە
○Some sports socks	سەم سپۆتس سوکیز	گۆرەوی کورتی پیاوانە وەرزی
○A suit	ئە سیووت	دەستە جل "چاکەت و پانتۆل یان چاکەت و تەنورە"
○A pair of stockings	ئە پییه ئۆف ستۆکینگز	یەك جووت گۆرەوی درێژی ژنانە

○A night gown	ئە نایت گاون	کراسی نووستنی ژنانە یان پیاوانە
○A pair of underpants	ئە پێیە ئۆف	دەریی - توونکە
○A slip	ئەندەپانتس	ژۆر پۆش "ژۆر کراسی"
○An umbrella	ئە سلیپ	چەتر
○A blouse	ئەن ئە مبریلە	بلووز-کراس ژنانە
○A hand bag	ئە بلاوز	جانئای دەستی، جانئای پارە
○A hat	ئە هاند باگ	کلاو
○Some jeans	ئە هات	پانتۆلی کابۆیی
○A shirt	سەم جینز	کراس
○A pullover	ئە شیت	بلووزی مل قەپات
▲With short\long	ئە پولۆفە	لەگەل کورت/ درێژ
○Sleeves	ویژ شۆت/لۆنگ	قۆلدار
○Polo neck	سلیقز	یەخە قەپات "بلووزی ملدار"
○V - neck	پۆلۆنیک	یەخە جەوتی "یەخە ئینگلیزی"
○A pair of pyjamas	قی - نیک	پێجامە
○Some shorts	ئە پێیە ئۆف پێجامەز	پانتۆلی دەریی کورت - شۆرت
○Sleeveless	سەم شۆتس	بێ قۆل
○Round neck	سلیف لیس	یەخە خپ
○A skirt	راوند نیک	داوین، تەنورە
○A scarf	ئە سکیت	سەرپۆش، مل پێچ
○A tie	ئە سکاف	بۆینباخ
○A zip	ئە تای	زیپ
○A sports jacket	ئە زیپ	چاکەتی یاری "وەرزشی"
○A button	ئە سپۆتس جاکیت	دوگمە، قۆپچە
	ئە بەتن	

Shoes

شووژ

پیتلاوه کان

▲ I'd like a pair of...

- Climbing boots
- Boots
- Slippers
- Shoes
- With a high heel
- Walking shoes
- Plimsolls.
- Leather boots
- Sandals
- Tennis shoes

▲ There are too...

- Large\small
- Narrow\wide

● Do you have a larger\smaller size?

● Do you have the same in black?

● I need some shoe polish\shoe laces.

ناید لایک ته پیتیه
شۆف...

کلایمینگ بووتس
بووتس
سلپهز
شووژ

ویژ ته های هیل
وۆکینگ شووز
پلیم سهلر
لیژده بووتس
ساندلز

تینیس شووز
ذی تا توو...

لاج/سمۆل
نارۆو/واید

دو یو هاف ته لاجه/
سمۆله سائز؟

دو یو هاف ده سهیم نین
بلاک؟

ئای نید سهم شوو
پۆلش/شوو له بسز

من جووتی... دهوی

پیتلاو "جزمه، چه کمه" شاخ
چه کمه - پووتین - جزمه
سه ریایی "سۆل، نهعل"
پیتلاو

پاژنه بلند "پاژنه بهرز"
پیتلاو پیاسه "گهپان"
پیتلاوی که تانی "پیتلاوی یاری"
پووتین "جزمه" چهرم
کاله - پیتلاوی سه ری - نهعل

پیتلاوی یاری تینس
ئهوانه زۆر...

گهوره/بچوک
تهنگ/پان - فراوان

ئایا ژماره ی گهوره تر/
بچوکتر تان ههیه؟

ئایا ئیوه (پهنگی) پهشی وهک
ئه مه تانه ههیه؟

من بۆیاخی پیتلاو/قهیتانی
پیتلاوم دهوی.

Shoe repairs

شووی پێیهز

چاکهوه کردنی "چاک کردنهوهی" پێلاو

●Can you repair these shoes?

کهن یو ری پێیه ذیز شووز؟

تایا دهتوانی ئەم پێلاوانه چاک کهیتهوه؟

●I'd like them heeled.

تاید لایک ذیم هیلید

دهمهوی پاژنه کهیان بگۆریم.

●When will they be ready?

وین ویل ذهی بی ریدی؟

کهی ناماده دهبن "دهبی"؟



1) Men's and women's wear

مېننر ناند وميننر وپيه

جلوبه رگى پياوانه و ژنانه

Outdoor clothing	ثاوت دؤ كلؤوذينگ	جلوبه رگى دهره وى مال
1- Rain hat	رهين هات	كلؤوى باران
2- Coat	كؤوت	پالتؤ
3- Rain coat	رهين كؤوت	پالتؤى باران
4- Umbrella	نه مبريله	چه تر
5- Hat	هات	كلؤو
6- Jacket	جاكيت	چاكه ت
7- Gloves	گله قز	ده ستكيش
8- Fleece	فليس	به رگ "كه وده كه به رگنى مه ر واييت"
Sweaters	سوئته ز	بلووزه كان
9- Crew neck jumper\ sweater	كروونيك جه مپه / سوئته	چاكه تى كلؤودارى مل خر"له خورى دروست كراوه" / بلووز
10- Poloneck jumper\ sweater	پؤلوونيك جه مپه / سوئته	چاكه تى "بلووزى" ملدار / بلووز
11- V- neck jumper\ sweater	قى - نيك جه مپه / سوئته	چاكه تى يه خه حوت / بلووز
12- Hooded top	هوديد تؤپ	بلووزى كلؤودار
13- Cardigan	كاديگن	بلووزى قؤپچه دار
Foot wear	فوت وپيه	پيلاؤ
14- Walking boots	وؤكينگ بووتس	جزمه ي بياده ره وى "گه ران"
15- Boots	بووتس	جزمه - چه كمه
16- Sandals	ساندلز	سؤل - نه عمل - سه ندهل "ژنانه"
17- Shoes	شوز	پيلاؤ - كه وش
18- Slippers	سليپه ز	پيلاؤى ناو مال - سؤل - نه عمل
19- Court shoes	كؤت "كؤوت" شوز	پيلاؤى بى قه يتان كؤت "كؤو"

20- Night-dress\ nightie	نایت دریس / نایت کلؤوذز	کراسی نووستنی ژنانه - شهو کراسی ئافرهت - جلویهرگی شهوانه "جلی نووستن"
21- Dressing gown	دریسینگ گاون	رؤبی له بهر کردن "کهوا" - شهو کراسی ژن یا پیاو
22- Pyjamas	په جامه ز "پیجامه ز"	بیجامه
23- Bathrobe	باث رؤوب	رؤبی گه رماو



2)Men's and women's wear

مېننر ټانډ وېمېنر وېيه

جلوبه رگى پياوانه و ژنانه

Formal wear	فۆمّل وېيه	له بهر كړدنې جلوبه رگى ره سمى "رېكوپېنك"
1- Suit	سپووت	دهسته جل - قاتېك بهرگ
2- Jacket	جاكيت	چاكه ت
3- Blouse	بلاوز	بلووز - كراسى ژنانه نه ختېك ده لښ
4- Skirt	سكېت	ته نووره
5- Dress	درېس	جلوبه رگ - كراسى ژن
6- Evening gown\ ball gown	ئېفېنېنگ گاون / بۆل گاون	شه و كراسى شوپرى ژنانه / شه و كراسى شوپرى ژنانه ى خپ
Under wear	ئهنده وېيه	له بهر كړدنې "جلوبه رگى" ژېره وه
7- Ankle socks	ټانكل سوكس	گوره وېى كورتنى ژنانه
8- Slip	سليپ	ژېر كراسى
9- Tights	ټايتس	جلى ته سكى پر به بهر "چه سپيو"
10- Bra	برا	سوخمه ى مه مك - مه مك به ند - سپنه به ند
11- Knickers	نېكه ز	شوړتنى ژنانه "دهرېپى ژېره وه ى ژنانه"
12- Socks	سوكس	گوره وې
13- Stockings	ستوكېنگز	گوره وېى دريژ
Casual wear	كازووه ل وېيه	له بهر كړدنې "جلوبه رگى" ساده
14- Sweat shirt	سويټ شيټ	بلووزى لوكه
15- Jeans	جينز	پانتوللى كه تانى نه ستوورى قايم
16- Trousers	تراوزه ز	پانتول - شه روا ل
17- T- shirt	تى - شيټ	كراسى قو ل كور ت
18- Shorts	شوټس	دهرېپى كورتنى پياوانه
19- Top	ټوپ	ټوپ - چاكه تى يه خه ه و تى قو ل دريژ
20- Leggings	لېگېنگز	شه روا لى لاق دريژ
21- Dungarees	دهنگه ريز	پانتول يا بهرگى سه رتاپا ى نه ستوور "بهرگى كار"



3) Men's and women's wear

مښنر ناند و مښنر وښيه

جلوبه رگى پياوانه و زنانه

Formal wear	فۆمل وښيه	له بهر كړدنې "جلوبه رگى" په سمې "پڼكوپڼك"
1- Suit	سيووت	دهسته جل - قاتيك بهرگ
2- Tie	تاي	بوښباخ
3- Jacket	جاكيت	چاكه ت
4- Tuxedo\dinner jacket	ته كسيډو / دينه جاكيت	چاكه تې "دهسته جلي" تايبه تې په شى په سمې پياوان "ته كسيډو"
5- Bow tie	بوو تاي	بوښباخى كه وانه يې
6- Waistcoat	وهيست كووت	سوخمه - يه لك
7- Shirt	شيت	كراس
Casual wear	كاژوهل وښيه	له بهر كړدنې "جلوبه رگى" ساده
8- Jeans	جينز	پانتوڼى كه تانى نه ستوورى قايم
9- T- shirt	تى - شيت	كراسى "بلووزى" قول كورت
10- Baseball cap	بهيس بول كاب	كلوى بينسبول
11- Shirt	شيت	كراس
12- Trousers	تراوزه	پانتوڼ - شه رواډ
13- Jacket	جاكيت	چاكه ت
14- Sweatshirt	سوږت شيت	بلووزى لوكه
Underwear	نه نده وښيه	له بهر كړدنې جلوبه رگى ژيره وه
15- Socks	سوڪس	گوږه وى
16- Vest\under shirt	فيست / نه نده شيت	فانيله / ژير كراسى
17- Underpants	نه نده پانتس	دهرپى
18- (Boxer-shorts	(بوكسه) شوټس	دهرپى كورتنى (بوكسباز)
Sports wear	سپوټس وښيه	له بهر كړدنې جلوبه رگى وهرزشى
19- Track suit	تراك سيووت "سروت"	دهسته جلي وهرزشى
20- Bikini	بى كى نى	جلي دوو پارچه يې مه له ي زنان

21- Swimming costume\ swimsuit 22- Swimming trunks 23- Trainers	سویمینگ کۆستیووم/ سویم سبوت سویمینگ ترهنگس ترهینهز	جلوبه رگی مه له کردن/ مایۆ پانتۆلی کورتی مه له کردن ئامیری مه شق پیکردن یان راهینان "مه شقکه ری وه رزشیی"
--	---	---



Describing clothes

دیسکرایبینگ کلۆوزز

نیشانەى جلۆبەرگەکان

Parts of clothes and shoes	پاتس ئۆڤ کلۆوزز	بەشگەلى له جلۆبەرگ و پیناڵوکان
1- Lapel	ئاند شووز	یەخەى چاکەت - بەرۆک
2- Collar	لەپیل	میلیوان - یەخەى کراس
3- Sleeve	کۆلە	قۆل - سەر قۆل - "کراس - چاکەت"
4- Hood	سلیف	کلۆ یان کلێتەى سەر و مەل داپۆش
5- Shoe-lace	هود	بەنى پیناڵو - قەیتانی قۆندەرە
6- Buckle	شورلەیس	ئاووزونەى پیناڵو
7- Heel	بەکل	پازنەى پیناڵو
8- Sole	هییل	بنی پیناڵو
9- Hem-line	سۆل	هیللى دامین
10- Button	هیم لاین	قۆچە - دوگمە
11- Buttonhole	بەتن	کونە قۆچە
12- Pocket	بەتن هۆل	گیرفان
13- Seam	پۆکیت	تیک - دروومان
14- Zip	سیم	زیپ
15- Cuff	زیپ	سەر قۆلى کراس - سەر دەستی کراس
16- Waist band	کەف	کەمەربەند - پشتین - قایشى پشت
Shapes	وہیست باند	شېرەى رېکۆپیک "قەدوبال" - بیچم
17- Short-sleeved	شەپیز	قۆلدارى کورت
18- Long-sleeved	شۆت سلیفد	قۆلدارى درێژ
19- Wide	لۆنگ سلیفد	پان - فراوان
20- Narrow	وايد	باریک - تەسک - تەنگ
21- Loose	نارۆو	دەلب - فش
22- Tight	لووس	چر - چەسپىو - پر بە بەر
23- Baggy	تایت	دەلب - زل بە بەر - شۆر
	باگی	

Grocer's

گرډوسهز

به قالى "تازووخه فرؤشى"

●I'd like some bread , please

تايد لايك سه م بريډ،
پليز

تكايه، هه ندى نام دهوئ.

●What sort of cheese do you have?

دو ووت سوت توف چييز
يو هاف؟

تيوه ج جوړه په نيريكتان
ههيه؟

▲A piece of...

نه پيس توف

له تيك "پارچهيهك" له...

○That one

ذات وهن

نهو دانه

○The one on the shelf

ذه وهن تون ذه
شيلف

نهو دانه له سه ر ههكه

●I'll have one of those , please

تايل هاف وهن توف
دووز، پليز

تكايه، دانهيهك له نهوانم
دهوئ.

●May I help myself?

مهئ ناى هيلپ
ماى سيلف؟

ده توانم خوم هه لگرم؟

▲I'd like...

تايد لايك...

من... دهوئ

○Half a pound of cherries

هاف نه پاونډ توف
چيريز

نيو پانډ گيلاس

○A litre of milk

نه ليته توف ميلك

يهك ليتر شير "ليتريك شير"

○Half a dozen eggs

هاف نه دهزن تيگرز

نيو ده رزن هيلكه

○Four pocket of tea

فؤ پوكيت توف تى

چوار بهسته "پاكت" چا

○Four slices of...

فؤ سلايسز توف...

چوار قاش "پارچه" له...

○A jar of jam

نه جا توف جام

شووشهيهك مرهبا

○A tin of peaches

نه تين توف پيچيز

قوتوويهك خو شاوى قوخ

○A tube of mustard

نه تيوب توف مهسته

لولهيهك ساسى خه رته له

○A box of chocolates

نه بوکس توف چوکلېت

بهستهيهك "قوتوويهك" چکلېت

Weights and measures

وهیتس ئاند میژدهز

کیش و پیتوانه کان

1 Oz = an ounce	ئهن ئاونس	یەك ئاونس = 28.35"g"	گرام
1 Ib = a pound	ئە پاوند	یەك پاوند = 453.6"g"	گرام
1 Kg = a kilo	ئە کیلو	یەك کیلو = 2.2"Ib"	پاوند
100 G = one hundred gram	وهن هه ندرید گرام	یەك سه د گرام = 3.5"oz"	ئاونس

1 Pint	وهن پاینت	یەك پاینت = 0.57"L"	لیتر
1 Gallon	وهن گالۆن	یەك گالۆن = 4.5"L"	لیتر
1 Litre	وهن لیتر	یەك لیتر = 76.1	پاینت

Optician

ئۆپتیشن

پسپۆری چاویلیکه ساز

▲ I'd like...

- Some glasses
- A spectacles
- A magnifying glass
- A pair of binoculars
- A pair of sun glasses
- A spectacle case
- Some contact lenses

ئاید لایك ...	من ... دهوی.
سەم گلاسيز	چاویلیکه
ئە سپیکتە کلز	چاویلیکه ی پزشکی
ئە ماگنی فاینگ گلاس	زەرەبەین "سە گەردەبەین"
ئە پێیە ئۆف باینۆکیە لەز	دووربەینیکی بچوک بۆ سەیر
ئە پێیە ئۆف سەن گلاسيز	کردنی ئۆپەرەراو شانۆگەری
ئە سپیکتە کل کەیس	چاویلیکه ی هەتاوی "بەر خۆز"
سەم کۆنتاکت لێنزیز	چاویلیکه ی
	جانتای چاویلیکه
	عەدەسە ی چاویلیکه ی
	پیتۆه نووس

●I've broken my glasses	ثایف برۆوکهن مای گلاسیز	چاویلکه کهم شکاندوهه.
●Can you repair them for me?	کهن یو ری پێیه ڌیم فۆ می؟	ئایا دهتوانی شهوه مه بو چاک کهیتهوه؟
●When will they be ready?	وین ویل ڌهی بی ریدی؟	کهی ناماده دهبی؟
●Can you change the lenses?	کهن یو چهینج ڌه لینزیز؟	ئایا دهتوانی شووشه کانی "عهدهسه کانی" بگۆزی؟
●I want tinted lenses	ئای وۆنت تینتید لینزیز	من شووشهی "عهدهسهی" پهنگیم دهوی.
●The frame is broken	ڌه فرهیم ئیز برۆوکهن	چوارچێوهی (چاویلکه) شکاوه.
●I'd like to have my eyesight checked.	ئاید لایک تو هاڤ مای ئای سایت چیکت	من دهمهوی هیزی بیناییم تاقی بکهیتهوه.
●I'm short - sighted\long sighted	ئایم شۆت ساید لۆنگ ساید	من نزیک بینم / دووربینم
●I've lost one of my contact lenses	ئایف لۆست وهن تۆڤ مای کۆنتاکت لینزیز	من دانیهیک له عهدهسه کانی چاوم ون کردوه
●Could you give me another one?	کود یو گیڤ می ئهن نه ڌه وهن؟	ئایا دهتوانی دانیهیکی ترم پی بدهی؟
●I've hard\soft lenses	ئایف هاد / سوڤت لینزیز	عهدهسهی چاوی من رهقه / نهرمه
●Do you have any contact - lens fluid?	دو یو هاڤ ئینی کۆنتاکت - لینز فلووید؟	ئایا شلهی "زهیتی" عهدهسهی چاوتان ههیه؟
●May I look in a mirror?	مهی ئای لۆک ئین شه میره؟	دهکری چاوه له ئاوینه بکهم؟
●How much do I own you?	هاو مهچ دو ئای ئوون یو؟	دهبی چهنده پارهتان بدهمی "دهبی چهنده پارهتان پیشکەش بکهم"

Tobacconist's

ته باکوونیستس

جگهره فرۆشی "توتن فرۆشی"

ئێوه ده توانن "جگهره، جگهره ی گه لاچرۆ، توتن" بێجگه له فرۆشگاكانی جگهره فرۆشیدا له هۆده كانی قهراخی شه قامه كانییدا كه شتومه کی جۆراوجۆر ده فرۆشن بکرن.

له ولاتانی ئه وروپایی و ئینگلیزییدا به جگهره ی گه لاچرۆ "cigar" ده لێن وه به جگهره كانی دیکه كه له پاكتی 20 دانه ییدا به سته بهندی كراون ده لێن "cigarette"

●A pocket of cigarettes , please.	ئه پۆكیت ئۆڤ سیگهریتز، پلیر	تکایه، پاکه تیک جگهره م پێ بده
●Do you have any American\ french cigarettes?	دو یو هاف ئینی ئه مێریکه ن/فرینچ سیگهریتز؟	ئایا ئیوه جگهره ی ئه مه ریکی / فهره نسیتان هه یه ؟
●I'd like a carton	ئاید لایك ئه كاتن	پاکه تیک "به سته یه ك" جگهره م ده وێ.
▲Give me...please	گیف می...پلیر	تکایه ...م پێ بده
○A lighter	ئه لایته	چهرخیک
○Some lighter fluid\gas	سه م لایته فلووید/گاس	هه ندی به نزین/ گازی چهرخ
○Some chewing-gum	سه م چووینگ - گه م	بنیشت
○A pipe	ئه پایپ	پیپ - سه بیل
○Some pipe tobacco	سه م پایپ ته باکوو	توتنی پیپ - توتنی سه بیل
○Some cigarettes	سه م سیگهریتز	چهند دانه جگهره
○With out filters	ویذ ئاوت فیلتزه ز	به بی فیلتهر
○Mild light\strong	مایلد لایت/سترۆنگ	توتنی نه رم/تن "توند"
○A cigarette holder	ئه سیگهریت هۆلده	داری "هه لگری" جگهره

○An ashtray	ئەن ئاشترەى	تەپلە كى جگەرە
○Some matches	سەم ماچیز	چەند دانە شقارتە
○Some pipe cleaners	سەم پایپ كلینەز	چەند دانە خاوتنكەرەهەى پىپ
○Some cigars	سەم سیگاز	چەند دانە جگەرەى گە لاچرۆ
○Filter tipped	فیلته تیپید	فیلته ردار
○King - size	كىنگ - سائز	سائزى "ژمارە" ى گەرە
○A cigarette case	ئە سیگەریت كەیس	قوتووی جگەرە "جى جگەرە"
●Try one of these	ترای وەن ئۆڤە ذیز	یە كیتك لەمانە تاقى كەرەهە
●They are very mild	ذەى ئا قىزى مائلد	ئەوانە زۆر نەرمن
●They are quiet	ذەى ئا كوايەت	ئەوانە زۆر توند نین.
strong	سترونگ	

Records – cassettes

رېكۆدز - كەسیتز

قەوانە كان - شریته كان

●Do you have any records by...?	دو یو هاف ئینى رېكۆدز باى...؟	ئایا لە...قەوان "شریتی گرام" تان هەیه؟
▲I'd like...	ئاید لایك...	من... دەوی
○A blank cassette	ئە بلانك كەسیت	شریتیكى خالى
○A compact disk	ئە كەم پاكٹ ديسك	سى دى
○A video cassette	ئە فیدیدۆ كەسیت	شریتی فیدیدۆ

Lp	ئیل پی	شریتی 33 دەوری "پیچی"
Ep	ئى پی	شریتی 45 دەوری "پیچی"
Single	سینگل	شریتی تاك "لەهەر لایه كى شریته كە گۆرانیه كى كورت تۆمار كراوه"

●Do you have any songs by...?	دو یو هاڤ ئینی سۆنگز بای...؟	ئایا له...گۆرانیتان ههیه؟
●Can I listen to this recorde?	کهن ئای لیسن تو ذیس ریکۆد؟	ئایا ده کری بعم تۆماره "قهوانه" گوی بدهم؟
●Light music	لایت میوزیک	مۆسیقای ئارام
●Classical music	کلاسیکل میوزیک	مۆسیقای کلاسیکی
●Pop music	پۆپ میوزیک	مۆسیقاوگۆرانی به باو "مۆسیقای پۆپ"
●Instrumental music	ئینسترومیتنل میوزیک	ئامیزی مۆسیقا
●Orchestral music	ئۆکیسترهال میوزیک	مۆسیقای ئۆرکیستر
●Folk music	فۆک میوزیک	مۆسیقای فۆلکلوری یا میلی

Toys

	تۆیز	ئامرازی یاری "لینۆک"
▲I'd like a toy\ game for...	ئاید لایک ئه تۆی / گهیم فۆ...	من ئامرازیکی یاری "گهمه" / یارییهک بۆ... دهوی.
○A boy	ئه بۆی	کۆپتیکی بچووک
○A five – year – old girl	ئه فایف – ییه – ئۆلڈ گیل	کچیکی پینچ ساله
○A "beach"ball	ئه بیچ بۆل	تۆپی پلاستیکی "که نار ده ریا"
○Some building blocks	سه م بیلدینگ بلۆکس	چه ند "قالب" خشته دار بۆ بیناسازی
○An electronic game	ئه ن ئیلیکترونیک گهیم	یاری کۆمپیوتەر
○A card game	ئه کاد گهیم	کارتی یاری "وه ره قی یاری"
○A doll	ئه دۆل	بووکه شووشه

○Some doll's clothes

سه م دۆلتر كلۆدز

جلویه رگی بووکه شووشه

○Some roller skates

سه م رۆوله سکه بیتز

له سه ر به سته لهک خلیسکان به

پیناوی پیچکه داره وه "پیناوی

پیچکه داری سه هۆل خلیسکی"

○A colouring book

ئه که له رینگ بوک

کتیب بۆ رهنگ کردن

○A toy car

ئه تۆی کا

توتومبیلی یاری مندا لان

○A puzzle

ئه په زل

مه ته ل - تیار امان

Bank and money

بانك ئاند مەنى

بانك و پارە

بانكەكان لە ولاتی ئینگلیز و زۆریە و لاتانی ئەوروپا هەموو پۆژیک لە پۆژی دووشەممە تا هەینی لە کاتژمێر 9:30 بەیانی تا 15:30 ئیوارە، هەندێ لەمانە تەنیا بەیانی شەممە کراوەن.

هەروەها زۆریە ئەم بانکانه ئیشی گۆڕینەوهی دراوی بیانیشت بەرپۆه دەبەن.

پاندى ئیستەرلینگ یان پاندى ئینگلیز بەم خالە "E" نیشان دەدری.

1 pound "E" = 100 pence "P"

یەك پاندى = سەد پینس

پارە کاغەزییەکانی ئینگلیزی بریتین لە

E5, E10, E20, E50

پینج پاندى - دە پاندى - بیست پاندى - پەنج

پارە وردەکانی ئینگلیزی بریتین لە

1P, 2P, 5P, 10P, 20, 50P, E1

یەك پینسى - دوو پینسى - پینج پینسى - دە پینسى - بیست پینسى - پەنج پینسى - یەك پاندى

دوو پارەى وردى دیکە لە ئینگلیزدا برەوى هەیه که لە زمانى کۆنەوه ماوه تەوه و بریتین لە

1 Shilling = 5 pence

یەك شلنگ = پینج پینس

2 Shilling = 10 pence

دوو شلنگ = دە پینس

Change

چەینج

گۆرپنەوێ دراوی بیانی

●Where is the nearest bank?

وی ئیز دە نییه‌رست بانک؟

●When does it open\close?

وین دەز ئیت ئۆوین/کلۆوز؟

▲I'd like to change some...

ئاید لایک تو چەینج سەم...

○Dutch guilders

دەچ گیلدەز

○Dutch marks

دەچ ماکس

○Belgian francs

بیلجیەن فرانکس

○American dollars

ئەمیریکن دۆلەز

●What's the exchange rate?

وۆتس دە ئیکسچەینج رەیت؟

●Could you give me ten – pound – notes , please?

کود یو گیف می تین – پاوند – نۆوتز، پلیز؟

●I need some small change

ئای نید سەم سەۆن چەینج

●I'd like to cash a traveller's cheque\ Euro cheque

ئاید لایک تو کاش ئە تراقلەز چیک/یورو چیک.

●How much commission do you charge?

هاو مەچ کەمیشن دو یو چاج؟

●Can you cash a personal cheque?

کەن یو کاش ئە پیسنەل چیک؟

نزیکتەین بانک لە کوێه؟

ئەو کە دە کریتەوێ/ دادەخری؟

دەمەوێ هەندی... بگۆرمەوێ

گیلدەری هۆلەندی

مارکی ئەلمانی

فرانکی بەلجیکی

دۆلاری ئەمەریکی

نرخێ گۆرپنەوێ چەندە؟

تکایە، ئایا دە کری پارهیهک

کاغەزی دە پاندم پی بەه؟

من هەندی پارهێ وردەم پیویستە.

من دەمەوێ چەکی رێبواړی/

چەکی ئەوروپایی وردکەمەوێ

"بگۆرمەوێ بە پارهێ نەخت"

نرخێ ئەرکی خۆت "کارانە بابەتی

جێبەجێکردنی کارەکە" چەندە؟

"چەندە بابەتی ئەرکی خۆت

حیساب دەکەه؟"

ئایا دەتوانی چەکی تایبەتی بە

پارهێ نەخت بگۆریتەوێ؟

▲I have...

- A bank card
- A credit card
- An introduction from...

●I'm expecting some money from... , Has it arrived?

ئای هاڤ ...

ئه بانك كاد
ئه كرېڊیت كاد
ئه ن ئینتردهده كشن
فرهه...

ئایم ئیکسپیکتینگ سهه
مهنی فرهه ...، هاز ئیت
ئه رایقده؟

من...مههیه

كارتی بانکی
كارتی متمانه "بروا پیكراو"
ناسین نامه له...

من چاوه پروانی ههنده پاره
له...م، ئایا ئهوه گهیشتهوه؟

Deposit – with drawal

دییوزیت - ویذ درۆهل

دانان "پاره خستنه بانك" - راکیشان "دهرهینانی پاره له بانك"

▲I'd like to...

- With draw... pounds
- Open an account
- I'd like to pay this into my account.

●Can I ask... pound

●Where should I sign

ئاید لایك تو...

ویذ درۆ...پاوندز

ئۆپین ئهن ئه كاوت
ئاید لایك تو پهی ذیس
ئینتوو مای ئه كاوت.

كهن ئای ناسك...

پاوند

وی شود ئای ساین

من ده مهوی...

...پاند وهریگرم "پاند له

حیسابه كهه ده ریپنم"
حیسابێك (له بانكدا) بكه مهوه
من ده مهوی ئه مه برێژینمه
ژماره حیسابه كهه.

ئایا ده توانم...پاند وهریگرم

من ده بی كوی واژۆ "ئیمزا" بكهه

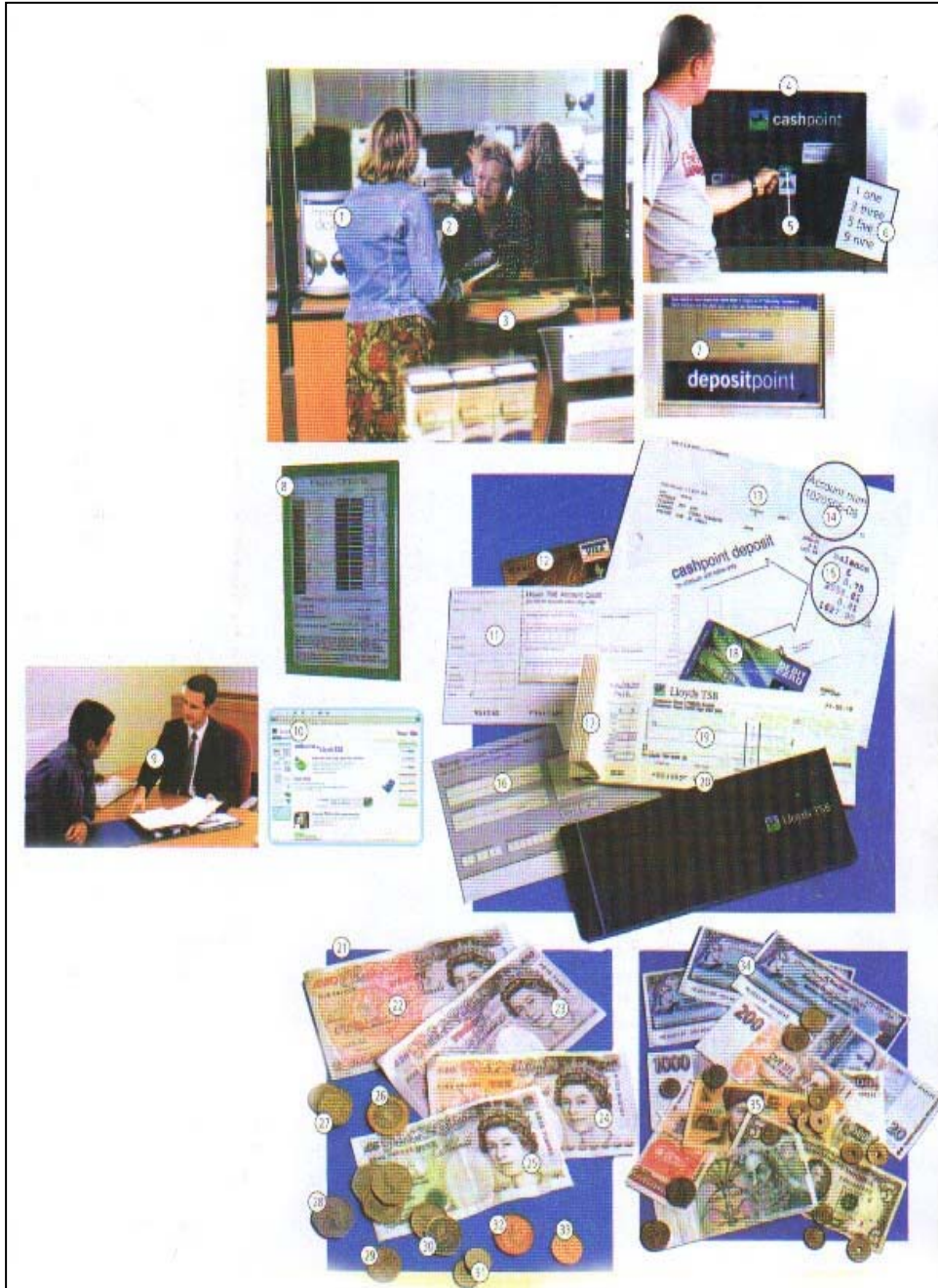
Business terms

بیزنیس "بیزنەس" تێمەس

زاراوه بازەرگانیه كان

●My name is...	مای نەیم ئیز...	ناو من...ه
●Here is my card	هیهه ئیز مای کاد	فەرموو، ئەمه کارتێ منە
●I have an appointment with...	ئای هاڤ ئەن ئە پۆنیت مەنت وید...	من چاوپێکەوتنێکم "وادیه کم" له گەل...ههیه.
●Can you give me an estimate of the cost?	کەن یو گیڤ می ئەن ئیستی مەیت تۆڤ ڤه کۆست؟	ئایا دەتوانی بەراوردیکی "هەلسەنگاندنیکی" نرخم پێ بەهێ؟
●What's the rate of inflation?	وۆتس ڤه رەیت تۆڤ ئین فلهیشن؟	نرخێ ئاوسانی چەندە؟
▲Can you provide me with...?	کەن یو پره قاید می وید...؟	ئایا دەتوانی...له بەر دەستی مندا دا بنی؟
○A secretary	ئە "سێکرەتیری"	پازگر - مونسێ
○A translator	ئە ترانس لهیته	وهرگیر
○An interpreter	ئەن ئینتێ پریته	وهرگیرێ زمانی "دەمی"، تەرجومان
○A translation	ئە ترانزلهیشن	وهرگیران
●Where can I make photocopies?	وی کەن ئای مەیک فۆ تۆو کۆپیز؟	له کوی دەتوانم کۆپی "وینە" ده قوادەق - له بەرگرتنەوه "بگرم؟
●Share	شیه	بهش
●Amount	ئە ماونت	کۆ - سەرجهم
●Cheque	چیک	چەک
●Discount	دیسکاونت	نرخ داشکان - نرخ هینانە خوارەوه
●Capital	کاپیتال	سەرمايه
●Credit	کریدیت	پروا - بایهخ - باوهر - متمانه
●Invoice	ئینفۆیس	بارنامه "وهسلی فروش"

●Loss	لۆس	زه‌ره‌ر - زیان
●Purchase	پییچه‌س "پییچیس"	ک‌رین
●Payment	په‌ی مه‌نت	دان - دانه‌وه‌ی قه‌رز - قیست
●Contract	کۆنتراکت	قۆنته‌رات - ریکه‌وتنامه
●Investment	ئین قیست مه‌نت	ئهو پاره‌یه ده‌خریته ئیشه‌وه بۆ قازانج
●Rebate	ریبه‌یت	گه‌راندنه‌وه‌ی پاره‌ی زیادی
●Percentage	په‌سینتیج	پۆژه‌ی سه‌دی
●Sale	سه‌یل	فروشتن - فروش - هه‌راج
●Profit	پروفتیت	قازانج - سود



Money

مهني

دراو، پاره

1- Customer	كهسته مه	كړپار
2- Cashier\bank clerk	كاشيه/بانك كلينك	دهغيله چي - ژميريار - خهزنه دار
3- Counter	كاوتنه	ژميرهر - ژميريار
4- Cash point	كاش پوينت	ثاميري پاره دهر
5- Cash point card\debit card	كاش پوينت كاد/	كارتی ثامیری پاره دهر/كارتی له
6- Pin number	ديبييت كاد	حسابی بانکی پاره دهر کردن
7- Deposit box\slot	پين نه مبه	ژماره ی دوگمه كان
8- Exchange rates	ديپوزيت بوكس/سلوت	سندووقی پاره خستنه بانكه وه/
9- Financial adviser	درز - كون	نرخي گوړپينه وه ی دراو
10- On line banking	تيكسچه ينج ره يتس	پاويژكه رى دارابى
11- Paying- in slip	فاينانشل نه دقايزه	كارتی كاروبارى بانك
12- Credit card	توڼ لاین بانكينگ	به رگی كاغه زى قهرزدانه وه
13- Bank statement	په ينگ - ټين سليپ	كارتی متمانه
14- Bank account number	كريدیت كاد	پاپورتی حسابی بانك
15- Bank balance	بانك سته يت مهنت	ژماره ی حسابی بانکی
16- Withdrawal slip	بانك نه كاوت نه مبه	ره سیدی بانکی
17- Stub	بانك باله نس	كاغه زى "به رگی" پاره دهره يتان
18- Cheque card	ويذ درووهل سليپ	له حسابی بانکی
19- Cheque	سته ب	قنگه چهك
20- Cheque book	چيټك كاد	كارتی متمانه ی بانك
21- Cash	چيټك	چه كى بانك
	چيټك بوك	دهفته رى چه كى بانك
	كاش	پاره

22- Fifty pounds\ fifty pound note	فیفیتی پاوندز/ فیفیتی پاوند نوٽ	پاره‌ی کاغەزی پەنجای پاندی
23- Twenty pounds\ twenty pound note	توینتی پاوندز/ توینتی پاوند نوٽ	پاره‌ی کاغەزی بیست پاندی
24- Ten pounds\ten pound note	تین پاوندز/ تین پاوند نوٽ	پاره‌ی کاغەزی دە پاندی
25- Five pounds\five pound note	فایف پاوندز/ فایف پاوند نوٽ	پاره‌ی کاغەزی پینج پاندی
26- Two pounds\two pound coin	توو پاوندز/ توو پاوند کۆین	پاره‌ی وردە‌ی (سکه‌ی) دوو پاندی
27- One pound\one pound coin	وہن پاوند/ وہن پاوند کۆین	پاره‌ی وردە‌ی (سکه‌ی) یەك پاندی
28- Fifty pence\ fifty pence piece	فیفیتی پینس/ فیفیتی پینس پیس	پاره‌ی وردە‌ی (سکه‌ی) پەنجای پینسی
29- Twenty pence\ twenty pence piece	توینتی پینس/ توینتی پینس پیس	پاره‌ی وردە‌ی (سکه‌ی) بیست پینسی
30- Ten pence\ten pence piece	تین پینس/ تین پینس پیس	پاره‌ی وردە‌ی (سکه‌ی) دە پینسی
31- Five pence\ five pence piece	فایف پینس/ فایف پینس پیس	پاره‌ی وردە‌ی (سکه‌ی) پینج پینسی
32- Two pence\ two pence piece	توو پینس/ توو پینس پیس	پاره‌ی وردە‌ی (سکه‌ی) دوو پینسی
33- One penny\ one penny piece	وہن پینتی/ وہن پینتی پیس	پاره‌ی وردە‌ی (سکه‌ی) یەك پینسی "پینتی"
34- Traveller's cheque	ترافلەز چیک	چەکی گەشتیاری
35- Foreign currency	فۆرەن "فۆرین" کیرەنسی	دراوی بیانی

Post office - Telegrams - Telephone

پۆسته خانە - تەلەفۆن - پۆست ئۆفیس - تیلیگرامس - تیلیفۆن

● **At the post office** ئەت دە پۆست ئۆفیس لە پۆسته خانەدا

لە ولاتی ئینگلیزو زۆریە ولاتانی ئەوروپایی رۆژی ئیشکردنی پۆسته خانەکان لە رۆژی دووشەممە تا رۆژی هەینی لە کاتژمێر 9 بەیانی تا 17:30 یان 18 ی ئیوارەیه.

نوسینگە ناوەندییەکان و لقە گەورەکانی ناوەندی شار لە کاتژمێر 9 بەیانی تا 12:30 نیوهرۆ کراوەن.

هەموو سندووقە پۆستیەکان رەنگیان سوورە.

ئێوه دەتوانن لە خزمەتگوزارییەکانی

First class	فێست کلاس	پۆستە خێرا
Second class	سێکەند کلاس	پۆستە ئاسایی
Air mail	ئێیه مهیل	پۆستە ئاسمانی

کەلک وەرگرن.

هەموو خزمەتگوزارییە پۆستیەکان لە هەر کام لە ولاتانی ئەوروپایی بۆ ئینگلیز یان بە پێچەوانە بۆ هیچ جیاوازییەکان لە رینگای پۆستی ئاسمانییەوه بەرپۆه دەچێ.

● Where is the post office?	وی ئیز دە پۆست ئۆفیس؟	پۆسته خانە لە کویە؟
● What time does it open\close?	وۆت تایم دەز ئیت ئۆپین\کلۆوز؟	کە دە کرێتەوه/ دادەخری؟
● At which counter can I get stamps?	ئەت ویچ کاوتتە گیت ستامپس؟	لە کام هۆدەدا "باجەدا" دەتوانم پوول وەرگرم؟

●A stamp for this letter\this post card , please

▲What's the postage for a letter to...?

○The Nether lands

○Iran

○Iraq

●Where is the letter box?

▲I'd like to send this...

○By registered mail

○Express

○Air mail

●I want...pence stamps

●I'd like to send a parcel abroad.

●Do I have to fill in a customs declaration form?

●Where can I cash an international money order?

●Is there any post for me?

●My name is...

ئه ستامپ فۆ ديس
ليته/دیس پۆست
کاد، پليز

وۆتس ذه پۆستيج فۆ
ئه ليته تو...؟

ذه نيذه لاندز

ئيران

ئيراک

وي ئيز ذه ليته
بۆکس؟

ئايد لايك تو سيند
دیس...

باي ريچيستهد مهيل

ئيكسپريس

ئيه مهيل

ئاي وۆنت...پينس
ستامپس

ئايد لايك تو سيند ئه
پاسل ئه برۆد

دو ئاي هاق تو فيل ئين
ئه كهسته مز

ديكلره ديشن فۆم؟

وي كهن ئاي كاش ئهن
ئينته ناشنه ل مهني

ئۆده؟

ئيز ذي ئيني پۆست
فۆ مي؟

ماي نهيم ئيز...

تکایه، پوولیک بۆ ئەم نامە / ئەم
پۆستکارته

کری پۆستهی نامەیهک بۆ...
چهنده "کری ئاردنی نامەیهک
بۆ... چهنده؟"

هۆلەند

ئیران

عیراق

سندووقی نامە "پۆست" له
کوتیه؟

من دهمهوی ئەمه به... بنیرم؟

پۆستی تایبهتی

پۆستی خیرا

پۆستی ئاسمانی

من پوولی...پینسیم دهوی.

من دهمهوی بهستهیهک بۆ
دهرهوی ولات بنیرم.

ئایا من دهبی فۆرمی کهلوپهلی
گومرکی "گهواهنامهی

گومرکی" پر بکه مهوه؟

له کوی ده توانم ههوالهیهکی
نیوده ولتهتی به پارهی نهخت

بگۆرمهوه؟

ئایا نامهم ههیه "ئایا نامهم بۆ
هاتووه؟"

ناو من...ه

•Stamps	ستامپس	پوله كان
•Parcels	پاسلز	بهسته كان
•Money orders	مهني ئۆدهز	حهوالهه پاره له لايهه پۆستهوه
•Post rest	پۆست رېست	

"نامه يان شتي پۆستكراو كه له پۆستخانهدا ده مي نيتتهوه تا وهر گره كهه ده چي ت وهري ده گري"

Telegrams – Telex

"بروسكهه به تهل" - تيليكس "ناميري بروسكهه نير"

تيليكس - تيليكس

•I'd like to send a telegram\ a telemesssage.	تايد لايك تو سيند ته تيليكس/ته تيليميسيج	من ده مهوي بروسكههك بنيرم.
•May I have a form , please?	مهه ئاي هاف ته فۆم، پليز؟	تكايه، ده كرى فۆرميكم به بهه؟
•How much is it per word?	هاو مهچ ئيز ئيت بهي ويد؟	نرخي ههر وشهههك چهنده؟
•How long does a telegram to...take?	هاو لۆنگ دهز ته تيليكس/ته تيليكس تو...تههك؟	بروسكههك به...چهنده ده خايه نه؟
•Can I send a telex\ a fax?	كهه ئاي سيند ته تيليكس/ته فاكس؟	ئايا ده توام تيليكسيك/فاكسيك بنيرم؟



At the post office

ئەت دە پۆست ئۆفیس

لە پۆستەخانەدا

<p>1- First class post 2- Second class post 3- Envelope 4- Postmark 5- Stamp 6- Air mail letter 7- Postcard 8- Postal order 9- Letter 10- (Birth day) card 11- Delivery 12- Postman\ post woman 13- (Post office-clerk 14- Scales 15- Counter 16- Address 17- Postcode 18- Collection 19- Pillar box 20- Post bag 21- Stamp machine 22- Post office van 23- Post box\ letter box 24- Swift air</p>	<p>فېست کلاس پۆست سێکەند کلاس پۆست ئێنڤەلۆپ پۆست ماک ستامپ ئێیەمەیل لێتە پۆست کاد پۆستل ئۆدە لێتە (بێت دەی) کاد دیلیڤەری پۆس مەن/پۆس وومەن (پۆست ئۆفیس) کلێک سکەیلز کاوتە ئەدریس پۆست کۆد کەلیکشن پیلە بۆکس پۆست باگ ستامپ مەیشن پۆست ئۆفیس فان پۆستبۆکس/ لێتەبۆس سوێفت ئێیە</p>	<p>پۆستی پلە یەک پۆستی پلە دوو زەرفی (پاکەتی) نامە مۆری پۆستە، نیشانە پۆستە پوولی پۆستە نامە پۆستە هەوایی "ناسمانی" پۆستکارت پۆستی رێکوپێک نامە کارتی پێرۆزبایی رۆژی لەدایکبوون گەیاندن "پۆستە" پۆستەچی پیاو/ پۆستەچی ژن فرۆشیاری (پۆستەخانە) تەرازوو - پێوەر بەرمیز - میزی درێژ ناونیشان ژمارە پۆستە "کۆدی پۆستە" کۆکردنەو پایە سندوقی پۆستە تورەکە "جانتای" پۆستە نامیری پوول لێدان پۆستە فان "ئۆتۆمبیلی" پۆستەخانە سندوقی پۆستە/سندوقی نامە پۆستە هەوایی "ناسمانی" خێرا</p>
--	--	--



25- Recorded delivery	ریکۆد یددیلیقه‌ری	پۆسته‌ی ئاسایی
26- Special delivery	سپیشل دیلیقه‌ری	پۆسته‌ی تایبه‌تی
27- Scissors	سیزه‌ز	مقه‌ست
28- String	سترینگ	ده‌زوو - به‌ن
29- Parcel	پاسل	به‌سته

Telephone

تیلیفۆن	تەلەفۆن
●Where is the telephone?	تەلەفۆن لە کوێیە؟
●Where is the nearest telephone booth?	نزیکتەرین باجە "هۆدە" تەلەفۆن لە کوێیە؟
●May I use your phone?	ئایا دەتوانم لە تەلەفۆنەکە تۆ کەلک وەرگرم؟
●I'd like a telephone card?	من کارتێک تەلەفۆنم دەوی "من یەک دانە کارتێ تەلەفۆنم دەوی؟"
●Do you have a telephone directory for...?	ئایا دەفتەری پێنوێنی "لیستی ناوێشان" تەلەفۆن تۆ... هەبێ؟

Operator

تۆپەرەیتە	فەرمانبەری تەلەفۆن "تەلەفۆنچی"
●What number is the(international) operator?	ژمارە تەلەفۆنچی "نۆدەولەتی" چەندە؟
▲I'd like to make a phone call to...	من دەمەوی بۆ... تەلەفۆن بکەم.
○Iran	ئێران
○Germany	ئەڵمانیا
●What's the dialling code?	پێش ژمارە "کۆدی" ئەوی چەندە؟

- Can you get me this number in... , please?
- Hold the line , please.

كهن يو گيٽ مي ڏيس نه ميه
ټين...، پليز؟

تکايه، ئايا ده کړي ټم ژماره
له... بۆم بگري،؟

هژولډ ډه لاین، پليز

تکايه، سه ماعه که "هیله که"
پاگره.

Speaking

سپيکينگ

قسه کردن "به تله فون"

- Hello , this is... speaking.
- I'd like to speak to...
- I'd like extension twenty - four
- Who is speaking?

هیلو "هیلو"، ڏيس
ټيز... سپيکينگ.

ټايد لايك تو سپيک
تو...

ټايد لايك ټيکستينشن
توټنتي - فو

هوو ټيز سپيکينگ؟

سلاو، من...م

من ده مدهوي له گهڼ... قسه بکه م

ژماره "24" ي ناوځوييم دهوي.

کي قسه ده کات؟ "ټيوه؟" تو
کيټت؟

من ټيناگه م

ټايا ده تواني "ده کړي" بهرتر/
هيواشتر قسه بکه م؟

- I don't understand.
- Could you speak louder\more slowly, please?

ټاي ډونت نه نده ستاند.
کود يو سپيک لاوده /
مو سلوولي، پليز؟

Bad luck

باد لهک

به دشانسی ، نهامه تی

- You gave me the wrong number.

يو گهيف مي ډه رونگ
نه ميه

ژماره ي هه لته بۆم گرتووه
"ژماره که هه لته بو"

●We have been cut off.

وی هاژ بین کهت ژۆف

په یوه ندییه که مان پچرا

●I can't get the number.

نای کهنت گیتت ده نه مبه

ئهو ژماره ناتوانم بگرم.

Telephone alphabet

تیتلیفۆون ته لفا بیئت

ته لف و بیی ته له فۆن

ته لف و بیی ته له فۆن که له خواره وه هاتوو، پینمایه حوڤه کردنی پیتته کان یان وشه کانی تیدایه و له هه موو شویتیک به تاییهت کی به رکیتیه کانی پادیۆ و ته له فزیۆن و راگه یاندنی مه زرینگه کان و حوڤه کردنی ناوه کان زۆر به کار دین وه فیزیوونیان زۆر به که لگه.

- A - Arman
- B - Bahram
- C - Chiman
- D - Dara
- E - Elham
- F - Farhad
- G - Ghilla
- H - Hady
- I - Iran
- J - Jamal
- K - king
- L - Laila
- M - Mahdy
- N - Nima
- O - Omid
- P - Payman
- Q - Queen

ئه ی - ئارمان
بی - بهرام
سی - چیمه ن
دی - دارا
ئی - ئیلهام
ئیف - فره اد
جی - ژیللا
ئیچ - هادی
نای - ئیران
جه ی - جه مال
که ی - کینگ
ئیل - له یلا
ئیم - مه هدی
ئین - نیما
ئۆ - ئومید
پی - په یمان
کیو - کوین

ئه ی - ئار - ئیم - ئه ی - ئین
بی - ئه ی - ئیچ - ئار - ئه ی - ئیم
سی - ئیچ - نای - ئیم - ئه ی - ئین
دی - ئه ی - ئار - ئه ی
ئی - ئیل - ئیچ - ئه ی - ئیم
ئیف - ئه ی - ئار - ئیچ - ئه ی - دی
جی - ئیچ - نای - ئیل - ئیل - ئه ی
ئیچ - ئه ی - دی - وای
نای - ئار - ئه ی - ئین
جه ی - ئه ی - ئیم - ئه ی - ئیل
که ی - نای - ئین - چی
ئیل - ئه ی - نای - ئیل - ئه ی
ئیم - ئه ی - ئیچ - دی - وای
ئین - نای - ئیم - ئه ی
ئۆ - ئیم - نای - دی
پی - ئه ی - وای - ئیم - ئه ی - ئین
کیو - یو - ئی - ئی - ئین

○R - Raman

○S - Shima

○T - Taha

○U - Uncle

○V - Van

○W - Week

○X - X - ray

○Y - Young

○Z - Zahra

●Not there.

●When will he\ she be back?

●Will you tell him\ her I called?

●My name is...

●Would you ask him\her to call me?

●Would you take a message , please?

●I'll call again later

ئار - رامان

ئیس - شیمما

تی - تها

یو - ئه نکل

قی - فان

ده بلیو - ویک

ئیکس - ئیکس - رهی

وای - یهنگ

زید - زههرا

نۆت ذی

وین ویل هی/شی بی باک؟

ویل یو تیل هیم/هی ئای

کۆلد؟

مای نهیم ئیز...

وود یو ئاسک هیم/هی تو

کۆل می؟

وود یو تهیک ئه میسیج،

پلیز؟

ئایل کۆل ئه گهین له یته.

ئار - ئهی - ئیم - ئهی - ئین

ئیس - ئیچ - ئای - ئیم - ئهی

تی - ئهی - ئیچ - ئهی

یو - ئین - سی - ئیل - ئی

قی - ئهی - ئین

ده بلیو - ئی - ئی - کهی

ئیکس - ئار - ئهی - وای

وای - ئۆ - یو - ئین - جی

زید - ئهی - ئیچ - ئار - ئهی

له وی نییه.

کهی ئهو (کوپ/کچ - ژن/پیاو)

ده گهر پتهوه؟

ئایا ده کری بهو "کوپ/کچ -

ژن/پیاو) بیژی که من ته له فۆنم

کردوه؟

ناو من...

ئایا ده کری لهو "کوپ/کچ -

ژن/پیاو" داوا بکهی که

ته له فۆنم بۆ بکات؟

تکایه، ئایا ده کری په یامیکی

په بهی؟

من جاریکی تر ته له فۆنم بۆ

ده کهم "من دووباره ته له فۆنم

بۆ ده کهم"

Charge

چاج

خهرجی - نرخى "فسه کردن به تهلهفون"

- What is the cost of the call?
- I'd like to pay for the call.
- There is a call for you.
- Please hold the line
- What number are you calling?
- Just a moment , please
- The line in engaged
- There is no answer

- He\she is out the moment
- You have got the wrong number
- This number is no longer valid.

- نرخى تهلهفون كرده كه چهند دهكات؟
 دههوى پارهى تهلهفون كرده كه م بدهم.
 تهلهفونته ههيه "تهلهفونيان بوت كر دووه"
 تكايه سه ماعه كه راگره.
 چ ژماره يه كت گرتووه؟
 تكايه، چهند ساتيك چاوه روان به هيله كه نه شغاله "سهرقاله"
 وه لام ناداته وه
 نهو "كوپ/كچ - ژن/بباو" ئيستتا ليته نييه "له دهره وه يه"
 ژماره ي ههلهت گرتووه.
 "ژماره كهت ههله يه"
 نهو ژماره ئيشى پى ناكري.
 "نهو ژماره يه ماوه ي رهواى به سه ره چوه"
- ووت ئيز ده كووست
 ئوقه ده كوول؟
 تايد لايك تو په ي فو ده كوول
 ذى ئيز نه كوول فو يو
 پليز هوولد ده لايين
 ووت نه مبه نا يو
 كوولينگ؟
 جهست نه مؤومهنهت،
 پليز
 ده لايين ئين ئينگه بجد
 ذى ئيز نوو نانسه
 "نانسوه"
 هى/شى ئيز ناوت ده
 مؤومهنهت
 يو هاڤه كوت ده
 روتنگ نه مبه
 ذيس نه مبه ئيز نوو
 لوونگه فاليد

Doctor

دۆکتە

پزیشک

Doctor and general

دۆکتە ئاند جینەرەل "جینەرەل"

پزیشک و نەخۆش

National health service

ناشنەل ھیلت سێتیس

رێکخراوی خزمەتگوزاری تەندروستی نەتەوویی بێ بەرامبەر "خۆپایی"

لە ئینگلیزدا هەموو خزمەتگوزارییە تەندروستیەکان بۆ رێبوواری ولاتە یەكگرتووکانی ئەوروپا "EEC" بە شێوەی خۆپایی بەرپۆه دەچێ.

هەلبەت بێنراوە کە ئەم رێکخراوە بپێ سەرئێرێکیش لە خەرجهکانی تەندروستی رێبوواری ئاسیایشی لە ئەستۆی خۆی داناوە یان داشکاندنێکی تایبەت لە حیساباتی ئەم خەرجانە دەستەبەر کردووە.

بۆ چوونە لای پزیشک دەبێ لە سەرەتادا پرۆنە لای

General practitioner

جینەرەل پراکتیشنە

پزیشکی گشتی

و بەرپۆنێنی ئەو - کردەوهکانی پێویستی دواتر ئەنجام بدەن.

●Can you get me a doctor?

کەن یو گیت می ئە
دۆکتە؟

ئایا دەکرێ پزیشکیکم بۆ
بەینی؟

●Is there a doctor here?

ئیز دێ ئە دۆکتە
هییە؟

ئایا لێرە پزیشک هەیە؟

●I need a doctor quickly.

ئای نید ئە دۆکتە کوێکی

بە خێزایی پێویستم بە
پزیشکە

●Where can I find a doctor who speaks Dutch\ Germany?

●Where is the surgery?

●Could the doctor come to see me here?

●What are the surgery hours?

●What time can the doctor come?

▲Can you recommend a...?

○General practitioner(GP)

○Children's doctor

○Eye specialist

○Gynecologist

○Neurologist

○Dentist

▲Can I have an appointment...?

○Tomorrow

○As soon as possible

○Immediately

●Can I wait?

●Test blood

وئ کهن ئای فایند ئە
دۆکتە هوو سپیکس
دەج/جیمەنی؟

وئ ئیز دە سیجەری؟

کود دە دۆکتە کەم تو
سی می هییه؟

وۆت ئا دە سیجەری
ئاوەز؟

وۆت تایم کەن دە
دۆکتە کەم؟

کەن یو ریکەمیند
ئە...؟

جینەرەل پراکتیشەنە
(جی پی)

چیلدرەنز دۆکتە

ئای سپیشەلیست

جاینیکۆلەجیست

نورۆلەجیست

"نیورۆلەجیست"

دینتیسست

کەن ئای هاڤ ئەن

ئەپۆینت مەنت...؟

تومۆرۆو

ئەز سوون ئەز پۆسییل

ئیمیدیهتلی

کەن ئای وەیت؟

تیسست بلەد

لە کوئ دەتوانم پزیشکی کە بە
زمانی هۆلەندی/ ئەلمانی قسە
بکات - پەیدا بکەم؟

مەحکەمە پزیشک
"نەشتەرگەری" لە کوئە؟

ئایا پزیشک دەتوانی بو دیتنی
من بیت بو ئیترە؟

سەعاتی ئیشی مەحکەمە
پزیشک "عەیادە" چۆنە؟

چ کاتی پزیشک دەتوانی بیت؟

ئایا دەکری یە...م پی
بناسینی "پیشنیار بکە"؟

پزیشکی گشتی

پزیشکی منداڵان

پسپۆری چاو

پزیشکی ژنان "پزیشکی

نەخۆشی ژنان"

پزیشکی مێشک

پزیشکی ددان "دانساز"

ئایا دەکری پیش وەختیکم

"وادەیه کم" ... پی بەدی؟

بەیانى - سبەینى

دەکری هەرچی زووتر

هەر ئیستا "خیرا"

ئایا دەتوانم چاوەروان بم؟

ئەزموونی خوین

Medical care

میڈیکل کیبھ

چاودیری پزیشکی

<p>The doctor's surgery 1- Doctor\general practitioner(G P- 2- X- ray 3- Examination couch 4- Patient 5- Height chart 6- Scales 7- Nurse 8- Medical records 9- Blood pressure gauge 10- Prescription 11- Stethoscope Medical specialists 12- Cardiologist 13- Osteopath 14- Ear, nose, throat specialist 15- Paediatrician 16- Physiotherapist</p>	<p>دھ دۆکتھز سیجھری دۆکتھ/جینرہل پراکتیشنہ (جی پی) ٹیکس رھ ٹیگزامینہیشن کاوچ پھیشنٹ ھایت چات سکھیلز نئس میڈیکل ریکۆدز بلھد پریشھ گھیج پریسکریپشن ستیتھ ٹۆ سکۆپ میڈیکل سپیشھلیستس کادیۆلھجیست ٹۆستیھپاٹ "ٹۆستیۆپاٹ" ئیبھ، نۆوز، ٹرۆوت سپیشھلیست پیدیھ تریشن فیزیۆو ٹییرھ پیست</p>	<p>ژووری نھشتھرگھری "پزیشکی نھشتھرگھری" پزیشک/ پزیشکی گشتی تیشکی ٹیکس قھنھفہ "جی" لیکۆلینھوھ "ٹیپروانین" نھخۆش نھخشھ "خشتهی" بالآ پینالوی پلیکانھ نھخۆشھوان - پھرستار پھروھندھ "تۆمار نامھ" پزیشکی پیۆھری تھوژمی "پھستانی" خوین رھچھتھ بیستۆکی پزیشک پسپۆرھکان پزیشکی دل پزیشکی چارھکھری نھخۆشی لھری دھستکاری کردن و پاستکرنھوھ برپرھ پشتهوھ پسپۆری "پزیشکی تاییھت بھ قورگ، لووت، گوئ پزیشکی مندالآن پزیشکی چارھسھرکردنی نھخۆشی و برینداری لھ ریگای سروشٹیبھوھ نھک بھ دھرمان</p>
---	---	--

17- Obstetrician\ gynecologist	ئۆبستېتېرىشن/جایینیکیۆ کۆله جیست	پزیشکی مندالبون "مامانی" /پزیشکی نهخۆشی ژنان
18- Ophthalmologist	ئۆفتالمۆله جیست	پزیشکی چاو
19- Chiropodist	کیروپیه دیست	پزیشکی دهست و قاچ
20- Counsellor\therapist	کاونسله/ئیره پیست	پاویژکار/ پسیپۆری دهروون
21- Dietician	دایه تیشهن	پسیپۆری بژیوی پۆژانه (خواردنناس)
22- Dermatologist	دیماتۆله جیست	پزیشکی پیست

Parts of body

پاتس تۆڤ بۆدی

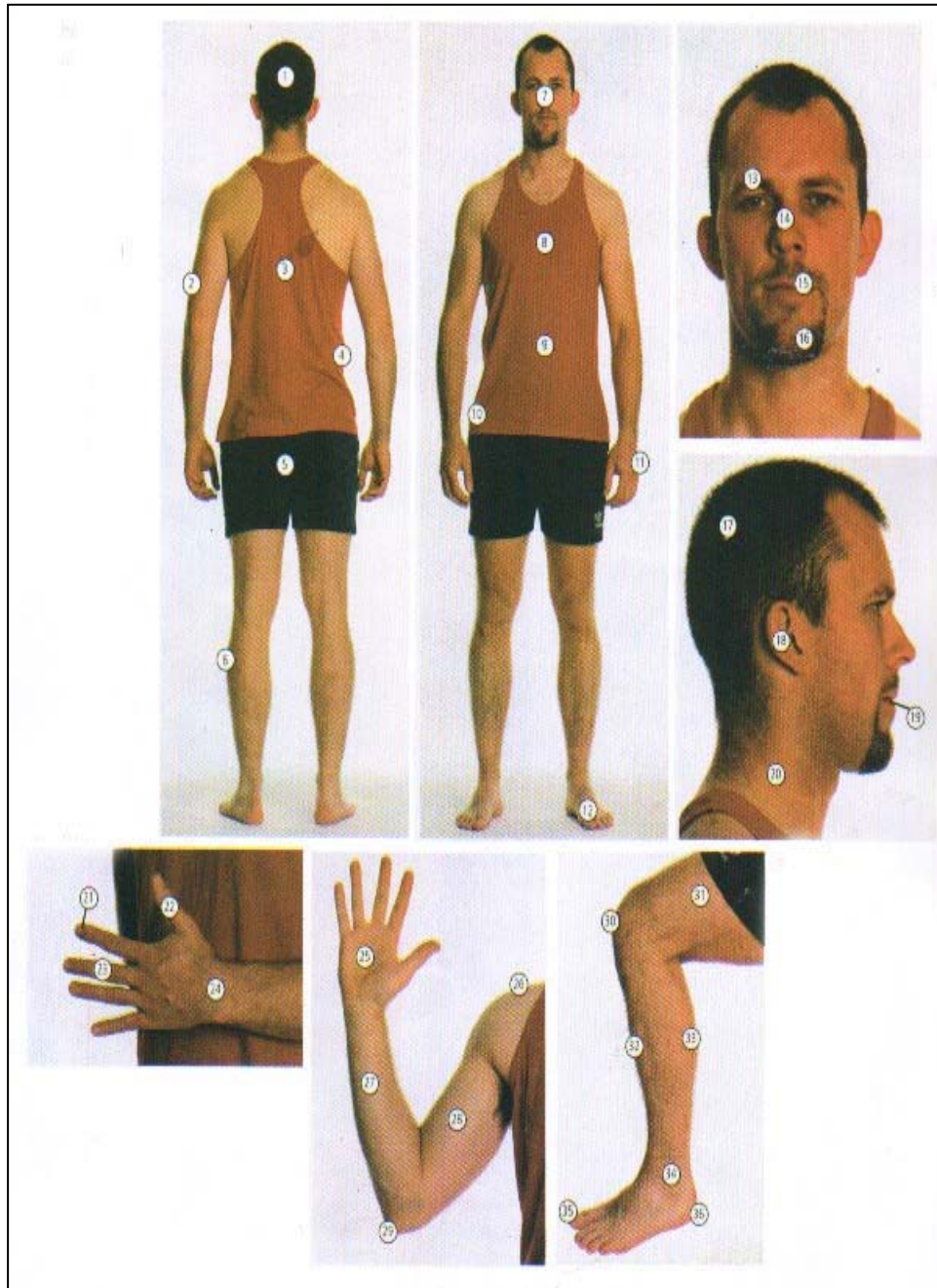
ئەندامانی لەش

- Vein
- Arm
- Leg
- Breast
- Chest
- Thigh
- Thumb
- Genitals
- Face
- Throat
- Hand
- Heart
- Head
- Skin
- Jaw
- Knee
- Liver
- Lung
- Stomach
- Mouth
- Neck
- Nose
- Kidney
- Eye
- Ear
- Rib

قەین	دەمارى خوین هینەر بۆ دل
نام	باسک - قۆل - بال
لینگ	پى - قاچ - لاق
بریست	سنگ - مەمک - سینە
چىست	سنگ - قەفەزى سنگ
ئای	پان
ئەم	پەنجە گەرەى دەست
جىیتلر	ئەندامى زاووزى دەرهكى
فەیس	پوو - دەموچاو
ئرووت	قورگ
ھاند	دەست
ھات	دل
ھید	سەر
سکین	پىست
جۆ	شەویلكە - کاکیلە - ھاروو
نى	ئەژنۆ - چۆک
لیقە	جەرگ - جگەر
لەنگ	سى - جگەرى سپى
ستەمەك	گەدە - ورك
ماوٹ	دەم - زار
نیک	مل
نۆوز	لووت
کیدنى	گورچیلە
ئای	چاو
تیبە	گوئى - گوئچکە
ریب	پەراسوو

- Back
- Shoulder
- Muscle
- Toe
- Tongue
- Bone
- Finger
- Foot
- Nerve

باك	پشت
شوۆلده	شان - سهرشان
مهسل	ماسوولكه - بازوو - بازۆله
تۆو	پهنجهى پى - قامكى پى
تهنگ	زمان - زبان
بوون	ئىسك - ئىسقان
فینگه	ئهنگوست - پهنجهى دهست
فوت	پى - قاچ
ئىف	دهمار



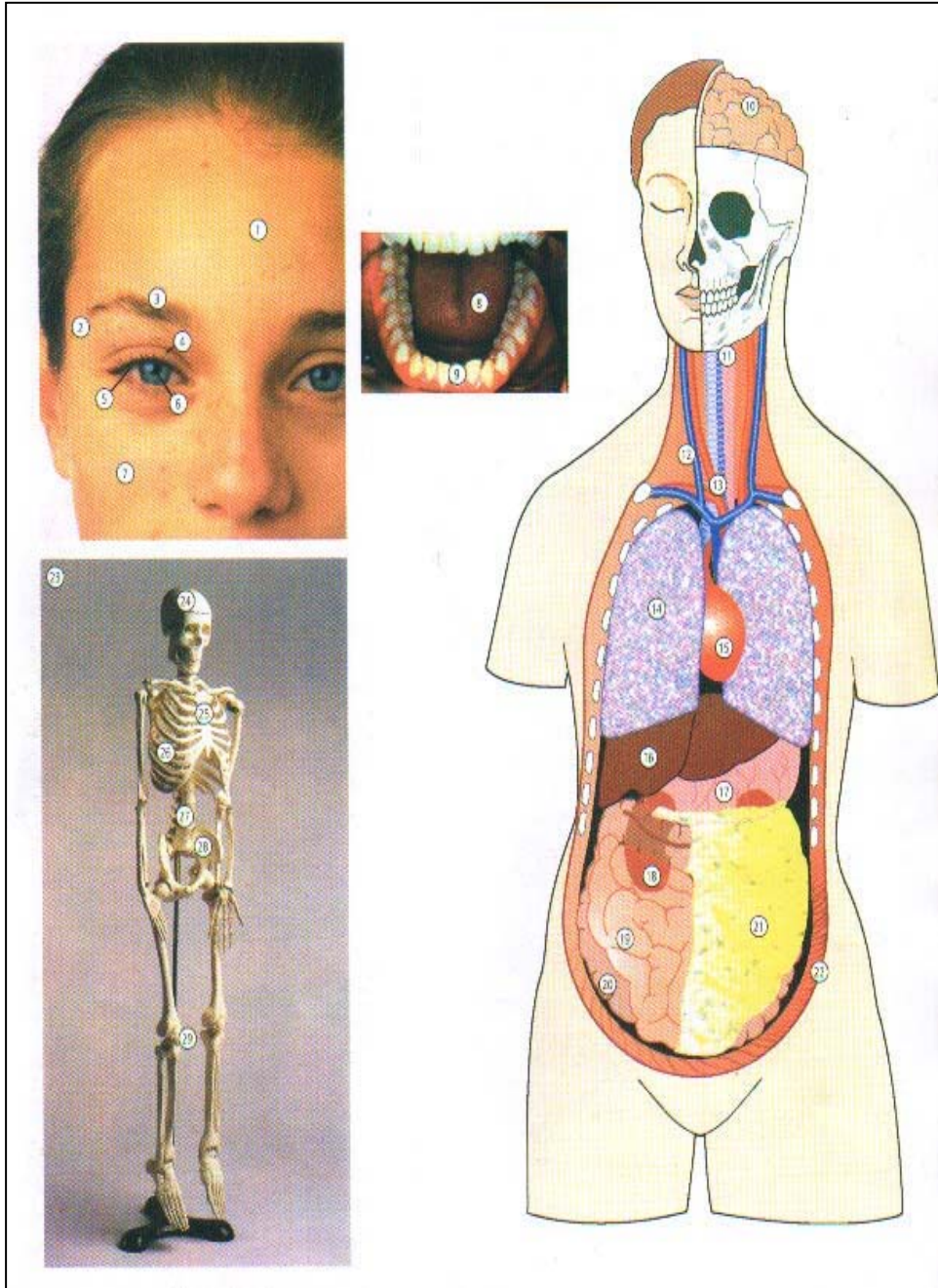
1)Parts of the body

پاتس تۆڤ ذه بۆدی

ئەندامانی لەش

1- Head	هید	سەر
2- Arm	ئام	باسک
3- Back	باك	پشت
4- Waist	وهیست	کەمەر - نارقەد
5- Buttocks	بهتهكس	سمتهكان - گوپی سمت - گوپی قنگ
6- Leg	لینگ	لاق - قاچ
7- Face	فهیس	دەموچاو
8- Chest	چێست	سنگ
9- Stomack	ستهمهك	گەدە - سك - ورك
10- Hip	هیپ	سمت - كەفەل
11- Hand	هاند	دەست
12- Foot	فوت	پێ
13- Eye	ئای	چاو
14- Nose	نۆوز	لووت
15- Mouth	ماوٹ	دەم - زار
16- Chin	چین	چەناگە
17- Hair	هێیه	قژ - موو
18- Ear	ئییە	گوئی
19- Lips	لیپس	لیوێكان
20- Neck	نێك	مل
21- Nail	نەیل	نیتۆك
22- Thumb	ئەم	پەنجەگەرەدی دەست
23- Finger	فینگە	ئەنگۆست - پەنجەدی دەست
24- Wrist	رېست	مەچەك - سەر دەست
25- Palm	پام	ناو دەست
26- Shoulder	شۆولده	شان - سەر شان

27- Forearm	فۆرئام	باسک - قۆل "نیوان ئانیشک و مه چهک"
28- Upper arm	ئه په ئام	سه ره وه ی باسک "نیوان ئانیشک و سه رشان"
29- Elbow	ئیلبۆ	ئانیشک
30- Knee	نی	ئه ژنۆ - چۆک
31- Thigh	ئای	پان
32- Shin	شین	لوولاق "خوار ئه ژنۆ له پێشه وه"
33- Calf	کاف	پووز
34- Ankle	ئانکل	قوله پی - قوله قاچ
35- Toe	تۆ	په نجه گه وره ی پی
36- Heel	هیل	پاژنه ی پی



2) Parts of the body

پاتس ئۇقۇ دە بۆدى

ئەندامانى لەش

1- Forehead	فۆزید	تەویئل
2- Temple	تیمپئل	لاجانگ
3- Eye brow	ئای براو	برۆ
4- Eye lid	ئای لید	پەردەى چاو "پیللوی چاو"
5- Eye lash	ئای لاش	برزانگی چاو
6- Pupil	پیوویل	بیلبیلەى چاو - گلینە
7- Cheek	چیک	گۇنا - پرومەت
8- Tongue	تەنگ	زمان - زبان
9- Tooth	تووت	ددان
10- Brain	برەین	میشک - مۆخ
11- Throat	ثرۆت	قورگ
12- Vein	قەین	دەمارى خوین هینەر بۆ دل
13- Artery	ئاتەرى	شادەمار "شادەمارى خوینبەر"
14- Lung	لەنگ	سى
15- Heart	هات	دل
16- Liver	لیقە	جەرگ
17- Stomach	ستەمەك	گەدە
18- Kidney	کیدنى	گورچیلە
19- Small intestine	سمۆل ئین تیستین	پىچۆلەى بچووك
20- Large intestine	لاج ئین تیستین	پىچۆلەى گەورە
21- Fatty tissue	فاتى تیشوو	شانەى "ریشالى" چەور
22- Muscles	مەسلز	ماسوولکە
23- Skeleton	سکېلین	ئیسکە پەیکەر
24- Skull	سکەل	کاسەى سەر "کەللەى سەر"
25- Breast bone	بریست بۆون	ئیسقانى سنگ
26- Ribs	ریبس	پەراسوو



<p>27- Spine\back bone 28- Pelvis\hip- bone 29- Knee cap</p>	<p>سپاين/باک بۆون پیتاقیس/هیپ - بۆون نی کاپ</p>	<p>موورەگە ی پشت / ئیسکی پشت سمتە جۆلە / ئیسکی سمت کلاوہی ئەژنۆ - کاسە ی ئەژنۆ</p>
--	---	--

Accident - Injury

ناکسیدەنت - ئینجەری

لەیه کدان - دەعم - رووداو - زام - تازار - برین

● There are has been an accident.

ذی تا هاز بین ئەن
ناکسیدەنت

پیاکیشان بووه، "دەعم بووه"

● My child has had a fall

مای چایلد هاز هاد
"هەد" ئە فۆل.

مندالە کەم دا کەوتوو.

● He\she has hurt his\her head

هی/شی هاز "هەز" هیت
هیز/هی هید

ئەو "کوپ - کچ" سەری بریندار
بووه

● Is it a concussion?

ئیز تیت ئە کەنکەشن؟

ئایا میتشکی شلە قاره؟ "ئایا لیتویایه؟"

● He\she is seriously injured

هی/شی ئیزسییەر یەسلی
ئینجەرید

ئەو "کوپ - کچ" بەراستی
"سەخت" بریندار بووه

● His\Her arm is broken

هیز/هی تام ئیز
برۆو کەن

باسکی ئەو "کوپ - کچ"
شکاوه.

● I've cut myself

تایف کەت مای سیلف

من خۆم بریندار کردوو (خۆم
پرپوه

● I've got something in my eye.

تایف گۆت سەم ئینگ
ئین مای ئای

شتی کەوتوو ئە ناو چاوم.

▲ I've got...

تایف گۆت...

من... مەهیه.

○ A blister

ئەبلیستە

تلۆق - بلۆق (لە سەر پیست)

○ A burn

ئە بین

برینی سووتاو - سووتای

○ A lump

ئە لەمپ

ئاوساوی - لوو

○ A bruise

ئە برووز

رووشاوی - شین بوونەوی "پیست"

○ A bite\sting

ئە بایت/ئە ستینگ

برینی گەستن/ برینی پیوه دان

○ A cut

ئە کەت

پراوی

○ A boil

ئە بۆیل

زبیکە - دوومەل

○ A sting

ئە ستینگ

گەستن "پیوه دان"

○ A wound

ئە ووند

زام - برین

●Please call an ambulance

●Please call the police

●Have you got a first – aidkit?

●You were driving too fast

●Will you act as a witness for me?

●Thank you very much for your help

●I can't move...

●It hurts

●Where does it hurt?

▲What kind of pain is it?

○Dull\sharp

○Throbbing\constant

●I'd like you to have an x – ray

▲It's...

○Broken\sprained

●You'll have to have a plaster.

●It's infected

●I'll give you an antiseptic\
an analgesic

تکایه نامبۆلانسیتک "تۆتۆمییلی
فریاکهوتن - ئیسعاف" ناگادار
بکهن "بکه".

تکایه، پۆلیس ناگادار بکه
"بکهن"

ئایا کهرهسهی فریاکهوتنی
سهههتاییتان پییه (ههیه)?

زۆر به خیرایی تۆتۆمییلکههت
لیدهخوپی "شۆفیریت دهکرد"

ئایا دهکرئ گهواهییم "شایهتیم"
بۆ بدهی? (دهبی به شایهتم?)

بۆ یارمهتیدانهکههت زۆر سوپاست
دهکهه.

من ناتوانم... بچوولینم
نازاری "ئیشی" ههیه

کویت نازاری "ئیشی" ههیه?

ئهوه چ جوژه نازاریکه?
"ئیشیکه?"

سووک/ تیژ - زۆر

لهرزین - پتهپتکردن - بلدان/

بهردهوام

باشتره که ئیوه تیشکی ئیکس
"ئیشاعهیهک" بگرن.

ئهوه...

شکاوه/ له جی چوون "ترازان"

تۆ دهبی ئهوه بگریته گهچ.

چلکی کردوه.

من به تۆ مادهدهیهکی پاکژکهه -

پیسی پر/ دهههمانیکی نازار کوژ

ههپورکهه "دهدهه".

ههپورکهه "دهدهه".

●I'd like you to
come back in...days

تايد لايك يو تو
كهم باك ئين...دهيز.

من ده مهوى ئيوه دواى...روژ
بيئنهوه.

Illness

ئيلنيس

نه خوشى - ناساغى

●I'm not feeling well
●I'm ill
●I feel dizzy

تايم نۆت فيلینگ وئیل
تايم ئیل
ئای فیل دیزی

حالم باش "خوش" نییه.
نه خوشم
سەرگێژهه ههیه "سهرم گێژ
دهخوا"

●I have the shivers
●I have a temperature
●My temperature is
thirty eight degress
●I've been vomiting
●I've constipated

ئای هاف ده شیشهز
ئای هاف نه تیمپههچه
مای تیمپههچه ئیز
ئیتتی نهیت دیگریز
ئایف بین قۆمیتینگ
ئایف کۆنستى پهیتد

له رزم "موچرکم" ههیه
ياوم "تام" ههیه؟
گهرمی له شم 38
پلهیه "دهرهجهیه"
ئهپشیمهوه
قهزوم "پیسى کردن به
زهجهت"

●I've got diarrhoeu
▲I've got...
○Asthma

ئایف گۆت دایهپیه
ئایف گۆت...
ئاسمه "ئازمه"

سكچوونم ههیه "پهوانم"
من...م ههیه
تهنگه نه فەسى
دل تهپه - تریه تریی دل

○Palpitations
○A cough
○A sore throat
○A stomach ache

پالپى تهيشنز
ئه كۆف
ئه سو ژرووت
ئه ستهمهك ئهيك

كۆكه - نازارى سنگ
قورگ ئيشه
سك ئيشه "نازارى گهده"

- A nosebleed
- Earache
- Pregnant
- Rheumatism
- Backache
- A cold
- Sunstroke
- I often feel sick
- I fell down
- How do you sleep?
- Before\after meals
- I have difficulties breathing
- I had a heart attack...years ago.
- My blood pressure is too high\too low
- I'm allergic to...
- I'm diabetic
- I'm on the pill
- How long have you been feeling like this?
- Roll up your sleeve , please
- Please undress
- Please lie down here
- Open your mouth
- Breathe deeply

ئە نۆز بلید
 ئییه ئەیک
 پریگنەنت
 روومەتیزم
 باک ئەیک
 ئە کۆلڈ
 سەن سترۆک
 ئای تۆفن فیل سیک
 ئای فیل داون
 هاو دو یو سلیپ؟
 بی فۆ/نافته میلز
 ئای هاڤ دیفیکەلتیز
 بریثینگ
 ئای هاڤ ئە هات
 ئە تاک...بیەز ئە گۆو
 مای بلەد پریشە ئیز
 توو های/توو لۆو
 ئایم ئە لیجیک توو...
 ئایم دایەبیتیک
 ئایم ئۆن زە پیل
 هاو لۆنگ هاڤ
 یو بین فیلینگ
 لایک ذیس؟
 رۆل ئە پ یۆ
 سلیف، پلیر
 پلیر ئە ندریس
 پلیر لای داون هییه
 ئۆپن یۆ ماوت
 برید دیپلی

خۆینی لووت بەریبون "لووت پۆان"
 نازاری گوی "گۆی ئیشە"
 ئاوس - دووگیان - سک پر
 پۆماتیزم
 پشت ئیشە
 هەلامەت
 خۆرانگاز "خۆر بردن"
 من زۆر جار دەرشیمەوه
 داکەوتووم "دام بەزەویدا"
 خەوتان "نووستنتان" چۆنە؟
 لە پیش/ لەدوای ناغواردن
 گرفتی هەناسە کیشام هەیه.

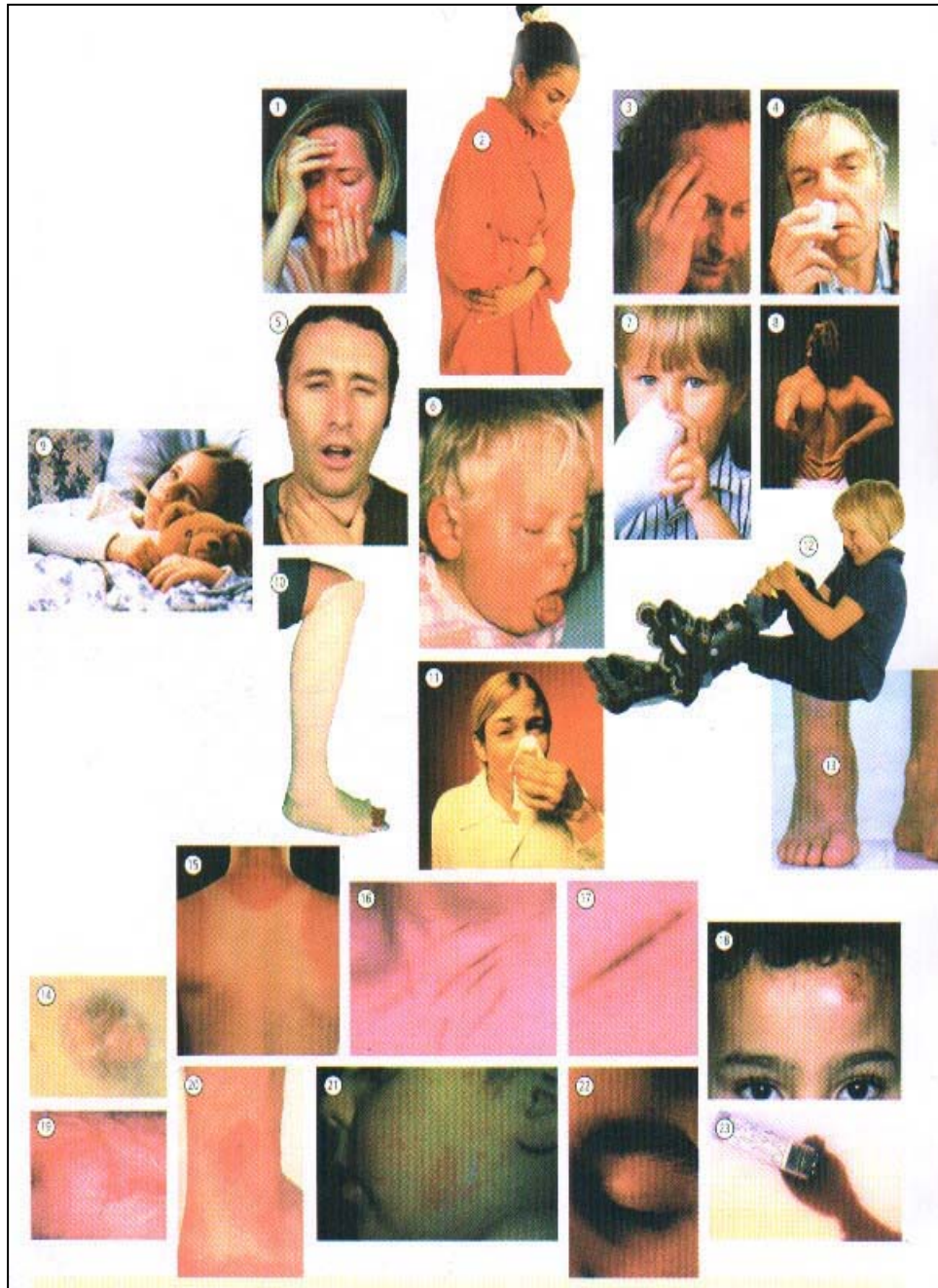
...سالا پیش من جارێک تووشی
 نەخۆشی "گورمتە" دل بووم.
 پەستان "تەوژم" خۆینی من زۆر لە
 سەرە/ زۆر لە خوارە
 من بە...حەساسیەتم هەیه
 من نەخۆشی شەکرەم هەیه.
 من حەبی دژ بە ئاوسی دەخۆم.
 چ ماوەیەکە بەم جۆرەیت؟

تکایە، قۆلت هەلکە

تکایە جلەکانت دابکەنە
تکایە لیڤە پالکەوه

دەمت کەرەوه
لە بنهوه هەناسە بکیشە

●Cough , please	کۆف، پلپیز	تکایه، بکۆکه
▲You have got...	یو هاڤ گۆت...	ئێوه...تان گرتوووه/ههیهه/بووه
○Flu	فلوو	ههلامهت - پهتا - نهفلۆنزا
○Food poisoning	فوود پۆیزینینگ	ژههراوی بوونی
○Gastritis	گاستریتیس	خواردهمهنی "تینکچوونی گهده"
●It's not contagious	ئیتس نۆت کهنته بجهس	ئاوسانی گهده "وهه می گهده"
●I'll give you an injection	ئایل گیف یو ئهن	ئهوه درم نییه
●I want a specimen of your blood\urine.	ئینجیکشن	دهرزیهکت پی دهدهم.
●You must stay in bed for...days	ئای وۆنت ئه سپیسیمهن	من نمونهی خوین/ میزی تۆم
●I want you to see a specialist.	ئۆڤ یۆ بهلد/یورین	دهوی.
●I want to go to the hospital for a general check – up.	یو مهست ستهی ئین	تۆ دهبی بۆ ماوهی...رۆژ وچان
●You'll have to an operation	بیید فۆ...دهیز	بکهی. "له ناو چیگه دا
	ئای وۆنت یو تو سی	بیینیتهوه"
	ئه سپیشه لیست	من دهمهوی تۆ سهردانی
	ئای وۆنت تو گۆو تو	پزیشکیکی شارهزا "پسپۆر"
	ذه هۆسپیتل فۆ ئه	بکهی.
	جینرهل چیک - ئه پ	من دهمهوی تۆ بۆ تیروانینیکی
	یول هاڤ تو ئهن	گشتی "تاقیکردنهوه" سهردانی
	ئۆپه رهیشن	نه خۆشخانه بکهی.
		تۆ دهبی نه شتهرگه ری
		"عه مه لیات" بکهی.



Minor ailments

مایینه ئەیل مەتتس

نەخۆشی یە بچووکه کان

1- She's got toothache	شیز گۆت تووت ئەیک	ئەو(ژن) تووشی ددان ئییشه بووه(ددان ئییشهی گرتووه) ئەو(ژن) تووشی سک ئییشه بووه.
2- She's got stomachache	شیز گۆت ستەمەک ئەیک	ئەو(پیاو) تووشی سەر ئییشه بووه.
3- He's got a headache	هیز گۆت ئە هیدنەیک	ئەو(پیاو) تووشی پەتا "هەلامەت" بووه
4- He's got flu\ a cold	هیز گۆت فلو/ئە کۆڵد	ئەو(پیاو) تووشی قورگ ئییشه بووه.
5- He's got a sore throat	هیز گۆت ئە سو ترووت	ئەو(کوپ) تووشی کۆکە بووه دەستی ئەو "کوپ" بریندار بووه ئەو "پیاو" تووشی پشت ئییشه بووه پلەهێ گەرمی لەشی ئەو "ژن" رۆیشتوووەتە سەرەوه لاقی ئەو "کوپ" شکاوه
6- He's got a cough	هیز گۆت ئە کۆف	
7- He's hurt his hand	هیز هیت هیز هاند	
8- He's got backache	هیز گۆت باک ئەیک	
9- She's got a temperature	شیز گۆت ئە تیمپەرەچە	
10- He's broken his leg	هیز برۆکەن هیز لینگ	ئەو "ژن" تووشی خوین ریژی لووت بووه
11- She's got a nose bleed	شیز گۆت ئە نۆوز بلید	ئەو لەسەرەوه داگەوتووه (ئەو "کچ" "کەوتوووەتە خوارەوه)
12- She's fallen over	شیز فۆلن ئۆوقە	قوله پێ ئەو "پیاو" لە جی چووه" ترازاوه"
13- He's sprained his ankle	هیز سپرەینید هیز ئانکل	رووشان - شین بوونەوه
14- Bruise	برووز	خۆر بردن - سووتانی بەرخۆر
15- Sunburn	سەن بێن	چنگ لیدان - رین - رووشاندن
16- Scratch	سکراچ	

17- Cut	كەت	برین، بریندارکردن
18- Graze	گرهیز	پووشاوی - پووشان" به ئاستهه بهرکهوتن"
19- Scar	سکا	جی برین یان سووتاوی
20- Insect bite	ئین سینکت بایت	گهستن میروو" میروو پیوهدان"
21- Rash	راش	گهرمهژنه، زیپکه، لیر
22- Black eye	بلاك ئای	چاوشین بوونهوه
23- Blood	بلهد	خوین

Prescription – Treatment

پزیشكرییشن - تریتمەنت

رەچەتە - دەرمان کردن

- This is my usual medicine
- Can you give me a prescription for this?
- ▲ Can you prescribe...
- A tranquillizer
- An anti-depressant
- Sleeping pills
- I'm allergic to antibiotics \ penicillin
- I don't want anything too strong.
- How many times a day should I take it?
- What medicine are you taking?
- By injection or orally
- Take a tea spoon of this medicine...

ذیس ئیز مای یووژوہل
 میدیسن "میرس"
 کەن یو گیف می
 ئە پزیشكرییشن فۆ
 ذیس؟
 کەن یو
 پزیشكرایب...
 ئە ترانکوویلایزە
 ئەن ئانتی -
 دیپرسیسەنت
 سلپینگ پلیر
 ئایم ئەلیجیک تو
 ئانتی بایۆتیکس/
 پیننی سیلین
 ئای دۆنت وۆنت ئیننی
 ئینگ توو سترۆنگ
 هاو میننی تامیز
 ئە دەی شود ئای
 تەیک ئیت؟
 وۆت میدسن
 ئایو تەیکینگ؟
 بای ئینجیکشن ئۆ
 ئۆرەلی
 تەیک ئە تی سپوون
 ئۆف ذیس میدسن...

ئەمە دەرمانی ئاسایی
 "هەمیشەیی" منە
 ئایا دەتوانی بۆ ئەمە رەچەتە یە کم
 پێ بەدی؟
 ئایا دەکری... بنووسیت؟
 دەرمانی ئارام
 بەخش "هێمنکەرەوہ"
 دەرمانی دژی ژاکاوی
 "هێمنکەرەوہ"
 حەبی خەو
 من بە میکروپ کوژ "زیندە دژ"
 / پەنسلین حساسیەتم هەییە.
 من دەرمانی زۆر بە هێزم ناوی.
 رۆژی چەند جار دەبی من ئەوانە
 بخۆم
 تۆچ جوړە دەرمانی دەخۆی؟
 بە دەرزی یان دەمی
 لەم دەرمانە... کەوچکی چا
 خواردنەوہ بخۆ

- Take one pill with a glass of water...
- Every...hours
- ...times a day
- Before\after each meal
- For...days\weeks
- In the morning\at night
- If there is any pain

تهبك وەن پیل وید
 ئە گلاس ئوڤ وۆتە...
 ئیقری...ئاوەز
 ...تايمز ئە دەی
 بیفۆ\ئافته ئیچ
 میل
 فۆ...دەیز/ویکس
 ئین ذە مۆنینگ\ئەت
 نایت
 ئیف ذی ئیز ئینی
 پەین.

هەبێك له گەڵ پەرداخێك
 ئاو... بۆ
 هەر...ساعات
 ...جار له پۆژدا
 پێش/ پاش هەر ژەم خواردن
 بۆ...پۆژ/هەفتە
 له بەیانی/ له شەو
 له کاتی ئازاردا"ئەگەر ئیشت
 بو"

Fee

ویزیت "ترخی چوونە لای پزیشك" فی

- How much do I own you?
- May I have a receipt for my health insurance?
- Can I have a medical certificate?
- Would you fill in this health insurance form , please?

هاو مەچ دو ئای
 ئۆون یو؟
 مە ئای هاڤ ئە
 ریسیت فۆ مای هیلت
 ئینشورەنس؟
 کەن ئای هاڤ ئە
 میدیكل سەتیفیکیت؟
 وود یو فیل ئین
 ذیس هیلت ئینشورەنس
 فۆم، پلیز؟

دەبی چەندە پارەتان پی بەم؟
 دە کری پەسیدئیکم بۆ بیمە
 تەندروستی پی بەم؟
 دە کری پروانامەیدەك پزیشكیم
 پی بەم؟
 تکایە، ئایا دە کری ئەم
 فۆرمە بیمە تەندروستییه
 بۆم پر بکەیتەوه؟

Hospital

هۆسپیتال

نەخۆشخانە

● Please call my family

● What are the visiting hours?

● When can I get up?

● When will the doctor come?

● I'm in pain

● I can't eat/sleep

● Where is the bell?

● Doctor/surgeon

● Patient

● Nurse

● Injection

● Operation

● Bed

● Thermometer

● Pain - killing

● Silence

● When can I go for a walk?

پلێز کۆل مای
فامەلی "فاملی"
وۆت ئا ڤه
ڤیزیتینگ ئاوهز؟
وین کەن ئای گیت ئەپ؟

وین ویل ڤه
دۆکتە کەم؟
ئایم ئین پەین
ئای کەنت ئیت/سلیپ
وی ئیز ڤه
بیل؟

دۆکتە/سینجەن
پەیشنەت

نێس

ئینجیکشن

ئۆپەرەیشن

بێد

ئەمۆمیتە

پەین - کیلینگ

سایلەنس

وین کەن ئای گۆو

فۆ ئە وۆک؟

تکایە خێزانە کەم ئاگادار کەنەوه
تەلەفۆنیان بۆ بکەن
کاتی "سەعاتی" سەردان
"لەنەخۆش" کەمی یە؟
کەمی دەتوانم هەستم "هەلسم"؟

پزیشک کەمی دیت؟

نازارم هەیه (نیشم هەیه)
من ناتوانم خۆراک بخۆم/بخەوم
زەنگ لە کوێیە؟

پزیشک/پزیشکی نەشتەرگەری
نەخۆش

پەرستار "یاریدەری نەخۆش"

دەری لێدان - دەری

نەشتەرگەری "عەمەلیات"

قەرەوێلەمی نەخۆش

گەرمی پێو "تەرمۆمەتر"

ئارام بەخش

بێدەنگی

کەمی دەتوانم بڕۆم بگەرێم؟ "کەمی"

دەتوانم بڕۆم بۆ پیاسە کردن"

At the hospital

ئەت دە ھۆسپیتال

لە نەخۆشخانەدا

<p>A- Hospital ward 1- Nurse 2- Consultant 3- Patient 4- Waiting room 5- (Hospital) trolley 6- (Hospital) porter 7- X- rays 8- Injection 9- Needle 10- Syringe 11- Scanner 12- Stitches 13- Crutch 14- Plaster cast 15- Sling 16- Surgical collar 17- Wheel chair 18- Medical chart B- Operating theatre 19- Mask 20- Surgeon 21- Anaesthetist 22- Surgical glove 23- Operation 24- Scalpel</p>	<p>ھۆسپیتال وۆد نێس کەنسەلتەنت پەیشنەت وەیتینگ روم (ھۆسپیتال) ترۆلی (ھۆسپیتال) پۆتە ئیکس- رەیز ئین جینکشن نیدل سیرینج سکانە ستییجیز کرەج پلاستە کاست سلینگ سێجیکل کۆلە ھویل چێبە میدیکل چات ئۆپەرەیتینگ ئیەتە ماسک سێجەن ئەنەستەتیسٹ سێجیکل گلەف ئۆپەرەیشن سکالپەل</p>	<p>قاوشی نەخۆشخانە نەخۆشەوان - پەرستار پاویژکار نەخۆش ژووری چاوەروانی عەرەبانە "نەخۆشخانە" فەرەش - باربەر "نەخۆشخانە" تیشکی ئیکس دەرزى لیدان دەرزى شرینقە - دەرزى - سرنج نامیری پشکنینی لەش "پزیشکەوانی" تەقەل لیدان "تەقەلی تاییبەتی" دارشەق - گۆچان ئیسکبەندی گەچی سلنگ میلیوانی نەشتەرگەریتی کورسی پێچکەدار "بۆ نەخۆش" نەخشە "جەدوولی" پزیشکی ھۆلی "ژووری" نەشتەرگەری پووپۆش - دەموچاوگر - ماسکە پزیشکی نەشتەرگەری پزیشکی بەنج - بەنجکەر دەستکێشی نەشتەرگەریتی نەشتەرگەری چەقۆی نەشتەرگەر "نەشتەر"</p>
---	--	---

Dentist

دینتیسٹ

پزیشکی ددان "دانساز"

●Can you recommend a good dentist?

●Can I make an (urgent)appointment to see doctor"A"?

●Couldn't you make it earlier?

●I've got toothache

●I've lost a filling

●The tooth is loose\ has broken off.

▲This tooth pain

○At the top

○At the bottom

○In the front

○At the back

●Is it abscess\an infection?

●Can you fix it?

●I don't want it taken out.

●Could you give me anaesthetic?

کهن یو ریځکه میند

نه گود دینتیسٹ؟

کهن نای مهیک نه

"ئییجهنت"ته پونیت مهنت

تو سی دۆکتە "ئهی"؟

کودنت یو مهیک

ئیت ئیلی یه؟

ئایف گۆت تووٹ ئهیک

ئایف لۆست نه فیلینگ

ذه تووٹ ئیز لوس/

هاز برۆوکهن ئۆف

ذیس تووٹ پهین

ئەت ذه تۆپ

ئەت ذه بۆتەم

ئین ذه فرەنت

ئەت ذه باک

ئیز ئیت تابسیس/ئەن

ئینفیکشن؟

کهن یو فیکس ئیت؟

ئای دۆنت وۆنت ئیت

تەیکن ئاوت.

کود یو گیف می

ئانەس ئیتیک؟

ئایا ده کری پزیشکی

باشی ددانم پی بناسینی؟

ئایا ده کری وادهیک

"به پهله" بو دیتنی دوکتور

"ئهی" م پی بدهی؟

ئایا ده کری زووتر ببیت؟

ددانم ئیشی "نازاری ددانم

ههیه"

ددانی پر که رهوم نه ماوه

ددان لهق بووه/ شکاوه.

ئەم ددانە ئیشی

له سه رهوه

له خوارهوه

له پی شهوه

له دواوه

ئایا دوومەلی/ چلکی

کردووه؟

ئایا ده توانی دەرمانی کهی

(چاکی که یتهوه)؟

من نامەوی بیکیشم.

ئایا ده کری دەرمانی سپ

که رهوم "بهنج که رهوم" پی

بدهی؟

- ▲ The gum...
- Is sore
- Is bleeding
- When will it be ready?

ذه گهم...
ئیز سو
ئیز بلیدینگ
وین ویل ئیت بی رییدی؟

پووک...
نازاری ههیه "ئیشی"
خوین ریژی ههیه "دهکات"
کهی ئاماده دهبی؟

Dental and eye care

دینتال تاند ئای کییه

تایبەت بە ددان و پاراستنی چاو

1- Dentist	دینتتییست	پزیشکی ددان - دانساز
2- Dental nurse	دینتال نیس	نەخۆشەوانی ددان
3- Patient	پەیشنت	نەخۆش
4- Lamp	لامپ	لەمپا - گلۆپ
5- (Oral)hygienist	ئۆرەل(هایجیەنیست)	شارەزای تەندروستی "زار - دەم"
6- Basin	بەیسن	تەشت - سوینە
7- Drill	دریل	سمۆ - درەوشە
8- Dentures	دینچەز	تاقمە ددانی دەستکرد
9- Orthodontist	ئۆتە دۆنتیست	دانسازێ راستکردنەوی ددان و شەویلگی خواروخیچ "ددان راستکەرەوه"
10- Mouth wash	ماوٹ وۆش	شلەئ شۆردنی دەم
11- Dental floss	دینتال فلۆس	دەزوی پاککردنەوی ددان
12- Toothpaste	تووت پەییست	دەرمانی ددان
13- Toothbrush	تووت برەش	فلچەئ ددان
14- Toothpick	تووت پیک	دان ئاژن
15- Mirror	میرە	ئاوینە
16- Decay	دیکەئ	پزین - پوکانهوه - داوەشین - خراب بوون
17- Tooth	تووت	ددان
18- Gum	گەم	پوک
19- Plaque	پلاک	بەلغی رەق و بەردینی سەرۆژیرو بەینی ددان
20- Back teeth	باک تیث	ددانی دواوه
21- Front teeth	فرەنت تیث	ددانی بەرەوه
22- Filling	فیلینگ	ناو ئاخن "بەتایبەت هی ددانی کلۆر" پرکەرەوه

23- Brace	برهیس	ددانبه‌ند "ته‌لیکه ده‌کریتته ددانه‌وه بو راستکردنه‌وه‌ی ددانه خواروخ‌یچه‌کان و راستکردنه‌وه‌یان یا نه‌هیشتنی که‌له‌فیچی"
24- Optician	ئۆپتییشن	چاویلکه‌ساز چاویلکه‌چی
25- Alphabet board	ئه‌لفابیتت بۆد	ته‌خته‌ی ئه‌لف و بی "چاو"
26- Glasses case	گلاسیز که‌یس	جانتای چاویلکه
27- frame	فره‌یم	چارچی‌وه‌ی په‌یکه‌ری "چاویلکه"
28- Lens	لینز	هاوینه - گه‌ردبین - شووشه‌ی چاویلکه
29- Glasses	گلاسیز	چاویلکه
30- Contact lens	کۆتتاکت لینز	چاویلکه‌ی پیوه‌ نووس
31- Cleaning fluid	کلینینگ فلووید	شله‌ی خاوینکه‌ره‌وه
32- Eye drops	ئای درۆپس	ده‌رمانی چاو "فته‌ره‌ی چاو"

Reference section

رئفهره نس سیکشن

بهشی سهراچاوه

▲ Where do you
come from?

○ I'm from...

○ Belgium

○ Canada

○ China

○ Denmark

○ Germany

○ Egypt

○ England

○ Finland

○ France

○ Greece

○ Great Britain

○ Ireland

○ Iceland

○ India

○ Iran

○ Iraq

○ Italy

○ Japan

○ The Nether lands

○ Newzeland

○ Norway

○ Austria

وی دو یو

که م فره م؟

نایم فره م...

بیئدجیه م

که نه دا

چاینه

دینمارک

جیمه نی

ئییجیت

ئینگلته ره

فینلند

فرانس

گریس

گرهیت بریتن

نایرلند

ئایسلند

ئیندییه

ئیران

ئیراک

ئیتالی

جه پان

ده نیده لهندز

نیوزیلند

نورهی "نورهی"

ئوستریه

خهلکی کویت؟ (له کویتیه وه

هاتوویت؟)

من خهلکی...

به لجیک

که نه دا

چین - فه خفوور

دانیمارک

ئه لمانیا

میسر

ئینگلته ره

فینلند

فه ره نسا

یونان

به ریتانیای گه وه

ئیرلند

ئایسلاند

هیند

ئیران

عیراق

ئیتالیا

ژاپون - یابان

هوللند

نیوزلاند

نهرویج

نه مسا

○Portugal	پۆچه گال "پۆچه گال"	پورتوگال
○Scotland	سكۆتله ند	ئوسكۆتله ند
○Spain	سپهين	ئيسپانيا
○Turkey	تيكى	توركيا
○Sweden	سویدن	سوید
○The united states of America(U . S . A)	ذه يونائيتيدستهيتز ئوڤ ئهميريكه "يو. ئيس - ئه ي"	ولاته يه كگرتووه كانى ئهمريكا
○South Africa	ساوڤ ئه فريكه	ئه فريكاي باشوور
○Switzerland	سوئتسه له ند	سوئس، سوئسره
○Africa	ئه فريكه	كيشوهرى ئه فريكا
○Australia	ئوستره يليه	ئوستوراليا
○Asia	ئه يشه	كيشوهرى ئاسيا
○Europe	يوروپ	كيشوهرى ئه وروپا
○North America	نۆڤ ئه ميريكه	ئهمريكاي باكوور
○South America	ساوڤ ئه ميريكه	ئهمريكاي باشوور

The cardinal numbers

ذه كادينل "كادنه ل" نه مبهز

ژماره سه ره كيبه كان

●Zero	زيرۆو "زه رۆو"	سفر
●One	وهن	يهك
●Two	توو	دوو
●Three	ئرى	سى
●Four	فۆ	چوار
●Five	فايش	پينج
●Six	سيكس	شهش
●Seven	سيفن	حهوت
●Eight	ئه يت	ههشت

●Nine	ناین	نۆ
●Ten	تین	ده
●Eleven	ئیلین	یانزه
●Twelve	تویلف	دوانزه
●Thirteen	ئیتین	سیانزه
●Fourteen	فۆتین	چوارده
●Fifteen	فیفین	پانزه
●Sixteen	سیکستین	شانزه
●Seventeen	سیتین	حه‌فده
●Eighteen	ئهیتین	هه‌ژده
●Nineteen	ناین تین	نۆزده
●Twenty	توینتی	بیست
●Thirty	ئیتی	سی
●Forty	فۆتی	چل
●Fifty	فیفتی	په‌نجای
●Sixty	سیکستی	شه‌ست
●Seventy	سیتنتی	حه‌فتا
●Eighty	ئهیتتی	هه‌شتا
●Ninety	نایننتی	نه‌وه‌د
●A hundred	ئه هه‌ندرید	یه‌ک سه‌د
●A hundred and one	ئه هه‌ندرید ئاند وه‌ن	یه‌ک سه‌د و یه‌ک
●A hundred and ten	ئه هه‌ندرید ئاند تین	یه‌ک سه‌د و ده
●Two hundred	توو هه‌ندرید	دوو سه‌د
●Three hundred	ئری هه‌ندرید	سی سه‌د
●One thousand	وه‌ن ئاوزند	یه‌ک هه‌زار
●One thousand one hundred	وه‌ن ئاوزند وه‌ن هه‌ندرید	هه‌زار و سه‌د
●Two thousand	توو ئاوزند	دوو هه‌زار
●One Million	وه‌ن میلیه‌ن	یه‌ک ملیۆن
●One Billion	وه‌ن بیلیه‌ن	یه‌ک بلیۆن - هه‌زار ملیۆن

The ordinal numbers

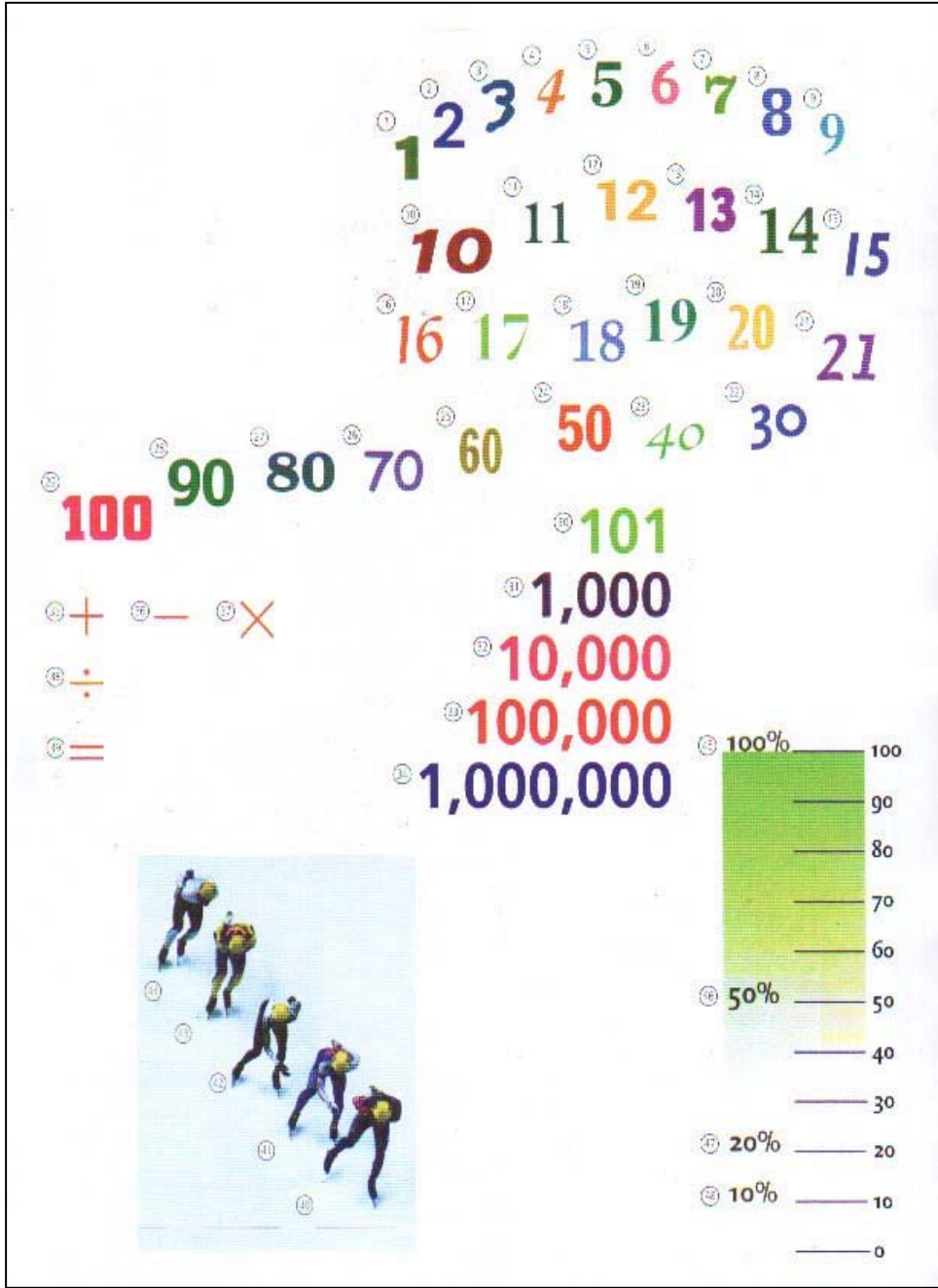
ذه ئۆدینل "ئۆدنهل" نه مبهز

ژماره پلهییه کان

●First (1 st)	فیبست	یه کهم، یه کهمین
●Second (2 nd)	سیکه ند	دووه م، دووه مین
●Third (3 rd)	ثید	سییه م، سییه مین
●Fourth (4 th)	فۆت	چاره م، چاره مین
●Fifth (5 th)	فیفت	پینجه م، پینجه مین
●Sixth (6 th)	سیکست	شه شه م، شه شه مین
●Seventh (7 th)	سیفتن	حه وته م، هه وته مین
●Eighth (8 th)	ئه یته	هه شته م، هه شته مین
●Ninth (9 th)	ناینث	نۆهه م، نۆهه مین
●Tenth (10 th)	تینث	ده هه م، ده هه مین
●Once	وه نس	جارتیک، یه ک جار
●Twice	توایس	دووجار، دوو که پرت
●Three times	ثری تایز	سی جار

ژماره کهرت و پهرشو و بلاوه کان

●Half	هاف	نیوه، نیو
●One third	وه ن ثید	یه ک له سه ر سی
●A quarter	ئه کوۆته "کواته"	یه ک له سه ر چوار "چاره ک"
●A dozen	ئه ده زن	یه ک ده رهن "12 دانه"
●A pair (of)	ئه پییه (نۆف)	یه ک جووت "جووتیک"
●Percent	په سینت	له سه دا
●3. 4% (Percent)	ثری پۆینت فۆ په سینت	"3/4% له سه دا"



The infographic displays various numerical and mathematical elements:

- Numbers 1 through 21 arranged in a curved sequence at the top.
- Numbers 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, and 100 arranged in a curved sequence below.
- Mathematical symbols: $+$, $-$, \times , \div , and $=$.
- Large numbers: 101, 1,000, 10,000, 100,000, and 1,000,000.
- A vertical bar chart on the right with a scale from 0 to 100. The bar is filled with a green-to-yellow gradient, reaching the 100% mark.
- A photograph at the bottom left shows four hikers ascending a steep, rocky slope.

Numbers

نهمبەز

ژماره‌کان

1- One	وهن	یهك
2- Two	توو	دوو
3- Three	ثری	سێ
4- Four	فۆ	چوار
5- Five	فایف	پینج
6- Six	سیکس	شەش
7- Seven	سیتین	هەوت
8- Eight	هەیت	هەشت
9- Nine	ناین	نۆ
10- Ten	تین	دە
11- Eleven	ئیلین	یانزە
12- Twelve	تویلف	دوانزە
13- Thirteen	ثیتین	سیانزە
14- Fourteen	فۆتین	چواردە
15- Fifteen	فیفین	پانزە
16- Sixteen	سیکستین	شانزە
17- Seventeen	سیتینتین	هەفدە
18- Eighteen	هەیتین	هەژدە
19- Nineteen	ناینین	نۆزدە
20- Twenty	توینتی	بیست
21- Twenty- one	توینتی - وهن	بیست و یهك
22- Thirty	ثیتین	سێ
23- Forty	فۆتی	چل
24- Fifty	فیفین	پەنجای
25- Sixty	سیکستی	شەست
26- Seventy	سیتینتین	هەفتا

27- Eighty	ئه‌یتی	هه‌شتا
28- Ninety	ناینتی	ئه‌وه‌د
29- One hundred\ a hundred	وه‌ن هه‌ندرید/ئه هه‌ندرید	یه‌ک سه‌د / سه‌د / سه‌دویه‌ک
30- One hundred and one\ a hundred and one	وه‌ن هه‌ندرید ئاند	یه‌ک سه‌د و یه‌ک
31- One thousand\ a thousand	وه‌ن ئاوژند/ئه ئاوژند	یه‌ک هه‌زار / هه‌زار
32- Ten thousand	تین ئاوژند	ده هه‌زار
33- One hundred thousand\ a hundred thousand	وه‌ن هه‌ندرید ئاوژند/ئه هه‌ندرید ئاوژند	یه‌ک سه‌د هه‌زار / سه‌د هه‌زار
34- One million\ a million	وه‌ن میلیه‌ن/ئه میلیه‌ن	یه‌ک ملیۆن / ملیۆن
35- Plus	پله‌س	نیشانه‌ی کۆکردنه‌وه
36- Minus	مایه‌س	نیشانه‌ی لێ‌ده‌رکردن
37- Times\ multiplied by	تایز/مه‌لتی پلاید بای	ئه‌وه‌نده‌جار / نیشانه‌ی لێ‌کدان
38- Divided by	دیقایید بای	نیشانه‌ی دابه‌شکردن
39- Equals	ئیکوله‌ز	نیشانه‌ی یه‌کسانی
40- First	فیه‌ست	یه‌که‌م
41- Second	سێکه‌ند	دووه‌م
42- Third	ئێد	سێهه‌م
43- Fourth	فۆت	چواره‌م
44- Fifth	فیه‌فت	پێنجه‌م
45- One hundred percent\ a hundred percent	وه‌ن هه‌ندرید په‌سێنت/ئه هه‌ندرید په‌سێنت	سه‌د له‌سه‌دا "100%"
46- Fifty percent	فیه‌فتی په‌سێنت	په‌نجا له‌سه‌دا "50%"
47- Twenty percent	توینتی په‌سێنت	بیست له‌سه‌دا "20%"
48- Ten percent	تین په‌سێنت	ده له‌سه‌دا "10%"

Year and age

بیه "بی" ناند نهیج

سال و ته مهن

•Year	بی	سال
•Leap year	لیپ بی	سالی پر "366 رۆژ"
•Decade	دیکهید	ده سال - دهیه
•Century	سینچهری	سهده - سهده سال
•This year	ذیس بی	ته مسال
•Last year	لاست بی	سالی رابردوو - سالی پار
•Next year	نیگست بی	سالی داهاتوو
•Every year	تیقیری بی	هموو سالیك
•2 years ago	توو بیهز ته گۆو	دوو سال پیش
•In one year	ئین وهن بی	به دریوایی سالیك "له ماوهی سالیكدا"
•In the eighties	ئین ده تهیتیز	له دهیهی ههشتادا "89 - 80"
•The 16th century	دهسیكستینت سینچهری	سهدهی شانزدهیهم
•In the 20th century	ئین ده توینتیت سینچهری	له سهدهی بیسته مدا
•Nineteen eighty one	نایننتین تهیتی وهن	1981
•Two thousands and three	توو ئاوزندز ناند ثری	2003
▲How old are you?	هاو ئۆولڈ ئایو؟	چهند سالتنه؟ "ته مهن ت چهند ساله؟"
○I'm 30 years old	ئایم ئیتتی بیهز ئۆولڈ	سی سالمه "ته مهنم سی ساله"
•He\she was born in 1960 .	هی/شی وهز بۆن ئین نایننتی سیكستی	تهو "كوپ/كچ" له سالی 1960 له دایك بووه .
•Children under 16 are not admitted	چیلدرهن تهنده سیكستین تا نۆت ته دمیتید	هاتنه ناوهوهی "زوروهوهی" مندالانی ژیر 16 سال قهده غهیه .

Seasons

سیزنز

وهزهکان

- Spring
- Summer
- Autumn
- Winter
- In spring
- In summer

سپرینگ
سه مه
تۆتەم
وینته
ئین سپرینگ
ئین سه مه

بههار
هاوین
پایز
زستان
له بههاردا
له هاویندا

Months

مهنشز

مانگهکان

- January
- February
- March
- April
- May
- June
- July
- August
- September
- October
- November
- December
- In september
- Since October

جانوویری
فیبوویری
ماچ
تهپریل
مه
جوون
جوولای
تۆگهست
سیپتیمبه
تۆکتۆوبه
نۆوقیمبه
دیسیمبه
ئین سیپتیمبه
سینس تۆکتۆوبه

کانونی دووهم "رئبهندان"
مانگی شویات "په شه مه"
مانگی نازار "خاکه لیوه"
مانگی نیسان "گولان"
مانگی ئایار "بانهمه پ"
مانگی حوزه بیران "جۆزهردان"
مانگی ته مموز "پووشپه پ"
مانگی تاب "گه لایۆ"
مانگی نهیلول "په زیهر"
مانگی تشرینی یه کهم "گه لاریزان"
مانگی تشرینی دووهم "سه رماوه ز"
مانگی کانونی یه کهم "به فرانبار"
له مانگی نهیلولدا
له مانگی تشرینی یه کهمهوه

●The beginning of January	ذه بیگینینگ ئۆف	سهههتای کانونی دووهم
●The middle of February	جانوویری	ناوهپراستی مانگی شوبات
●The end of march	ذه میدل ئۆف	کۆتایی مانگی نازار
●This month	فیرویری	ئهم مانگه
●Last month	ذه ئیند ئۆف	مانگی رابردوو
●Next month	ماچ	مانگی داهاتوو
	ذیس مهنت	
	لاست مهنت	
	نیکست مهنت	

Days and date

دهیز ئاند دهیت

رۆژهکانو بهروار

▲What day is it today?	وۆت دهی ئیز ئیت	ئهمرۆ چ رۆژئیکه؟
○Sunday	تودهی؟	یهك شههمه
○Monday	سهندهی	دوو شههمه
○Tuesday	تیووژدهی	سی شههمه
○Wednesday	وینزدهی	چار شههمه
○Thursday	ئی ردهی	پینج شههمه
○Friday	فرایدهی	ههینی
○Saturday	ساتهدهی	شههمه
▲What's the date day?	وۆتس ذه دهیت	ئهمرۆ چهندی مانگه؟
○It's july 1 .	دهی؟	یهکهمی جولایه "مانگی تهمووز"
○It's march 10 .	ئیتس فیست جوولای	دههمی مارسه "مانگی نازار"
●We are leaving on may 5 .	ئیتس تیئنت ماچ	ئیمه پینجهمی مهی "نازار"
	وی ئا لیقینگ ئۆن	بهرۆ دهکهوین
	فیفت مهی.	

- IN the morning
- At noon
- During the day
- In the afternoon
- In the evening
- At night
- At midnight
- The day before yesterday
- Yesterday
- Today
- Tomorrow
- 2 days ago
- Last week
- In 3 day's time
- Next week
- During the week
- During the weekend
- Public holiday
- Holidays
- Birthday
- Day off
- Working day

ئین ژه مۆننگ
 ئەت نوون
 دیورینگ "ژە دەی"
 ئین ژه ئافته نوون
 ئین ژه ئیقننگ
 ئەت نایت
 ئەت میدنایت
 ژه دەی بیفۆ
 بیستە دەی
 بیستە دەی
 تودە ی
 تومۆرۆ
 توو دەیز ئەگۆ
 لاست ویک
 ئین ئری دەیز تایم
 نیکست ویک
 دیورینگ ژه ویک
 دیورینگ ژه
 ویکئند
 پەبلیک هۆلیدە ی
 هۆلیدە یز
 بیث دە ی
 دە ی ئۆف
 ویکینگ دە ی

لە به‌یانیدا
 لە نیوه‌پۆدا
 به‌دریژانی رۆژ
 لە دوا نیوه‌پۆدا
 لە ئیواره‌دا "لە شه‌ودا"
 لە شه‌ودا
 لە نیوه‌شه‌ودا
 پیتری
 دوینی
 ئەمپۆ
 به‌یانی، سبه‌ینی
 دوو رۆژ پیشتر
 هه‌فته‌ی پاره‌دوو
 لە ماوه‌ی سی رۆژدا
 هه‌فته‌ی داهاتوو
 به‌دریژی هه‌فته
 لە ماوه‌ی پشووی کۆتایی
 هه‌فته‌دا
 پشووی گشتی
 پشووه‌کان
 رۆژی له‌دایکبوون
 رۆژی پشوو
 رۆژی ئیشکردن

Greetings and wishes

گرتینگز ئاند ویشیز

پیرۆزیایی و ئاواتهکان

●Merry Christmas	میبری کریسمهس	جهژنی کریسمهس پیرۆزیی "سهری سالی زاینی"
●Happy Easter	هاپی ئیسته	جهژنی پاک پیرۆزیی "زیندوو بوونه وهی عیسا پاش هه ئواسینی"
●Happy newyear	هاپی نیووی	سالی نوئی پیرۆزیی
●Happy birthday	هاپی بیث دهی	رۆژی له دایکبوونت پیرۆزیی
●Congratulations	کهنگرا چوله ییشنز	پیرۆز بایی "پیرۆز بیث"
●Good luck	گود لهک	سهرکه وتووی "به ختیکی باش"
●Have a good journey	هاژ نه گود جینی	سهه ریکی "گه شتیکی" خوشت بی
●I wish you...	ئای ویش یوو...	ئاواتی... تان بۆ ده خوازم "ده کهم"
●From\to...	فرهه/توو...	له/ بۆ...
●Best regards	بیست ریگادز	له گهل "باشترین" گهرمترین سالاودا
●Have fun	هاژ فهن	خوشت بی

What time is it?

وۆت تایم ئیز ئیت؟

سهعات "کاتژمییر" چهنده؟

▲Excuse me , could you tell me the time?	ئیکسکیووز می، کود یو تیل؟	ببووره، ده کری پیم بیژی سهعات چهنده؟
○It's...	می ده تایم؟ ئیتس...	سهعات...
○Five past one	فایف پاست وهن	یهک و پینج خولهک "ده قیقه"
○Ten past two	تین پاست توو	دوو و ده خولهک

- A quarter past three
- Twenty past four
- Twenty-five past five
- Half past six
- Twenty-five to seven
- Twenty to eight
- A quarter to nine
- Ten to ten
- Five to eleven
- Twelve o'clock
- Noon\midnight
- ▲ The train leaves at...
- 6.40 AM
- 1.04 PM
- In five minutes
- In a quarter of an hour
- Half an hour ago
- About two hours
- More than 10 minutes
- Less than 30 seconds
- The clock is fast\slow
- I'm sorry to be late
- Early\late
- On time

- ته كوۆته پاست ثرى
- توینتی پاست فۆ
- توینتی - فایف پاست فایف
- هاف پاست سیکس
- توینتی - فایف تو سیفن
- توینتی تو نهیت
- ته كوۆته تو ناین
- تین تو تین
- فایف تو سیلیفن
- تویلف ئۆوکلۆك
- نون/میدنايت
- ذه ترهین لیفز
- تهت...
- سیکس پۆینت فۆتی
- تهی نیم
- وهن پۆینت فۆ پی نیم
- ئین فایف مینیتز
- ئین ته كوۆته ئۆف نهن ناوه
- هاف نهن ناوه ته گۆو
- ته باوت توو ناوهز
- مۆ ذهن تین مینیتز
- لیس ذهن ئیتتی سیکه‌ندز
- ذه کلۆك ئیز فاست/سلۆو
- نايم سوۆری توبی لهیت
- ئیلی/لهیت
- ئۆن تایم

- سى و پانزه خولهك
- چارو بیست خولهك
- پینج و بیست و پینج خولهك
- شەش و نیو
- بیست و پینج خولهك بۆ
- حهوت
- بیست خولهك بۆ ههشت
- پانزه خولهك بۆ نۆ
- ده خولهك بۆ ده
- پینج خولهك بۆ یانزه
- دوانزه
- نیوه‌رۆ/ نیوه‌شهو
- شه‌مه‌نده‌فهره‌که له...
- به رێ ده‌که‌وی
- شەش و چل خولهکی
- به‌یانی
- یه‌ك و چوار خولهکی ئیواره
- له پینج خوله‌کدا
- له چاره‌کی سعاتیکدا
- نیو سعات پیش
- نزیکه‌ی دوو سعات
- زیاتر له ده خولهك
- که‌متر له سی چرکه
- سعات له پیشه/ دواوه‌یه
- به‌داخه‌م که دره‌نگ هاتم
- به‌زووی/ دره‌نگ "دیر"
- له‌کاتی خۆیدا

Cambridge → London

	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
MONDAY TO FRIDAY												
Cambridge	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.30	18.00	19.30	21.00	22.30	
London	11.30	12.30	13.30	14.45	16.30	18.00	19.30	21.00	22.30	24.00		
SATURDAY												
Cambridge	10.15	11.00	12.15	13.30	15.00	16.30	18.15	19.45	21.15	22.45		
London	11.45	12.30	13.45	15.00	16.30	18.00	19.45	21.15	22.45	24.15		
SUNDAY												
Cambridge	11.00	12.30	14.00	15.30	17.00	18.30	20.00	21.30	23.00	24.30		
London	12.30	14.00	15.30	17.00	18.30	20.00	21.30	23.00	24.30	26.00		

Time

تايم

كات

1- Clock	كلۆك	كاتۆمبىرى گهوره
2- Hour hand	ئاوه هاند	دهستى كاتۆمبىر "مىههنگى كاتۆمبىر"
3- Minute hand	مىنىت هاند	مىلى خولهك "كاتۆمبىر"
4-Face	فهيس	پرووى "سهفحهى" (كاتۆمبىر)
5- (Digital) watch	(دىجىتال) وۆچ	كاتۆمبىرى دهستى "ژمارهىبى"
6- (Analogue) watch	(ئانهلۆگ) وۆچ	كاتۆمبىرى دهستى "لهيه كچوو"
7- Twelve O'clock (midnight)	توئلف ئۆوكلۆك (مىدنايت)	سهعات دوانزه "نبوه شهو"
8- Twelve O'clock (noon\midday)	توئلف ئۆوكلۆك (نون/مىددهى)	سهعات دوانزه "نبوه پۆ"
9- Seven(O'clock)	سىئفن (ئۆوكلۆك)	سهعات كهوت
10- Seven oh five\ five past seven	سىئفن ئۆو فايف (فايف پاست سىئفن)	كهوت و پىنج خولهك / پىنج خولهك له كهوت تىپهر بووه
11- Seven ten\ten past seven	سىئفن تىن/تىن پاست سىئفن	كهوت و ده خولهك / ده خولهك له كهوت تىپهر بووه
12- Seven fifteen\ (a) quarter past seven	سىئفن فىفتىن/ (ئه) كوۆته پاست سىئفن	كهوت و پانزه خولهك / چاره كىك له كهوت تىپهر بووه
13- Seven twenty\ twenty past seven	سىئفن توئنتى / توئنتى پاست سىئفن	كهوت و بىست خولهك / بىست خولهك له كهوت تىپهر بووه
14- Seven thirty\ half past seven	سىئفن ئىتتى / هاف پاست سىئفن	كهوت و سى خولهك / نبو سهعات له كهوت تىپهر بووه
15- Seven thirty- five\ twenty- five to eight	سىئفن ئىتتى - فايف / توئنتى - فايف توئتت	كهوت و سى و پىنج خولهك / بىست و پىنج خولهك ماوه به
16- Seven forty\ twenty to eight	سىئفن فۆتتى / توئنتى توئتت	ههشت كهوت و چل خولهك / بىست

17- Seven forty- five\ (a) quarter to eight	سيئڤن فۆتى - فايث/ (ته) كوۆته تو تهيت	حهوت و چلو پينج خولهك/ چاره كيتك ماوه به ههشت
18- Seven fifty\ten to eight	سيئڤن فيفتي/تئين تو تهيت	حهوت و په نجا خولهك/ ده خولهك ماوه به ههشت
19- Seven fifty - five\ five to eight	سيئڤن فيفتي - فايث/ فايڤ تو تهيت	حهوت و په نجا پينج خولهك/ پينج خولهك ماوه به ههشت
20- Eight am\eight (O'clock) in the morning	تهيت تهى ئيم/تهيت (ئوكلوك) ئين ذه مۆنينگ	سهعات ههشتى به يانى
21- Eight pm\eight (O'clock) in the evening	تهيت پى ئيم/تهيت (ئوكلوك) ئين ذه ئيئڤنينگ	سهعات ههشتى دوانيوه پۆ "شهو"
22- Eleven hundred hours	ئيليقن هه ندريد ئاوهز	سهعات يانزه
23- Twelve hundred hours	تويلف هه ندريد ئاوهز	سهعات دوانزه
24- Thirteen hundred hours	ئيتتين هه ندريد ئاوهز	سهعات سيانزه
25- Fifteen hundred hours	فيقتين هه ندريد ئاوهز	سهعات پانزه
26- Eighteen hundred hours	ئيتتتين هه ندريد ئاوهز	سهعات ههژده
27- Nineteen thirty	ناينتتين ئيتتى	سهعات نۆزده و نيو "سى (خولهك)
28- Nineteen forty- five	ناينتتين فۆتى - فايث	سهعات نۆزده و چلو و پينج خولهك
29- Twenty- four hundred hours	تويئنتتى - فۆ هه ندريد ئاوهز	سهعات بيست و چوار

Abbreviations

تهبریقی تهیشنز

- **A.A=Automobile Association**
- **A.M=Antemeridian**
- **A.D=Anno Domini**
- **B.B.C=British Broadcasting corporation**
- **B.C=Before Christ**
- **B.R=British Rail**
- **Brit=British , Britain**
- **C.I.D=Criminal Investigation Department**
- **CO=Company**
- **Dept=Department**
- **E.G=For example**
- **E.C=European community**
- **Excl=Excluding , exclusive**
- **F=Fahrenheit**
- **Ft=Foot\feet**

کورتهراوهکان

- یانهی ئۆتۆمبیل لیخوری (ئینگلیز)
- بهیانی - پیش نیوههۆ
- سالی زاینی
- دهزگای بلاوکردنهوهی دهنگ له بهریتانیا
- پیش له دایکبوونی مهسیح
- هیلی ناسنی بهریتانیا "ئینگلیز"
- بهریتانیا "ئینگلیز" بهریتانی "ئینگلیزی"
- بهشی لیکنۆلینهوی تاوانبارهکان له ئینگلیزدا
- بهشدارگه "کۆمپانیا"
- بهش - فهرمانگه
- بۆ نمونه
- کۆمهڵگای ئهروپی "کۆیاژیر"
- بهی - بیجگه - جگه له - تایبهتی
- قهدهغهکردن - تایبهت
- پیتوانهی پلهی گهرمی به
- فهره نههایت
- پیتوانهی درێژایی بهرامبهه به
- 48 - 30 سانتی مەتر.
- ئۆته مه بیل
- ئهسووسی تهیشن
- ناتتی مه ریديهن
- ئانۆو دۆمینی
- بریتیش
- برۆد کاستینگ
- کۆیه رهیشن
- بیفۆ کرایست
- بریتیش رهیل
- بریتیش، بریت
- کریمینل
- ئین قیستیگهیشن
- دیپات مهنت
- که مپه نی
- دیپات مهنت
- فۆ ئیگزامپل
- یورویپه ن
- که میوونیتی
- ئیکسکلودینگ،
- ئیکسکلوسیف
- فاره نههایت
- فوت/فیت

○H.E=His\Her excellency	هيز/هي ئيكسله نسي	بهريزكاك... خاتون...
○H.P=Horse power	هوس پاوه	پيوانه ي تين يان تواناي مه كينه يهك
○Ie=Idest , that is to say	ئايديست، ذات ئيز تو سهي	واته
○Ltd=Limited	ليميتيد	بهريرسايه تي سنووردار
○M.D=Doctor of medicine	دوكته توڤ ميديسن	پزيشكي دهرمان
○M.P=Member of parliament	ميتمه توڤ پاله مهنت	ئهندامي "ئوينهري" په رله مان "ئهنجومه ن"
○M.P.H=Miles per hour	مايلز بي ناوه	ميل له كاتوميردا
○Mr\Mrs=Mister\Missis	ميسسته / ميسيز	بهريز - كاك / خاتون
○P=Page\Penny\ Pence	پهيج / پيني / پينس	لاپه ره / پاره ورده ي ئينگليزي "پيني" / كوي پيني
○C\O=(in) Care of	(ئين) كينه توڤ	بههوي / له رتي
○P.M=Past meridiem	پاست مه ريديه ن	دوانيوه روڤ
○POB\Po Box=Post office (box)	پووست ئوفيس (بوكس)	سندوقي پوسته خانه
○Rd=Road	روود	شه قام، ريگا، جاده
○P.T.O=Please turn over	پليز تين تووڤه	تكايه لاپه ره "وه ره ق ليده" هه لبده ره وه
○Ref=Reference	ريفه رهنس	سهراچاوه - تاماژه
○R.A.C=Royal Automobile club	رويه ل	يانه ي ئوتومبيل ليخوري
○Soc=Society	ئوته مه بيل كلب	پاشايي
○St=Saint\street	سو "سه سايه تي" سه ينت / ستريت	كومه لگا - كومه ل
○U.K=United kingdom	يوناييتيد كينگده م	پيروژ / شه قام پاشايه تي بهري تانيا

○V.A.T=Value added tax قالیوو ئادید تاکس باج خستنه‌سه‌ر نرخ‌ی زیاده‌کراو

Signs and notices

ساینز ناند نۆوتیسز

تابلۆه‌کان و ئاگادارییه‌کان

●Beware of the dog	بی وێیه نۆف ده دۆگ	ئاگات له سه‌گه‌که بی.
●Cash desk	کاش دێسک	سندوق
●Caution	کۆشن	ئاگاداری - وریایی
●Closed	کلۆوزد	پشوو "داخراو"
●Cold	کۆلډ	سارد
●Danger	ده‌ینجه	مه‌ترسی
●Danger of death	ده‌ینجه نۆف دیت	مه‌ترسی مه‌رگ
●No u-turn	نۆ یو - تین	ده‌وردانه‌وه قه‌ده‌غه‌یه
●No waiting	نۆ وه‌یتینگ	وه‌ستان قه‌ده‌غه‌یه
●One-away street	وه‌ن - نه‌وه‌ی ستريت	شه‌قام یه‌ک سایده
●Do not block entrance	در نۆت بلۆک	ده‌رگای چوونه ژووره‌وه
●Do not touch	ئینتزنس	دامه‌خه‌ن
●Down	دو نۆت ته‌چ	ده‌ست لی مه‌ده
●Emergency exit	داون	ژێر - خواره‌وه
●Enter without knocking	ئیمپه‌جنسی ئینگزیت	ده‌رگای چوونه ده‌ره‌وه له‌کاتی
●Entrance	ئینتزنس	ته‌نگانه‌دا "ناکاودا"
●Exit	ئینتزنس	به‌بی له‌ده‌رگادان "زه‌نگ
●For sale	فۆسه‌یل	لیدان" بچنه ژووره‌وه
		چوونه ژووره‌وه - ینگای چوونه
		ژووره‌وه
		چوونه ده‌ره‌وه - ده‌رگای چوونه
		ده‌ره‌وه
		بۆ فرۆشتن

●For hire	فۆ هابه	بۆ کرئ
●...for bidden	فۆ بایدن	بۆ قهدهغهیه
●Free admittance	ئهدمیتهنس "ئهدمتینس" فری	هاتنه ناوهوه نازاده
●Gentlemen	جینتلمن	بیاو چاک - جینتلمن
●Hot	هۆت	گهرم، تازه
●Information	ئینفهمهیشن "ئینفۆمهیشن"	زانباریهکان
●Ladies	لهیدیز	نافرهتان
●No admittance	نۆو ئهدمیتهنس	هاتنه ناوهوه قهدهغهیه
●No littering	نۆو لیتهرینگ	رژاندنی زیل قهدهغهیه
●No smoking	نۆو سمۆکینگ	جگهره کیشان قهدهغهیه
●No vacancies	نۆو قهیکه نسیز	شوینی خالیمان "چۆلمان" نییه
●Occupied	ئۆکیویاید	داگیر - داگیر کراوه
●Open	ئۆپن	کراوه - کراوهیه
●Out of order	ئاوت ئۆف ئۆده	خرابه "ئیش ناکات"
●Please ring	پلیز رینگ	تکایه زهنگ لیبدهن
●Please wait	پلیز وهیت	تکایه چاوهروان بن
●Private	پرایڤهت "پرایڤیت"	تایبهتی
●Private road	پرایڤهت رۆد	شهقامی تایبهتی "پریگای تایبهتی"
●Pull	پول	رایکیشه
●Push	پوش	پالی پیوه بنی
●Reserved	ریزێڤد	گیراوه "جی"
●Sold out	سۆلڤد ئاوت	تهواو بووه
●To let	تو لیت	به کرئ دهدهم "دهدهین"
●UP	ئهپ	سهروهو - سهروهو
●Wet paint	ویت پهینت	تازه بۆیاخ کراوه "بۆیاخاوی نهبن"

Emergency

ئيمبىجەنسى

حالتى ناكارى "تەنگانە - ناچارى"

ژمارە تەلەفونى بى بەرامبەرى 999 بىست و چوار سەعاتە بۆ خزمەتگوزارى لە ئاور كوژانەو و پۆلىس و ئۆتۆمبىلى فرىاکەوتندا لە خزمەتى هاوولاتیان و ئەو کەسانەى کە لە ئینگلیزدا نیشتهجین، نامادیه

●Embassy	ئيمبەسى	بالۆيزخانە
●Fire	فايه	ئاگرکەوتنەو - ئاگر
●Gas	گاس	گاز
●Go away	گۆو ئەو دى	برۆن "جى بهيلن"
●Danger	دەينجە	مەترسى
●Get help quickly	گيت هيلپ کويکلى	بەخيراى يارمەتى بينن
●Stop	ستۆپ	پاوەستە
●Help	هيلپ	يارمەتى
●Stop thief	ستۆپ ثيف	دزەکە بگرن
●I'm lost	نايم لۆست	من ون بووم
●I'm ill	نايم ئيل	من نەخۆشم
●Leave me alone	ليف مى ئەلۆون	تەنيا بەجيم بهيلن
●Look out	لوک ئاوت	ئاگاداربن
●Police	پەلىس	پۆلىس
●Call the police	کۆل دە پەلىس	پۆلىس ئاگادار بکەنەو
●Call the doctor	کۆل دە دۆکتە	پزىشک ئاگادار بکەنەو
●Hurry up	هەرى ئەپ	زووکە "پەلەکە"
●Poison	پۆيزن	ژەهر
●Quick	کويک	خيرا - پەلە
●Careful	کييه فول	ئاگادار - وريا
●Ambulance	ئامببولەنس	ئۆتۆمبىلى فرىاکەوتن

Lost property - Theft

لۆست پرۆپه‌تی - ئیفت

مولک و مالی ونبوو - دزی

●Where is the lost property office\the police station?

وی ئیز ده لۆست پرۆپه‌تی
ئۆفیس/ده پهلپس
سته‌یشن؟

●I'd like to report a theft

ئاید لایک تو ریپۆت
ئه ئیفت

●...has been stolen.

...هاز بین ستۆله‌ن

▲I've lost...

ئایف لۆست...

○My money

مای مه‌نی

○My handbag

مای هاندباگ

○My passport

مای پاسپۆت

○My wallet

مای وۆلیت

○My keys

مای کیز

نوسینگه‌ی مولک و مالی ونبوو/
بنکه‌ی پۆلیس له کوئیه؟

ده‌مه‌وی راپۆرتی دزییه‌ک بده‌م.

...دزی کراوه.

من...م ون کردوه

پاره‌که‌م

جانتاکه‌م

په‌سپۆرته‌که‌م

جانتای گیرفانی پاره‌که‌م "جزدان"

کلپله‌کانم

Measures table

میژەز تەبیل

خشتهی "جەدوێلی" پێوانەکان

• 12 Inches "in" = 1 foot (ft).

دوانزە ئینچ = یەک فوت

• 3 feet = 1 yard (yd)

سێ فووت = یەک یارد

خشتهی حسابکردنی یەکەمی درێژایی "مەتر"

	mm	cm	m
1 in	25.4	2.54	0.025
1 ft	304.8	30.48	0.304
1 yd	914.4	91.44	0.914

32 m = 35 yd

سێ و دوو مەتر = سێ و پینچ یارد

	in	ft	yd
1 mm	0.039	0.003	0.001
1 cm	0.39	0.03	0.01
1 dm	3.94	0.32	0.10
1 m	39.40	3.28	1.09

خشتهی حیسابکردنی "میل بە کیلۆمەتر - کیلۆمەتر بە میل"

$$1.609 = \text{یەك میل کیلۆمەتر}$$

میل	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
کیلۆمەتر	16	32	48	64	80	96	112	128	134	160

$$0.62 = \text{یەك کیلۆمەتر = 0.62 میل}$$

کیلۆمەتر	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130
میل	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78

خشتهی حیسابکردنی کیشانهکان

oz = an ounce

یەك ئاونس

1 lb = a pound

یەك پاوند (یەك پاوەن)

1 kg = 2.2 lb

یەك کیلۆگرام = 2.2 پاوند

100 g = 3.5 oz

سەد گرام = 3.5 ئاونس

1 oz = 28.35 g

یەك ئاونس = 28.35 گرام

1.4 lb ≈ 113 g نزیكەى

4.1 پاوند ≈ 113 گرام

1.2 lb ≈ 224 g نزیكەى

2.1 پاوند ≈ 224 گرام

1 lb ≈ 254 g نزیكەى

یەك پاوند ≈ 254 گرام

خشته‌ی حسابکردنی تەراوە مەنبیەکان

1 pint = 0.57 L	یەك پاینت = 57.0 لیتر
1 quart = 1.14 L	یەك كوارت "چارەك" = 14.1 لیتر
1 gallon = 4.55 L	یەك گالۆن = 55.4 لیتر
2 pints = 1 quart	دوو پاینت = یەك چارەك
4 quarts = 1 gallon	چوار چارەك = یەك گالۆن
8 pints = 1 gallon	هەشت پاینت = یەك گالۆن

Litre	Gallon	Gallon	Litre
1	0.22	1	4.55
5	1.1	2	9.10
10	2.2	3	13.63
20	4.4	4	18.20
30	6.6	5	22.75
50	11	10	45.50

Public holidays

په‌بلیک هۆلیده‌یز

پشوه گشتیه‌کان

Name of public holidays	England, wales, Europe	schotland
ناوی پشوه گشتیه‌کان	ئینگلیز، وێلز، ئه‌وروپا	ئوسکوتله‌ند
1) New year's day	1 January	1 and 2 january
2) St . David's day	1 March(wales)	_____
3) Spring bank holiday (May day))	The first monday Of march	"
4) Spring Bank holiday	The last monday Of march	"
5) Christmas day	25 December	"
6) Boxing day	26 December	"
7) Good friday	رۆژی هه‌ینی به‌ر له‌جه‌ژنی پاك	"
8) Easter monday	رۆژی جه‌ژنی پاك	"

پاهینان و چۆنیهتی که لک وەرگرتن
له دهستهواژه و توویژه کانی ئاسایی
رۆژانه



Nice to meet you

نایس تو میت یو

خۆشحالم به ناسینت

یۆ ناساندنی خۆت به کەسانێکی تر دەتوانن له دەستەواژانەی ژێرەوه کەلک وەرگرن .

▲ My name's Ahmad Ahmady.

مای نەمیز ئەحمەد ئەحمەدی .

ناو من ئەحمەد ئەحمەدییە .

○Hello . My name's Farhad Farhady

هیلۆو "هەلۆو" . مای نەمیز فەرھاد فەرھادی

سلوو . ناو منیش فەرھاد فەرھادییە .

▲ I'm Ahmad Ahmady

نایم ئەحمەد ئەحمەدی

من ئەحمەد ئەحمەدیم

○Hi . I'm Farhad Farhady

های . نایم فەرھاد فەرھادی

سلوو، منیش فەرھاد فەرھادیم

ئەگەر بتانەوی هاوقسە کەتان وتە کەمی خۆی دووبارە بکاتەوه دەتوانن له دەستەواژانەی ژێرەوه کەلک وەرگرن.

▲ Sorry , what's your first anme again?

سۆری، وۆتس یۆ فێست نەم ئەگەین؟

ببۆرە، نازناوتان "ناویانگتان" چی بوو؟

▲I didn't catch your first name .

ناد دیدنت کاج یۆ فێست نەم

له ناویانگتان تیّ نەگەیشتم

○It's Ahmady but please call me Ahmad

ئیتس ئەحمەدی بەت پلێز کۆل می ئەحمەد

ئەحمەدیم بەلام تکایە ئەحمەد بانگم لێکە.

○It's Ahmady , Ahmad Ahmady

ئیتس ئەحمەدی، ئەحمەد ئەحمەدی

ئەحمەدی، ئەحمەد ئەحمەدیم

بۆ پرسینی کارو پیشەیی کەسانیکێ تر دەتوانن له دەستەواژانەیی ژێرەوێ کە لک وەرگرن.

▲What do you do?

وۆت دو یو دو؟

ئیشتی چییە؟

○ I'm a student

ئایم ئە ستیوودنت

من قوتاییم

○I'm a computer analyst .

ئایم ئە کەمپیوتەر ئانەلیست

من لێکدەرەوێ "شیکەرەوێ" کۆمپیوتەر.

○I'm an engineer

ئایم ئەن ئینجینیر

من ئەندازیارم

▲Oh , are you?

تۆ، ئایو؟

ئۆه! بەراستی؟

○How about you?

هاو ئەباوت یو؟

لەبارەیی تۆوێ چۆنە؟

○What about you?

وۆت ئەباوت یو؟

تۆ چی؟ (ئیشی تۆ چییە؟)

▲I work for citibank .

ئای وێک فۆ سیتی بانک.

من بۆ سیتی بانک ئیش دەکەم "من له سیتی بانکدا ئیش دەکەم"

▲I work in an office .

ئای وێک ئین ئەن ئوفیس

له مەزرىنگەیه کدا "فەرمانگەیه کدا" ئیش دەکەم

▲I work for a trading company .

ئای وێک فۆ ئە ترەیدینگ کەمپەنی

بۆ بەشدارگەیه کی بازرگانی ئیش دەکەم "له کۆمپانیایه کی بازرگانی ئیش دەکەم"

بۆ وهرگرتنئ زانبارئ زياتر له بارهئ كارو پيشهئ هاوقسه كه تان، ده توانن له دهسته واژانهئ ژبهره وه كه لك وهرگرن.

- ▲ What do you do? وۆت دو يو دو؟ ئيشت چيبه؟
- I'm a student . ئايم ته ستيوودنت من قوتابيم
- ▲ Really? What school do you go to?
- ريبه ئئ؟ وۆت سكوول دو يو گوو تو؟
به پراستئ؟ بۆ كام قوتابخانه ده رۆئ؟
- I go to Boston college . ئاي گوو تو بوستون كۆليج
- من بو دانشگاي "كۆليجئ" بوستون ده رۆم
- ▲ What are you studying? وۆت ئاي يو سته دينگ؟ چ رشته يه كه ده خوئئئ؟
- I study Business ئاي سته دي بيزنيس من بازرگاني ده خوئئم
- I'm in Engineering ئايم ئين ئينجينيهرينگ من نه نذازياري ده خوئئم
- I'm in nursing ئايم ئين نئيسينگ من په رستاري ده خوئئم
- What do you do? وۆت دو يو دو؟ ئيشئ تو چيبه؟
- ▲ I'm an engineer . ئايم نه ن ئينجينييه من نه نذازيارم
- Really? What company do you work for?
- ريبه ئئ؟ وۆت كه مپه نئ دو يو ويك فۆ؟
به پراستئ؟ بۆ كام كۆمپانيا ئيش ده كه ئ؟
- ▲ I work for a steel company . ئاي ويك فۆ ته ستييل كه مپه نئ
- من بو كۆمپانيا يه كي پۆلا ئيش ده كه م.
- What do you do there exactly? وۆت دو يو دو ذئبه "ذئ" ئيگزاكتلئ؟ به وردئ له وي خهريك چ ئيشيكت؟

▲ I'm in sales . ئایم ئین سهیلز من له بهشی فرۆشدام

What does it look like?

بیجمی "روالتهتی" چۆنه؟ وۆت دهز ئیت لوك لایك؟

بۆ وهسفکردنی روالتهتی شتومه که کان دهتوانن له نمونهی پرسیارو وهلامی ژیره وه که لک وەرگرن.

- | | | |
|---|---|--|
| <p>▲ What size is it?</p> <p>○ It's big \ small</p> <p>○ It's long \ short</p> <p>○ It's narrow \ wide</p> <p>▲ What shape is it?</p> <p>○ It's round \ a circle</p> <p>○ It's square \ a square</p> <p>○ It's rectangular \ a rectangle</p> <p>○ It's triangular \ a triangle</p> <p>○ It's oval \ an oval</p> <p>○ It's flat</p> <p>▲ What does it look like?</p> | <p>وۆت سایز ئیز ئیت؟</p> <p>ئیتس بیگ / سمۆل</p> <p>ئیتس لۆنگ / شوۆت</p> <p>ئیتس نارۆو / واید</p> <p>وۆت شه یپ ئیز ئیت؟</p> <p>ئیتس راوند / ئه سیئکل</p> <p>ئیتس سکوییه / ئه سکوییه</p> <p>ئیتس ریکتانگیوله / ئه ریکتانگل</p> <p>ئیتس ترا ی ئانگیوله / ئه ترا ی ئانگل</p> <p>ئیتس ئوۆفل / ئهن ئوۆفل</p> <p>ئیتس فلات</p> | <p>سایزی چه نده؟</p> <p>ئه وه گه وره یه / بچو وکه</p> <p>ئه وه در یژه / کورته</p> <p>ئه وه باریکه "تهنگه" / پانه</p> <p>چ وینه یه کی "شکل یکی" هه یه؟</p> <p>ئه وه خره "بازنه بییه" / جه غز</p> <p>ئه وه چوار گۆشه بییه / چوار گۆشه یه که</p> <p>ئه وه لاکیتشه بییه / لاکیتشه یه که</p> <p>ئه وه هیلکه بییه / هیلکه یه که</p> <p>ئه وه ته خته</p> <p>وۆت دهز ئیت لوك لایك</p> <p>پروالتهتی چۆنه؟</p> |
|---|---|--|

○It's a long, narrow, flat thing.

ئیتس ئە لۆنگ، نارۆو، فلات ئینگ

شتیکی درێژ، باریک و تەختە

I love the seashore

ئای لەڤۆ دە سی شو

من کەناری دەریام زۆرخۆش دەوی

بۆ دەریپینی ھاویرابوون یان نەبوونی خۆت لەبارە ی رازی بوون یان نەبوونی کەسانێکی تر بە شتی، دەتوانن لە پێکھاتە ی نمونەکانی ژێرەو کەلک وەرگرن

	Agree ئەگری رازی بوون - ھاویرابوون	Disagree دیس ئەگری رازی نەبوون - ھاویرا نەبوون
<p>▲I love it ئای لەڤۆ ئیت ئەو دەم خۆش دەوی</p>	<p>○Really? So do I رییەلی؟ سوو دو ئای بەراستی؟ منیش "منیش هەروەها"</p>	<p>○You do? I don't یو دو؟ ئای دۆنت تۆ دەتەوی؟ من نامەوی</p>
<p>▲I like them ئای لایک دیم ئەوانم خۆش دەوی</p>	<p>○Me, too می توو منیش "منیش هەروەها"</p>	<p>○Really? رییەلی؟ بەراستی؟</p>
<p>▲I hate it ئای ھەیت ئیت لەو بێزارم "لەو قینم دیت"</p>	<p>○Me, too می توو منیش "منیش هەروەها"</p>	<p>○Really? رییەلی؟ بەراستی؟</p>

▲ I don't like them

ئای دۆنت لایک دیم

ئهوانم خۆش ناوی

▲ I don't like them

ئای دۆنت لایک دیم

ئهوانم خۆش ناوی

▲ I can't stand it

ئای کهنت ستاند ئیت

تاقهتی ئه ودهم نییه

▲ I can't stand it

ئای کهنت ستاند ئیت

تاقهتی ئه ودهم نییه

○(No) neither do I?

(نۆو.) نایزه دو ئای؟

(نه.) منیش خۆشم ناوی

○Me , neither

می، نایزه

منیش "منیش خۆشم ناوی"

○(No.)neither can I?

(نۆو.) نایزه کهن ئای؟

(نه) منیش نیمه؟ "منیش

ناتوانم"

○Me neither

می نایزه

منیش "منیش تاقهتی ئه ودهمه

نییه"

○You don't? I do

یو دۆنت؟ ئای دو

تۆ خۆشت ناوی؟ (بهلام) من

خۆشم دهوی.

○You can't, I like it

یو کهنت، ئای لایک ئیت

تۆ ناتوانی، (بهلام) من خۆشم

دهوی

○Really?

رییهلی؟

بهراستی؟

That color looks better

ذات کەله لوکس بێتته

ئەو رەنگه باشتر دیتته بهر چار

بۆ بهراوردکردنی شتومه که کان دهتوانن له دهسته وازانهی ژیره وه که لک وەرگرن

▲ Which hat\boots do you like better?

ویچ هات/بووتس دو یو لایک بێتته؟

کام کلاوت/ چه کمهت زیاتر خوش دهوی؟ "پیی باشتره"؟

○ I like the green hat better than the yellow one

ئای لایک ذه گرین هات بێتته ذهن ذه بیلۆو وهن

من کلاوه سهوزه کهم زۆرتتر له زهرده که خوش دهوی "پیی باشتره"

○ I like this hat better than that one

ئای لایک ذیس هات بێتته ذهن ذات وهن

من ئەم کلاوهم زۆرتتر لهو دانه که خوش دهوی "پیی باشتره"

○ I like the red boots better than the white ones .

ئای لایک ذه ریډ بووتس بێتته ذهن ذه وایت وهن

من چه کمه سووره کامم زۆرتتر له سپی به کان خوش دهوی "پیی باشتره"

○ I like these boots better than those

ئای لایک ذیز بووتس بێتته ذهن ذۆوز

من ئەم چه کمه گه لهم زۆرتتر له وان خوش دهوی "پیی باشتره"

بۆ گۆرپینه وهی شتومه که کان دهتوانن له دهسته وازانهی ژیره وه که لک وەرگرن

▲ I'd like a refund , please

ئاید لایک ته ریغه ند، پلیز

تکایه، ده مهوی پاره که بگه رپینمه وه

▲ I'd like to get a refund , please ئاید لایک تو گیت ته ریفه ند، پلینز
تکایه، ده مه وی پاره که وەرگرمه وه

▲ I'd like to return this(sweater), please ئاید لایک تو ریتین ذیس (سویته) پلینز
تکایه، ده مه وی ئەم (چاکه ته) بگه رینمه وه

▲ I'd like to exchange this(blouse), please ئاید لایک تو ئیکسچه ینج ذیس(بلاوز)، پلینز
تکایه، ده مه وی ئەم بلووزه بگۆرمه وه

○What's the reason? وۆتس ذه ریزن؟ هۆکه ی چیه ؟

○What's the problem with it? وۆتس ذه پرۆبلم وید ئیت؟ کیشه ی شه وه چیه ؟

▲It's too big\small ئیتس توو بیگ/سمۆل شه وه زۆر گه وره یه / زۆر بچووکه

▲It's the wrong color ئیتس ذه رۆنگ که له شه وه رهنکه ناله باره "ناجۆره"

▲It doesn't fit ئیت ده زنت فیت شه ندازه که ی گونجار "رێک" نییه

▲It was a gift . I already have one ئیت وه ز شه گیفت، ئای ئۆلریدی هاڤ وه ن
شه وه دیارییه ک بوو . من له مه وه بهر دانیه کم "وه ک شه مه" بوو

▲I don't really like it ئای دۆنت ریه لئ لایک ئیت له راستیدا، من شه وه م به دئ نییه "خۆش ناوی"

○Of course . We can exchange it ئۆڤ کۆس.وی که ن ئیکسچه ینج ئیت بئ گومان، ئیمه ده توانین شه وه بگۆرینه وه .

○Of course . we can give you a refund ئۆڤ کۆس، وی که ن گیفت یو شه ریفه ند
بئ گومان. ئیمه ده توانین پاره که ی شه وه به ئیوه بدهینه وه

○I'm sorry . there are no refunds or exchanges

ئایم سۆری، ذی ئا نوو ریفه‌ندز ئۆ ئیکسچهنج
به‌داخم، ئیمه پاره گه‌راندنه‌وه یان گۆرینه‌وه‌مان نییه

Would you care for any dessert?

ئایا هه‌ز له دێسییر "شیرینی و میوه‌ی دوای ناخواردن" ده‌که‌ی؟ وود یو کییه فۆ ئینی دیزیت؟

هه‌رکاتێ بانه‌وی شتی داواکه‌ن ده‌توانن له ده‌سته‌واژانه‌ی ژیره‌وه که‌لك وەرگرن

▲Would you care for anything to drink?

وود یو کییه فۆ ئینی ئینگ تو درینک؟

ئایا هه‌ز له شتی "هیچ شتی" بۆ خواردنه‌وه ده‌که‌ی؟

▲Would you like something to drink?

وود یو لایک سه‌م‌ئینگ تو درینک؟

ئایا هه‌ز له شتی بۆ خواردنه‌وه ده‌که‌ی؟ "ئایا شتیکت بۆ خواردنه‌وه ده‌وی"؟

▲Can I get you something to drink?

که‌ن ئای گیت یو سه‌م‌ئینگ تو درینک؟

ئایا شتی بۆ خواردنه‌وه بۆتان بێنم؟

○Do you have any iced tea?

دو یو هاڤ ئینی ئایست تی؟

ئایا چا ساردتان هه‌یه؟

▲I'm afraid we don't

به‌داخم نیمانه ئایم ئه‌فره‌ید وی دۆنت

▲I'm sorry we are all out

ئایم سۆری وی ئا ئۆل ئاوت

به‌داخم ته‌واومان کردوه

▲I'm sorry we've run out

ئایم سۆری ویف رهن ئاوت

به‌داخم ته‌واومان کردوه

○(I'll have) a coke , then

(ئایل ھاڤ) ئە کۆک، ذین

که وابوو، کۆکام "ساردیم" دەوی

▲ Yes , certainly

بێس، سیتنلی

به ئی، بی گومان

○I'd like some , please

ناید لایک سه، پلیز

تکایه، من هه نندیکم دهوی

○I'll have that , please

ئایل ھاڤ ذات، پلیز

تکایه، من ئەوه دهخۆم

Could you change my room?

کود یو چهینج مای پرووم؟

دهتوانی ژورره کهم بگۆری؟

دهتوانن سکالاکانی خۆتان به شیوهی ماقوولانه بهم دهسته وازانه باس بکهن

▲ Excuse me, I have a problem with my room.

ئیکسکیوز می، ئای ھاڤ ئە پرۆبله م وید مای پرووم

بمووره، من له گه ل ژورره کهمدا کیشهم ههیه

▲ Sorry to bother you , but I have a problem with my seat

سۆری تو بوڤه یو، بهت ئای ھاڤ ئە پرۆبله م وید مای سیت

بمووره که به ئیوه زه سمهت دهدهم به لام من له گه ل کورسییه کهمدا کیشهم ههیه.

▲ Could you help me?

کود یو هیلپ می؟

دهتوانی یارمه تیم بدهی؟

○What's the problem?

وۆتس ده پرۆبله م؟

کیشه (گرفت) چییه؟

○What seems to be the problem?

وۆت سیمز تو بی ده پرۆبله م؟

به پرای ئیوه کیشه که چییه؟

▲ I asked for a non- smoking room .

ئای ئاسكده فۆ ئه نۆن - سمۆكینگ پروم

من داواى ژوورینگ كه جگه ره كیشان تیدا قه دهغه بیته كردبوو

▲ I requested the non- smoking section .

ئای ريكویستید ده نۆن - سمۆكینگ سیکشن

من داواى بهشی (ژووری) تاییهت به جگه ره نه كیشه كان كردبوو

So , where are you from?

سۆ، وئ ئایو فرهم؟

كه وابوو، خه لکی کویت؟

بۆ ئالوگۆرپی زانیارییه کانی بهینی خۆت و کهسانیکی تر دهتوانن له نمونهی وتووێژی ژێره وه که لک وه رگرن.

▲ Where are you from? وئ ئایو فرهم؟ خه لکی کویت؟

○(I'm from) Canada originally "ئه ریحینلی" (ئایم فرهم) که نه دا ئه ریحینه لئ "ئه ریحینلی"

له بنه رته دا که نه دا بییم

▲ Where were you born? وئ وئ یو بۆن له کوی له دا یك بووی؟

○I was born in montreal . ئای وهز بۆن ئین مۆنترهل

له مۆنترالدا له دا یك بووم .

▲ Were you born in Hong kong? وئ یو بۆن ئین هۆنگ کۆنگ؟

له هۆنگ کۆنگ دا له دا یك بووی؟

○Yes , I was بیس، ئای وهز به لئ، وایه

○No , I was born in Canada . نۆ، ئای وهز بۆن ئین که نه دا

نه، من له که نه دا له دا یك بووم.

○No , I'm from Canada

نۆو، ئایم فرەم کەنەدا

نە، من لە کەنەدام (من کەنەداییم)

▲Did you go to school here?

دید یو گۆو تو سکول هییه؟

ئایا لێره بۆ قوتابخانە پۆشیتووی؟ "ئایا لێره دەرس ت"وانەت"خویندوو؟"

○Yes I went to high school here , but I went to college in texas .

بێس ئای وینت تو های سکول هییه، بەت ئای وینت تو کۆلیج ئین تیکساز

بەلێ، لێره بۆ قوتابخانە دواناوەندی پۆشیتم بەلام کۆلیج لە تیکساسدا تێپەرکرد

○No I went to school in Boston .

نۆو ئای وینت تو سکول ئین بوستۆن

نە لە بوستۆندا بۆ قوتابخانە پۆشیتم

▲Did you get a job right after college?

دید یو گیت ئە جۆب رایت ئافته کۆلیج؟

ئایا دواى کۆلیج خیرا ئیشت پەیا کرد؟

○No I traveled in Europe for a while

نۆو ئای ترافلد ئین یورۆپ فۆ ئە وایل "هوایل"

نە، ماوەیهک لە ئەوروپادا گەشتم دەکرد.

○Yes I started working right away

بێس ئای ستاتید ویکینگ رایت ئەوەی

بەلێ، هەر خیرا لە دواى تەواووونی "کۆلیج" دەستم بە ئیشکردن کرد

Have you ever been to japan?

هاڤ یو ئیڤه بین تو جهپان؟

ئایا تا ئیستا له ژاپۆن بووی؟

ئهگەر بتانهوی روونکردنهوهیهك یان رای كهسی لهبارهی شتیكهوه بزنان دهتوانن له دهستهوازانهی ژیرهوه كهلك وەرگرن.

▲ What did you think of Tokyo? وۆت دید یو ئینك ئۆڤ تۆکیو؟

رای ئیوه له بارهی به تۆکیو چی بوو؟

▲ What do you think of it?

وۆت دو یو ئینك ئۆڤ ئیت؟

رای ئیوه له بارهی ئهوه چیه؟

▲ How was Tokyo?

هاو وهز تۆکیو؟

تۆکیو چۆن بوو؟

▲ How was it?

هاو وهز ئیت؟

ئهوه چۆن بوو؟

▲ What was Tokyo like? وۆت وهز تۆکیو لایك؟

تۆکیو وهكو چی بوو؟

▲ What is it?

وۆت ئیز ئیت؟

ئهوه چیه؟

○ It was very big and exciting , but it was very crowded .

It's quite old , but it has a lot of modern buildings .

ئیت وهز قیری بیگ ئاند ئیکسایتینگ، بهت ئیت وهز قیری کراوید، ئیتس کوایهت "کوایت"

ئۆلڤ، بهت ئیت هاز ئه لۆت ئۆڤ مۆدن "مۆدهن" بیلدینگز

زۆر گهره و ورووژینهر بوو، بهلام زۆر قهرهبالغ "جهنجال" بوو، زۆر کۆنه بهلام بیناگهلی نوویی

زۆریشی ههیه

▲ What was the weather like?

وۆت وهز ده وئیده لایك؟

"ئاوههواکهی چۆن بوو؟" ئاوههواکهی وهكو چی بوو؟

▲ What is the weather like?

وۆت ئیز ده وئیده لایك؟

"ئاوههواکهی چۆنه؟" ئاوههواکهی وهكو چیه؟

▲How was the weather? هاو وهز ده ویدزه؟ ناووههوا چۆن بوو؟

▲How is the weather? هاو ئیز ده ویدزه؟ ناووههوا چۆنه؟

○It was really hot and humid

ئیت وهز ریههلی هۆت ناند هیووومید

بهراستی گهرم و شیدار بوو

What do you want to do?

وۆت دو یو وۆنت تو دو؟

دهتهوی چی بکهی؟

بۆ گفتوگۆ و تووێژ له بارهی داها توودا نمونهی ژیرهوه دهتوانی رینمایهکی باش بپیت

▲What do you want to do?

وۆت دو یو وۆنت تو دو؟

دهتهوی چی بکهی؟

▲What would you like to do?

وۆت وود یو لایک تو دو؟

پیت خۆشه چی بکهی؟

▲What are you going to do?

وۆت نا یو گۆوینگ تو دو؟

دهتهوی چی بکهی؟

○I'd like to lose my weight .

ناید لایک تو لووز مای وهیت

دهمهوی قهلهویم کهم کهمهوه

○I want to start getting more exercise

نای وۆنت تو ستات گیتینگ مۆ نیکسهسایز

دهمهوی له سههتادا زۆرتتر وهرزش بکهم

2. Asking if you've met before

توو ئاسکینگ ئیف یووڤ میت بی فۆ

دوو پرسیار بکەن ئایا پیشتەر یە کترتان دیوہ؟ "ئایا پیشتەر چاوتان بەیە کتر کەوتووہ؟"

▲ Don't I know you from somewhere?

دۆنت ئای نۆو یو فرەم سەم وی؟

ئایا من، ئیوہم لە شوئینیکدا دیوہ؟

▲ Haven't we met before?

ھاوڤنت وی میت بی فۆ؟

ئایا پیشتەر چاومان بەیە کتر کەوتووہ؟

○ I'm not sure. Do you?

ئایم نۆت شووہ. دو یو؟

دلنیانیم، تۆ چۆن (بیر دەکەیتەوہ)؟

○ I'm not surs. Have we?

ئایم نۆت شووہ. ھاڤ وی؟

دلنیانیم، تۆ چۆن (بیر دەکەیتەوہ)؟

▲ I think we were in the same computer course .

ئای ئینک وی وی ئین دە سەیم کەمپیووتە کۆس

وابزائەم لە پۆلینکی کۆمپیووتەردا بووین.

▲ You were in my computer class. Weren't you?

یو وی ئین مای کەمپیووتە کلاس. وینت یو؟

ئێوہ لە پۆلی کۆمپیووتەری مندا بوون، وانییە؟

○ Oh , yes , I remember you now

ئۆو، بیس، ئای ریمیمبە یو ناو

ئۆہ، بەلێ، ئیستا ئیوہم بە بیرھاتەوہ

○ Yes , that's right

بەلێ، راستە "وايە" بیس، ذاتس رایت

- | | |
|--------------------------|--|
| ○Yes , I do. I love golf | بیس، ئای دو. ئای لهف گۆلف |
| | به‌ئێ، من یاری ده‌کهم، من یاری گۆلفم خوش ده‌وی |
| ○All the time | هه‌میشه ئۆل ده‌ تایم |
| ○Whenever I can | هه‌رکاتێ بتوانم وین ئیقه ئای کهن |
| ○Sometimes | هه‌ندێک جار سه‌م تایم |
| ○No , I don't | نه یاری ناکهم نوو، ئای دۆنت |
| ○Never | هه‌رگیز (قه‌ت) نیقه |
| ○I'm afraid . I don't | به‌داخم، نه ئایم شه‌فره‌ید، ئای دۆنت |

بۆ ناساندنی هاوڕێیان "دۆستان" به‌یه‌کتر ده‌توانن له ده‌سته‌واژانه‌ی ژێره‌وه کەلک وەرگرن

▲Shima , this is(my fiancé) Nima. Nima, this is shima.

شیمما، دێس ئیز (مای فیانسه‌ی) نیما. نیما، دێس ئیز شیمما
شیمما، ئەمه نیما ده‌زگیرانمه، نیما، ئەمه شیمما

○I'm (really)glad to meet you ئایم (ریبه‌ئێ) گلاډ تو میت یو
(به‌راستی) له دیدارتان خوشحال بووم.

○It's nice to meet you ئیتس نایس تو میت یو
له دیتنی ئیوه خوشحالم

▲I'm glad to meet you , too ئایم گلاډ تو میت یو، توو
منیش، له دیدارتان خوشحال بووم

▲It's nice to meet you , too ئیتس نایس تو میت یو، توو
منیش، له دیتنی ئیوه خوشحالم

▲It's good to meet you , too ئیتس گود تو میت یو، توو
منیش، دیتنی ئیوه مایه‌ی به‌خته‌وه‌رییه

▲ Shima just got back from England .

شیمما جهست گۆت باک فرهم ئینگله نند

شیمما تازه له ئینگلیز هه لگه پراوه ته وه

○ Really? How was it? ریبه لئى؟ هاو وهز ئیت؟ به پراستی؟ ته وى چۆن بوو؟

○ Really? How long were you there? ریبه لئى؟ هاو لۆنگ وى یو ذى؟ به پراستی؟ چ ماوه یهك له وى بوو؟

○ Really? How long was he there? ریبه لئى؟ هاو لۆنگ وهز هی ذى؟ به پراستی؟ چ ماوه یهك له وى بوو؟

○ Really? Which part did you visit? ریبه لئى؟ ویچ پات دید یو قیزیت؟ به پراستی؟ چ شوینگه لیکو دى؟

○ Really? Which part did he visit? ریبه لئى؟ ویچ پات دید هی قیزیت؟ به پراستی؟ چ شوینگه لیکى دیوه؟

Where are the ladies' gloves?

(به شی فرۆشتنى) دهستکیشى ژنانه له کوییه؟ وى تا ذه له دیدیز گله قز؟

بو پرسینى شوینى کالایهك له فرۆشگادا دهتوانن له نموونه کانى ژیره وه که لک وەرگرن.

▲ Could you tell me where the toy department is?

کود یو تیل می وى ذه تۆی دیپاتمەنت ئیز؟

نایا دهتوانى پیم بیژی، به شی لیزۆک "نامرازی گه مه" له کوییه؟

▲ Where can I exchange this computer game?

وی کەن ئای ئیکس چەینج ذیس کەمپیوتە گەیم؟

لە کوی دەتوانم ئەم یاری کۆمپیوتەرییە بگۆرم؟

○ The toy department is on the fourth floor

ذە تۆی دیپارتمەنت ئیز ئۆن ذە فۆت فلۆ "فلۆو"

بەشی لیزۆک لە قاتی چوارەمدا

○ You can do that in Electronics on five

یو کەن دو ذات ئین ئیلێکترونیک ئۆن فایف

ئێو دەتوانن لە قاتی پینجەم بەشی ئەلەکترونیک ئەم کارە بکەن.

▲ I'm looking for gloves for my sister

ئایم لوکینگ فۆ گلەفز فۆ مای سیستە

خەریکم بەدوای دەستکێش بۆ خوشکم دەگەریم.

○ Ladies' gloves are here on the main floor. Walk down this aisle to the scarf counter. Turn left. They're just past the handbags

لەیدیز گلەفز نا هییە ئۆن ذە مەین فلۆ. وۆک داون ذیس ئایل تو ذە سکاف کاوتتە. تین لیفت .

ذئییەر جەست پاست ذە هاند باگز.

دەستکێشە ژنانەکان لە هۆلی سەرەکییە. ئەم دالانە تا پیشخان رووسەرییەکان درێژە بدە "برۆ".

بەلای چەپدا پیچ کەرەو، دەستکێشەکان دروست دوای جانتا دەستییهکان.

کام کالۆ له کوی دەتوانی بکړی؟

جۆری فرۆشگا

جۆری کړین

▲ A tape and CD store

ئە تەبب ئاند سی دی ستۆ "ستۆ"
فرۆشگای شریت و سی دی

○ Some sheets and pillow cases

سەم شیتس ئاند پیلۆو کەیسیز
هەندی بەرگ دۆشەک و بەرگی سەرین

▲ A book store

ئە بوک ستۆ
کتیب فرۆشی

○ A new pair of jeans

ئە نیوو پێپه ئۆف جینز
شەرۆالی "پانتۆلی" جینی نوی

▲ A children's shoe store

ئە چیلدرەنز شوو ستۆ
فرۆشگای پیتلۆی مندالان

○ Some jewelry

سەم جووهرلری
هەندی گەوهر

▲ An adult shoe store

ئەن ئەدەلت شوو ستۆ
فرۆشگای پیتلۆی گەورە سان

○ Some wrapping paper and a card

سەم راپینگ پەپه ئاند ئە کاد
هەندی کاغەزی پێچانەوہ دیاری و کارتیک

▲ A hair salon

ئە هیپه سالۆن
ئارایشگا "سەرناشخانە"

○ Some film for your camera

سەم فیلم فۆ یۆ کامەرہ
فیلم یۆ کامیراکەتان

▲ Your ideas

یۆ ئایدیەز
گەلۆ کانی "پروژه کانی" نیوہ

○ Your ideas

یۆ ئایدیەز
گەلۆ کانی "پروژه کانی" نیوہ

Could I please speak to shima?

ببوره دهتوانم لهگهڵ شىما قسه بکهه؟ كود ئای پلېز سپېك تو شىما؟

داواى دامهزاندنى پېوهندى ته له فۆنى ته گهر دهتانهوى لهگهڵ كهسېكى ديارىكراودا قسه بکهه دهتوانن لهو دهستهواژانهى ژېرهوه كهلك وەرگرن.

▲ Hello? ههلوو سلاو

○ Hi, could I please speak to shima?

هاى، كود ئای پلېز سپېك تو شىما؟

سلاو، ببوره، دهتوانم لهگهڵ شىما قسه بکهه؟ (دهمهوى لهگهڵ شىما قسه بکهه)!

▲ Speaking سپېكېنگ خۆم

○ Hi, shima. This is nima هاى، شىما. دىس ئىز نىما من نىمام

▲ Hello? ههلوو سلاو

○ Hi, Is shima there, please? هاى، ئىز شىما دى، پلېز؟

سلاو، ببوره، شىما لهوئيه؟

▲ Sure, just a moment please شووه، جهست نه مؤومەنت پلېز

بهلى (بى گومان)، تكايه چند ساتى سه ماعه كه راگره

▲ Sure, just a moment minute شووه، جهست نه مؤومەنت مېنیت

بهلى (بى گومان)، تكايه چند خوله كى سه ماعه كه راگره.

▲ Hold on, I'll get her هۆلډ ئۆن، ئايل گيت هى

سه ماعه كه راگره، پهيداي ده كهه.

لە گفتوگۆی تەلەفۆنیدا، ئەگەر دەتانهوێ بۆ کەسێ پەیام وەر بگرن دەتوانن لە دەستەواژانەیی ژێرەو کەلک وەرگرن.

- ▲ I'm sorry, he's not here right now ناو هیز نۆت هییه رایت ناو
بەداخم، ئیستا لیتره نییه
- ▲ I'm sorry, he can't come to the phone right now
ناو سۆری، هی کەنت کەم تو ذه فۆون رایت ناو
بەداخم، ئیستا ناتوانی بیت قسه بکا.
- ▲ Could\Can I take a message? کود/کەن ئای تەیک ئە مێسیج
ئەگەر دەتانهوێ من پەیامە کەتان وەر بگرم
- No. thanks, I'll call back نۆ. ئانکس، ئایل کۆل باک
نە، سوپاست دەکەم، دووبارە تەلەفۆن دەکەمەو
- Yes, please بەئێ، تکایه بیس، پلیز

بۆ یاداشتکردنی پەیامە تەلەفۆنییەکان دەتوانن لە شیوەی خوارەو کەلک وەرگرن.

- ▲ Let me get a pen. All right, go ahead
لیت می گیت ئە پین. نۆل رایت، گۆ ئەهید
ئیزم بدە پینوس بینم. زۆرباشه، فەرموو
- Could you ask him to call shima at home?
کود یو ئاسک هییم تو کۆل شیما ئەت هۆوم
دەتوانن لەو داوا بکەن بۆ شیما لە مالد تەلەفۆن بکات.
- Could you have him call me when he gets in?
کود یو هاف هییم کۆل می وین هی گیتس ئین؟
کاتی هاتەو بۆ مال دەتوانن لەو داوا بکەن بۆ من تەلەفۆن بکات.

○ This is shima Ahmady, and my number is 123-4567

ذیس ئیز شیمای ئەحمەدی، ئاند مای نەمبە ئیز وەن، توو، ئری- فۆ، فایف، سیکس، سیئفن
من شیمای ئەحمەدیم و ژمارە تەلەفۆنەکم ١٢٣-٤٥٦٧ ە.

○ I'm calling to tell nima there's a party at my place on Friday.

ئایم کۆلینگ تو تیل نیمان دیز ئە پاتی ئەت مای پلەیس ئۆن فرای دەی
تەلەفۆم کرد بە نیمان بیژم کە رۆژی هەینی لە مانی مندا میوانییەکم هەیه.

○ Please tell him I'll pick him up at 6:30

پلیز تیل هیم تایل پیک هیم ئەپ ئەت سیکس ئیتی
تکایە بەو بلێ کە لە کاتژمێر 6:30 (شەش و نیو) سواری دەکم

▲ Ok, I'll tell him to call shima Ahmady at 123-45-67

ئۆوکە، تایل تیل هیم تو کۆل شیمای ئەحمەدی ئەت وەن، توو، ئری، فۆ، فایف - سیکس، سیئفن
زۆرباشە بەو دەلێم کە بۆ شیمای ئەحمەدی بەم ژمارە ١٢٣-٤٥٦٧ تەلەفۆن بکات.

I'm sorry, Her line is busy right now

بەداخ، هیلە کەیان ئیستا گیراوه ئایم سۆری، هی لاین ئیز بیزی رایت ناو

لە گفتوگۆی تەلەفونیدا، بۆقسە کردن لەگەڵ کەسیکی دیاریکراوی خۆتدا تاییەت، دەتوانن لە دەستەوازانە ی ژێرەو کەلک وەرگرن.

▲ Could I speak to Ms. Shima, please? کۆد ئای سپیک تو میس. شیمما، پلیز

بیوورە، دەتوانم لەگەڵ شیمما خانم قسە بکەم؟

▲ Could I have the General information office?

کۆد ئای هاژ دە جینەرەل ئینفۆمەیشن ئۆفیس؟

بیوورە دەتوانم لەگەڵ نووسینگە ی. زانیاری گشتی پێوەندیم هەبێت؟ (قسە بکەم؟)

▲ Is Ms. Shima available, please? ئیز میس. شیمما ئەقەیل ئەبل، پلیز

بیوورە، شیمما خانم لە دەستەرسدان؟ "هەن"؟

○ Hold the line please تکایە، سەماعە کە راگرە هۆلڈ دە لاین پلیز

○ One moment, please ساتیک، تکایە وەن مۆمەنت، پلیز

○ I'll see if she's available ئایل سی ئیف شیز ئەقەیل ئەبل

بزائەم هەن (بزائەم لە دەستەرسدان)

○ I'm sorry. Her line is busy right now

ئایم سۆری، هی لاین ئیز بیزی رایت ناو.

بەداخ، هیلە کەیان ئیستا گیراوه

○ I'm sorry, she's on another line now

ئایم سۆری، شیز ئۆن ئەن ئەدە لاین ناو

بەداخ، لەگەڵ هیلکی دیکەدا قسە دەکەن.

○I'm sorry, she's not in the office today

ئایم سۆری، شیز نۆت ئین ده ئۆفیس تودهی
به داخم، ئەمڕۆ له فهرمانگه دا نین

بۆ دانانی په یامه ته له فۆنیه کان ده توانن له دهسته واژانهی ژیره وه كهلك وەرگرن

▲Could I leave a message for him\her

کود ئای لیف ئە میتسیج فۆ هیم/هی

دهتوانم (دهکری) بۆ ئەو (پیاو/ژن) په یامیک دا بنیم؟

○Certainly

سیتینلی "سیتینلی"

بی گومان

▲My name is Ahmad Ahmady A-H-M-A-D-Y. my number
Is 123-4567. I want to find out about residence fees. Can
she\he please call me back?

مای نهیم ئیز ئەحمده ئەحمدهی. ئەی-ئییج-ئیم، ئەی-دی-وای. مای نه مبه ئیز وهن، توو، ثری، فۆ،
فایف - سیکس، سیتن. ئای وۆنت تو فایند ئاوت ئەباوت ریژیدهنس فییز. کهن شی/هی پلیز کۆن
می باک؟

ناو من ئەحمده ئەحمدهییه. ئەی، ئییج، ئیم، ئەی، دی، وای. ژماره ته له فۆنه کهم ۱۲۳-۴۵۶۷.
دهمهوی له باره ی خه رجه کانی نیشته جییی بزاتم. تکایه ته له فۆنم بۆ بکات

What would you do?

وۆت وود یو دو؟

(دەتەوی/دەبی) چی بکەم؟

بۆ راویژ لەگەڵ کەسانێکی تردا، دەتوانن لە دەستەواژانەی ژێرەوه کەلک وەرگرن

▲ What's the problem? Do you want to talk about it?

وۆتس دە پرۆبلەم؟ دو یو وۆت تو تۆک ئەباوت ئیت؟

کێشە (گرفت) چی یە؟ دەتەوی سەبارەت بەوه قسە بکەم؟

▲ What's the matter? Do you want to talk about it?

وۆتس دە ماتە؟ دو یو وۆت تو تۆک ئەباوت ئیت؟

مەسەلە (باس) چی یە؟ دەتەوی سەبارەت بەوه قسە بکەم؟

○ Nima is the cheapest friend I've ever had

نیما ئیز دە چیبیست فریند ئایف ئیقه هاد

نیما دەس قووچاوترین (رەزێل ترین) هاوڕێیە کە تا ئیستا بوومە

○ I really like Nima, but he makes me mad

ئای ریبه ئی لایک نیما، بەت هی مەیکز می ماد

بەپراستی نیمام خۆش دەوی، بەلام ئەو من توورە دەکا.

○ What should I do?

دەبی چی بکەم؟ وۆت شود ئای دو؟

○ What can I do?

دەتوانم چی بکەم؟ وۆت کەن ئای دو؟

○ What would you do?

دەتەوی چی بکەم؟ وۆت وود یو دو؟

○ I don't know what to do

ئای دۆنت نۆو وۆت تو دو

○ You should start looking for a new friend.

یو شود ستات لوکینگ فۆ ئە نیوو فریند

دەبی بەدوای هاوڕێیەکی تازەدا بگهڕێ

○Why don't you look for a new friend?

واى دۆنت یو لوك فۆ ئە نیوو فریئند؟

بۆچی بەدواى هاوڕێیەکی تازەدا ناگەرێی؟

Haven't you heard yet?

هاقت یو هیبەد بیئت؟

ههشتا ئاگات نییه؟ (ههشتا نەت بیستوو؟)

بە کەلک وەرگرتن لە دەستەواژانەى ژێرەو دەتوانن لەبارەى کەسانىکى تر پرسوچۆ بکەن

▲How is shima doing? شىما چۆنە؟ (حال شىما چۆنە؟) هاو نيز شىما دووینگ؟

▲How are things with shima? هاو ئا ئیندگزی وید شىما؟

هاو ئا ئیندگزی وید شىما؟

حال شىما چۆنە؟ (شىما چۆنە؟)

○She's great

ئەو سەر حالە "دلخۆشە" شیز گرهیت

○She's pretty good

حالی زۆر باشە شیز پریتی گود

○She's so- so

حالی نه باشه و نه خراب شیز سوو- سوو

○She's not bad

حالی خراب نییه شیز نۆت باد

○She's not too good

حالی زۆر باش نییه شیز نۆت توو گود

▲What's happening with shima? وۆتس هاپەنینگ "هاپنینگ" وید شىما؟

شىما چى دەكات؟ "چ خەبەرە لە شىما"؟

▲What's happening with her?

وۆتس هاپەنینگ وید هی؟

ئەو چى دەکا؟ "چ خەبەر لەو"؟

○She and Nima are getting married.

شى ئاند نىما ئا گیتینگ مارید

ئە و نىما دەیانەوێ ژيانىكى هاوبەش پیکبێنن

- ▲ What's she doing these days? وۆتس شی دووینگ ذیز دەیز؟
 ئەم رۆژانە چی دەکا؟ "حال و ئەحوالی لەم رۆژانەدا چۆنە؟"
 ○ She had a little accident شی هاد ئە لیتل ئاکسیدەنت
 دەعمیکی چووکە ی کردبوو

بۆ ئاگادارکردنەوە و هەوالدان سەبارەت بە کەسانێکی تر دەتوانن لە دەستەواژانەی ژێرەو کەلک وەرگرن

- ▲ Have you heard about shime? هاڤ یو هیبەد ئەباوت شیما؟
 سەبارەت بە شیما بیستووتە؟ (لە شیما ئاگات هەیه؟)
 ○ No. How are things with her? نۆ، هاو ئا ئینگز وید هی؟
 نە. حال و ئەحوالی چۆنە؟
 ▲ Did you hear about shima? دید یو هیبە ئەباوت شیما؟
 سەبارەت بە شیما شتیکیکو بیستووه؟
 ○ No. How's she doing these days? نۆ، هاو ز شی دووینگ ذیز دەیز؟
 نە، ئەم رۆژانە ئیش و ژیانە چۆنە؟
 ▲ Did I tell you about shima? دید ئای تیل یو ئەباوت شیما؟
 سەبارەت بە شیما شتیکیان بە تۆ وتووه؟
 ○ No. what happened? نۆ، وۆت هاپنید
 ▲ She's so- so. She had an accident in her new car.
 شیز سۆ- سۆ. شی هاد ئەن ئاکسیدەنت ئین هی نیوو کا
 نەباشە نەخراب. بەتۆتۆمیبلە نویه کە ی دەعمی کردووه.

دەتوانن کاردانەوێ خۆتان لە بەرامبەر هەوایی خاس و خراپدا، بە دەستەواژانە ی ژێرەو نیشان
بدەن

▲ They're getting married

دەیر گیتینگ مارید

ئەوان بەم زووێ زەماوەند دەکەن. "ژیانی لاهاوبەش پینکدینن"

○ Really?

بەراستی؟ رییەلی؟

○ You're kidding!

گالته دەکەی! یور کیدینگ!

○ That's great!

زۆر باشە! ذاتس گرەیت

○ I'm really happy to hear that.

تایم رییەلی هاپی تو هییە ذات

بەراستی لە بیستنی ئەوێ خۆشحالم

▲ She had an accident

شی هاد ئەن تاکسیدەنت

دەعمی کردبوو

○ Oh, no!

ئۆ، نۆ! ئۆ، نۆ!

○ You're kidding

گالته دەکەی یور کیدینگ

○ That's too bad

زۆر خراپە ذاتس توو باد

○ I'm sorry to hear that

تایم سۆری تو هییە ذات

لە بیستنی ئەوێ بەداخم

- ▲ Hold on a minute ھۆلڈ ئۆن ئە مینیت "خولە کینک پاوەستە" دەست پاگرە"
- ▲ Hold on a second ھۆلڈ ئۆن ئە سێکەند "چرکە یەک پاوەستە" دەست پاگرە"
- ▲ Why did she go to the hospital? وای دید شی گۆو تو دە ھۆسپیتال؟
 بۆچی رۆیشت بۆ نەخۆشخانە؟
- She had a car accident شی ھاد نا کا ئە کسیدەنت
 بەئۆتۆمبیلە کە دەعمی کردبوو
- ▲ Was she hurt? وەز شی ھیت؟ ئایا بریندار بوو؟
- She broke her arm شی برۆک ھی تام باسکی شکا.
- ▲ When did this happen? وین دید ذیس ھاپن؟ ئەمە کە ی روویدا؟
- About three weeks ago ئەباوت تری ویکس ئەگۆو
 نزیك سی حەفتە پیش

I feel terrible

ئای فیل تیرەبیل

حالم زۆر خراپە

دەتوانن لە دەستەواژانە ی ژێرەو بە دەرپرینی نیشانەکانی نەخۆشی کەلک وەرگرن

- ▲ Are you ok? ئایو ئۆوکە ی؟ حالت باشە؟
- To tell you the truth, I feel terrible تو تیل یو دە ترووت، ئای فیل تیرەبیل
 راستییە کە ی بیژم، حالم زۆر خراپە
- To tell you the truth, I don't feel very well تو تیل یو دە ترووت، ئای دۆنت قیری ویل
 راستییە کە ی بیژم، حالم زۆر باش نییە.

- ▲ What's the matter? وۆتس ده ماته؟ مهسهله چیه؟ (چی بووه؟)
- I have a headache ئای هافه ته هیڌتهیک سهه ئیسهه ههیه.
- I have a sore throat ئای هافه ته سو ترۆت قورگ ئیسهه ههیه.
- I have a pain in my back ئای هافه ته پهین ئین مای باک له پشتهدا ئیسهه ههیه.
- ▲ Oh, I'm sorry to hear that ئوو، ئایم سووری تو هییه ذات ئوه، له بیستنی ئوه بهداخم

دهستهواژانهی ژیرهوه نمونهگهلی له راسپاردنهکانی پزیشکین که باویان ههیه

- 1) Try a heating pad ترای ته هیتینگ پاد کیسهی ناوه گهرمه که تافی کهروهه
- 2) Take allergy pills تایک نهلهجی پیلز ههبی ههسایهت "ئالیژی" بخۆ
- 3) Take aspirin تایک نهسپرین نهسپرین (ههبی سهه ئیسهه) بخۆ
- 4) Try throat lozenges ترای ترۆت لۆزینجز ههبی مژینی قورگ ئیسهه بخۆ
- 5) Try hot milk before bed ترای هۆت میلک بی فۆ بید پێش له نووستن شیریه گهرم بخۆ
- 6) Take cold capsules تهیک کۆلڌ کاپسیولز کهپسولهی ههلامهت بخۆ
- 7) See a dentist سی نه دینتیسیت برۆ بۆ پزیشکی ددان
- 8) Put on ointment پوت ئون ئوینت مهنت مهلهه می پیا بماله

I'd like to get this prescription filled.

دەمەوی ئەم رەچەتەم بۆ بپێچیتەوه ئاید لایک تو گیت ذیس پریسکریپشن فیلد

له کاتی قسه کردن سه بارهت به رچهتهی دەرمان دهتوانن له دهستهواژانهی ژیرهوه کەلێک وەرگرن

▲ Are there any special instructions?

ئا ذی ئینی سپیشل ئینسترهکشنز؟

نایا شیوازی به کارهینانی "ریکار نامیه کی" تایبهتی هیه؟

▲ Is there anything special I should do?

نیز ذی ئینی ئینگ سپیشل ئای شود دو؟

نایا شتیکی تایبهت هیه که من دهبی بزائم؟

○ You have to take it on an empty stomach

یو هاڤ تو تهیک ئیت ئون ئەن ئیمپتی ستهمهک

تۆ دهبی به سکی خالییهوه "برسییهوه" ئەوه بخۆی.

○ You have to shake it well before you use it

یو هاڤ تو شهیک ئیت ویل بی فۆ یو یووز ئیت

تۆ دهبی بهر له خواردن ئەوه باش بشله قینی

○ You can't take aspirin with this medicine

یو کهنت تهیک ناسپرین وید ذیس میدسن

تۆ ناتوانی ئەسپرین له گەل ئەم دەرمانه بخۆی

▲ I will

نای ویل باشه

▲ I won't

نای وونت ناخۆم

له کاتی داواکردنی دەرمانگەلی بهبی رچهته، دهتوانن له دهستهواژانهی ژیرهوه کەلێک وەرگرن

▲ My daughter was coughing quite a bit last night

مای دۆتە وەز کۆفینگ کوایت ئە بیت لاس ت نایت

کچە کەم دوینی شەو زۆر کۆکە ی دە کرد

▲ Can you suggest anything? "سەگ جیست" ئینگ؟

ئایا دەتوانی شتی پێشنیاز بکە ی؟

▲ What do you recommend for a bad cough?

وۆت دو یو ریکە میند فۆ ئە باد کۆف؟

بۆ کۆکە ی توند (سەخت) چ شتی پێشنیاز دە کە ی؟

▲ What do you recommend for that?

وۆت دو یو ریکە میند فۆ ذات؟

چ شتی بۆ ئەو پێشنیاز دە کە ی؟

○ This is a good children's cough syrup

ذیس ئیز ئە گود چیلدرە نز کۆف سیرە پ

ئە مە بۆ کۆکە ی مندالان شە رە تیک ی باشە

○ Try giving her this children's cough syrup

ترای گیشینگ هی ذیس چیلدرە نز کۆف سیرە پ

ئە م شە رە تە کۆکە ی مندالانە یە ی پی بدە

What else will I need?

وۆت ئیلس ویل ئای نید؟

چ شتیکی دیکه مان پیویست دهبی؟

دهسته وازانهی ژیره وه دهتوانن له داخواری و نیشاندانی روونکردنه وهی زیاتر، رینماییه کی باش بن

▲ I don't get it. What do I need a sleeping bag for?

ئای دۆنت گیت ئیت. وۆت دو ئای نید ئه سلپینگ باگ فۆ؟

ئه وه مه نییه. بۆ چ کیسهی خهوم پیویسته؟

▲ Why do I need warm clothes?

وای دو ئای نید وۆم کلۆوز؟

بۆچی جلویهرگی گهرم پیویسته؟

○ You need a sleeping bag for sleeping in

یو نید ئه سلپینگ باگ فۆ سلپینگ ئین

تۆ جانتای نووستنت بۆ نووستن پیویسته.

○ You need one to sleep in

یو نید وهن تو سلپ ئین

تۆ ئه وهت بۆ نووستن پیویسته.

○ You (might) need them just in case it turns cold

یو مایت نید دیم جهست ئین که یس ئیت تینز کۆلڈ

ئیه ئه وانه تان ته نیا له کاتیکدا که ههوا سارد بییت پیویسته

بۆ دهربرینی ئاکام و شوینها ته کانی ئه نجامدان یا نه دانی کاری دهتوانن له دهسته وازانهی ژیره وه

که لک وەرگرن

▲ Insect repellent is a good idea

ئین سیکت ریپیلنت ئیز ئه گود ئایدیه

دهرمانی دوورخه ره وهی میرووه کان پیشنیازیکی "بیرۆکه یه کی" باشه

○ You should take insect repellent

یو شود تهيك ئین سیكت ریپیلنهنت.

تۆ دهبی له درمانی دوورخهروهی میرووهکان بیننی "ههنگری"

○ You have to take insect repellent

یو هاقه تو تهيك ئین سیكت ریپیلنهنت

تۆ دهبی له درمانی دوورخهروهی میرووهکان بیننی (ههنگری)

▲ Why do I need that? وای دو ئای نید ذات شهوهم بۆچی پیویسته؟

○ You should use insect repellent, or you'll get eaten alive!

یو شود بیوز ئین سیكت ریپیلنهنت، تۆ یول گیت ئیتن نه لایف!

تۆ دهبی له درمانی دوورخهروهی میرووهکان كهلك وەرگری نه گینا به زیندووپی ئیوه دهخۆن!

○ You have to use insect repellent, or you'll get eaten alive!

یو هاقه تو بیوز ئین سیكت ریپیلنهنت، تۆ یول گیت ئیتن نه لایف!

تۆ دهبی له درمانی دوورخهروهی میرووهکان كهلك وەرگری نه گینا به زیندووپی ئیوه دهخۆن!

○ You use insect repellent so you don't get eaten alive

یو بیوز ئین سیكت ریپیلنهنت سوو یو دۆنت گیت ئیتن نه لایف.

له درمانی دوورخهروهی میرووهکان كهلك وەرگره تا به زیندووپی ئیوه نهخۆن

What kind of place is that?

وۆت کایند تۆڤ پلەیس ئیز ذات؟

ئەوی چۆن شوینیکە؟

بۆ ریزیرف کردنی جینگە لە میواخانەدا دەتوانن لە دەستەوازانە ی ژیرەوہ کەلک وەرگرن

▲I'd like to reserve a double room

ئاید لایک تو ریزیف ئە دەبل روم

دەمەوی ژووریکى دوو تەختە ریزیرف بکەم

○Certainly. For what dates?

سیتنلی، فۆ وۆت دەیتس؟

بى گومان، بۆ چ ریکەوتى؟

▲From september twenty- third to the thirtieth

فەرم سېپتیمبە توینتى - ئید تو ذە ئیتیت

لە بیست و سېھەم تا سى یەم مانگی ئەیلول

▲For the night of August twenty- second

فۆ ذە نایت تۆڤ ئۆگەست توینتى - سیکەند

بۆ شەوی بیست و دووھەم مانگی ئاب

○And could I have your name, please?

ئاند کۆد ئای ھاڤ یۆ نەیم، پلیز؟

تکایە : فەرموو ناوتان بلێ؟

I'd like to check in, please

ئاید لایك تو چێك ئین، پلیر

ببوره، دهمهوی ناوم بنوسم

ئهو دهستهواژانهی ژیرهوه بۆکاتی ناووسین له دهفتهری وەرگرتنی میوانخانهدا به کار دهینترین

▲ I'd like to check in, please

ئاید لایك تو چێك ئین، پلیر

ببوره، دهمهوی ناوم بنوسم

○ Do you have a reservation?

دو یو هاف ته ریزهفهیشن؟

ئایا پیشتر جیگاتان ریزیره کردوه؟

▲ Yes, the name is Nima, It's for three nights

بیس، ده نهم ئیز نهما، ئیتس فۆ ئری نایتس

به ئی، به ناوی نیمایه، بۆ سی شهو

ئهو دهستهواژانهی ژیرهوه نمونهیهك له داخوایگهلیکن که له میوانخانهدا باس دهکری

▲ Do you have a room overlooking the pool?

دو یو هاف ته پروم تۆوقه لوکینگ ده پوول؟

دهتوانم ژووریکم سوار به سهر گۆمادا ببیت؟

▲ Could I have a room far away from the elevators?

کود ئای هاف ته پروم فا ئه وهی فرهم ده ئیلیشه بتهز؟

دهتوانم ژووریکم دور له بهرزکهره وهی کاره بایی ببیت؟

○ Yes, certainly. You can have room 1109.

بیس سیتنلی. یو کهن هاف پروم وهن. وهن. ئۆ. ناین

به ئی، بی گومان. دهتوانن ژووری ۱۱۰۹ بگرن.

○I'm sorry. Those rooms are all taken

نایم سۆری، زههوز روومز نا ئۆل تهیهکن "تهیهکن"
به داخه، هه موهی نهو ژوورانهیان بیهشتهر گرتوه

نه گهر له ژووری خۆتان له میوانخانهدا بتانهوی داوای خزمهتگوزاری بکهن گفتوگۆی ته له فۆنی
ژیرهوه رینماییهکی باش بۆ ئیهیه.

▲Front desk. Can I help you? فرهنت دێسک. کهن ئای هیلپ یو؟

به رپرسی وەرگرتنم، دهتوانم یارمهتیتان بدهم؟ (بکهم؟)

▲Front desk. May I help you? فرهنت دێسک. مهی نا هیلپ یو؟

به رپرسی وەرگرتنم، دهکری یارمهتیتان بدهم؟ (بکهم؟)

○This is room 1436. I forgot my razor. Can I get one Somewhere?

ذیس ئیز رووم وهن. فۆ. ثری. سیکس. ئای فۆ گۆت مای رهیزه. کهن ئای گیت وهن سه م وی؟
گهشتیاری ژووری ۱۴۳۶ م، گوێزانه کهم "تیخه کهم" له بیر چوه، دهتوانم له شوینیکدا ودهستی بێنم

○This is room 1436. I'd like to make a dinner reservation

ذیس ئیز رووم وهن. فۆ. ثری. سیکس. ئاید لایک تو مهیک نه دینه ریزه قهیشن
گهشتیاری ژووری ۱۴۳۶ م. ده موهی داوا بکهم نانی شهوم بۆ دابنێن

▲Just call courtesy services at extension 105

جهست کۆل کیتتهسی سیقیسز تهت ئیکستیشن وهن. فایف

تهنیا "نه وهنده بهسه" له گهله بهشی خزمهتگوزاری بی مز، ناو خۆیی ۱۰۵ پیهندی بگرن

▲Just call the hotel dining room at extension 120

جهست کۆل ده هۆوتیل دینینگ رووم تهت ئیکستیشن وهن. توو. ئۆ

تهنیا "نه وهنده بهسه" له گهله ژووری ناخواردنی میوانخانه، ناو خۆیی ۱۲۰ پیهندی بگرن

دوو نمونه له دهفتهرچهی رېنمایى میواخانە بۆ ناشنایی و رېنوینى و یارمهتیدانى ئیوه

▲ Located in the heart of the shopping and entertainment District.

لۆكهیتید ئین ده هات ئۆف ده شوپینگ ئاند ئینتهتهینمهنت دیستریکت

شوینیکی زۆر خوژ له ههریمی کرین وگهشتوگوزاردا

▲ Free transportation to and from airport

فری ترانسپۆتهیشن تو ئاند فرهم ئییهپۆت

هاتوچۆی خوژایی بۆ فرۆکهخانه

▲ Fine casual dining in our coffee shop

فاین کاژوهل دینینگ ئین ئاوه کۆفی شوپ

نانی نیوهرۆ و نانی ئیوارهی زۆرباش له چیشتهخانهی میواخانەدا

▲ Fax and other business services available

فاکس ئاند ئەده بیزنیس سیقیسنز ئەقهیل ئەبل

دهستپهسی به فاکس و خزمهتگوزارییهکانی پیتوهندیدار به بازارگانی

▲ Conference and banquet rooms available

کۆنفرهونس ئاند بانکویت پرومزر ئەقهیل ئەبل

دهستپهسی به هۆلی کۆنفرانس و تهلاری میوانی

▲ Indoor swimming pool

ئین دۆ سویمینگ پوول

گۆمی مهلهی سهرداپۆشراو

▲ Cable television

تهلهفزیۆنی کابلی "تهلی" کهییل تیلیفیژن

▲ Tours arranged

رېکخستنی گهشتوگوزار تووهز ئهههینجد

▲ Rates

خههههکان- نرخهکان رهیتز

- Single- \$95, 00 سینگل - ناینتی فایف دۆلەز
ژووری یەک تەختە - 95 دۆلار
- Double- \$115, 00 دەبل - وەن ھەندرەید فیفتین دۆلەز
ژووری دوو تەختە - 115 دۆلار
- Per extra person- \$ 30, 00 پێ ئیکستەرە پیسن - ئیتتی دۆلەز
بۆ ھەر کەسیکی زیادە - 30 دۆلار

میواخانە ی ناوەندی شار The Down towner hotel دە داون تاوونە ھۆتیل

- ▲ Down town location داون تاوون لۆوکەیشن شوپنیککی باش لە ناوەندی شار
- ▲ Close to shopping & entertainment کلۆز تو شوپینگ ئاند ئینتەتەینمەنت
نزیکی ناوەندی کرپین وگەشتوگوزار
- ▲ TV in every room تی قی ئین ئیقری رووم
بوونی تەلەفزیۆن لە ھەر ژووریکدا
- ▲ Restaurants & coffee shops nearby رێستۆرانتس ئاند کۆفی شوپس نیبە بای
نزیکی چیشخانە و قاوہخانە
- ▲ Complimentary morning coffee, tea & Danish کۆمپلی مینتەری مۆنینگ کۆفی، تی ئاند دانیش
قاوہ، چا، شیرینی دانیمارکی بەخۆراییی لە بەیانیدا
- ▲ Steps to subway ستیپس تو سەب وەدی
مەودای زۆر کورت تا شەمەندەفەری ژبیرزەوی

▲ Fax services available

فاكس سئفیسز ئەفەیل ئەبەل

دەستپەسی بە خزمەتگوزاری فاكس

▲ Show your room key for discounts at participating clubs & restaurants

شۆو یۆ پروم کی فۆ دیسکاونتس ئەت پاتسی پەیتینگ کلهبز ئاند ریستۆرانتس
داشکاندنی نرخ له یانهی بەشداربوو و چیشتخانەگەلی پتوهندیدار بەنیشاناندانی کللی ژورره کهتان

رهیتز	Rates	نرخه کان
Single (\$ 55)	سینگل(فیفتی فایف دۆلهز)	یهك كهسى - 55 دۆلار
Double (\$ 65)	دەبەل(سیکستی فایف دۆلهز)	دوو كهسى - 65 دۆلار
Extra person (\$ 20)	تیکستره پیسن(توینتی دۆلهز)	ههركهسى زیاده-20 دۆلار

ئێوه دەتوانن بۆ گفتوگۆ سەبارەت بەچۆناوچۆنی ئالوگۆری گواستنەوه له دەستەواژانەى ژێرەوه
كهلك وەرگرن

▲ Excuse me. What's the best way to get to the museum Of natural history?

ئیکسکیوز می، وۆتس دە بیست وهی تو گیت تو ده میوزیهم ئۆف ناچرەل هیستری "هیستەری"
ببوره، باشتین ریگه بۆ گەیشتن به مۆزەخانەى میژووی سروشتی کامەیه؟

▲ Excuse me. How do I get to Waterfront park? Can I Take the subway\ a bus?

ئیکسکیوز می، هاو دو ئای گیت تو وۆتە فرەنت پاک؟ کەن ئای تەیک دە سەب وهی/ئە بەس؟
ببوره: چۆن دەتوانم بۆ سەیرانگای واترفرانت برۆم؟ ئایا دەتوانم بەشەمەندەفەری ژێرزەوی/ پاس برۆم؟

○You can catch the number 34 bus.

یو کەن کەچ ڤه نەمبە ئیستی فۆ بەس
دەتوانن سوار پاسی ژمارە 34 بن

○You can take the subway to museum station

یو کەن تەیک ڤه سەب وە ی تو میوزیەم ستەیشن
دەتوانن پۆ گەیشتن بەوئستگە ی مۆزەخانە سوار شەمەندەفەری ژێرزەوی بن

○It's just a short walk from here

ئیتس جەست ئە شۆت وۆک فرەم هییە
لە لیڤرەو ڤیگە ی کورت پیادە ڤۆیشتنە

○It's best to take a taxi from here

ئیتس بیست تو تەیک ئە تاکسی فرەم هییە
لە لیڤرەو باشتەر ئەوویە کە تەکسییەک بگرن.

دەستەواژانە ی ژێرەو ڤوونەییەکی گونجاو پۆ گەلانی ڤرسیارکردن و وەلامدانەو سەبارەت بە
کەسانی نەناسراون

▲Do you know who that woman\guy is?

دو یو نۆو هوو ذات وومەن/گای ئیز؟

دەزانی ئەو خانمە / پیاو کیتیە؟

○Which one?

کام یەک؟ ویچ وەن؟

▲The one in the white sweater.

ڤه وەن ئین ڤه وایت سوئیتە

ئەو کە چاکەتی سپی لەبەریە

▲The one wearing glasses

ڤه وەن وئییەرینگ گلاسیز

ئەو کە چاویلکە ی لەبەر چاو

▲The one next to the telephone

ڤه وەن نیکست تو ڤه تیلیفۆن

ئەو کە نزیک تەلەفۆنە کە یە.

○ I have no idea ئای ھاڤ نۆو ئایدیه بیرم ناییت (نایناسم)

○ I never saw her before in my life

ئای نیتیه سۆ هی بیفو ئین مای لایف

قەت (هەرگیز) له ژیا نا نه مدیوه "مه بهست ئافره ته"

○ I never saw him before in my life

ئای نیتیه سۆ هیم بیفو ئین مای لایف

قەت له ژیا نا نه مدیوه

○ I'm not sure

ئایم نۆت شووه

دلنیا نیم

○ That's shima Ahmady

ذاتس شیمما ئەحمەدی

ئەوه شیمما ئەحمەدی یه

○ She's the one who drives the sports car

شیز ذه وهن هوو درایقز ذه سپۆتس کا

هەر ئەو کەسه یه که ئۆتۆمبیلی ئیسپۆرت سوار ده بی.

○ Isn't that Mr. Ahmady?

ئیزنت ذات میسته ئەحمەدی؟

ئەوه بهرێز ئەحمەدی نییه؟

○ He's the guy that owns the travel agency

هیز ذه گای ذات ئۆونز ذه تراقل ئەبجەنسی

ئەو هەر ئەو پیاو ده یه که ئازانسی گەشتیاری هیه

بۆ ناسینه وهی کەسه کان ده توانن له پیکهاتهی نمونه کانی ژیره وه کەلک وەرگرن

▲ Is she the one whose brother drives the red sports car?

ئیز شی ذه وهن هووز بره ذه درایقز ذه رید سپۆتس کا؟

ئایا ئەو ژنه هەر ئەو کەسه یه که براهی سوار ی ئۆتۆمبیلی ئیسپۆرتی سوور ده بی؟

▲ Is shima the one whose brother drives the red sports car?

ئیز شیمما ذه وهن هووز بره ذه درایقز ذه رید سپۆتس کا؟

ئایا شیمما هەر ئەو کەسه یه که براهی سوار ی ئۆتۆمبیلی ئیسپۆرتی سوور ده بی؟

- She's really funny ئەو بەراستی شوخە "سەیر خۆشە" شیز ریبه‌لی فەنی
- She's a little boring شیز ئە لیتل بۆرینگ ئەو کەمی وشکە
- He's pretty hard to talk to. هیز پریتی هاد تو تۆک تو قسەکردن له گەل ئەوا زۆر سەختە.

دەستەواژانەی ژێرەوہ نمونەبەک له گفتوگۆ سەبارەت بە بازرگانێ و کاروکردهوہکانی پيشووی
ئەو کەسانە نیشان دەدات

▲Have you ever tried parachuting?

هاڤ یو ئیڤه تراید پارە شووتینگ؟

ئایا تا ئیستا یاری پەرەشووت تاقی کردووەتەوہ؟

▲Have you ever gone parachuting?

هاڤ یو ئیڤه گۆن پارە شووتینگ؟

ئایا تا ئیستا بۆ یاری پەرەشووت پۆیشتووی؟

▲Have you ever raced motorcycles?

هاڤ یو ئیڤه رهیسد مۆتە سایکلز؟

ئایا تا ئیستا پیتشپرکی ماتۆرسواریت داوہ؟

○Yes, I've done it three times

بیس، ئایف دەن ئیت ئری تایمز

بەلێ، سی جار ئەم کارەم کردووە.

○Yes, I do it all the time

بیس، ئای دو ئیت تۆل ذە تایم

بەلێ، هەمیشە ئەم کارە دەکەم.

○No, I haven't

نۆ، ئای هاقنت

نە، ئەم کارەم نە کردووە

▲When?

وین

کەی؟

○ I did it the summer after high school

ئای دید ئیت ذه سه مه ئافته های سکول

یه که مین هاوین دواى قوتابخانهی دواناوهندی ئهم کاره م کردوو

○ I do it every chance I get

ئای دو ئیت ئیتیری چانس ئای گیت

هه ر ده رفه تی که به ده ست بېنم ئهم کاره ده که م

○ I do it every weekend

ئای دو ئیت ئیتیری ویکیند

له هه موو کۆتایی هه فته کاندای ئهم کاره ده که م.

دهسته وازانهی ژیره وه نمونه یه که له گفتوگۆ سه باره ت به ئه زموونی وروژینه رن

▲ What was it like? Were you scared?

وۆت وه ز ئیت لایک؟ وئ یو سکارید؟

چۆن بوو؟ ترسای؟

▲ What was it like? Did you like it?

وۆت وه ز ئیت لایک؟ دید یو لایک ئیت؟

چۆن بوو؟ له وه خوشت هات؟

▲ What is it like? Is it fun?

وۆت ئیز ئیت لایک؟ ئیز ئیت فه ن؟

چۆنه؟ دلگێرو سه رنجراکیشه؟

▲ What is it like? Do you like it?

وۆت ئیز ئیت لایک؟ دو یو لایک ئیت؟

چۆنه؟ له وه خوشت دیت؟

○ I was terrified, but I loved it. It was really exciting

ئای وه ز تیری فاید، به ت ئای له قد ئیت، ئیت وه ز ریه ئی ئیکسایتینگ

ده ترسام، به لام ئه وه م زۆر پیتخۆش بوو. به راستی وروژینه ر بوو

○ I love it. It's really fun

ئای لهف ئیت. ئیتس ریبه لئى فهن

لهوه زۆر خوۆشم دیت. به راستی شادیده ره

بۆ گپرانه وهی ئەزموونیک و بیره وهری که سه کی ده توانن له نمونه کانی ژیره وه که لک وه رگرن

▲ Did I ever tell you about the time I found \$ 150?

دید ئای ئیقه تیل یو ئەباوت ده تایم ئای فاوند نه هه ندرید ئاند فیفتی دۆله ز؟

ئایا تا ئیستا سه باره ت به کاتی که ۱۵۰ دۆلارم پهیدا کرد شتیکم به تۆ وت؟

▲ Have I ever told you about the time I found \$ 150?

هاڤ ئای ئیقه تۆلڈ یو ئەباوت ده تایم ئای فاوند نه هه ندرید ئاند فیفتی دۆله ز؟

ئایا تا ئیستا سه باره ت به کاتی که ۱۵۰ دۆلارم پهیدا کرد شتیکم به تۆ وتووه؟

○ No. what happened? نه. چی رووی دا؟ (نه، چی بوو؟) نۆ. وۆت هاپیند؟

▲ I was walking down the street when I saw a wallet
Lying there

ئای وهز وۆکینگ داون ده ستریت وین ئای سو نه وۆلیت لاینگ ذی

له شه قامدا پیاسه م ده کرد چاوم به کیفی پاره کهوت که له ویدا کهوتبوو؟

○ What did you do? تۆ چیت کرد؟ وۆت دید یو دو؟

پێکهاتهکانی ژێرهوه پێنمایییهکی باش بۆ نیشاناندانی هاوڕابوون یان نهبوون له گفتوگۆیهکانی دوولایهنهیه

▲ I thought it was great. I loved it.

ئای ئۆت ئیت وهز گریت. ئای لهفد ئیت

بهپرای من زۆر باش بوو. من لهوه زۆر خۆشم هات

○ So did I

منیش ههروهها سۆو دید ئای

○ You did? I thought it was terrible

یو دید؟ ئای ئۆت ئیت وهز تیرهیل

تۆ وا بیر دهکهیتهوه؟ بهپرای من زۆر خراب بوو

▲ I didn't like it at all

ئای دیدنت لایک ئیت ئەت ئۆل

قەت لهوه خۆشم نههات

○ Neither did I

منیش ههروهها نایژه دید ئای

○ You didn't? I loved it

یو دیدنت؟ ئای لهفد ئیت

تۆ خۆشت نههات؟ من زۆر خۆشم هات

▲ I think It's great

ئای ئینک ئیتس گریت

بهپرای من زۆر باشه

○ So do I

منیش ههروهها سۆو دو ئای

○ You do? I think I'ts terrible

یو دو؟ ئای ئینک ئیتس تیرهیل

تۆ وا بیر دهکهیتهوه؟ بهلام بهپرای من زۆر خرابه

▲ I don't like it at all

ئای دۆنت لایک ئیت ئەت ئۆل

قەت لهوه خۆشم ناییت

○ Neither do I

منیش ههروهها نایژه دو ئای

○ You don't? I love it

یو دۆنت؟ ئای لهفد ئیت

تۆ خۆشت ناییت؟ من زۆر خۆشم دیت

بۆ پرسیارکردن و وهلامدانهوه سهبارهت به هۆی شتی دهتوانن له پیکهاتهکانی ژیرهوه کهلك وەرگرن

- ▲ What didn't you like about it? وۆت دیدنت یو لایک نهباوت ئیت؟
له چ شتی نهوه خۆشت نههات؟
- ▲ What did you like about it? وۆت دید یو لایک نهباوت ئیت؟
له چ شتی نهوه خۆشت هات؟
- ▲ Why didn't you like it? وای دیدنت یو لایک ئیت؟
بۆچی لهوه خۆشت نههات؟
- ▲ Why did you like it? وای دید یو لایک ئیت؟
بۆچی لهوه خۆشت هات؟
- It was too violent ئیت وهز توو قایه لهنت زۆر توندوتیژ بوو
- It was exciting ئیت وهز ئیکسایتینگ ههست بزوین بوو
- The story was silly ده ستوری وهز سیلی چپرۆکهکی بی مانا بوو
- I liked the star نای لایکت ده ستا له قارهمانی فیلمهکه خۆشم هات
- ▲ What don't you like about it? وۆت دۆنت یو لایک نهباوت ئیت؟
له چ شتی نهوه خۆشت ناییت؟
- ▲ What do you like about it? وۆت دو یو لایک نهباوت ئیت؟
له چ شتی نهوه خۆشت دیت؟
- ▲ Why don't you like it وای دۆنت یو لایک ئیت؟
بۆچی لهوه خۆشت ناییت؟
- ▲ Why do you like it? وای دو یو لایک ئیت؟
بۆچی لهوه خۆشت دیت؟
- It's too violent ئیتس توو قایه لهنت زۆر توندوتیژه

- | | | |
|---------------------|-------------------|--------------------------------|
| ○It's exciting | ئیتس ئیکسایتینگ | هه‌ست بزۆینه |
| ○The story is silly | ذه ستۆری ئیز سیلی | چپرۆکه‌کی بی مانایه |
| ○I like the star | ئای لایک ذه ستا | له قاره‌مانی فیلمه‌که خۆشم دیت |

بۆ ده‌ربڕینی هاوڕابوون یان نه‌بوون له باسه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا ده‌توانن له نمونه‌ی ژێره‌وه كه‌لك وهرگرن

▲If you ask me, police shows are too violent.

ئیف یو ناسک می، په‌لیس شوۆز نا توو قایه‌لنت

ئه‌گه‌ر له من بپرسی، فیلمه‌ پۆلیسییه‌کان زۆر توندوتیژن.

▲I think police shows are too violent

ئای ئینک په‌لیس شوۆز نا توو قایه‌لنت

به‌رای من فیلمه‌ پۆلیسییه‌کان زۆر توندوتیژن.

○I think so, too

ئای ئینک سوو، توو

منیش هه‌روه‌ها بیر ده‌که‌مه‌وه (پای منیش وایه)

○I agree completely

ئای ئه‌گری که‌مپلیتلی

به‌ته‌واوی هاو‌پاتم

○I'm with you

ئایم وید یو

منیش له‌گه‌لتا هاو‌پام

○I think they set a bad example

ئای ئینک ذه‌ی سی‌ت ته‌ باد ئیگزامپل

به‌رای من نمونه‌یه‌کی خراب "نه‌گونجاو" ده‌هیننه‌وه

○I don't know about that

ئای دۆنت نۆو ئه‌باوت ذات

سه‌باره‌ت به‌وه شتی نازانم

○I don't think so

من وا بیر ناکه‌مه‌وه (پای من وانیه) ئای دۆنت ئینک سوو

○Sorry, but I disagree

به‌داخم، به‌لام من هاو‌رات نیم سووری، به‌ت ئای دیس ئه‌گری

○ I think they're fun to watch

ئای ئینک ذهیر فهن تو وۆچ

بهپرای من دیتنی ئهوانه زۆر خۆشه (سهیره)

بۆ لهبهر چاوگرتنی بیروپای كهسانیکێ تر له باسه كۆمه لایهتیهكاندا دهتوانن له نمونهی ژیرهوه كهلك وەرگرن

▲ I think that those sitcoms are bad. They're not realistic

ئای ئینک ذات دۆوز سیتکه مز نا باد، ذهیر نۆت ریهلیستیک

بهپرای من ئهو بهرنامه گالتهچییه خراپن، راست بینانه نین

○ I know what you mean, but don't you think that violence is worse?

ئای نۆو وۆت یو مین، بهت دۆنت یو ئینک ذات قایهلهنس ئیز وئیس

دهزانم مه بهستت چیه بهلام بیرناکهیتهوه که توندوتیژی خراپتره

○ I see your point but I think violence is worse

ئای سی یۆ پۆنیت بهت ئای ئینک قایهلهنس ئیز وئیس

له قسه کانت تی دهگهه بهلام وا بیرده که مهوه که توندوتیژی خراپتره

○ You're right, but I think they're better than police shows

یۆر "یۆوه" رایت، بهت ئای ئینک ذهیر بیتته ذهن پهلیس شووز

پای تو دروسته بهلام وا بیرده که مهوه که ئهوانه له فیلمه پۆلیسییه کان باشتن

پیرست

بهشی یه کهم

-English alphabets	7 - 9	ئهلف و بیی زمانی ئینگلیزی
-Pronunciation in English	10 - 25	شیوهی خویندنه وهی...
-Quick reference Page	26 - 27	لاپه ره یه که سه رچا وهی...

بهشی دووهه م

-Some basic expressions	28	ده برینیی هه ندیی واژه...
-Greetings	28	سلاو کردن
-Questions	30	پرسیاره کان
-Can \ may	33	شیان، توانین
-Wanting	33	ویستن
-To have \ to be	34	هه بوون - بوون
-It is \ there is	35	ئهو هه یه / بوونی هه یه
-Quantities	37	ئه ندازه کان
-Daily routine	38	وینهی کرده وه کانی ناسایی رۆژانه
-House work	39	وینهی ئیشی ناوماڵ
-Opposites	41	ناته باکان - دژبه ره کان
-Opposites	45	وینهی دژبه ره کان
-Feelings	47	وینهی ههسته کان
-Verbs of movement	50	وینهی ریزمانی جوولانه وه کان

-Prepositions	51	ئاوئەلقرمانی "شوین - کات"
-Prepositions	52	وئینهی ئاوئەلقرمانی "شوین - کات"
-Some more useful words	54	هەندی وشەیی بەکەلکی دیکە

بەشی سیپهەم

-Arrival	55	گەیشتن
-Passport Control	55	پشکنین گوزەرنامه
-Customs	56	گومرک
-Luggage – Porter	58	کەلوپەلی سەفەر - باربەر
-Changing money	59	گۆرینەوهی دراو
-Hotel reservation	60	ریزیرفکردنی شوین لە میوانخانەدا
-Car hire	61	بەکری گرتن ئۆتۆمبیل
-Taxi	63	تەکسی
-Hotel reception	64	پرسگەیی میوانخانە
-General requirements	68	پیداواریستییه گشتییەکان
-Hotel	70	وئینهی میوانخانە
-Telephone – post	72	تەلەفۆن - پۆست
-Difficulties	72	گرفتەکان - زەحمەتەکان
-Laundry – Dry cleaner's	73	جل شۆرخانە - وشکەشۆرخانە
-The utility room	75	وئینهی ژووری بەکەلک
-Hairdresser's-beauty salon	77	سەرتاشخانە / سالۆنی جوانکاری
-At the hairdresser's and The beauty salon	79	وئینهی سەرتاشخانە و سالۆنی جوانکاری

-Physical descriptions	82	وێنەى وەسفى جەستەبى
-Checking out	84	پاك كردنەوہى حىساب و بەجىھىشتن
-Camping	84	خىوتەت ھەلدان
بەشى چوارەم		
-Eating out	86	نان خواردن لە دەرەوہى مال
-Meal times	86	كاتى ژەمەكانى نان خواردن
-Asking and ordering	87	داواكارى و پاسپاردن
-At the restaurant	89	وێنەى چىشتخانە
-Diet	92	پارىزکردن
-Breakfast	92	نانى بەيانى
-What's on the menu?	93	لە لیستەى خۆراكدا چ ھەيە؟
-Starters	95	پىتش خۆراكەكان
-Soups	96	سووپەكان
-Breakfast- Lunch- Dinner	97	وێنەى نانى "بەيانى، نىوەرۆ، ئىوارە"
-Meats	100	گۆشتەكان
-Meats	102	وێنەى گۆشتەكان
-Vegetables	105	سەوزەوات
-Potatoes – Rice	105	پەتاتە - برنج
-Vegetables	107	وێنەى سەوزەوات
-Fruit	110	مىوہ
-Dessert	110	دیسسیر
-Fruit	112	وێنەى مىوہ

-Non alcoholic drinks	115	خواردنه وه گه لی که نه لکحولی تیدا نه بییت
-Tea- time and Coffee	115	کاتی چا و قاوه
-At the supermarket	117	وینهی سووپه رمارکییت
-Complaints	123	سکالآو ره خنه کان
-To bill	124	لیستهی حساب
-Snacks and picnic	125	سووکه ژمه کان و خۆراکی سهیران
-Fast food and snacks	127	وینهی سووکه ژمه کان و له فه
	130	هه ندی پیداو یستی بنه پتهی گرنه
-The kitchen	131	وینهی چیشتخانهی ناوما
-Kitchen equipment	134	وینهی پیداو یستی ناو چیشتخانه
-The dining room	137	وینهی ژووری ناخواردن
-The living room	140	وینهی ژووری میوان و دانیشتن
-The bedroom	142	وینهی ژووری نووستن
-The bathroom	144	وینهی ژووری هه مام

به شی پینجه م

-Travelling around	147	گه شت و گوزار له دهره وهی شار
-Plane	147	فرۆکه
-At the airport	149	وینهی فرۆکه خانه
-Train	154	شه مه نده فەر
-Information	155	زانباری
-Timetable	156	خشتهی کات
-Ticket	158	بلیت

Registering baggage	160	تۆمارکردنی کهلوپهل "بار"
Porter	160	باربهر
Bus	160	پاس
Underground	162	میترو
Public transport	163	وینهی گواستهوهی گشتی
Boat - Ship	166	بهلهم - پاپۆر
Other means of transport	166	نامرازی دیکهی گواستهوه
-Water transport	167	وینهی گواستهوهی ئاوی
-Car	169	ئۆتۆمبیل
-Asking the way	170	پرسینی ریگه
-Turn	171	پینچ کردنهوه، لادان
-Parking	172	راوهستان، پارک کردن
Break down-road assistance	172	خراپی - یارمهتیدان ناوریگا
Repair	174	چاک کردنهوه
-Accident - Police	175	پووداو - پۆلیس
-Road Signs	175	هیماونیشانهکانی سهەر ریگا
-Road and road signs	177	وینهی ریگا و نیشانهکانی سهەر ریگا
Sight seeing	182	بینینی دیمهنی جوان وشوینی خوش و ئهنتیکه
-Where is\Where are The?	183	... له کوئییه؟ / ... له کوئین؟
Admission	184	هاتنه ژوورهوه - ئیزن هاتنه ژوورهوه
Who - What - When?	185	کی - چی - کهی
Landscape features	188	وینهی رهنگ و پوخساری دیمهنی دهشتوهر

In the country	192	گهشت و گوزار له ولاتدا
Relaxing	194	حهوانهوه، پشوودان
Cinema – Theatre	194	سینه ما – شانۆ
Ballet – Concert- opera	195	سه مای بالی - کۆنسرێت، ئۆپێرا
Night clubs	196	یانه کانی شهوانه
Entertainment	197	وینهی بوزم و ئاههنگ گێران
-Sports	200	وهرزشه کان
-Winter Sports	201	وهرزشه زستانیه کان
-Team Sports	203	وینهی وهرزشه تیمیه کان
-Individual Sports	208	وینهی وهرزشه تاکه که سیه کان
-Water sports	214	وینهی وهرزشه ئاویه کان
-Winter sports	217	وینهی وهرزشه زستانیه کان
-At the gym	219	وینهی وهرز له قوتابخانه و...
-Hobbies	221	وینهی خولیاکان
-Beach	223	که نار ده ریا
-At the beach	224	وینهی که نار ده ریا
-Introduction	226	ناشنایی و پیناسین
-The weather	228	ئاوههوا
-Seasons and weather	230	وینهی وهرزه کان و ئاوههوا
-Invitations	233	بانگه پێشتنه کان
Dating	234	کات دانان بۆ سهیران و چاوپێکهوتن
	235	شپوهی وهلام دانهوه به پرسیاره کان
Places to visit	236	وینهی شوین گهلی بۆ دیدنه کردن

بەشی شەشەم

Shopping guide	238	رێنوینی شت کڕین
Shops and stores	238	دووکانەکان و فرۆشگاگان
Some useful services	240	هەندی خزمەت گوزاری بەکەلک
At the shopping mall	241	وێنەى بازارى گەورەى سەرگێراو
General expressions	243	دەستەواژەو زاراوە گشتییەکان
Chemist's – pharmacy	249	دەرمانخانە
A)Pharmaceutical and bandage	250	دەرمان و باندی برین پێچی
Medicine: At the chemist's	252	وێنەى دەرمان لە دەرمانخانە
B)Toiletries	255	پێویستی توالت
For your hair	256	بۆ قژی ئێو
For the baby	257	بۆ منداڵ
Hair styling, Make – up And manicure	258	وێنەى پێداویستی "مۆد ، جوانکاری ، نینۆک کردن و بۆیە کردنیان"
-Book shop - Stationer's	261	کتێب فرۆشى - پەراوگە فرۆشى
-At the newsagent's	264	وێنەى رۆژنامە فرۆشى
-Electrical appliance	267	ئامێرە کارەباییەکان
-Home electronics	269	وێنەى ئامێرە ئەلەکترونیکییەکانى ناوماڵ
Camera shop	272	كامیڤرا فرۆشى
Films	272	فیلمەکان
Repairs	274	چاک کردنەوه

Telecommunications	275	وینەى په یوه ندى دوور
Jeweller's and watch maker's	278	گهوهه رفروشی و سهعات سازى
-Accessories and jewellery	280	وینەى گهوهه ر پیتویستییه لاوه کییه کان
-Camping equipment	284	کهل و په لى پیداویستی ژیان له خیتوه تگا
Clothing	284	جلوبه رگ
-Size	285	سایز، ژماره
Colours	287	رهنگه کان
Colours and patterns	289	وینەى رهنگه کان و نمونه کان
-A good fit?	291	نایا ر پیکویینکه؟
Clothes and accessories	292	جلوبه رگ و پیتویستییه لاوه کییه کان
-Shoes	294	پیتلاوه کان
-Shoe repairs	295	چاک کردنه وهى پیتلاو
-Men's and women's wear	299	وینەى جلوبه رگی پیاوانه و ژنانه
Describing clothes	304	وینەى نیشانهى جلوبه رگه کان
Grocer's	306	به قالى
Weights and measures	307	کیش و پیاوانه کان
Optician	307	پسپۆرى چاو
Tobacconist's	309	جگه ره فروشى
Records - Cassettes	310	قهوانه کان - شریته کان
Toys	311	نامرازى یارى "لیزۆك"

به شی حه و ته م

Bank and money	313	بانك و پاره
Change	314	گۆرینه وهی دراوی بیانی
Deposit- withd rawal	315	پاره خستنه بانك - ده رهیتانی پاره له بانك
Business terms	316	زاراوه بازرگانیه کان
Money	318	وینهی دراو
Post office - Telegrams - Telephone	321	پۆسته خانه - برووسکه - ته له فۆن
-Telegrams - Telex	323	برووسکه - تیلایکس
At the post office	324	وینهی پۆسته خانه
-Telephone	327	ته له فۆن
-Operator	327	ته له فۆنچی
-Speaking	328	قسه کردن به ته له فۆن
-Bad Luck	328	به دشانسی
Telephone alphabet	329	ئه لفوبی ته له فۆن
-Charge	331	نرخه "قسه کردن به ته له فۆن"

-Doctor	332	پزیشک
-Doctor and general	332	پزیشک و نهخۆش
Medical Care	334	وینەى چاودێرى پزیشکى
Parts of body	337	ئەندامانى لەش
Parts of the body	339	وینەى ئەندامانى لەش
Accident - injury	345	دەعم - برین
Illness	347	نەخۆشى
-Minor ailments	350	وینەى نەخۆشییە بچووکهکان
Prescription – Treatment	353	پەرچەتە - دەرمان کردن
Fee	354	ويزیت "نرخى چوونە لای پزیشک"
Hospital	355	نەخۆشخانە
-At the hospital	356	لە نەخۆشخانە
Dentist	357	پزیشکى ددان "دانساز"
Dental and eye Care	359	تایبەت بە ددان و پاراستنى چاو

بەشی نۆهەم

-Reference section	361	بەشی سەرچاوە
-Where do you come from?	361	خەڵکی کویت؟
-The cardinal numbers	362	ژمارە سەرەکییەکان
-The ordinal numbers	364	ژمارە پلەیییەکان
	364	ژمارە کەرت و پەرش و بیلۆهەکان
Numbers	365	وینە ی ژمارەکان
-Year and age	368	سال و تەمەن
-Seasons	369	وەرزەکان
-Months	367	مانگەکان
-Days and date	370	رۆژەکان و بەروار
-Greeting and wishes	372	پێرژبایی و ئاواتەکان
What time is it?	372	سەعات چەندە؟
Time	374	وینە ی کات
-Abbreviations	377	کورتکراوەکان
-Signs and notices	379	تابلۆهەکان و ناگادارییەکان
Emergency	381	حالتی ناکاوی
-Lost property- Theft	382	مولک و مالتی ون بوو - دزی
Measures table	383	خشتە ی پێوانەکان
	384	خشتە ی حساب کردنی میل بە کیلۆمەتر
	384	خشتە ی حساب کردنی کیشانەکان
	385	خشتە ی حساب کردنی تەپراوە مەنییەکان
Public holidays	386	پشووێ گشتییەکان

راهیتان وچۆنیهتی کهلک وەرگرتن له دهستهواژه ووتووێژهکانی ئاسایی رۆژانه

- 389 ناساندنی خۆت به کهسانیکێ تر.
- 389 دووباره کردنهوهی وتەى هاوقسه کهتان.
- 390 پرسینی کارو پیشه‌ی کهسانیکێ تر.
- 391 وەرگرتنی زانیاری زیاتر له باره‌ی پیشه‌ی هاوقسه کهتان.
- 392 وه‌سف کردنی رواله‌تی شتومه کهکان.
- 393 ده‌برپینی هاو‌رپابوون یانه‌بوونی خۆت له باره‌ی رازی بوون یا نه‌بوونی کهسانیکێ تر.
- 395 به‌راورد کردنی شتومه کهکان.
- 395 گۆرپینه‌وه‌ی شتومه کهکان.
- 397 داواکردنی شت.
- 398 باس کردنی سکالا به شیوه‌ی ماقولانه.
- 399 ئال وگۆری زانیارییه‌کانی به‌ینی خۆت و کهسانیکێ تر.
- 401 روونکردنه‌وه یا رای که‌سی سه‌باره‌ت به شتی.
- 402 گفتوگۆ سه‌باره‌ت به داها‌توو.
- 403 دوو پرسیار" نایا پیشت‌ر چاوتان به‌یه‌ک‌تر که‌وتوو‌ه؟
- 404 نمونه گه‌لی گونجاو له ووتووێژه‌کانی ئاسایی رۆژانه.
- 405 ناساندنی هاو‌رپیان به‌یه‌ک‌تر.
- 406 پرسینی شوینی کالایه‌ک له فرۆشگا.
- 408 کام کالا له کوی ده‌توانی بکری؟
- 409 گفتوگۆی ته‌له‌فۆنی له‌گه‌ل که‌سیکی دیاریکراو.
- 410 په‌یام وەرگرتن بۆ که‌سی له گفتوگۆی ته‌له‌فۆنییه‌وه.
- 410 یاداشت کردنی په‌یامه ته‌له‌فۆنییه‌کان.
- 412 گفتوگۆی ته‌له‌فۆنی له‌گه‌ل که‌سیکی دیاریکراو.
- 413 دانانی په‌یامه ته‌له‌فۆنییه‌کان.
- 414 راو‌یژکاری له‌گه‌ل که‌سانیکێ تر.
- 415 پرس و جۆ سه‌باره‌ت به که‌سانیکێ تر.
- 416 ئاگادارکردنه‌وه و هه‌وال‌دان سه‌باره‌ت به که‌سانیکێ تر.
- 417 کاردانه‌وه‌ی خۆت له به‌رامبه‌ری هه‌والی خاس و خراپدا.

418	..... پرسپارکردن له باره‌ی ورده‌کارییه‌کانی شتیك
418	..... پرسپارکردن بۆ ورده‌کارییه‌کانی زۆرتتری شتیك
419	..... ده‌برینی نیشانه‌کانی نه‌خۆشی
420	..... راسپاردنه‌کانی پزیشکی
421	..... سه‌باره‌ت به‌رچه‌ته‌ی ده‌رمان
421	..... داواکردنی ده‌رمان به‌بێ‌رچه‌ته‌
423	..... ریکارنامه‌ی نه‌ج‌م‌دانی کاری
424	..... داخوازی و نیشان‌دانی روونکردنه‌وه‌ی زیاتر
424	..... ده‌برینی تا‌کام و شوین‌هاته‌کانی نه‌ج‌م‌دان یا نه‌دانی کاری
426	..... ریزێ‌ر‌ق‌کردنی جی‌گه‌ له‌ میوا‌خانه‌دا
427	..... ناو‌نووسین له‌ ده‌فته‌ری وەر‌گرتنی میوا‌خانه
427	..... نمونه‌یه‌ك له‌ داخوازی له‌ میوا‌خانه
428	..... داواکردنی خ‌زم‌ه‌ت‌گ‌وزاری له‌ رێ‌گای ته‌له‌ف‌ۆن‌یه‌وه‌ له‌ میوا‌خانه
429	..... دوو‌نمونه‌ له‌ ده‌فته‌رچه‌ی رینمایی میوا‌خانه
431	..... چۆن‌ار‌چۆنی ئال و گۆ‌ری‌گ‌واستنه‌وه‌
432	..... پرسپارکردن و وه‌لام‌دان‌ه‌وه‌ سه‌باره‌ت به‌ که‌سانی نه‌ناسراو
433	..... ناسینه‌وه‌ی که‌سه‌کان
434	..... پرسپارکردن و وه‌لام‌دان‌ه‌وه‌ سه‌باره‌ت به‌ پ‌روا‌له‌ت و خوو و کرد‌ه‌وه‌ی که‌سانیک‌ی‌تر
435	..... نمونه‌یه‌ك له‌ گ‌فت‌و‌گۆ سه‌باره‌ت به‌ بازرگان‌ی و کاره‌کرد‌ه‌وه‌کانی پ‌ی‌ش‌وی ئه‌م که‌سانه‌
436	..... نمونه‌یه‌ك له‌ گ‌فت‌و‌گۆ سه‌باره‌ت به‌ نه‌زم‌وونی ورووژینه‌ر
437	..... گ‌یرانه‌وه‌ی نه‌زم‌وون و بیره‌وه‌ری که‌سه‌کی
438	..... هاو‌ر‌اب‌وون یا نه‌بوون له‌ وتووێ‌ژه‌کانی دوو‌لایه‌نه
439	..... پرسپارکردن و وه‌لام‌دان‌ه‌وه‌ سه‌باره‌ت به‌ ه‌وی شتی
440	..... ده‌برینی هاو‌ر‌اب‌وون یا نه‌بوون له‌ باسه‌کۆمه‌لایه‌تییه‌کان
441	..... له‌به‌ر چاو‌گرتنی ب‌ه‌رو‌رای که‌سانیک‌ی‌تر له‌ باسه‌کۆمه‌لایه‌تییه‌کان